

LE JOURNAL D'ABOU KADDARA

1880

DAR SADER
BEIRUT 1974

www.alkottob.com

www.alkottob.com

www.alkottob.com

مجمع - حبيب ومن باشا راسم استغنى وسأمراريا ليه ؟
 يكتفى شع الفل لا علم ان ابوريفه قصه تخيل نملك الجانب
 لذيالك الذابره والغريب اللذي يبلغ مقدارها تقريبا بلين نوح الف
 الف ذنان ؟ لذيك اليركذا
 الخلف - عظام عليك - ادبك على حال بنعم الصره ايه -
 ربا يتر عقل الردد صر كان وكان ويسمى بجملة في اخرب وقت
 مجمع - ريبانك ما ناسنا الانسج لان البرم مارنا راك
 رجحا تقريبا كما على قلب واحد - انبط رتقي بياق
 حواثك
 الخلف - يا هل ترى تعرف محمد حامد اللذي كان سابق مائده
 اشغال بينه البصل ؟

مجمع - اعرفه غزالده - ده كان رفته منها كثره
 اختلاسه - بلنا تميز ان كونه من محاسيب ابوريفه صار
 نميه نالدهم تقاضا بالجزه ليقم من القضا بل عاده
 المنيه
 الخلف - اهو را هو الخيال كسنت راج اقله لك - تكذا
 يجب علينا ان نقرى احد الجزه حيشان وكلها رؤوس ماليتها
 وناخذ رباها المجمع نفلا من كونهم من زيدا لابل م جميعا
 من محاسيب ابوريفه المال السن والبليل عدد الوقت
 والساه النفاصل المكار من الاستفاه اذنه سل من السيل
 مجمع - وايضا شابين الهلاك ده كله ساكنين - حيب
 وعطك ايه كان من الحورث

الخلف - جملة احلين من الوراق نحاسوا ركسوا لاداد
 اوصل وطلبا منه نفع مجلس ارب ضلته وركى الرمال

لذيريفه وهو حاله امر بقبض المساكين دول وحبسهم في السجنه
 ومن يعرف جري نيم ايه - الله اعلم
 مجمع - اغلبا على يده سجنهم في السجنه يتقدم سبجوا الدرر
 الرحشيه رى بالليل ويدفهم في الجبانه الخ تحت الغلغه
 الخلف - ده حيب انذني البياشي ومن حامد الزواشي اللذي يبروا
 الدرر الرحشيه دي كان صر ناقصا قتل - ده يا انتم البرم على
 القتل النقي والهب والسلب في خلق على عينك يا تاجر وداكله
 سببه الواد اهيل ابوريفه اللذين الى تاعش لاهين اللذي
 جمع اولك خريتم الضوصيه والبرم اغلب على الشرف من شان صر
 يذكروا وارم رستم عيالهم وبسا فزوارق ولغوا براس اللذي انهم
 ما يعرفون ولم المزير الا اذا نزل البرم الصف لمارك وانهم غلوا
 في بلاد الفريه اذا ذات الهله المخره باثه

مجمع - يا حبي دول على حال بغداد اجرم مشري السجين
 شخص يام اللذي انهم ذلن وجود رعبان صر اللذي ابرم محوسين
 في السجنه واخرتم زي مانت نام وده قال على شان انهم تشكوا
 للسلطان من ظلم الواد اليرك واليريه
 الخلف - يا حبي ده تمه نارعه من اللاد روزيه على شان ما برهم
 في ذاهيه رجبوا اولهم وتعرفوا في صر وفي باق اهلها على كينهم وسبعنا
 علاج علاج لجماعه الجوادم وبلاد القتل
 مجمع - وشاهين عماريه في ايطاليا ؟

الخلف - فاعلم ساكن ابوريفه لنا يدق له في مغرب رور
 شاخ البلاد بقدرنا عمدا حله يثبتها عليه قزوه من دول
 ويضع ين على مفاره والجبانه وما الشبه
 مجمع - حقا ملك ايطاليا كان يرحج على ابوريفه

عجلها تخص ابناء الزن ابر ريفه باونه نرفزا والسلام وراسته
تلبس با في حيه رجب محاسبه

مجمع - امارم مجيب ورجيبا دوکار ده من اين ابرضااره؟

الحلف - من حيه في رفته الفريز المحرم من مشاهدته

مجمع - ذلك كيم مليم بچي نا الفريز من فريب - با ما تاجي

الدم فيلما تحصل عن حيزا رستفلاها - ليب احنا بدنا نضع
موادك

الحلف - علي بچي وراسي - نال ياسيف - شاع انا

ابر ريفه بلج بچي بابا رغب الليل العارف الى كان فرف

عاب سيد علي جنتكان والسبا لوييد شركونه ما يقدرش

بكت علي العلم الحاصل في الرعيه والتيز الماصل في حيايات

دانه يلثم الزواره المزمه

مجمع - طب عليه ما علوش كذا في فلاستينك الانكليزي

مده ما كان يطلع ضد الوزارة السالفة جميعا ريفيم في كيرنغله

مدرها الرظلم؟ ده با بچي كان يخطب مطب نيز المبال وايچ

لسان ضد الحكومه واليه الانكليزيه

الحلف - ايش جاب بلونا بلاد الانكليز احنا بسونجنا

مزدانين في بحر الظلم وهم ستمتيع بعباده الحريه الى

المهاش ثبل

مجمع - وانا اضر بلقي من ناس راسين علي حقاين الدير

بان صاحبنا عمر الفجي وابعم ادم كترم ما ارادوش يكرنوا من

حزب ريفه هانم حاملهم منها مزيد القصد ولشاع انهم زجين

يسا ناولا بضده لذانه ريجطرا كفتي بلاد الفريز حجة

انهم عابنن لك، حكم اسرلم بجاين كبرنيه

الحلف - انت ما تفرش ابر ريفه وكونه؟ بكونه بتد لهم ان في الدنيا
كلها ما فتن عابنن كبرنيه اسمن بوج طلان دهلك بچي الحياي برع

المرض الذي يترلايه وده نصير منه جهنيه

مجمع - اعوز بالله - والله حساره الزينين درك في النار -

ولدينا هلا المرض الالطالين - احار بوج مريضنا الباقي موادك

الحلف - قال يا انتم - احد عصمت بتمار انيس نفا ما

بسميه استباننا - قال لكونه من محاسب بنت الزوانه يعني من اصفه

احزن صاحبك ويوضه هانم اعطوه رتبه يرا اليك

مجمع - علي الكلام ده في مصر ما بجا فوش الالكن بيلم في الزوايا -

طيب وبعين لان نرفن من احباب ابر ريفه وتصل علي زوايا؟

الحلف - كالا اخذت عديم الكالا صهره تدين ما مور مديريه الجيزه

مع ان سواقه زيمه تدي مده ما كان باله المديد بعبوريه الجيزه

دلال الناس مرفض بين جميع انه للامع من الوظيفين دل رفا مانت ناهم

مجمع - طيب ونا رابع برعم اينا علي العباد؟ ده والله شخ بچي

الفتحي يكتف - دهلك مال فرف - احنا في العلاحين - الدهر اتم

بسولطين الاديام ودي

الحلف - مانتع شى الكلام ده - ابن كيف يفر اسرطين وثلونه

ارباع الميان مصر حارت تلك الجواب؟ آه .. يا كيدي علي العلاح -

دالسكن بس بجزر ريفرف ويزرع باللغه وثمر تعب وثمر جيبه

للغير

مجمع - دي شى روي

الحلف - وانكم فروع الحمد فضل عدهم من دار الدنيا كم دلان عين اهر

الملك كرايج يبهدي في المازم من غير ما عده ويطلع من عيونهم الفخر

الرسود الى تخبيته النهار الويش .

الحذف - بروج ايه ويلكلام ايه ؟ اهرمارالله لسكين
 اربع سنين كانه بينفخ في قربه مقطوعه والعالم شنجيب
 ونقول ياتري يجيب الكلام ده كله نيين ؟ زعنايس نون
 هراجرانبله ونقول الله الله ياكلهم - يا انكار محبيه
 وما المشبه . انا ده ما هرتن القصد هراتنا قبل نعاچه وتبها
 ديفه وقها بجي لنا الفرح .

مجمع - ما تخاشي - وحياتك ثلما خلصنا من الـ
 تخلص من الـ

الحذف - بعنا خا خلصنا من الـ بشارتنا - الفضا
 رالجي كله لا برضاوه هراالى ما كائن جبل ركان بيكتب
 في جرائد اربعا ويطلب في اعظم محاطهم يجعل تلوب الدوله
 ترف لاهلنا مما نهم خلصنا فرعون لكبير

مجمع - طيب ما بعناجي كذا ليه اليوم ؟

الحذف - المجمع ما يعرضني انا ما بنفقت اليوم واحد اهراانا
 ياريس اعني ان الشهر الذي الله يحفظه خطب حفيظ عليه
 في سان ماله على مشهور يجمع فيه اعظم الخصال وكان
 هناك اكثر من الف نفس قطب عليهم مقدار ساعه نالت
 وصار يجي لهم على التي يقاسبه وهو بسيط زي الببال انا
 ما تترك من النبر فالاله الحاضرين - ان كان الـ هكذا
 الـ ساكنه ليه ؟ رلاه تجل زنه رزته في يوم جيد
 الود عوضا بشيكي من ظله ؟ يعني اذنم يكونوا اولد هرا اذال
 والاندال ما يستحقني ان يبين الشرق والحويه ريعدم -
 مجمع - والله الحق بيدم يا اسفاه اهر الاستاد ياكل
 كل كسفه ولاقتها من تحت راسنا ومع كل ذلك يقاقل

بالبح وادراج الله يحفظه - طيب زانا اخبارنا الميم ؟
 الحذف - في الرزق والعطشان . شوف رسم العدد ده وراسي على
 العزال

مجمع - ده عدد ثلاثة من ابني زناؤ
 الحذف - ما حاش ما رزين الكلام ده ؟ - انا انا باؤك لك تنظر

الرسم ونهم صغيره
 مجمع - انا الى شافه هران ده جبرائيل ربنا بيدي لنا فيه
 كان دكان ويحطها سنه بديركه - دولك مركبين مركب نارد
 تلوهه وما تخاشي كانه باهر - والركب ايفر عرفان عمر والـ فيه
 لهرول ولـ وقره اد بالله

الحذف - ادي كل الـ فتمه ؟ وده امركان فضه البربرك
 بقى شوف لا ارسيك علمناه - الضحك ده لا تارد تلوهه ودياره
 عن الذين السائر الى صدفه طيان جنبها حرا انا كمان اغلده نيس
 الدجانب على شان كذا ليح لك ملك ابورضه هرا ليرس رعيه على
 اندياره الموجوده فيه وقال اربان الحكومه لها من فياخذ ما يحبها
 اهل كاشي والحكويه معنا الود اهل ووزيره وحاسيم الى يفتل
 يتقاسمه الدجانب انا المذايين من ابناء الوطن دول بيطلعوا
 من غير موافقه يبعوض وعلى شان كذا ابورضه يا اولاد بد بوع
 ويطلع على الضحك جماعة بلاد الدوله والبلد الاخره يجرب بمقدانه
 اولد اللد العرايين الى اعلمهم يشعبطوا على الضحك يعني الى برام
 تحصلوا على طلابنا من الدين السائر

مجمع - طيب ابورضه يخرف ليه الفلامين دول بقدهانه ار
 مدرته ؟ دول فرقا والـ كان كالت

الحذف - مركب الفلامين جاره عن القابله - يعني يكون الفنا ليه وى

السنة
١٨٩٠

LA CLARINETTE

علاء
١٨٩٠

La Dette Flottante est faite pour Escufik, Ring et Cie, et le naufrage de la Mokabala est pour les pauvres indigènes au profit de leurs yeux. Paris le 27 Aouls 1890

البريفيه بينزق مركب المقالبه باقيه والاراد ان ما يجلس في مركب الدين السائر لاجاب نرفه باريس في ٢٧ اغسطس ١٨٩٠

بنت هرهه كافرا بحيرا اما انت و احبابك ضاره اسم يجمع بكم

ليس نرفوا تكلرا في لهما

يجمع - احانا كما اجتمعا زايده عن ميدين جمع في حوش

صاحبا اياه يوم ما نصرا على العباد وكنا رابعين دوس

دعري عثيت ابريفيه تحرق عينيه رطبا المقادير حيه
من كاليه

الخلق - طيب وما علموش كداليه ؟

يجمع - اللسان اياه كمر عا ديفا وغيره كان بينا

كان رحل حابن ربح مالدين عليا زاي يوم الربليه

بلانها ففتت ضهنا دين دين لا قدرنا نخلصهم

رعزنا بريل جسم اما اللاب ربا ما بوردك مطرعه رطائر

كنا العاده ده بالنفيل لسانا البرضار وما حاش عاردين

مارجهاش له في صفارته اري زواره

محاوره بين الخلق ويجمع

في حلايقه الاركيه

يجمع - ان كنت صميم حلف ورتهم الصوره ايه قول في

اتك لاسه الامور تنطق والاموال تنقل لان الكيفيه اذا

استمرت على ما هي الناس قول عليها حديث والسامر

لان ذرات واجبان ووجوه العاصمه الصريه ما بتيرشني

لحدتهم ان يجمع يطل على صاحبه رده كمله من كفرة اولاد

الكلب الصاميين المتزين الساميين في قتل جيت العالم

وسب اهلك ده كله يكون البريفيه لانه علف بايره

الران ان يجمع ويجمع الساسه الوريه حلاه الله

الخلق - رانت الاذان كنت يجمع صميم كنت معكم لاسه

سنا حرايك تزفك كم بضا من دك ورتهم نطفه لطفه

للانكليز دون مر كذا كانت قررت عرابي على مرور الحسن من
 الفال كما صح وطلب عن تلك الجرائم الخلية وما دام ان المراد
 ليس عرابي الحكمة من ذالذي يدي من معق العريف
 هكذا عدل الدلك اذ فاحنا فحنا وضمنا بين اليقين انه ليس
 مجرد بالدنيا من بهم بلحاح مر رستوا من الذين ابلغهم
 وليس مجرد من بوقع الاصلاحات والسادة بين الويلين بل يدي
 ما دام ايرها ووزيرها ساجان في الخراب لم يهزم راحة العباد
 رجبذان في بحر وجود الويلين من فحة وفهم المنزلة ليكها ..
 لاجابته غاية كما تكلمت

غيره

فيما تقدم اذ ضم ان حاسبة السعي الويلين ان ابريضة في سرعة
 اصلاح الاعمال الويلية بعد الوجهة لظن من المراد تد
 سعي اخذك الويلية باسحالة الذرية الشديدة له وادون
 ندعوه على ذلك .

اخر

ذكرتم فيما تقدم في نظار الهم الفهم بان ابريضة اشار
 على غيره الويلين يعني المشرف وراغب وعمر لطيفي وعمر ودم
 وثابت وصيد وشاهين واليكزي لطيفي لانهم من الذوات
 القوم ترتيب محمد علي جنتان وانهم فحانون ليس الويلين
 فعدتم فيما تقدم اهد ابريصل مع شورة وزير ابريضة
 الويلية ويدا بالقي فد كان فحان صاحب وضع با بال
 رغب وعمر لطيفي ودم من الترتيبات وهذا معدات لطيفي
 وكثير من الذوات في حالة الخطر كما انهم مقدما ولا يعلمون عمتا

اخر

من بعد الرثة الوجالية رثة السكرية كما مرصتم

هدا بانهم توجه اذ جعل مع وزيره عايلة الماسكذبة ولان ذلك ان تخيلكم
 با يفيدكم عما حثناه بها اذ ان الكركان من سوء حرامهم ظلمهم ولما نام
 بالريه عديان البحت في عمر الزمان والجميان اولا متشبهة في عدم
 سج الديق بالهيات الوضعية السوادية وساعية في شذنا وجعلنا على اذ لم
 اسرد بنا هلزي فحى لم السوادين الذين يتحون وهم باهر على ما بعين
 غيره

با اذ لم ان ابريضة الذين اتقى رايه اعطا استازات لبعض شركات
 انكليزية لتعلم تجارات الحكومة ومدان الويلين هذه الشركات اكبت
 الرضة بغيره سقيه ارامي سوط والظهيره بولسفة اوت تجارية
 مع ان كثير من الويلين ملصون وضع طلبات بجارية على رعة ابراهيمية
 وعلى البحر الويليني فلما اذ الويلين بحر من روجينون يتبعون اهد كل فقه
 رطلين ينهم الفير المستر في هذه المسألة ووحاية في زاوية التزوير لان كل
 ليب بالاشارة فيهم .

غيره

ان ابريضة عدد الويلين اشار على ملهم نورديقه خانم بعدم فتح مجلس
 المذب واحبره بان لوافع لوفتح علم ابريصل جنم حيث ان اخله افضا
 مجلس المذب لهم تولع بقراءة الجرد الويلية ونحس من نحي فاستألفه
 رثا سفاطاعة

غيره

الوقت ولعب وما اشبه الاذم للهاليه من بعد ان رسا علمه على اهد
 الويلين با مر ابريضة صا اطعاه لهد الاجاب بازيد ما هد
 راسي على الويلين من اذ ارجع الزمن مع .e.c. هكذا الفانر اولاد
 والرجول تنبوا على ندر ابريضا ولا لقفوا الا اجرات ابدال
 حيث انهم مصدر اطريانا من فحات الصفاة ودمهم

زفة الدجال للاهل شيخ الكاذب

فما تقدم اذكم حليا انه صدر من اهل بيت علي بن ابي طالب وادرس
 في يوم السبت ١٨ رجب موافقة لتوليته وانه ستم اصحاب الفرق والوشاح
 من امام سيدنا الحسين على عابدين على الراجح عليه فقد كان ومار ذلك
 بالفعل وامتد سرورهم ما يفيض عن سابقين وكسور هذه الرفة التبركة
 واطلقت المدائح في حسان ذوات هذا اليوم الشتم رعد من نال ان فزع
 اذ هي انه اوله غضب عنه حيث نال ان انا بكم اذ لم يجد من يرد
 فعله فظفر ربي فتملكوا اهل بيتك اذ ناله وكما في اذواد حيث
 لم يوجد من يرد فعله الا في اذوال المخصبة بطرق الصوفية
 المصيبة بشهوات رغبته شعبة لهبطه ندموا ورفقوا ارباب الله
 اذينا عشنا رشفنا الدجال وزفته باسنانا شعبة اذ كان خزا
 وخرى من تبعه فالت الليل للنهار القم الهبر.

زفة الجهادية

اخذ جنابكم ان تكون اهل كالا يزداد في الحفاة والبط سرك له
 نفسه الشجاعة بجهنم الساكر كما حصل له في اصحاب الفرق والوشاح
 مرة ثانية كما حصل في العام المبني فيما حصل على سرور الفرافنة وهو ان
 بعد ما تمت المسخرة التي عملها اصحاب الفرق والوشاح فدلر بان
 في ليلة الودع تدور الساكر للاجح حيا لهم في الموزقات امامهم وكل
 عسكري على كفة لود واصل عليه فانوس مرورا واما في الشراع
 وفي كل اربعة نفع فاعلم اذ ذر جوك اشك وهكذا الساخر للاجيب
 العارفة والامالة لم الزادة

الشابيين ما دضوا والدافع هول السكين انفع الببع فمت حفرك
 المقود رواج الضمبي منها جميعه وجران الوحي من كانه حقوه
 واظهاره في جميع شؤونه واحاطه

غيره

من احد اعيان سكندرية

سأل الله رب البريه ان يجي من شرور ريفه هاتم بنت الوزانه من
 شرور فرور ريفه هاتم بنت الهيمانه لدمم عمدا فقل البيهت
 العارم وصددا للعباد وقتلا وقتلا ما لاله تعداد من
 حارت العباد كانه في منازلهم سحرين ولورين اهدم اذخر
 وذلك من شدة مزمن من الهم الذي عقبه حواءه من الله وجره
 يدرك تحقيق.

(لجنة الصغية)

كما نعلم ان راسن يجري طرق عدليه يدرك استنابن الوطين
 راديين وكما موطن صدر امر من الصغية بترتيب ضائب
 على عين الراجبته على خولهم ووشيم وما اشبه ذلك كما
 كوصفر على الوطين ولم ترق اثر لذلك حالة كونهم شتمت
 بهوى مصر رايها اشجارها وشوارعها وبيوتها ورجالاتها ..
 وما عاينها وخدماتها اكثر من الوطين من ادس على اهلهم وبلادهم
 وانفسهم فيخذ فعدسة المساواة في الدول منبه هذه الخدوية
 وانتشرت بالعدل والانصاف والمساواة فكان يزداد ايراد الخدوة
 وصارت اعمالها ناضجة بنية على اذعان والسيادة كينك
 شاهدا ما ضلعة في ضياع حقوق البرلين حليم حيث انها وضفت
 الوزاره ويزيدك دبلما ما صنعت في العالة من ضيع حقوق
 الوطين فقط وكل ذلك ما ج من سوء تفصا لوردهه وكأده
 مع الراجبته في خراب دزار الفخر رسيه وهم اهل.

لجنة الصغية نسجت على شاكلة العذارة في الصلاة وبنية على ارضيات
 والسيادة وظلم الية العرق بمفرودا حيث لوشات العدل لانك لت
 المقررة على الحكومة للاكثارية تغير اسهام القتال حيث اوتماع اتقل

— حقاؤه خلف من ايدى الكلاب دول - والله جمع

ابوزماره - وقال لوليت عمالين ينجصوا في دقات المراهبه على شان ما يجودوا

له غلظه ويقبوا عليه دعوى زور كسروا بها شرفه

ابرتقاره - ايرا - كدا عملا مع الصفاط الي نفعوم ورومهم العرف في نفع

الطريق قاله يا نجي ما جسم في الطبخانه قالدا لهم ان اردتم

تخلصوا بعركم اكتبوا لنا خط يدكم ان شاهين هو الي شار عليكم

تقديم العجك لولسون

ابوزماره - حقاؤه خباؤه صفيه

ابرتقاره - انا الصفاط يا نصير شي وفضلوا المون من لمار

ابوزماره - زانا الازهر الصدوده وحشم دم بيرحم جيرانيل لرتاسم

تستقامم واوريفه الموزنجي بديقه على الصبره والود

الاهل بريفص على الازهر من فرتمه .

ابرتقاره - لفته الله على اثنين ورحمة الله على الطاطان دول ماقر

شهادا على اخيه دغري - طيب اخباراه عنك كان

ابوزماره - اخباري اليوم كثيرة تشكر نظرا انك الي يكتبوا لنا من يد

حاحبنا - اسع با افندم ورحس على بلونا سيه الخت اري

صغري من المراسلات العربيه لجربونا .

من حادح الحويه بصر الى ابوزماره

اذيكم ان المعايه المذروه من الرباين سنة عشره طين ليده فبداخله

ابوريفه مع ولسن حدقوا الفف وتطلوا في شانه انه مسدد

برمع ويا استبه واورفنت ان ذلك معجم فلاشك ان هذه البرع ضهي

لمانع والصفاء لير ما كان من شون الوهالي مزع خصه بطرق ضاع

الحقوف وما كان نض بالرباين اشرى الربان مزع صرفه لهم معك

الي حنه فانهم يجيبك تدوج كتيب ابرالمين الي

يرضخ فيه ان بابا شاهين بيتا بري دن العيب

الوحيد الي فيه هوانه حبيب شيخ الحاره الداريا في

- بقى اشرب لك كاس بيه وانشجع واقرا في

جواب ابرالمين

ابوزماره - على العين والراس يا برتقاره - انا لئن كتدب

ابالمين طويل عريض وكثرة اخبارنا اليم ما عداش

عمل في الخزانك فان بانك مناسب انا ادفع لك صفوه

بلكين مخضرين - بقى شوف باسيدي - ذاه

سبب عداة ابرريفه لشاهين هوانه لا كان في

حلان كان يجمع عليه يا ارضي واورشون واطفي

والكري وديوم من اخفنا الى احب ما علم صلاح

الوطن دن ابرريفه تعن بان الولاية اباها الي

كتبها الذوات للواد بخصوم للمايه كانت ناليفه

عنا شاهين انا شاهين لما شاف ان العين حمر

والعدو فريه لقي الصعه وفضل على الحياه الطليله

نالوده غالا ريفه هانم زمان ناض شاهين

دكان حافظ له على باب بينه تقريبا عشرين -

فويسيون وكلاما احد من احدنا به يمي بطل عليه

كانا بسكوه ويا لوه سوادت ناكر كير رسيب

بصوه دن كان المراد على بطر وديجاد بهض نم

حالا كانا يقفوا للمزجي ويخوفه جيس الطعيطه

فيلتم بقله لهم اسم الحزبا ادلا لفته الركيه زمان

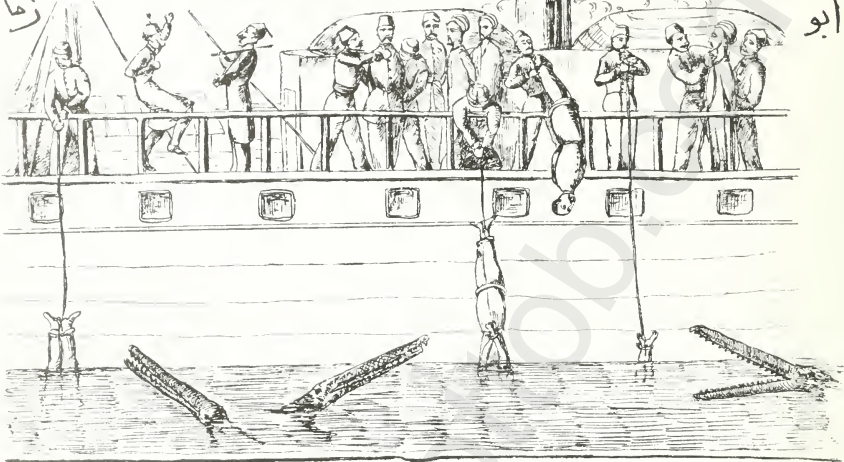
جاي ويا استبه

ابرتقاره - على الكلام ده يا برشاهين وصله له غايه الريبه

المنظر الرابع
زهارة

LA CLARINETTE

ابو



Marion et son Vaiv contempnent avec joie l'exécution des indigènes libéraux.

الواد ادهل وزيره مفضلين لمشاهدة على الفصل واللامجين لتاسع النيل معافية منهم في الحرية — باريس في ٢٩ يوليو ١٨٣٤

سبح غير نستحقه في البرسطة قالوا له ان من الواد لاجل لغير
 واحد من العذبات حطيم انما لا هلكي ماجا الهش ولا زواره عن يد جسس
 بوسطه لافرسويه ولوحلمة وان مع كل ذلك جميع العلم مرجوره في ايدهم
 وان الفاهران نجى مع مرسل حضيبي من باريز
 الوزاره — ربنا كرم حطيم هدي نصرنا على اعدانا يجعل رفع ناطق العباد
 على يدنا — انا يا يحيى من كم زمان كذا وشرفن وفي اله
 كبير قوي — وفي يتم بالخير
 ابو نقاره انت في عدك لا حرمنا نكلت على بابا شاهين فقلت ان في مصر
 ناس تظن انه بري وناس تقول انه مفدي وانت من الي
 ينظروا فيه بالطيب — يحيى من حيث المك ورجب حبيب الحلق

محاذرة بين ابي زهارة و ابي نقاره
 ابو نقاره — اسكت يا شيخ دانا وردت لنا حواريات كئي في
 ملح الزواره — قال يا اقدم ما نعدوا الكاتبيلك جابها
 ساعج البرسطة لبر رضه ورجد فيها اول عدد الزواره
 اشال داخل وطلع شرار نار من عينه بعد غك انا
 برضه من غير موافقه اخذ بعضه ودخل بيت الوامه نيك
 وبيت الزواره وركل عليها لخص والقرى الي كان فاعده
 من در الباب قال يا اقدم كان سامعه يجرم ورضيب
 باللهه ويرين للتيك والقرسي من انا سنا شتمت وكونون
 دوا بالي وما اشبهه وما جمع من غلظه رسال ان كان وردت

هذا هو مرادك مرادي - وانا اساعدكم بالروح بالادوي -
 وانا في الدرود المثنوي - انا نصفي في جراه اصلاح العابه
 - لان اذا استقرتم حرم منكر الواد - قولوا يا محمد بن ابيم
 على العباد - وفي اقرب وقت تفعلوا بالدرود العربي - دنم
 بينهوا الرهالي ببطرا اولهم للرعيه - والى بيتي اسر
 ويقول لهم يتعلموا كذا ديه باودد الخدم - يروه البحر يعبر
 للسك لمم - روه هو الى عمل باخلد - الشهر
 الى ذات في الفاظان - قالوا انهم تصوم فانزوي لخل
 - روهم البحر في نصف الطريق كذلك - ولكن سيجري
 المقاد - كونه تجاسر وكتب لوزير الواد - ان لغالبه
 لا يجوز مجها - وان دنم يعبر من دين الرهالي فخرها
 اهم يعذبها فيه بله دنهار - دوه كله والله عب
 وعار - انا يرضع مرجعنا السيرة بابا شاهين - وما
 كثيرا في عنه المحبين - البيض يقولوا انه بري - وليس
 يقولوا انه مفدي - انت يا تاري الملع على الخرين -
 ادارين لي من الحرف والبوليين - وانشرع داهم
 دقل لجان كان بابا شاهين - من حين الوطن ارمن
 الفلطين - الى اعرفه انا هوانه جيبا سماعيل - دلم
 شان كذا رسمت اذنين بالدهقان الثقيل - درسمه
 كان بسبع غيرة بدكرتو الواد - الى اسرقبه وزله من
 ابلاد - سجي انه اسرقبه بعدما مط كفف من اسكديه
 انا ه سبيه كسل خذقه الخليه - قصه ادري الخرين انهم
 يا اخوان - وقلوا ان كان الخي بدادول اريد ان تلغ
 من الحدن بعد القهر الخليلي زياره بارزنا قهره
 اخلفنا على الفلانة اعدا من صفاتك وحصل لنا من صلصم

مز يد السور انا اسرقبه زعل وزع الخليلي بعدما قدام زير الواد مني
 بتظلم كذا انت غير محلا اسم الخليلي رايت لنا منه بالادوات
 ولتلك عن ادرا الفلطين عن راجين نشرها جنال جديد يطبه
 على الطبعه الى تفضلت علينا بها نسى جنالنا الواد ارجل ويصدر بارز
 الله مرة في ادسوع ورضنا نسعل في لسانك الدراج الى نعلمنا من
 مطالعة جرابك الغراء - ورد لي خطابك العزيز يسالي فيه عن
 قضية عمك شاهين وسبب سفره الى نابولي واستعماله على الحمايه
 الايطاليانيه - على الارس والعين يا بوزاره مالك الادري حاكمك
 ادى حقيقة الامر على راي انا - انت تعرفان شاهين واسماعيل دقل
 طيزين في لباس زي ما بعك المثل وتصرف ان شاهين كان مراده
 ان الطرود ما تبارزني عن خديريه بل بقا على عليها بالروح وكان محضر
 له عساكر ومدافع وما اشبه انا ما جاش اهوره سوا دنيا قبل
 دهاك با اسناد وخلص صرنا من فرعون انا الى شاهه انا هو
 ان فرعون رضه سيمم حيا ويشعل ماشا ولوانه بينه دنيا سيمم كبير
 وزعل انه رايه وحكم رايض منه دى زي ما فعلوا انت لعبه
 تباريه اسماعيل تحصله على رعايه ايطاليا حتى ان لحبة الصقيه
 ما سفرشني فيه كانتا دتجز ارميه دحاكه وكشف ستره ويظهر ان
 اغلب اهلانه هو تلق اسماعيل طلع له باسم حج وابهان على كلايه ده
 هو انه تعلموا عين على استعماله على الخربه وموضعا يملوا فيه كاعولوا القاد
 ولما طبان الخباريه خلوه ليا فرجده صدروا اوامرهم اهلن خزانهم الله
 برهان ثاني يثبت كلايه هو ان خليل انا باع سمرة عمك شاهين
 بعض ثيابك واربوات وما اشبه بيان ميسمه وحط كفف هولاء على
 نابولي مع بابا شاهين وقدروا البرك كلهاره لاسماعيل - ادري الى
 اعرفه انا رايه اعم اخذنا كتب في الخليلي اربا العبارة ده زي
 واعلم
 الخلف
 ((المكتوب ثانيا للدره الى بعد))

في الملام - الى سرورها ما نطق تشقق على عالم - لدن الولد
 بذنب ابوه ما هوش سادك - بيع انا وين فافع دلوا به
 كان غول - ده تا عده مطرود با حنيذ يا ممتاز - خير
 الواد اهل رجايا ما فيها شاذ - لان بلسانه طلع عينه
 زايغه مثل ابر السباع - رافق على ايامه من الحونه صاخ -
 يا رب لبس كذا - ده الواد اهل فات في العذر والظلم
 والحقاق - وانا ابر صدف في با جماعه - كنت مشفوش
 في الواد للساعه - ركت اعلم انه نعى رجايف ربه -
 انا اليم اتفع في غاده وضاره خليه - ما بيجله في ابوه
 الى جايبه من ضهره (معجم لك ربا ريد في ضهره) انا
 في كتابه العزيز نال رب العالمين - ان الانسان لذم
 يسع كلام ابوه دلوكان من الكافرين - فان قلنا لي ان
 المطرود يستاهل ده كله - اجابكم ان كيفه عدله وذكه
 - انا ابنه الى اشترك له الوراثه بملابن - ما كان شى
 لذم بيامله كالاجنين - انا شى قصدي احامى على المطرود
 - انا مرادي اوريل حساسة المولد - بقى الى ماله
 خير في ابوه دخاله - كيف يكون له خير في وطنه ورضيه
 - احسن عليك بااد يا فردريك - والله حساره
 الحدويه ذك - انا نغمل ايه في البحث الى ما يرشنى
 الدعد العفار - الا ما يتشرا الذم والالعار - انا
 حسي الله ذم الركيل - وما حدش عذا يفدي بوجه
 داد البيل - مش جزق اربيتق اربيتق الفالدين - يا منى
 لا - بس يكتب للدك دلاير الميرين - قلعه عجمال كل
 ويضع فيه ظلم الكلام - ديتك فيه اختام وجهك معنا الكلام

- كيف نبيك الشريف مع اليم خربان - والرب في صلاح
 الفالى غفان - يا منى دول الجاهه كلهم خانين - احسن بحري
 نيم الماحل في شاهين - شاهين عمل فيه ايه ؟ يا منى
 ده صوره - تنطلي على واكين الطاطوره - بابا شاهين
 ده مين ؟ قولنا لي يا سليمان - بابا شاهين ده انا اعرفه
 من زمان - واعده فيه انه سيد النجان - لانه في عهد شيخ
 الحاره لما كان ناظر الجهاويه - وخط بان اولاده فنت اخرا انما
 المصريه - كما هو مسلم عند الخمن والعام انها كانت تريم في جب
 بعدما تلمذ منهم بالعلم - بابا شاهين - اشتد به العقب
 ولدنيا شكها - دعت يقولها مع خليفه انا كما ان عرضا
 اننا نملك الجديان في هلمنا ده العجوه - وهو رب لها اوطه
 معوزه - من المسكر الصعاويه الى صهرهم زيا الحيد - تشغم
 على كفيها دنهم تستفيد - دده كان سب رفته من الجهاويه -
 العباره ده تجدها في التواريخ المصريه - بقى الرجل الى زي
 ده صاحب حساره - بفتح المع ولوانه جيب شيخ الحاره -
 يا اسفاه انه بجه دده هو الميا الى فيه - يارب من هذا
 الدا اشقيه - انا انا ابر من لوفت ورايح الكلام - رايح
 اشقق على المطرود لان الضرب في البيت حلم - دلوانه عرض خراب
 البلاد - لكن برضه ما علمنى بنا الى بيله فينا الواد - والذبح
 يقول الله بجم المداوه القديم - ربا يتلع الواد ويحب لنا حليم
 - ربا يا اولادي فرجه قريب - هو يقبل دعاكم ويبرئكم
 وجهه الحبيب - انا ربنا نال اسمي يا عبيد وانا اسمي منك -
 دان رذت يا عبيد ما انفعك - بقى انا الى محتم اليم
 عرفوني من حزين حليم - اطلبوه من الاول رحمن الحقيقه اليم -

نيتهم بجاه الميم العظيم - ونزل السوف ونشيتي لنا
 قطعة زبارة - في الصون والطريقين الصفاره -
 ونزير فيها ادوار عجيبه - نتخي من سمعها الحضرة
 انكبيه - وهي الحضرة الياضه - وستها البن
 الفردريكيه - ونفس الاموان جزائنا الجديدبير
 مشهور - وجاء ربه الميم يصعب مشور - وقهر
 اعداء وطنه واحضاه - بسوط لسانه وفربانلاه
 - وبطالته يسلي احبابه على همم - وينسبهم
 كبريم وغمم - او باحسانه انا عاجزين في الدري
 التحوي الفعيم - ولا نفوق غير المرئي الدايح الصرع
 - المتعل عند الخاص والعام - بين ابناء مصر
 الكلام - فكذا بالله عليم يا حضرة الخونك
 خلونا نكتب لكم بذا لسان - اديم شغور لابي لاناك
 زين - يا بوزاره سمعنا انقاط البرالعنين -
 ومحاورات ابرالشكر وابرخيل اللطيفة - ومحادلات
 هاتم وليبيه وحيفه - وان فضلت في جزنالك
 حته بيضا - شك لنا فيها سيرة الواد وبريفه
 - طيب يا اخوتي سما رطاهه - مالم الارضا
 خاطم با جامعه - اما انتم تحفظني باي رحدي -
 بان اكتب لكم الجزنال بخط بري - ونقولوا ان لو
 كان لمين - برضه عزرب عند اولاد البلد والفلامين
 - لا - لا - اكتب تجي ؟ حقا الادك - ره
 ضلبي لمنه قوي يا اولادي - ده اضربان حملد
 المطار - حرروني مطرهم فثرت ادوان الحمار

اعوذ بالله من حروري الجمعه - الادلف خازوق ولهم بليجيه
 والها بيه محمه - فمن حيث ان مطبعتنا فيها اخطا مشهور
 - خطه ازرق من رفض الحبر - خارده بلكلك لنا
 الجزنال - واهو ربنا الاليلف للحالك - بسولناقيه يا
 امحاي ما هيش لعبه - وكنايتها على الالري حالي صعبه
 - نبي نغلي العزافي نقور باناس - لان سيجلانا منها
 رجع راس - والنوار كان ما هيش مقبده - نوادر
 وجه والرازي عده - نحن خينا نتج المحاورات -
 المسيرة بين الشبان والبنات - وان حدكم نفضل علينا
 بقصده - اربقله عظيمه حميده - في حق رياض والواد
 وفلسن - نقول له الف بركات درس - اما جزنال
 من خير رسومات ما ينبعثني - لان كلام بدون صوره
 ما ينفعني - نبي لازم ناخذ بعضنا ونزوح عند الرسم
 - ونرضيه على قطعة رسم عظيم - ونحفانا مصرنا
 الكلام - بجزنال جيد عليه الكلام - يرجعوا من فران
 الجباريه - ونغلي الواد دوزيره بخورا بريره - وعديم القم
 بسوق علنا الاماره - وحالو باسكبس الزاره - خيله
 يتسلى ونحن نتسلى كان - ونفيا رسم الجزنال ولا نخرم نه
 الخونك - اما نستم على كتابة اللغة الرسلاميه - الخاله
 من الحركات النحويه - ولان نصب الفعل دل نزع الفعل -
 بل نضرب الدنين علمه ونشتمهم بالفعل - ولا نخرم الرسال
 على العالمين - اما نخفض عدد الوطن ونجمل لصابيه الحبرين
 - ونذك على الكافهم بالتشديد - وعلى روصهم بقطعه من
 حديد - ونستقل الكسر في ابريم والفتح في صناديقهم والقم

السنة الرابعة

العدد الاول

الزماره
CHARENTTE
ابو



Ismail recevant Chahin à Naples



Chahin faisant les honneurs aux décrets de Tewfik.

شيخ الحارة يستقبل بايا شاهين بالاعضاء
Paris le 12 Juillet 1880

الكرت شاهين امام الوزير والعزير يستقبل الديكتور بلع العليز
باريس في ١٧ يوليو تموز ١٨٨٠م

مصطفى - وبالذلام ورملا له الخذ وانفعا - وقالوا له
شاذق شاذق - احمز حريدة الصفارة والاحمك على
خازق - فارتعش فحى وهوى في لباسه - وخاف من
الطالبين على فقد راسه - خالد وامر برف للوسطه الفزياء
- بحجز العدد الثالث من الصفارة المحيية - انا سعادة مدير
الوسطه كان من زمان فخرها - ووكيلي اوغطيني على الزباين
وزعها - فارسل من وقتها من غنطه ناظر الحارجه - صورة
الديكتور بلع الجواند المحيية - وبه يفكر ان من حيث جزال ابو
صفارة - هو تحوير الشيخ ابرنضاره - فيلوم منح ذموله
في الدمار المصري - لانه منذ الحويه صهبح الرعبه -
فناسفوا ابناء صراحمين - ولطوا ان علينا انتصر
الطالبين - انا فشرروا والله العظيم - برضا احنا

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين - والصلاة والسلام على نبياته
احميين - اما بعد فيقول العبد الخفير ابرنضاره - لما
بلغني بان صدر امر من ناظر الحارجه - بعقش وكسر
الصفارة - الساعية في استحصال التوك والهويه -
قلت ياربى نور عقلي ورحمى - وارضى على الواد
المررد مصطفى فحى - الى ابرنضار عفا رجا بلهيه
- العزيزه عند الشبان المصريه - فاجابني من السما
سيدنا جبرائيل - وقال لي يا حبيب وادي النيل
اعلم ان ابرنضاره اللعان والواد - لما قرأوا الثلاثة
اعداد - الا نشترهم في الصفارة - طلع الدم في
راسهم وعلوا عليهم غاره - وبعثوا ندهوا الواد

قصص

ان ابر ريفيه جعل للدائم البلديه المعربيه مفتحا اجنيا ورب له ماهيه شهره ١٧٠ جينه وهذا خلاف التعميم وصلاح كونه عال يرف الويلين الذين ماهياتهم شهره من حده لغايه عشره جينه وربت عوضا عنهم من الاخرين من ثلاثين لغايه خمسين جينه لربوك له نائه اذ اجرات هذا الفتن وغير ذلك لا يكون له اذاله قط .

قصص

نادرة

دخلت ليلة اس ضربه عطشه يترددون عليها اعياك باريس فويت في ركن منها بعض من ابناء وهي الكرم مشرفين وكورس البيرو الطازه امامهم وهم يمزونها بغايه الخط فاروا لي بكاس دم فالتك - اشرب واخفقا يكلمين - فاجبتهم قلت - يا معزنا يا قاهره - وجاة تحك الطاهره - تلهي صيقل اب صقاره - بناوره لطفه اديجاره - تبليها على الساء الكرم - يشرب في تحميم كاس الدم - يا ابناء صر لعل حقد وناساط باريز - لدينيك صاب ولكم العزير - لا تقربوا اتنا جهلا وادرويه صميين - اعلوا ان امل تمنين من الصريك - اما نعل ايه في الزن الى نكتانا - وفي انقلم اللع عانا - لن انا من فانا هذا الكاس - اما انا دم في معزنا شيان - نجيا احرار نكلم يا ساءه - فنهرا عدنا لدا واخفجان - وتحصل على الحريه والسعاده - وترجع معزنا فلما كانت في الزن القيم - مهذبه ادم بجاه الكرم الخيم - وتزول غا الكرم وياتنا الفحاح - ونتم نفسه ابن البلد ويرجع الفلاح - ونتم اما انا ارب الفوج والصبر - زقله اريا عظام بابا صر - ومع احوالنا زندر امرا - ونهرو الدجانه بن بنا - لان اذجانا اليوم اشترقا - عيدا والسحره يشعلوا - فالانسان خلق حر ولو فقير - ولا يسي اسان من كان اسير - فنتمنح من على اعانا نانا الجودي - ونسبي في حقله الاستقلال والحريه - ولرن الوهلم على الدار المعزوه .

نخبر سادتم انه كا حدث بالوجه القليل من شتم قديم الاملج في ساعه اثلاث فغضب كما هراش من علم كذلك من نديه بالوجه ابري ظهرت الحى القيسيه البقيه والاذناب الرئوي الحديدي بالمشي ولله ظهوره كان بيديه الشقيه ثم بالجمود رهم هذا نكلك الله ان يعوض على المزارعين لان هذا ادر ضرره بلنح .



من اعد اجان اسكنديه الى ابي صفاه .

اعلم بلاخ انه نزع عقد سلفه بمؤتمه ابر ريفيه ولسره له وديها عشره مليون ليره كما صرح من محله ذلك الجرايد الحليه



من ذلك اخذني بالهمم الى ابو صفاه

اخذ سمك ابي كنت سحتنا برفه العيون في عهد سيد وكان ابر ريفيه بذلك الوقت سخطا بها ولكن لي معزله مع نديه تويت الى منزله في ذات يوم جمع نائير المراه معه بكل شقه فلما دخلت عنده فوجدت معه شخص لسي على رضاك حاله جينه رجت معه بدوك تكليف فلما ان راى ابري بالخضر الى الدوك ناخرت فلما ان راى ابري بالخضر الى الدوك ناخرت فلما سلك من لاده معه فقبل هذا الخيال كان انام دعوى عند داع يا شا رضى محمود بيك فراد بيك واكتسبها بهن ابر ريفيه لانه حى نه من زويته ما بين نفود وهديا جوهريه ما ين من شه ارب جنيب حتى رانه في اعلى الدفات بخضره واخذنه العلهان الازيه وجمه هذه الفقيه تن من اربك الف جنيب ختم معزك قوة الجبهان كيف تغل نعل ابلل ونقض الحى مع هوز اذ ابلل النيب ونيهم بنا دم وصي الله زفر اكليل ؟



حوادث مهمه

بابا راعب وابوشرف وابوشاهين ولطفي وروما السكيه وكثير من ادميك والوجه دارلاد الذلوت وباط الفهاديه لظهور ادميه ودموها هذه الامعه حقيقه معك لهد ارض وهي بلجه حد الهبه الحاضه ولا ريب من فنادها فوطا اوكفا رتقدم لم موره تلك الالعه عند اتصالها عليها .

ارتداد ما كان مقررا ولما تم بالكلية وبطلان هذا الحكم المفروض الزعم
سخرت الحكومة على الدواب الضالين المأله وارتد أخذ حقيقا من
حكايا بالف ركبنا مينا . انتهى :

تقول ايه يا موسى حين في الكلام الخاسر ده الى كل كلمة منه زياره من
— عظام تم عظام علم يا جهاديه = دولتنا مع كان المأذبه ده
انا شفت بيبي ده الهزب قبل ان اخذ احد من جانا ووضعه في
الحمل الموجود بساعة درويش من درويش صرف الفاهه استخدم في سرية
الواد عند عودة الطبل من بحري ودعوه في الدوره المعده لفرجه
فوجد مقرن موضع فوف الترابزه نفعته فرجه بداهته تعبيره
يتويع شيك مصر ولم يعلم الذي وضعه في هذا الحمل خواه انه
يطلق فتح البرنو الصري بالفور ويتفوض له الحرية التامة وكذلك
للطبعات درويش اجلس يكون انتخابه عوض لدر المله ثانياً يطاير
تغيير الوزاره وحاكمه ابوريضه امام مجلس عسكري من ماحياه من
المفاسد التي خربت الحكومة ورضيتم ابوشرف ريش لوزاره ووجد
ناظر المالهه ونصور ناظر الماذهيه وداود يكون ناظر الماذهيه
وعلى شريف ناظر المعارف وعلى ابراهيم ناظر الادخاله وذر الفقار
فاخر الحقايقه وخرى ريش ادمكلام وراي ناظر الارزاقه وثابت
مفتش عموم ورضي الماذهيه حيا مع عدم بيع ارتباير والالتزام
الدرايم الثروهيه بعرض روشلد وكذلك سلك الحديد مصطفه
المجوريه ثالثا رقت جميع الدبابه ساعدا للرفيقين بارالدهك لتخدم
من يرتفع به من احد الرض بالمجاهات اللانيه واربعا الساده بين
البييين والرفيقين بذلك استنائهم في المحرق حاشا لا يجوز
نفاذ اي امر يدك اهدق البارنو سادسا ان الوزاره تكون مسوله
امام البرنو ورضيتم اقولهم بان اذا كان لم يعر تنفيذ هذا الامر فلم
الحق باجرا تنفيذهم بالفور الخبريه — هذا وانه بعد اعلانات
منصونه على اجراء سائر ابوريضه وعلى مبارك تهديهما باشد
الساك ولا صاعه لهم الرض في نابوشه (رض)
وفي الابر الابر — ارسل لك ايضا اخبارهم — في
السلام عليك يا م ؟

مراسلات الجهات

من ابي الشكره الى صفاره 4

اعلم يا حفرة الدناذ بان خلافا من الدرعي الجاري سيرها بحرفه
ابوريفه جرى عقد مقاوله مع شخصي انظر فيك لسي اسطرت
وهذا ليجل اداره وابورات المجوريه مع ان الابرورات والخبوات
والعمال موجوده نان كان بصير الرضا في مسن الاداره فاؤد
اليه تتزايد ثانياً لم يتبع لاصور ولا مصاريف لعل في ريبه
دل على ايهال كما سمجت من هذا الداليم ولكن ما رن الفصوليك
الدراسي والدمر للاجانب من ذا الذي يسي لماريه وسفعة .
الوطن سي الخينه ؟

واعلم ايضا ان الذوات والعمد وضار الماذهيه وغيرهم تقدم منهم
شكاري لتصفيه ضد دكتور ابوريفه في ثابا لقايله واطارهم
يبحروا ان الوزاره العريه في غاية من الترفع — وان ارضية
الفن ذلك امرتهم بن بظرف روشيلد ابوريفه اعلى رسما عن
سبهم وقد اتمت الدجاب في اسلاك هذا القدر اعلم وهاك الشرح
في اجرا ما هو دم .



من ابي المين الى صفاره .

اخبر سوسم بماية لكل تحقيق ان الذين همهم اصلاح الرض احتسبا
وهورا كحاضر ودروسها لجهة الاقضا خواصا ارز ان الهده الهده
يتفعل ابوريفه منها انها بتعقد سلك من ادي رايها وهذا
مخالف للرفيقان ثانياً يترتط الرفيقين وتخدم الدجاب بالمجاهات
الباذهله وهدك الجميه طبت رقت اوصافه استخدين ساعدا
الموظفين بارالدهك وبوجيا اليهود والذخا اليه سمية
مشروعها تهر من من خرب سفندكم حورة لجرهم رسال
من ثاب ذلك رعب في اهمية الماخر من عهدت فرجه ورن ذلك
وانه كان علنا ما رن لفر الوافين وكالت ماهيه ٥٠ لير
فالذ جري رقت هذا الرض رفيقين بلا عه ابي تليان صاحبه
شهره لثقه ١٥٠ جنيه رنهم ٥٠٠ جنيه و٥٠٠ عكس كساره
فتم كيفية توفير ارضيه ورض على ذلك سار حركه ان ارض



من احد سواط الماذهيه صفاره

القمر المقدم ثم الذي بقيا اوجب هجان فظم الحام الموي للعبة الحنوة
 حتى ان الدنسا نا يحد دهراشي في الطريق كما حفرين بعض
 - يعني اسمع يا سي جس تقري ضابطان الجهاديه رابط كلف
 كارك جاد في محله لائلت دايا ان بلالنا رجل ابطال رنا زي دم
 شجاعه كان وكان ريجنا على يد المني عن قريب بجاء الكرم الحليم
 حورة تقري مقدم من ضابط الجهاديه

نفر من لساد ان منطقاله نفع مطالعة الجرائد المعربه وراسم البريه
 ودرنا من مده ان السه محررها استحب على الدله العليه بالفتح
 وطلت في حق فورها بالبح بكيفه خاسره من حدود الدرب فخرنا
 من ذلك تحريض الاله على خرم من طاعة الدله التي نحن فخرنا
 رجع الناس عمن بالنبوة اليها حرمنا خالفا لكتاب راسه الشريف
 المحمديه حتى يكونا تحت اسر دولة غيرها والذي اغرم على هذا التحريض
 هو الذي رب لهم بالمصلح للدولت وحيث ان السكت عليها ما يزيد
 الجرائد في جهردله ومع من يمدوه زورا وبالخلا فقد رايان
 الوجب ان نلت من سادك اقبان تلك الجرائد مدة ستة شهور
 كالجرا المرسيعلم عدا يزيك الحكومه المعربه التي ماخرت من
 كونها خرقنا رديان تقهر الحكومه ان لنا بعض الامم بالبركات
 المتخذه اليك من حلام هذا الفت رايانا ايضا من الوجب
 علينا ان نوضحها بالاختصار مع علما رقنا ان سادك ما ارم
 بها من التقود التي احدها الحكومه من رؤشد ما صرنا د على
 الدجانب ولم يعرف منها شيئا الى الرينون مديون الحكومه المعربه
 كراب الدين والخاله واصحاب سهام الرورنا راسا الديام منها
 فتح حساب جاري مع الباق المديك القبان ومن حفر ارباب
 المعاشات والربيات وان هو في الحقيقه الارسلفه مع ان افواك
 الناهايه الغير لايجوز ذلك منها مع ادبهاك بالممارسه للاجانب
 وهذا ايضا مخالفا للقران النازاله منها استخدم الاجانب في داري
 المعربه ومعالها بها جبان نامسه جدا منها رخت حمله من نبال ذوا
 المائله الجيهه زلف نجات وزيات ازدهم ان لم ياتي الحكومه
 المعربه ان تنك الكرم على ادوروايين بالاهايه التي لم تنقها
 العاده نفوذ حكوتنا لان نزلنا حقيقا بان منط وروي افطر
 ملولنا ما بنا عليه نلتشع على هذا لجرى النقاد والنوط في

بالساعه والقدرة الزايه دن الامور سرهزه باوقاتها واعلم بعض
 القبح ان الحزاب والجهيات دلاره الخطب كثير - انا احابيح
 مرموقا باندم لدر جنالك لما في علينا شهرمان طويل عريض
 ماشفتاش فيه ولعدد من غدارناك فلنا حقا خلاص ما نقاش
 هناك اهل رطقا المشم رصنا عند الفتح رسمناه وسخ اوداه
 من غير مرفاهه فاذا رنا رسم وقال اي جس الله يحفظه كتب
 في هذا الخوض رهاذ حروبه خذوه واقروه - فاخذنا منه
 الكتاب وقبلناه ورضناه على راسنا واطلنا عليه وتقربنا لكانغناه
 كلام حلو زيد لعم الذي يسلم والنس يا سي جس فعلنا منه ان
 ثما العذاره الزرقا ولدت العذارا المعربه فكذا العذارا
 رنا سجانة ونعال اهمم الدرزه ودلوا الومصاره وفي الالغ
 ثاني يوم وردت لنا يوم الصفاره الطربه فغنا لها ولبه واكرهاها
 واشنع صديرا بظافه اودها الجيهه ومارت لبلها العالم في
 العهادت نكس القانجبي والمواد الطبرجي وترقى وقولنا هنا
 ما نظريش ادن حوت الصفاره لكرنه حزين - الله ما
 يحلي نك يا سي جس - اعانناك ليله حظ ما حدش ما نينايم
 انا فضا من الكلام ده وقلنا علكي في الحامل بلارنا الوبين و
 - انا كنت احببت جنابك من امر جس سي موسى العقاد ولابه
 انك درجت الساله ده في العدد الثاني من مفادتك الذيه نك
 رسم عجيب على الموضوع - انا ده الوقت انض لنا ان سي موسى
 حصله نه عند جس رهوانه اهد العباده بالجا هجره في كتب حروب
 قبح اي رضه ولوانه بساهل - انا صاحب السياسة ما بعش
 كذا - يعني ياسبك كتب له كتيب خصصي الخراط من اركت لظرك
 وقاله فيه انه بعيد علك بسلي بدأ الجباره يعني من غير ملونه
 حرم منك وكره ايام عاسن لا كان ليس تحله ورفعه فكم سبك
 وكلام ما حتى زي ده معلم عند الجمع خبر المكتوب ده التي غا ابر
 ريفه شن المكتوب اياه التي في سجايمه حار نطبل جرك الريفه
 لكره دربعه بالعربي - لا - يعني منا رايان انحن وارسيس العقاد
 في السجن ارشاي لين جهم بدقوا المسكين جميع انواع العذاب يا حفظ
 دورا الحرب لفضل فرسا يبقولوا ان صدر الاربيفه من صدر
 - انا سالة الضابط ده ساله شريفه جدا رهذه هي حوره

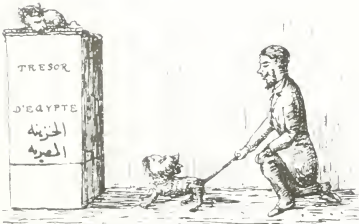
السنة الرابعة

عدد ثالث

LE FLUTISTE



صفارة ابو



L'Anglais empêche le chat de Flubar de croquer le rat de Rize .



Démonstration des Fellahs contre Wilson à cause de la suppression de la Moukabala .

الانكليزي يشد ذيل القط النوباري ويمنعه عن أكل الفأر
الروايجي التي تحت الخزانة المصرية = ٢٠ يونيو سنة ١٨٨٥

ذخيرة الفلاحين على فليس ما هي المقابلة وخونه منهم
Paris le 20 Juin 1885 N° 3

الواقع ولوانهم عطلوا العذرات بعد العدد التاسع — انت ما
حبتش املنا وبرضك نشرت العدد العاشر ورسمت عليه
صورة هيبة ابراهيم الشريف وارسلت لنا منها الاوقات من
السخح ساعي مخصوص وصار نوزعها على الاهالي
اجمعين وخرقنا عينك المحرمين وجعلنا غاية الفزع والسود
بمطالعتها كوترا بشرة بلع الواد الاصيل ولوريفه اللعين
وانت يا بوجس حرك ما بسرت على حاكم او ذلي اذنا ولا سقط
وما سقطش وغير ذلك احانا ما سياتي انك منذ سنة
شهر ركبنا في جرنالك ان الشهر التي فيه حرف جيم
يقع فيه الواد ووزيره اللهم فلدنك انا. عمر شعبان
في الرب الكريم الخليم باننا نرى العجب في حمار ادر رجب

من الحدق بمصر القاهرة الى ابي صفارة
بياديرس الفاخرة

سس يا نزرعيني يا بوجس

دا حيا باشخ كما في غايه الفلق عليك وكان التي يضربنا بالقرية
نلقن لاشقا في الجزائل المحلية ان العذرات المصرية صار
نطبلها — والله اغلنا حرا نيط مثل الميال لوك كلاك
دلوا انه يوجع برضه كان يسلينا على همتا ويصيرنا على الكعب
والفلك اللرجايب لنا الكفيه بجيد نك — اما صاحبنا
الشيخ استاذك اياه المحترم قاله لنا ما تخافش بالاولاد —
ابو غداره جيم ونا عجنه حربه دطه المزير وكسراف
القالين نلاشك ولاديب انه نويقطع عنا جراتيه — وفي

بالرمح نأتمن أبو ربيعة وأذرت برأسه وحالاً أرباب الفصحى
 تقدم الرضوان دواء في حاصم الدم فلما شاع أفعالهم بين بطون
 عهد الجيرة راحوا عند أبو ربيعة نأتمنهم بسلامته بناية اللفظ
 لكنه نكن أنهم جابن بغيره ثلما لغره العرب بكم ألف جنبه
 من دوله فخانه يعنى على جسيم انا ما جاشن الرضوان لو ان الرضوان
 عمه شهدوا عليه دوروه ان انا ما اعطاهن حال نزلهم بكرموا
 الدنيا بانها على دماغه فخان دارني وخرني في لاسه وهالذ سلم
 لهم المحجورين - عفانم يا عدا الجيرة - ابرو كذا ادي الرجاله -
 بيئش والتقى ٢

أوصافه وشيخ الطوارق

يوم الأحد الماضي تكلت على الباربي ورفعت نابولي فدخلتها ليلاً -
 واسع من البرق نفقت هكذا ورفعت نقارني الزرقان على
 عيوني ولست لي ذن. يا كيرة فشرت قنشة جامع وحب عفاقي
 الغاب اياها ونوجهت الى سرايه الطرود ودفقت تحت شياك قصه
 ودقيت بشرف من تشارف شجر الطغام فسم الجدي صوتاً لصفاء
 وانظرت وامعرتني بين يديه شالي من اصلي ورضي حاجته بالينه -
 الشايه فيها هيكله هلقن وشلونك ومااشيه واضعرته باي من رشي
 فاكرني كوني بلدية جيبه شقان فارس وقاله دهر تنهد - سمنا
 من تحايك لان حدنا فان من همم الدنيا فزرت له وطنه ودفقت
 نابضه وانشرح واربي بالدم شربت وانجيت وقتك مالي اشونك
 كورب وشهدت فقال لي ابي توفيق تبرد فخي ومن اهلي بي وراجل
 زوتني ام تومعه الا شاردا عليها الطبا بان تغد الهوا في الفهم
 فقال تقويه ابرهم ان اذا نحاس دخل مصر يموت كد لا يدرك به احد
 والى ما له خبر في اهله تخيف بكول له خبر في العير؟ وما ربيك وبيع
 ويولد - فقله له سلامك للوب الكيم الخيم والضح بابك من قريب
 - وحالاً ركب السكه الحديد ورجعت الى الباربي .

Prof. J. Panua 65 Rue de Provence

ويحل القناع وهكذا سوت له نفسه دكلاسان سؤل بفعله
 ولكن الراسخين في الدعوات السايه والبالين باداره العرب
 لا تحول اظلام من اقل هذا المحرر لكما كن بطيه اله
 الماء يلغ فاه رما هو يبالغ وكفانا بالله شهيداً

المظالم الرماضيه

يظهر من مراسلات الجهات الوارده لي من تبلي وديري ان يجب
 على محبين الوطن ان يبكو على اجنهم المفلح وعلى ما يفايه من
 الذل والاهوان - ده شي بجزن والله ولا ريب ولست ان الحامل
 بيزنا لا شيئاً له في بلاد البربر - اسمع يا آدي زكروك ما
 صدقت ذاك ابو صفاره فقال عدي وانظر بينك الخرابات
 التي تبلي لي من ادي النيل - قال يا اخذم عننا وايش نفي
 على تقريباً عشرين شخص من وجهاء الجيرة المعبرين واعلم لغزنا
 وهم الشيخ محمد العرفي من دنهور وعنا ابراهيم اخذ الركن عمه
 سمسراط والزكايي الرجل الحفاني ومحمد الدعاري رئيس مجلس
 اللفظ وعظم في الغايزر الحديد الله يلعله على الجفاهه وادنا
 وادعي بان المسكين ابراهيم ناس من طرفهم بسخره وكان ابو
 ربيعه راجع يقيم يعني يريم في البحر مثل عادته انا هو ولا الكلام
 هم حباب وهدفا فزاعوا دوس وديري على سرايه ابي ربيعه -
 ودفقت في عرضه فقال لهم زين فعل الميزانم واليوم عصر اجنبه
 الا طيرتي ففهموا ان ابن الوزان عينه في كم قرش فانا ما وامن
 عدله الابد ما حلى منهم همه الاف جنبه صرقت شن الكلابي
 وصدر ادير بجميع المحجورين دعنى بيلهم لوجه الله - حسبي الله
 ودم العليل

قال يا اخذم احد عهد الجيرة رجل شجاع يا فاشن ولا من شياطين
 جهنم قدم للواد الاصل في سياحه بالاربان عزمال طويل عريفين
 ما حلى فيه رادعنى في حق دايشن بك جيبه ابو ربيعه وشريكه في
 التبطيل والحل اترك العالم فندرجع الواد الاصل لعمر لنبرد زبره

لانت تعرف ان صفاري بسمعه صوتها وسطها كل انا مصر
 لوران الحكومة مجتهد في سداد اذنتهم - اهر ارباح وردت
 في مقاله دي من ناس مقربين بالقاهر وجمعوني بابي هديك
 بابي اشكها في جزائلي - اسمها يا ابراهيم واعتبر ؟

اعلم يا ابو صفاره ان محور الجواب المدهن والمالوف والكاذب
 ذكر في صحيفة العديبة المراه الصاب - ان مولانا حليم الذي عن
 اوطانه نابع رغباي - ليس له حق فيما رفضه من احكام رياض
 يتبع المظام والنواب - وان الحق بيد نونق ذي الكائد للعباي
 وان ابراهيم حمدوش الدسان المصغر بالانفطار العربي. والحق ليس
 له بل الحق بيد غيره - فلما اطلقنا على هذا الكلام جعل لنا غاية
 الدسف على تجار هذا المحر على قلبه الحفاين مع اده يدعي كونه
 رطحي غثافي رحاي على حرق الله والدوره ورجا لخرجه وركلا
 على اهل الاستبداد الفزاعه الضالايه والسجب ثم السجب على اهتايه
 لتعفين وتشييد اركان الياطلي نالترنا انه تسع حقيقة الهالك
 فتعرف اللهم ان هذا المحر من الذي يتكبر ان الشمس في رايحه
 النهار ذلك مع الجرائد والوطنك والدم كانت تدم سلوك ذفعال
 الحالم السابق الطرود وهو الذي كان يعرفه قائما بدهمه رخصتاً
 لذخاله وبقيل الحفاين بفضلاله من السبل وهذا كما كان يتبع به
 من المناج الزافه المرتبه له من قبل الحكومه واطلع مولانا ابراهيم
 مخالفته لعين البقيع والهرط السعير ارضي على جريده زاناً هولاي
 فبالك اذا كانت تلك الارباب مازالت مغروره كيف ياتر من يدع
 رياض وتوقف وكيف لا يهجمي النهم الهام الكرم النبيلين
 بشقفة لسانه حاله كونه مالزناً بالدم والمع بذكر ان الحق
 اما نطلب عن يا مستر اذنة المصريه من ذلك المحر بان يضلنا
 باهي لاصلاحات والحاسن التي عفت افعالنا منذ نونق ترفيق
 ذيام الحكومه وسند تعيين رياض رئيس الوزراء اهل حرمك اهل
 الوطن من حذرات وظهر المرزب وتسليم الزيام للازياب ارفع
 اعزازها يا ابراهيم واعزازها بالانكليز اذ سجم اتصال
 حفرق الاجاب تمامه وضايح حفرق الوطين اذ احاسم في

بيع عقار وفضالك الميري للاجاب وعدم قبولهم البيع للوطين حتى صار
 للاجاب من الوطين ما بين بيع باي وبيع وقاي قروب نصف الزيام
 وكمكنا العقار وكل يوم في ازدياد ولا احد مرغياً للعارية البلاد
 ورضه العباد اذ عدم المساواة ما بين الوطين والذويين ام احد الجزية
 من المسلمين دون غير المسلمين مع انهم وطينين وريعه حكمه واحدة
 وهل يوجد شرائع تفصي الزلم المسلمين بدفع الجزية لاخلها بجل الاغريق
 ولكن حارسها مصر تكويين بنه المسلمين البنانيين وفس على
 ذلك سائر الظالم التي لا تحصى ولا تعد اوجود جميع ذلك ليسوا لهذا
 المحر ان يادي بان اذكال توفيق ورياض حسنة ان المراد
 يتلخ الحق والصواب لوجب عليه شرطاً وقائماً ان يقول ان رياض
 مع امير سعي في تحاة العلكه والامانه واعدا جودها من
 الوجود ذلك الفوز بظلمها لانها ضلها الدوران مثلها بذكر
 استحقاق وسلطانها لتغير واجلسنا الظلم على الديركه وشعرا ساعد
 جدها واجتهداها في استمرار نأنا للعبودية على اعان اوده المصريه
 ردها اللذالك اذ قام العباد انتقادات والكروب وجعلنا ليلك اعزماً
 وافواذاً وبالطال واجلسنا على الازناك لان هذين الحاكمان لثقا
 كغراب البين بالحزاب والدمار على الاقطار وديجورهم اشهد الوطين
 والموايك يجب عليه ان يقرت باننا صحنا جميع الويل وايضا بالثبته
 وعدم بلوغ ادب الضايح والاملاح لانه غير بالثبنا في هذه
 الصوام من كلاب البالي وكلمات الزمان والوام ولكن يريد بذلك
 الحادله وشقفة المساك والعدله عن الحق لدم علم الجمهور بين
 البقيع فان الحق والاستقامة والصدق باقطارنا حذات اعلام وادرت
 شعائرهم ودمحت اناهم وتجرب حصونهم وتبنت بالله والعدله
 والظلم والاعتصاف اكلانهم جميع ذلك من سوء افعالهم لان رياض صح
 قواعد من الظامين الحفاين المدهن الكاذبين الحاسرت المرزبين
 المختزيبات الفالين الاصحين على شاكله فذا ارتقت وسطعت
 اعلام الشمس والزيار لان رياض اتخذ اباطل ملكاً فساد زكبر وحق
 وتغير ومعل نفسه اكلت اودعه اذلاله الذي بعد انما يشد
 لهذا المحر لان اذكال يخن يا صواب لا تظنفت عنه الودان وما
 دام ان دينه ديناره فلا شك انه يتلبس بلباس الباطل ويخضع الحق

من ابدي الوزير وسيد البيط - حقاً وما كانت العالم تربط
 - دانا فزت كان كما سمعت ان ضابط الجهادية - كتبوا
 حوب لظن رئيس لجنة الضميه - وقالوا له ان ابريضة
 الدين - يظن وبسبب نعمة المسلمين - وان عشم بان
 عدلته الانكليزية - نسى لهم في رفع ريف الجورديه -
 واد جمع ابناء وبنهم العزيز - تتبع قذوة الهيث ضد الكيكر
 - اماه ذواه واسفاه - اسمع يا فاري جائة ابي ريفيه
 وشركاه = ذكال يجيوا الديار المصريه - ياخي بجيد عنك
 جاتهم دوايه - فطلع درصم من صرم - ويخلص البرين
 ظلمهم - دول عملا في الضابط - نلما علوا في العقاد -
 هجوا عليهم ليلا بالرواد - انا جاء في خبر من امد الاحزان
 ان جينا سمع ابريضة اسر حوب الطابكان - وشركاه --
 ورواه ماينج من ذلك من الضار - اشتد غيب سيدنا
 ومن عينه طلعت النار - ودبيب وانتال واطح وقال -
 شاوكت شايوك افضوا عليهم بدوك اهال - هابله فرعوه في
 شقار تم يا اولاد - والخرق بهم وبموسى على سوايه الواد -
 فظفت رلى جهم من عد ابن الزكاه - وقفت ليلا سى موسى
 والشجبان - وداروا نكايغتم كانم حربه - ودخلوا بهم امام
 الحفره الخديويه - فرجروا الواد ليس حرم - فلما تراه بامهري
 موسم في حزينك المنظم - وداقف قدامه وزيره المثار - بصرة
 ثعبان هاسر غلار - فدار سى موسى عظم هو والظالكان - تسدوا
 حكمهم الفراسه السكاه - وابور ريفيه باشه اذى ذلك - شخط
 فيهم رواج وقال - اسمع يا فاري دل كلام اتعقل - خساره
 فيه الفاجيه ليهه يدليق =

المقاله الواجبه

السي موسى والضاطر للجهاديه

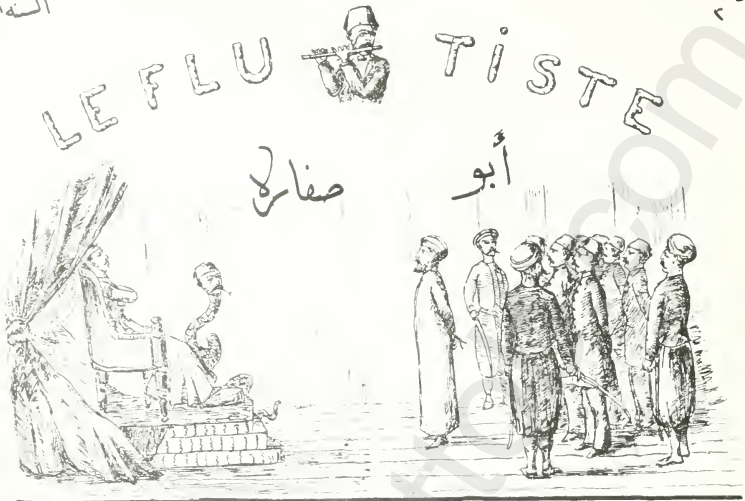
ارادون موسى انت غفلت زين يا جانم ؟ حظريك نسبت المنكاه
 اليه دكته على ايام الخدي ؟ جنابك تفكرنا دل خلا تحت اسماء
 كانت الوعايه مثل الميزان . تحت حكم الخديز توفيق مغفيريك

ما فيش خرف لان العام تغفل ماشاه ؟ اه انت غفلت وانتم
 يا جهاديه غلطانين . دراس اخذنا ناعلوا ان الولد نسي
 ياخذ معه الى نابولي القهوجي اياه لكون هناك لاده لوزم
 فالكهوجي المذكور موجود عندنا في السرايه وحفره القطله
 الذي كان سابك يجي على اسماك البحر يطعمه بشريه
 لم يزل تحت السمن الظلم الذي في القطعه ابراهه دالما مقومه
 الى الطباط الذي تجاسروا بفتح حكمهم وانتم لا يخرج منه الا
 حجة العسكري الغلاب الطبع لودينا تم ويحرف الجهادي لاذيب
 من انكلا وله زبيل يستقبل بكل اكرام من الرأى واذا وجد
 شلا ان الرضعه ما اثرت بالحدرف بانظله يخلص عليه بشريه
 ديفكك رس ذلك الدين - بكاي سى موسى الكهوه هادك
 وانتم يا ضابط السمن فتوح - انا وابه ؟ يا ماهه كتر يا لاب
 جواب ابي صفاره الى معاله ريوضه هام

وامه ما حد بسكتو غيوك انت يا جانم وتماود
 نقول حدك ابر غداره - انا تخبنت بوغروك زانك -
 دعمل وما اتناش فاكر - دارلوت تبنا لك مره ثانيه -
 دفتشوف ان كان ابر صفاره صافك شرته - انا نصيكت ولنا
 في بارين ما سمعش الظلام - نالما على لاسك .

من ابي صفاره ياريس الى حفرة محرر الجواب بالاساه

بانه عليك يا شيخى يا بوليه بيا حنجره تفصلك عن كآبه قتالت
 لا يبيح لشريك نها ال العار والوقار - ات لسم الله ماشا
 الله رجل عالم وقاضل واعوانل جيب الحن دعدد النمل كيف
 عطل السان على السان وتجنس كذلك تجرير اقول في مدح من لا
 يلقى - مثل رايض توفيق ؟ ده كلام عيب يا شيخى الشيخ . وما حدش
 من زياتك ربحوه خصوصا داعك الى يوزك ديعرف تصامك
 - اهر يا قول لك الزبه دن بالمرورن يعنى بالني جى حسن اذا
 ما بلس الصبحه واده التزم ارجح في جزئى الفارس جى صفالوت
 اباد مصر في عفاك بانارس ودينى من غير مواضه هيكه وجريه



Mousa Akad et les officiers devant Tharon et son Vizir

پاریس ۲۲ جون ۱۸۸۰ء موسی العقاد والظباط امام الواد الیهل روزیہ

اول کل شی یا جیبی یا مصری - یا نورعینی یا فرید
عصری - یا فرآناة الشوق اجمین - اهنک علی
عدم خوفک من الغالین - و هم الواد الیهل الرزین
- روزیہ عدد رادی البتل - لان الذین دول
یا مصری تمها اموالک - و خربوا دیارک و افقروا
حالك - یا ما جعل لی ایشراخ و سرور - سینا
بلغیان سبی مکی المشهور - الرجل المرحیب
الحق - علی ابو ریفه من الفیظ یقن - و فرطس
بغایة القساق القلاحین - و مجوا المقابله و ذکرها
- رجعلما الناس بخاره فی امرها - والله عقار عینک
یا عقاد - ما تخاضن من ابو ریفه والواد - دول هوانم
ما هوش رجال - و یظهر من فعلهم انهم انک - لان لو
کانوا صحیح حکام - ما کانوش یهجروا علیک فی الظلام
- و دهنوک یا سیدی یا شریف - انما برضه ربک
حلم لطف - یجیک من ایدی همد الکلاب - و للصر
یفغ لک الفباب - انت استر علی و الشهباه و الجراعه
و کن یقن یا جیب - ان الفرج جاي من قریب -
ما علیهنشی انت نخل جور الظالمین - بلطف یا اناہ معر
رب العالمین - دی جمع الحرائل الفریحیه - کتب فی حفاک
مفالات مدحیه - و من جمله ما قال همد الحرائل - قالت
ان موی الادول کلهم ادهه جانا انا اسرائیل من الظالم
الفرعونیه - و موی لثانی سوف یخلص الدیار المصریه -

خمساً ان بسلاته رافع لسابع سما ابو ريفه الى جايه لنا العا
..... وانه اصل البلاد - والخال هو هذا العباد - وانه

محبب عند انباء مصر وشيوخه كان يقبل عليه فربما
حذف : والجزال الهجاء من ده يتطبع ذوقه
مجمع : يتطبع في باريس وستانا انهم اخبروا عن ادع لديم
: ده الى ما هفتن في محله - انا الموسى حفرق
- ما قبلش الضحبه .

حذف : دن لوبد يكون تقابل مع ابو ريفه وسع كلامه
الى لاله اصل ولتفضل لمن فيه - رينا نيور
- الموسى حفرق ويجعل هبنا له خارقه - لمن يسى
في ضربنا ايده انا احنا فقط من الجزال
ده الى لا هونانغ ولا هونانغ وسعنا هونان
المهه .

مجمع : ابواهم المظلم اراد يحي مصر وديان على حفرقه
شئ لبق مذ بين الحكيم امام لجة الضعيفه - انا
الوزراء ما قبلتله لكونها تعلم انا هبنا ما بين اسمع
الساك بالقلب والروح فحاندا ان اذا شفتاه هبنا
تفضل من الامور اور - جنبنا ابواهم ارسل من
الاستانه احدنا به الاصلنا ليكون ناسنا عن في
الحاكمه - فالجماعه شن بسن خاننا من السيد . اد
من الرسول كان . واره ما رسي على اسكندريه حاله
هجرنا عليه عفانيت جهنم الى بعدا هذا الظالمين على
ظلمهم ردضعن في دابور دركبا معه رجوعه الى
سيد .

حذف : دا خبر عظيم دن يتبع منه ان الحرب الخلمي هبنا عيب
وان الراء داو ريفه ما هفتن راكبين - رينا
يخلصهم من خربه وديوريا وجه الحبيب .

Paris 60 Rue de Provence
باريس ١٤ جوية ١٨٨٤

.....
غايه قصد داعيم جسم يا ابحا الاحباب - ان جمع انباء مصر
يكلفنا الاحباب - ودينا يا ضالم باقره لم يا اخليك - ذمى
يجب الاسرائيلى والمسلم والظالمين - لان الله سبحانه وتعالى
قال للانسك - حب ريفك مثلك وما ذكر فرق الاديان
- فيضع محبة لمدنك حينما يدخل فروع ادبيرا بيه - ويرجع
فيها اليهودي والمسلم والظالمين في جميعه - كانهم حوق التمدت
يفيقه بالاشباح - عصفنا هذا الجريد عصفنا فلاح زفجاج - ولا
بنا ان انباء الرمن عن قريب - ليستخلصنا على السداه بجاه
الحليم الحبيب - انا ابو ريفه وسيد الفد - مراد حيلنا
العدوا في قلبنا ليعاد - حتى ان تابع الانجيل زابع القران
- يكرهه بعضهم بفضا ولر كانا احلك - وهذا ما حصل
في قلب الشهر الخفي - اسمع ده العباد يا قاري كون فيها
فانجي - احلنا القبط طلبنا من حفره الفزير - بان لب
تبدلهم باس تقنير - يوم سون في احد مراكز المديريات
- دعنا عن يوم الاحد يجعله يوم الثلوث - فخال صدر
هذا الامر من الاطمين - والسنة سنة الفاتنه المسيحه -

وانبسط بالمثل ابرمفان - انا انصير حينما راي ان الازراء ما
جنت الناس الاسلام اخرايق - وارتب بتغيير يوم سون نالي
- حتى انه بدلنا من يوم الجمعة بكونه يوم الهين - ولا سمع
منه كلام ابو ريفه الحسين - فنج من ذلك بين المصريين
الدينه والعدوه بين المضاربه للمسلمين - وهذا عيبه وجوق
دفع ابو صفاره - ولا تبسط نه لوجهد ولا تضاربه -
لكن غايه قصدنا والمرد بان كركه المسائيه بين العباد

مخاره بين سبي حذف وسبي مجمع مبره
حذف : بقرا ايه باع ؟ الجزال دا ايه الى في يدك ؟
مجمع : دا جزال عظيم وله اسم مجمع يقابل من
غير مرادنا (الحقيق) ... بالاسف الحقيق
: ضايده في مصرنا - وذلك صاحبنا مراده
: بجيها فاذا مستحق الحرق على راي محقق

العزير - وهذا هو سبب بئله غاية جدم - في الاستعمال على الضايف
 المبره - حتى اتانهم اليوم اربعين بدم على جميع المصالح المصيبة - ويصحا
 بسلامتهم اصحاب الخ - وعاد في يوم الارب والخ - ويرتدا في ابناء
 الذين الساكنين - ويوظفوا في محله انا من بولن - وبعينها يترنوا
 فيها - كان لهم روضة هامة ما صحت كائنا - انما يرجع مرجعها الى
 ابتداء الكلام - لان فضيلة ان لا يترك ما ساده يا كالم - بان نظره في
 محله - في قوله ان الاكلين - عتيم على اخذ وطننا العزير -
 وابو ريشه والارطوق غار - باعدنهم بحلم الكبار - وهذا واضح
 في رسالة طوية عريضة = كتابها غزودك بانها محمدا ساجن في السواد
 - ويدين فيها العاد الاهلي وابو ريشه - ويقيه انهم نارين على
 جنة مص كالفراخ - ويقيه كان بان اديبير في مصر اصلاح - وفي
 راحة لوب البلد والصلاح - ولانك ولانكم ولانكم - اذلم الورد
 الاهل عن كرسيا يترنح - لكون راجن واسماعيل وايب -
 وشركاهم - التي اسمهم في تلك الرسالة كرسية - اعلم مالك
 في الخبرات تربيته - وهذا اسبابهم كالفنا معدين - وحيثما
 كبروا في السن وزالت حاشمهم - تحصلوا نفس اسبابهم على مناصبهم -
 من حيث ان اغنيهم في الاصل حاشمهم زعيمين - ولا يزالوا عن البر
 ان كان سعيد ادمخون - لذلك لاني قدتم رحمه على ابناء ولدي ليل
 بل فاعلم بالعلم اساذم اسماعيل - ونحتم قوله غزودك
 بهذا الكلام - اسمعوا وتحسروا بائنا الكلام - قال غزودك ينبغي
 على الاكلين مجين الاكسنة - بان يهدوا هديته الاشرار والذايير
 المصيبة - ثم يسلطون عليها - وترجع السعادة لافناء الهيا
 ٦٦ انه لا يقدر بان يعير - وطننا لا يجي اسير - انه اجتم الكاجية
 فينا - بل يرسل لنا اوليهم من دا اعلم شيئا
 هذه الرسالة الغزودية نقلها الجماعة الاكلية - ومن اراد ينقلها
 يا اخله - فيجدها ترجمه بالربيع اضع لك - في حروف الصلح عدت
 الكسل - التي كلامها اعمل من العمل - ومحورها بلذنه الفاضل سيدني
 الصابغى اللطيف - ولكنه عاصري كلامه لقي ونظف - وهو له مملد
 من مؤلف حكم فريخ - رسالات في الادب والدمع والفرق مفيد - ترش
 الفاري في طريق التذك والاعمال - ونظيرها اشتر لكها عدة لادوية الاكل
 - حفظ الماري من كل شرستها - وطرح انه لما البكة تها ..

احمد الم تجاويها انه ده من ليس القارة - التي ولما تھا
 زردا قزوي من بعيد - وترجع لمن ينظرها اصحابها
 وتعمل الضيفات من الحديد - التي يدكم وتظلمكم
 البراهين من هذه الحادثة التاريخية - وتصور ان اليوم
 الضامون - سامين في الاستعمال على الحزب - ذبا هم
 قاسم دعيا الشها الى ذات - على مدير من شركا - وزير
 اخذنا - كان لمن شهم الف وحسابه من التليت - وما
 صف الاماين منهم في الحريق والزينة - وبجاء النبي ويجه
 ربنا الماين - وبما عدا انا - صل لكم - اشهدوا احبابنا
 الضامون - واخذنا نصهم من المدير ابن الحرام - وجعلوا
 الحكمة الربايخه - بان ناس برتبه من تلك المديريه -
 عظام - عظام عليك بالذبح - كذا نجيبا بر مصفا -
 كن شعاع الهم على يترنح - وتخلص من حردان شيخ الحمار
 - اه لكرتم نعترا بالاولدي - عظم وعدار قوم - كنتم
 تخيم من الظلم بلودي - وفي لطفه استعمال على حرسكم
 انما ربا علم واطنه لا يجيب - هو باينا بالفرح
 عن قريب

والله ما احد لسا اهل بسع نجات الصغار -
 فيكم انم يا نالاحين الجيات الجوه - كنتم ما رضن في
 الزينة ولذابره - ويعيرتم المدير بكلفا من كرس المايله -
 وحيثما رايت المدا اهل قابل عليم - حرمتم بصينة لظانه
 ذلك الصلح العظم - وشاهدتم محله رفته بعينكم =
 وخذتم مدير اللثم - انما اسمها على نفعه -
 ومن حيث انكم شجوا - كنتم تفقدوا نفع المدير
 - عن على زينة رغب صيلك - واذا ما الفاع حطت
 في جيزير - وكذا يخاف باقي المديرين - ولا ...
 تجاسروا بظلمنا الضامون

.....
 انما صاري ثلاث شيت - بانته لكم يا اخوتي واعد
 = في العذاره الزرقا وفي العذارا - والبع في حرنك
 الجدي - ان غاية سرد دولة الاكلين - ترسلنا رطنا

بكي مثل الببال - خصوا اليوم الى من نلم مجرد حكاك - صار
 لنا شهر محرم من كلاك - انذركنا بنسجمه من العذارى
 العفيف الى امرت بتغلبها بريرة الانكليزية - رى ربيعة
 هاتم ما فندش نضرك يا برجمري - يا حبي وستن الغرض
 وباريته بسق نفل العذارى الفخري - ده كان الحق على مصر
 الفخري - با ما نتى موبه وغيبه ياربويه - دره كله من
 قرض العوضه - ابرضه ابرصفاه اللبيب - وايه الشاب
 القاهر الديو - بسعما على بعد ادوار حيلة جميه - ويشا
 عجيبه اسماجه - دهك شاربين ابن اسم اولاد حمدان -
 بنصره والى عداهم روكنا شجبان - ريفيرا كل جمعه اسما
 الجرايل - ريطرا بالهنا انبا - وادى النيل - وخريرا عينك
 ربيوه هاتم والده - ويشرا الهريه بين العباد - بغي بالله
 عينك يا تاهر شيخ الحاره - قسم لنا في وسط اعلانا على
 الصفاره - رسمنا دور جديد جميل - انا ارانا باه بركه
 طويل - واد ما يطرش نه ربيوه زردريك - بقى سنا
 وادش في اللدكه والسكه - احنا نهد بانك مفيد فظير
 - بغي هات لنا من تحايك كمن حليم - انه عليك ياربصفاه
 باحزنه - حقا انا بسحك المراد ببع مجزله - هس - سنع -
 يا بلل حبه النيم - بحرك لنا الربا الكرم الميم - هس - سنع -
 يا انس كل مكان - كان الهك ده ياربصفاه كان - رينا
 ما يحرنا من معارك البهيه - ده يتبع قلنا المعيه - المعيه
 من الجور والوسيله الزايد - دفع الفرد والسلف والعبده -
 كاه دور كان ياربصفاه - ما نناش ساع زغايط النبات
 في الحاره - ده سنى مصفف وسنى ترله وسنى لبيبه -
 بيتنا في ادراك الجيبه - شونا المراد ادهل ده - هالك
 مصر بالفريه - وارب الفلم كان يكيفا - واليم بتخط مصريف
 مصروف لزيه - باهل ترى حوت صفانك ايضا - بحمل ادراك
 صاحب ابرويه .

(رسم ابرصفاه باذك القادر على لا شى يلق ويجاوب انبا .
 مصر ريفيل لم)
 كوننا بيقين باحزرك - ان اول من يبع صوت الصفاره -

بسمها ربيوه هاتم بنت العزان - وسها فروركه بنت
 شيخ الحاره - وعلى ايام العذاره الزرقه - وناها العذارى المصريه
 كانا بقدمه ولر تجزته - وخطا في الجرايل باريزه - وسبقنا
 قاصم للبرصفه جيبنا المير - وداير لفظيه بخر المامور -
 ريفيل لم وانه يحطكم في جيزر - وتزيم في سخن ناى بلا نور
 - انا ما تجزنا ابرصفاه العنان - الى المقادله القويه - بيقم
 علينا الملاحين ويطيهن لظنا للبريه - فيقول لم مذب اليرطفه
 باسات - على بنا ما تجيش الخيرات - ده كلكا بصد
 الجرايل - محوره بيته من باريس هنا برسلك - فيقول انصايط
 رات بغير ايه اجازم - انا حال باسكه باهلتم - انا هو
 يكون قرق الجرايل - على جع سكان وادى النيل - وللعذارى
 من العذارى المصريه - الا ارنا بتغلبه كمن عليه صوت حليم -
 فرمنا بغي باعلا نه عشق انا وضعية - ده شى جيزر لانه
 العظيم - فحلت ربيوه هاتم ابرغداره مونه على عزيز - جازيكا
 المهور وقال - اعلى باهان انه محبوب غدا صايط باريزه -
 والفايط جيع كان اصله خلك - بغي يا انبا - مصرنا خلافت
 على ابرصفاه - بجاه الجنى بنصر على المراد - مثلما انصر على شيخ
 الحاره - وريزه رن الشجويه من على ارقاب العباد - ابرصفاه
 ما يسكتش واسه العظيم - اذ لم ينشيف وطيه تحت حكم وللى حليم
 (انبا مصر بقلبك صبره لى صفاه ريفيل)
 سخن نضرك يا برصفاه يا شريف - وينف ان البليل عندك
 كرحه - وجيب ربيوه هاتم اللطيف - قبلما يدلك اخلانا
 شافه - بغي رحانا عندك يا عزيز - بان لا تحرنا من حرابك
 الى تشنجا في لونهه وذي باريس - دكن يتفن ان كل جمعه
 اخبارنا بتيك - لانت يام تشنجا في الجريه - حمت ؟
 بغي سمنا احياك المعبه - هات لنا من تحايك الصفاره هات
 - والرب ساعنا باللف التقات ؟

LE FLUTISTA

عليه السلام

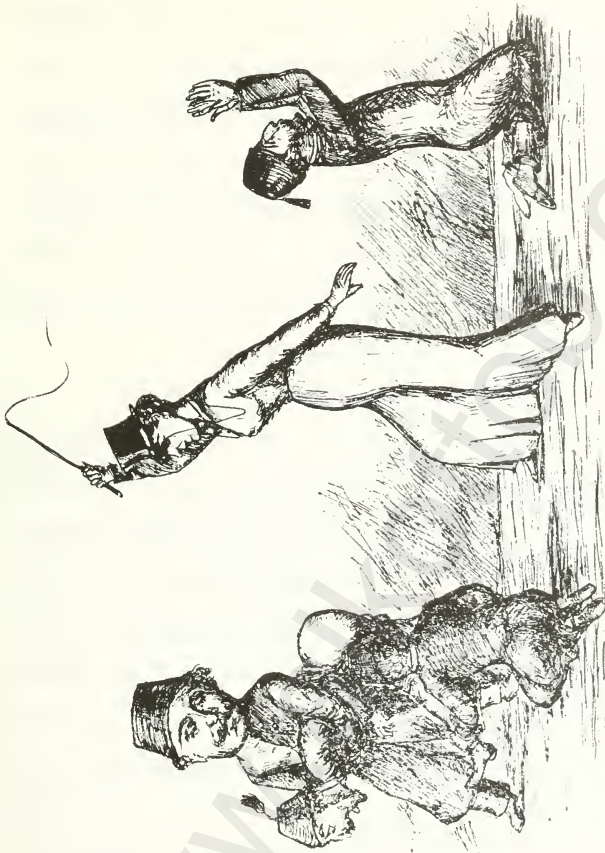
أَبُو صَفَاة



جَزَائِعُ هَرَبِيَّةٍ أَسْوَعِيَةٍ لِأَنبَاطِ التُّشَانِ
المصرية يحفظهم دولاً يبريه من المظالم القويمة فتنسبها بحراً لانقلاب طيريه

حبيب فردريك - والى على الشمال دزير باشة الظالمين
- والى يشدق في ديلم الكبار - دول ابرشوف وللاطوش
غبار - والى يبطلوا لهم نرفوهم الفلاح ابرشوف - والشبح
عكوف الفلوس .
(انباء مصر حينما بسملا هذا الكلام - ينبطوا ويقولوا بدي
خيل ان الكلام الله عليك يا زينة وطننا العزيز - دانة
تفت اولاد نورده وباريس - في الهدائه والهمم والشغارة
وتفهم رسومات ولينا ابرشوفه .
(تم بتهندك اجمعين . وينظرون الى الرسم وهم تابلات) -
هات من تخاطبك يا ابرشوفه هات - والرب سسا معنا
بالنظام - دانت يا شبح فراذك غنيا حال - من مدلك وجنا

(نقول انباء مصر واسكدرية - حينما نطلع على هذه الحزير
البهية - الى ابي حنين صدين استاذهم ابرشوفه - الى
قهر وانصر على عدوهم شيخ الحارة) - شوف الرسم ده
وفهمنا معناه - يا اح يا حلاف يا برخيل - ده شبي
ماعرنا شغاره - ولا على ايام صاحك اسماعيل .
(ابر خيل الحدف - عدد الود الرف - ينظر الى
الرسم بالعينين - ويفعل لم بعدوا يعطك صككه رطلين)
- الاخداف ده الى بيدق على الصقاره - ده امره عد
الجميع ملعم - ده استاذنا ابر غداره - الى البر
من انسه محرم - واني ابرم يا مصرى سطره بكيفك
- الشخفين دول المركوبين - الى على العينين - ده



Impressionné Piquet, etc.
Paris, Bachelier, 5, rue de la Harpe.

ابو شرف وابط ابو ريعنه وابو شرفان ماسك جليه لفرح ام نضاره بيضا والواد الهبل بيصلي
 Le petit Pharaon fait ses devotions tandis que Cherif,
 Chahine et la princesse corrigent son Vizir.

وطناق العزيز *

ابوريضه - آه آه ما تضربيش عليها اضربيني على كعابي *

وحيدته - رايحه اخوزفقه براس الكترباغ واخلص *

ابوشرف - لدا ستي والامن غير مواخذه بواصيره تفتتح *

شربين - وغيركدا الاسرده يعجبه انتي اضربه بس *

ابوريضه - بغي ما فيش في قلبكم شفقه؟ اتوب اتوب

ابوشرف - بس مسكين يكفيه *

شربين - والله حرام الرحمه فيه *

قال الراوي : ان الياورات اللي بترب وراه سمعت زيقته
ودخلت خلصته من ايدي اعداه فعند رجوعه الى السرايه امر
بقيامه دعوى على ابوشرف وشربين فقط ليس ضد وحيدته
لانه استحق يعرق العالم ان امراه رقعته غلقه انما ما كان
من امر تلك الهانم الصنديده قيل انها عازمه على الذهب
اولد الى اديستانه ونايأ الى فرنسا وانكلتره لتعلم جميعهم
بان عديم الوفق هو واد اهل وان وزيره خرب الديار وان جميع
ابناء مصر كبار وصغار طالبين ابو الهانم من السلطان ومن
دول اوروبا والد الالهالي في اياسهم وقنوطهم وقطع رجاهم
يفعلوا ما لا يجوز فعله *

ربنا كريم حلیم یجی لنا الفرغ عن قریب *



المنظر الخامس ابوريشه والمذكورين

ابوريشه - (يدخل باماره مش من هنا فينظر للحاضرين ويقول للواد) هو
انت يا اخدينا اللي ندهت الـتئين رول والبنت دي ؟
وحيد - (ترفع يدها وتقرقه قلم ينزل يرّ على خده وتقول له) البنت دي ستاك
لكونها بنت سيدك اللي رفاك وخرارك ناس .
ابوريشه - آه ياخدي ! بغي انم جينوا هنا عاملين عصبه عليّ ؟ انا اورينكم حاكم
(يريد يخرج)

وحيد - (تجوسه ونقول لشهران) افعل باب الديوان (ثم تقول لـبو شرف)
وانت اعبطه (شهين وابوشرف يجروا الامر)

ابوريشه - ري خيانه (يبكي) طيب قولوا لي زني هوايه ؟
وحيد - قدومك على البركانت زي الطين نهبت اولدر البلد وهكمت الفلاحين
ورفتت الجدران العدله من الخدمه وقتلت بالجوع ايتام وازامل الرزنامه وصبّحت
توفيق المسكين مكروه عند الهالي فصار ضحكهم عند الدول وعار عند زوات الباب العالي
وخاصته مع اخوته وابوه وكثرت فيه الظباط اللي كانوا يحبّوه وده كله لمصارع
نفسك فالبد من ضربك وحبسك واللي زينك مايخبس الـدي كنيف يا الله اعبطه
ياسي شريف وانت ياوشرين امسك لي رجله وانا انزل ضرب عليه وازاتحرك
الواد الهبل اللي بيصليّ حقاً لـابغي له ولا اخليّ .

ابوريشه - (حينما يقفشوه ابوشرف وشهران يقول لوحيد) وحياته ابوالنصر
تعفي عليّ ومالك الـرضاخاطرك .

وحيد - (ترفع كرابجها وتنزل عليه) تعالوا يا ابناء مصر ياخوافين و
افرحوا في عدو المسلمين افرحوا في ابوريشه يا اخدينا يا بيكوات
يا باشاوات يا جهاديه افرحوا يا عالم بني وزير الواد اللي مراره بيععنا
ويبيع الجادد الى اصحابه الـشكيز انت فين يا حسن ترفع في عدو

من الباب العالي هو علامة نقد عهود واشهرها جور عند اصحاب شرف
اللي زيه *

ابو شرف - والله لوما كانش سعادة الهام حاضره لحكيت كم نارره حصلت
له وهو بباريز العام الماضي *

وحيدته - انا اقل وراي وانت احكي لعل الواد الهمبل ده اللي ماهو
عارف الدنيا بتعمل به ايه يعتبر ويستقي اللي بيرج في غفلته فنجان قهوه من
بن بابا *

الواد - اللي القهوه اللي باشرب منها قدامه مايقبلها *

وحيدته - طيب نطقنا بسكالك بالله عليك وانت ياوشرف احكي حكايك
ابوشرف - سمعا وطاعة قال ابو ريفيه اراد يطيب من تسويش مهول كان
سببه كثرة حجة عباس فيه *

شهران - فهمتك وافندينا كان زي على الداء ده يعني مرض ازط من البواسير يا حفظ
ابوشرف - فبعت جاب اول جرأع بباريز رجل مشهور وكشف له العبارة وطرطها
الله يكرمهم في وشه فاراد الجرأع كالعاده يجس فخط اول اصبع ففتش عليه
في سلفط في ملقط فاريجد له اثر فسنده بالتالي ثم بالثلث فتاهت يده فقال
لربو ريفيه يامسكين من خربقها لك هذه الخريقة الشنيعة؟ اعلم ان اذا
اجتمعت حكما اوربا واميركا ليخرج من يدهم قفل ما فتحه رجل واحد *

وحيدته - شي وحش انما انا ما سمعتش ولا كلمة من حكايك احنا في
ابو ريفيه ماجاش والحال قالوا لي انه يوي بيحي في الساعة دي *

الواد - اليوم جا بدري ورأع *

وحيدته - كداب انا سلئت الدغا وانا راخاله وقل لي انه لسا ماجاش *

شهران - أهو راخل علينا *

الواد - (يقوم بسرعه ويركع كأنه نبصلي)

جعل البريخت تسلط الرنكلير والماكنانزى جميع المصالح المدنية والديريه
والسياسيه بايديهم أهو ولسن رجع وتعين رئيس لجنة التصفية وبكره
يعملوه ناظر ماليه *

شهرين - ابو ريفضه سنن لايحه وقاصد تصديق هيئة الوزراء عليها نحوها
انه يرغب احدان عوايد باهظه وان كل وابور او طلبية مياه مع وابورات
الميليج والطحين وما اشبه جنيه مصري عن كل قوة حسان نم كل ساقية معين
باربعة اوجه بجنهين وقس على ذلك والسواقى البحارى الموز بجنهيه ونصف
والفرد بجنهيه وري كالم عوايد سنوي وطلب عنها الكشوفات من جميع النواحي
ابوشرف - انظر للغراب ومزيد الاستبداد وكفران نعمة ابو ريفضه ان احد عمد
النواحي التي بها اطيانه لكونه ما رسل اهالي ناحيته مع مواهبهم لخدمة وزراة
اقتان الوزير الخان كما هو جارى بساير النواحي التي له بها اطيان فبسلامته صدر
امره برفنه من المشيخة وقد كان وصار تدين شيخ بداله وياريت عتق سبيله
لوجه الله ليا سبيدي ده انتقم منه بطريقه فرغونه وهوانه اغرى اهالي تلك
الجهة بانها تقيم على ذلك المسكين دعوى وقد حصل وجرى بحجه ظلمنا و
عدوانا فهمت بافندينا ؟ هكذا العدل والد فاد *

وحيدة - انتم يا اخواني بننغواني قربه مقلوعه هو اخويا الهمبل فاعلمكم ؟
شهرين - لما احكي لكم رالنادره احد اصدقاه ابو ريفضه لما بلغه ان الرنكلير
ساعين له في ربة متير من الباب العلي مكافاة خدمته في صالحهم اخذ بعضه
وراع يريته فقال له بسلامته بالفرنساوي لانه اليوم يستحي يتكلم بالعربي ان
سعاده ما يعنبرش النياشان العثمانيه ورتبها كعلامه شرف لادها بالعكس
وفي الواقع علامه احتقار *

ابوشرف - أمال لري سبب ساكي في الاستحصال على ربة متير من الدوله ؟
شهرين - قال بافندم مراده يكيد اللي زيك والماكانن يقول ان نيشان

الواد - رايحه تعملي ايه يا احقي ؟
 وحيدہ - ده مش شغلك آھو ابو شرف و ابو شہين ہم يساعده في
 والد انعل خاشتم والله و ابو ريشه جاي وراهم *
 الواد - بس حقا قولنا علي يا رحمن يا رحيم لدن انا شاقتم هذنا يخلي
 الرفض تغربنا *
 وحيدہ - انت كنت خايف اطلع للحريم و خلي الرجال تحمل شغلنا فهمت ؟
 آھم الجمانہ *

المنظر الرابع ابو شرف و ابو شہين و المذكورين

ابو شہين - نغفل العتاب الخديويه *
 ابو شرف - بون ججور مون سنيور *
 الواد - حضرتكم غاوزين ايه ؟
 ابو شرف - مرادنا نغفل ان الھالي ماھيش مبسوطه من الوزارہ ديا
 ابو شہين - وان مرادھا تعيين غيرها *
 الواد - انا عارف الكلام ده *
 ابو شرف - عارف و ساكت ازاي ؟
 الواد - اعمل ايه ؟ انا بيديا حيله !
 ابو شہين - بغي نعمل احنا *
 الواد - قال ايش خاطر الدعى قال في القفا عيون انتم بس تعرفوا تتكلموا
 لكن في الھوا و لما ابو ريشه يجمرعينه تخدروا في بنطلونا كتم و نجيبوا الحق على
 غيركم ناس ابرياء *
 ابو شرف - احنا سكتنا لكوننا افكرنا انك تخلص نفسك بارنا انما اليوم
 الھالي زادت مصايبيهم فحن حفرنا لنعلمك باحوالهم ابو ريشه قاصد

ويلقوا ابو ريشه خذاه الله في النار هذا الوزير الجاهل عدو الديار
هو ومن اتبعه في الراي الذميم والدكار امين طيب وده ايه ده
مكان؟ ده جواپ التماس من ارباب الرزنامه والمعاشات المحرومين من
الماهيات والسبب في ذلك ابو ريشه تلميذ المزريكات أف منك
ياوزيري رانت خربت الدنيا ما حدش مبسوط منك غير التجار ازغنيا
والبكيره لكون اصحابك الينكيز بيعلوا في اوراقنا المصريه والحال لو
كنت منهم كنت ابيع والآمن قريب اموالهم تصبيع اناهم على
راي ابو نضاره متكلمين على بيع بلادنا للجنبيين ففي وقتها تحصل
اوراقنا المصريه تقريباً تسعه وتسعين في الميهه دي مين دي اللي
داخلة علي؟ دي وحيدته ياترى عاوزه ايه؟ ده اذا شافها الوزير
هنا يخرب الدنيا لكونه محرّج علي ما اشوفهاش انما انا صرفها
بصنعة لطافه *

وحيدته - (تدخل لابسك لبس راكبات الخيول وبيدها كراباج
ممكن) انا سمعت انك مسافر يا اهل فحيت استوفك بالله راجح
تسخط ايه في بحري؟ صدق من قال على المغفلين السلام ده ابو
ريشه بيوزعك بذوق على شان ما يفضل هنا لوحده ويعمل شغله
ياريت بابا ما عرف نيتك ما كنتش بسلامتك جيت الدنيا وعريت
اسمنا بهبالتك ده ابو ريشه بيسطعبتك وببضرب لك مدافع
وانت مسافر دي يا اهل المدافع تنظر لي يصل من السفر دول اهل
بحري بيطلبوا من ربنا يغفرلك لان زيارتك يا عيبط رايحه نعلك على
دماغهم الغاديه يعنى بابا ما كانشي يعماني انا رجل وانت بنت كنا
فلحنا احنا الاثنين حقا انا كنت اسقى الوزير المر من كيعانه ولجيب
له الكفيه اما برضى اغيظه يا واد رلوقت تشوف *

من الدهالي وان لو كان بدلاً عن هذه الهزيانات صار جمع اعانه
خبريه وجبرى صرفها لبناء ما حرق في الجامع الازهر ومشتري كتب
عوض التي فقدت في تلك الحريقه كان اصوب انما لحياته لمن
تنادى وكفى بذلك شهيدا .

الواد - انا ما المجاسرى اقول الكلام ده للوزير لاني سمعته
يقول لما اخبروه بالحريقه دكها ياريت كان المحرق الجامع كله بالي
فيه كنا ارتحنا من المشايخ *

شجاع بيدج - بقي انا ما اخدستي والي يخاف من وزيره (يري
في وجهه الورقه ويخرج)

— * —

المنظر الثالث الواد لوحده تم وحيد

الواد - والنبي والشيوخ البيوي ابي استاهل انه يبرق في وتي
(يفر الورقه ثم يقول) والله الحق بيد ابراهيم بيد المويحي
يذمني ويقول الحق علي كوني سمعت كلام ابو ريضه بخصوص
مجلس النواب اللي الدهالي منصره من عدم فتحه وان ابو ريضه
مراده ان يكون لهذا المجلس اسم بدون جسم لان اذا انفتح صحیح
تنفتح على راسه جميع الدواهي والمصائب طيب وده ايه ده مكان؟
ده جباب من داخنيه القاهره بتشكواهم لآخرين من الوزير
لكونه عمل سته جنينه مصري على كل فدان دخان بلدي خلاف
الاموال الاعتياديه فكدا لما نظر المزارع عدم نجاحه في الدخان
ترك زرعه فبسبب ذلك صار الدخان البلدي بتم الكوراني
وعن قريب لديبقى له آثار وده كله على سنان ما تكسب الاجانب
من مبيع دخانهم باسعار عظيمه وتكسب الحراميه اللي في الكيز

لك من جواب ابو ريضه للظابط اللي ضربه الجنبى لانه قال له
 روع باد طلب شرف ولا مرف فلذلك هذا الظابط المحر العفيف قدم
 استغفاه وابو ريضه قبل وعين بداله من ذلك اتغاضت الدهالي
 والاجانب تعادت على الوطنيين كبار وصغار حتى وعلى عسكر
 الكومسيون مثن فقط بالكلام السفيه الا بالسلحه كان فلذلك
 جميع الدهالي التزمت للحفظ على نفسها بان تتسلح *

فريدريك بيك - تره بين *

شجاع بيك - لا مثن تره بين قول تره مال لون آبي وصد
 ابو ريضه حدود قيامه بين الدهالي والاجانب حتى تتداخل الدول
 وتخالج والينا الاعظم وتجعله هو بدلاً عنه منزلة وكين المالك الدروباويه
 بمصر ونفو شوبه شوبه يصير خديوي والويل على ابناء مصر
 فهت يا افندينا حقيقه الامر ؟

فريدريك بيك - انبي ياشوكاه في راس كبير انبي ولد براقو
 ياكيساره عربي لازم ابون انت من براً *

الواد - اسكت انت يا فريدريك وروع شوف اخبار ايه في الحرم
 فريدريك بيك - طيب بون جور (يخرج)

شجاع بيك - الدهالي بتدم رئيس الزنظار لكونه خلق وظيفه جديده
 في المليه واعطاها لرجل اجنبى وهي متعلقه بحفظ الورق وتعب
 اللي بينصرف كل شهر ما يساويش نصف المبلغ ده ولا رُبعه
 وايضاً احد العلماء المعتبرين كاتب لك جواب فاخر يحزن القلب
 ومضمونه ان اهل العلم متأسفون مما هو حاصل من الرفع
 الذيمه الصادره منك بدسايس الشيطان رياض من الخساير
 العامه للدهالي في شان الزينه اللي جرى اتمامها قبلي وبجري قهر وكظماً

فهر بواجبهم مثل الفار ما يهرب من القطب بقي مسكين المظلوم اللي
 يتكل على دول ويسترجاهم ابناء مصر اخذوا على التنبهه والسلام *
 فريديك بيان - كِسَارُهُ كِسَارُهُ ! اولد عربي ما فيش عنده كَلْب
 جدع في بطن هو *
 الواد - ياخي اقول لك والله بركه والا كانوا يشقلبوني ويولوا ابو
 الحلم لاني انا اعرف بعين حقيقه انه يجبوه قويا *

المنظر الثاني شجاع بيان والمذكورين

شجاع - (يدخل بيده حزمة مكاتيب فيتمنى ويقول للواد) رئيس النظار
 بعث خيال يطلب الوامر مختومه *
 الواد - آهي خذ ابعتها *
 شجاع - (ياخذ الورقة ويسلمها للخيال الواقف على باب الديوان ثم
 يقول للواد) بقي افندينا ختم على جميع اوامر الوزير ؟
 الواد - معلوم وانا عارف رايح تقول لي ايه اني عملت ردي وان الودهر
 دي مضرة للوطن ولاهالي اما ما باليد حيلة *
 شجاع بيان - بقي انا مرادي استعفى انا صاحب شرف ولويمكنش
 اخون سيدي اللي بأكل عينه ابو ريصه قال لي وهو طالع من
 عندك امبارح بان اعرض عليه جميع الجوابات المخصوصيه الوارده
 لسعادتك حتى انه ياخذ اللي يعجبه منها ودي اسمها خيانة والخيانة
 عندك كتابه السر عار بقي انا استعفي قبل ما هو يرفني لعدم اجراء
 امره ادي جميع الجوابات الوارده لك اليوم وان اردت انا اقدر
 اعرض لافندينا مضمونهم بالاختصار حتى لارتعبك مطلعهم (الواد
 ياخذ المكاتيب ثم شجاع بيان يقرأ مضمون التخريرات) الدهالي بتشك

الواد - (اقرأ) امرنا بتأجير الجفلك العظيم الكائن بالجيزة المسمى
جفلك بدرينين لمحجيه اوروبويه *
فريدريك بيك - وتجار عربي جيتو امبارع طلبتو من انتي يا جرتو
ده جفلك *

الواد - اي نعم عمد مصر طلبوا ياخذوه بايجار ازيد من الدجانب وكان
قصدهم يخدموا فيه الناس المدفونين انما ابو ريضه مريضيش *
فريدريك بيك - ابو ريضه اكلتو بنشيش كبير قد طيز بتاوه هو
من افرنجي *

الواد - آه الظاهر هو ان مراده بان مرجع هذه الاطيان وغيرها
تكون ملكا للدجانب *
فريدريك بيك - وعلى شان ايه انت يا خبيبي مش أدبتو ده شجبل
للسلطان ؟

الواد - ابو ريضه ما يخافني منه لكونه يعرف ان الدوله العاليه ما
يمكنهاش تعزله واخيرا لما النظارة الماليه للجليله الشاهانيه خاطبت
الماليه المصريه عن بعض خصوصيات بسلامته ابو ريضه ما استعناش
بجواب ولو ما كانشي وكيل ماليتنا جاوب عنه كان خذاهم من غير
مواخذه زي الكلاب *

فريدريك بيك - اذا كان واخذ رجال بقال كدا في اوروبا كان ناس
هناك رميتو هو برّاس ديوان *

الواد - الفرنج جنس واحنا جنس ده انا كنت مرّه في طنطه
وكانت المزيكه بتضرب قداي فانمت العالم كالديان فحقت انا من
نوره يعني ريفولسيون وكان جنبي قواص ترك وفهم سبب خوني
فرجع عصايته وزعق بقوله سكرتير ياكلوب بدون ما يضرب احد منهم

فريدريك بيك - اسمي ياخبيتي بارودي وابو ريشه اتنين طيرتي
واخه بنطاون ، ول اتنين عفريت خبو بعضهم كذا بارودي كول لبو
ريشه اكسرتو ده جامع من جدام سرايه اخنا على شان عربية اخنا
يطلعنو كويسين ، وابو ريشه كال تره بين مون شير اكريتو ورکه *
الوار - (يقرا) امرنا برفت الوطنيين المذكوره اسماهم ادناه خمسون
نفر لعدم معرفتهم كما يجب في اللفه الانكليزيه وتعيين الجانب المعرره
اسماهم اعلاه وهم مائة موسيو بدلا عن المرفوتين بالماهيات التي
ذكرها من خمسمائة الى الفين جنبه سنوي *

فريدريك بيك - ده بطل كتير انتي لازم خليقي اولاد بلد انتي
في خدمه بتاع هو *

الوار - كذا كان لازم اليوم خصوصا ابو ريشه مراده في التوفير
ورفت ابنا الوطن وتوظيف الجانب ينتج منه ازدياد في مصاريف
الميري لدن الوطني التي بنزفته ماهينته شهري خمسة جنيهات والجنبي
اللي بيدخل محله بياخذ بالقليل خمسين فكدا المرفوتين احاطهم الضنك
والفقر والاضطرار حتى ان محرر جرنال الوطن حن قلبه عليهم والتمس
من اصحاب البر والرحسان النظر لهولي الفقرا المرفوتين انما من يقرا
ومن يسمع؟

فريدريك بيك - وكتر ايه كان ! اكريتو ورکه ؟

الوار - (يقرا) امرنا برفت مأمور الطبقيه لعدم سعيه وهمته في
حجز النظرات المهرية التي بتبيح العالم وبتدم في الوزاره وامرنا بتعيين
محمود طنبوزي محله *

فريدريك بيك - مكوت دپوس ده اخوه بتاع ابو ريشه الله
يلعننو رول اتنين طيب ياخبيتي اكريتو كان ده ورکه *

بارنور جابو واخذ نيشان افتخار من فرنسا على شان ابو ريفنه وكان ده بارنور
 يشتري ده جفلك على شان كسيس جزويت هم بيتو واخذ كيسه هناك
 والكسيس جزويت اعطيتو سمسه لموسيو بارنور وهو اعطيتو نفس ده سمسه
 لارو ريفنه *

الواد - عفام رانت تصع وزير لو كان الحكم بيدى لبعثتك فرنسا
 سفير (يقرأ القايمه) امرنا بقتل تكيه الطيلونيه وارسلنا فقرأها الى
 جهة فنا وقطع مراتهم وذلك للوفر *
 فريدريك بيك - ده شجل خرام ياخبيتي ده ناس فكير يموتون من
 عيد ياكلوا حته عيش من بارد فارحين *

الواد - بيتنا دي تكيه مخصوصه للفقراء والمساكين اللذويشين بالوقوف
 الخيره الموقوفه عليهم من اصحاب البر والاحسان انما كيف العمل ! انا
 ملزوم اقبل وعيني مش والنايه جنبه حسبنا الله ونعم الوكيل في
 ابوريفنه !

فريدريك بيك - مكان فيه ايه في دي وركه كنزيره ؟
 الواد - (يقرأ) امرنا برتبة امير اليا لبراهيم حمدي وتعيينه وكيل
 للقليوبيه *

فريدريك بيك - آه ! انا بعرف ده ابراهيم كمدي ده رجال بطالك كثير
 ابوريفنه يحب هو على شان هو يعلمتو واخذ فنطزيه كبيد لمدام ابوريفنه
 فزهي ؟ اكسريتو وركه *

الواد - (يقرأ) امرنا بهدم الجامع الكائن بدرب الجمايز المجاور لمتزل
 البارودي (بري الورقه على طول راعه ويقول) لدر حقا الادي
 ياربوضه هانم ! كيف امر هدم بيت الله وانا اخذت عهده على
 الشيخ البيوي !

والرئيس الذي منكرين منك يا عزيز آه يا حساره لو ما كانش بابا سمع
 كلامه كان ابو ريشه صبح اليوم من اهل ه ناك ونحن اخذنا ما وراه وما
 قدامه انما صدق الشيخ مصطفي حيث قل ان ما تفلحش في الزمان ده
 الالذال آه ابو ريشه بسوط ولو انه على السلطان عاصي ويسعل
 كيفه وانا قاعده نازي البارصي ويوي بيدخل لي باماره انكليزيه
 ويختمني او امر لارغف لهما كيفه *
 فريدريك بيرج - وانتي على شان ايه خط بتعالق انتي ختم في ورجه
 ده ؟

الواد - اذا ما قلت له سمعاً وطاعة وختمت الاوراق يا حبيبي بتعالق على
 دماني واسمع كلامه المرصبي ابو ريشه اليوم والي وانا عبد المأمور
 والدول بتخاطبه من برأ وانا عندهم بمنزلة طرطور *

فريدريك بيرج - طيب و ابو ريشه طلبتو من انتي ايه اليوم ؟
 الواد - ده دخل علي ليلة امبارج نافش ريله زي الديك وبيده
 قائمة طلبات لتحصي يا فريدريك وقال لي اختم يا اخدينا والراخي
 الناس تكرهك ولتعمل لك زينه وسابني وطلع بعد ما اعطاني الوقت
 المشومه وقال لي بكره ابعت اخذها مختومه *

فريدريك بيرج - وحياتة انا عند انتي اكريتو ده ورجه *
 الواد - على العين والرأس بس بالله عليك ناوطني كاس كاس من
 الكنيك العظيم ينسبني همي ويزيد غضبي على وزيرني اللبم
 (يشرب كاسين من الكنيك الفينو ثم يخرج من جيبه ورقة ويقرا) نحن
 خديو مصر امرنا ببيع الجفلك الوسيح المجاور للسويس الى سبي
 بلنور الفرنساوي *

فريدريك بيرج - انا فهمتو ده شجّل (يضحك ثم يقول) موسيو

سبي وحيدته أم نضاره بربنا الطف وأظرف والحز هوام شيخ الحمار
حفظها الله أمين

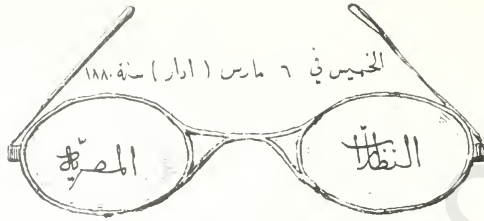
لعبه تياتره بقلم مدير النظارات المصرية

اسماء النخاس اللعب الواد المشهور بالهبله نورائه غفله والاعبه
الحال الذي يوي يركبه ويطوطع رجليه * فريدريك تشرفتي باشاجيب
قلب الواد الهبل المبلي بداء الجباره * ابو روضه هالك واى النيل
وناي توفيق واسماعيل * ابو شرف المشهور بلعب البليار * ابو
شاهين الخواف من خياله كالصغار * وحيدته هانم أم نضاره صاحبه
الهمه والجساره * نتجاع بيدك كاتب يد الواد *

المنظر الأول في ديوان الواد الهبل

الواد الهبل وفريدريك بيدك يتحدنان

الواد - (يتهدد ويتحسر ويتأسف على حاله ثم يبكي بحرقه ويقول)
آه وآواه وأسفاه واحسرتاه ! وانا كان ماي ومال والشبهه التي زي
الزفت والقطران رانا من السهم والغم رفعت وصبحت جربان ولرانا
عارف راسي من رجلي وكل الدواير رايره علي ولعندي حبيب صديق
ولامستشار يجي يعينني ويخلصني من الخطر انابس بالسمولي
وريوضه هانم هي المتسلطه على الاهالي والدم كله عايد على ابوتوفيق
بسمعه بورني دي وانا فايت في الطريق المكتوب على الجبين تراه العيون
وانا اخرتي بارنه من الغيظ اصبح مجنون وده سببه الخواف ابو
شاهين انا فاكر يوم قيامه الضابط العاصيين كان ابويا المنحى على ابو
ريضه وقال وحياة توفيق اري رياض في راهيه مثل الصديق فقال
له شاهين حقاً ان قلبته يا فندينا تترك الورنج غرق فينا خصوصاً الفزنايه



بنات النظارة الرزقا المجلية تحرير شبان مصر واسكندرية تعيش للساواه والظاء والحريه



ربنا كريم حليم يجي لنا الفرح عن قريب
Halim, le prince bien-aimé des Egyptiens.

Tewfik en convulsions à la vue d'une palette révoltée contre un Monarque dans la Haute-Egypte.
 انذار العفيل في كربه الحال حينما يرى ابو شذروف وابوقصعه الدرأويه منتمرين على جماعته *



الراجله ده بيجول للمدير ياؤدنا يعني يضربنا بجاش الحجة بيدنا نجول ان
جدومتك علينا زين الزفت والجطران !

الواد الذهبل - (يزعق ويقول) بانينا الحقييني الفارحين راجين يخفقوني *
تمليق بيك - (يخلص الواد الذهبل من يد ابوشدوف) ما تمسكشي رفة
خديوينا الطاهره بيدك الجوسه *

ابوشدوف - ايسيب الواد الذهبل ويرفض تمليق في كرشه يرميه
ميت (يدي الطاهره تنجس اذا وضعها عليك ياغير انما رجلي ما
يجراش عليها شي اذا فطست لعين زيك *

نبوت بيك - (يقول للعسكر الواقفين بعيد) هائده اسكوا بوقاربع *
ابوقصعه - (يضرب نبوت بيك على راسه يرميه تقريبا ميت وهو يقول
نه) حصل تمليح بيك على جهنم ياغير *

الواد الذهبل - (يقع على الارض وهو يضرب بالربعه ويرعق ويقول)
جاي يامسلمين خلصوني من يد الفالحين (حينئذ تقدم العسكر الخياله
وتحملة الى الوابور والبعض يمجها على ابوشدوف وابوقصعه حتى
يقبضوا عليهم انما الرتبان اسرع من البرق ياخذوا حصانين من الربي
تركوهم الخياله ويركبوا ويفروا) *

ابوشدوف - عن قريب نجمع بلادنا منصورين على حكمتنا الظالمين فرجك
قريب ياكريم فرجك قريب يا حليمر *

ان مدير النظارات المصرية يشترك حضرة العاضل صاحب الهرام في حربه واسعه
على وفاة والده الكريم ويتمنى له الصبر والجر العظيم ثم يستألفه بهذا المعية
ان يجعل صلاته عليه وصدقته عنه انباغ الانصاف في المسألة المصرية والدول
عن الترهات الرياضية *

الوار الذهب - وايش دخل حلیم في الوسط ؟

شفقت - ده بيتكلم على الوالي اللى يكون زي سعادتك حلیم •
تمليق بيده - يا الله بنا يا فندينا نجع الباور ناكل لقمه وبعد العصر
ناتم الفلاحين ونزل احنا كان وناثر الرسيم ياخذ صورة جميعنا بالفوتوفرنيا
ابوشدوف - انا لسا ماخلصتش كلري •

الوار الذهب - لسا فاضل كثير !

ابوشدوف - كلمتين بس يا فندينا اسمعهم والا ما نعمل لكثير زيته
نبوت بيده - (يقول لدهو شدوف في اذنه) كول ل فنديم مكاله بتاع انت
على شان رتبه مشير واحنا مش اخذتو من انت عوايد جديد •

الوار الذهب - ماتلوشى في الكلام يا فاتر •

ابوشدوف - لما جالوا لنا انهم طردوا ابوك وفي نجله علينا ولوك
حمدنا رب العباد وجلنا جاكم الفرع يا اولد والظلم من على ارجابنا
انزاع وبطلت العوايد الزود وراع الفاتر والوالي راج بيعت لنا حكمم
ناس اولاد حلال من السياد الكرام ويرجع العزو والهنا في واري النيل
وبعدك توفيج نسي ظلم اسماعيل •

تمليق بيده - وكدا حصل للمهد لله يا الله بنا يا فندينا •

ابوقصده - مش بس ده ما حصل بشي يا ابو تمليج الا وجدنا ان
اسماعيل ارحم من توفيج والفلاحين بتجول الله يرجم المعداوي للمهديم
ويتطلب العفو من الرب الحليم •

الوار الذهب - بقى ما فيش في حناكم الا كلمة حلیم !

تمليق بيده - انا قلت ل فندينا ان الفلاحين رزلين يا الله بنا على الباور

(ثم يلتفت لنبوت بيده) وانت يا مدير ادب فلاحينك نهت !

ابوشدوف - (يمدح الوار الذهب من رقبته ويقول له) انت سامع

هو ابى ابو شدوف الرقيقه ده باين عليه طلبايس ماهوش عارف الجمهه من الخبيس

(ثم يقول لدهو شدوف) جولد كلامك اللولو لسيدنا *

ابوقصعه - انا في نفسي اسكلم *

نبوت بيك - اسكت انت يا ادب سز خاى ابوانت يكلمتو *

تمليق بيك - افندينا يجب يسمع كلام الشبان لانه يجبهه الجردان اسكلم يا بوقصعه

وقل لنا ان قدام ولى النعم عليكم خيراً وان اليوم نهار مبارك وانكم بتطلبوا له

العز والدوام وكتر لنا من النوع ده *

ابوقصعه - ابعذنا عن المسائل دي لان جميع الفارحيان بتقول ان العصب وجملة

نباتات اخرى تلفت على قدام والينا العزيز وان حصلت حريقه كبيره في اسبوط

لما عدى عليها بسلامته وان اهالي الرياف اجمعين الرموها تبع ماورها وما قداما

والزرع الخضضر والمواشى لدفع الدواجمي الحرة اللي عليها وانهم اليوم طالين منا بالافع

جسيمه لمصايف الزينه وما اشبهه لكن احنا مانقولني الكلام ده ونكتمه بسرنا

الواد الدهيل - بيقول ايه ابوقصعه ؟ انا كنت بافتكر في بابا اللي قاعد لوحده في

بارد العزبه فكدا ما سمعتش من كلامه شئ ابدا *

تمليق بيك - بيقول ان الفارحيان كانت منتظره سموكم العالي مثل هالك العيد

وعندها اليوم نهار مبارك وتفتحت الازهار وشرقت الشمس على قدام سعادتكم

الواد الدهيل - ماشاء الله كلامك جميل يا جدي *

ابوقصعه - انا ماجلتنش الكلام ده ده البياك بتاعك اللي جال كدا *

نبوت بيك - اسكت خرسيز خاى ابو شدوف يكلمتو *

ابوشدوف - ان كان برك تصبغ عزيزه وفالي ومحبوب عند جميع الاهالي احرم

واشغى على الفارحيان لان ان كانوا يلجئ ان انت لخر تنصير على اعداك ويبيجوا

يمشوا زي الكلاب وراك فوق لنفسك وانظر اخره ابون وكن عادل ومنصف

ابناء مصر يحبونك لان الظالم ياتوفى اخرته رده والكريم الخليم يجيه رب البريه *

المنظر الخامس على شاطئ بحر النيل (الواد الهبل جلس على كرسي عظيم وعلى يمينه
تمليق بيدك و امامه نبوت بيدك و شفقت اذنيك والمعلم فلانوس وابوقصعه وجميع عمد الفلاحين
الواد الهبل - (يقول لتمليق بيدك) بالله عليك تسكت المزكيه لانهاد وحت راسنا
احنا بدنا نسمع كلام الفلاحين *

تمليق بيدك - رايح تسمع ايه يا افندينا؟ دول ما يعرفوش ينكلموا كلمتين على بعض (نم يقول
في نفسه) رياض وصاني ما الخيش الواد يتمارس مع الجماءه والذيرسوا على هبالتة .
الواد الهبل - فلنا لكم سكتوا المزكيه والذير ازل وانا لما ازل يركبني الخوال
والحبشيه ماهيش هنا ترقيلي وتفتقي *

تمليق بيدك - حاضر يا افندينا (يعمل اشاره تسكت المزكيه ونسوك الفلاحين نطل الزفرايط ونهرف)
الواد الهبل - (لي فلانوس) هوانت المدير ؟

ابوقصعه - (في نفسه) صدقت يا بونعنازه زرجا في جونتلك انه وارهبل هو ماهوش
شايف عمه الجبطي السورا ويحسبه مدير *

فلانوس - انا باش كاتب الله يكرمك انما المدير المحبوب عند الجميع آهوده نبوت بيدك
ابوشدوف - اي نوم ياسيدي الباشا مديرا اسمه نبوت وجواصه الي اكلها اسمه كبراج والفلاحين
بتموت عليهم باباشا بالحجه وبين بكره النبوت والكبراج الديام دي ؟ (يضحك)

تمليق بيدك - (في نفسه) الفارع ده مدرج انا خايف على الواد منه ده اذا رددش
دياه يمكن يفتح عينيه وتبقى شجكتنا بيغما مع ابو ريضه *

الواد الهبل - (يقول لربوشدوف) طيب ده عرفناه باش كاتب وده مدير بنبوت
وانت مين يالفارع ؟ يكسني الفرائش بتالع المديره !

ابوقصعه - ده ابويا ابوشدوف المدرج شيخ البلد وانا ابه ابوجصعه الجوع اسأل علي
المدير وهو يجول لك احنا مين هو يعرف مروتنا *

نبوت بيدك - بوفار حارر شوك ابي ارم لر (نم يقول لربوشدوف) كلتو مكاله تناوانت لافندينا
فلانوس - (في نفسه) والوالي باين عليه الهبل صرف واسم الصليب ماهو رايح بري على

ابوشدوف - الیوز ری تجاکام بلساننا؟

جسعه - تجامبت جنیه بابا وائمه مانغلی منها ولجنیه واحد احنا صحننا عدم *

نبوت بیک - (کرباج افا) عدّه شابوک شابوک *

کرباج افا - (یرفع کرباجه علی ابوشدوف) اسمع امر میری اذدم حفر تیری بالمعروف

جسعه - (یقل بآب الدیوان ویقلب کرباج افا علی وجهه ویخطف من یده الکرباج ویزل

علیه وهو یقول) بجا بیک یاغایر ناخذ منابت جنیه! احنا یافارجان فلئسنا وجنیهاتنا

الیوم صبحت کرباج بجا روج لک منهم مینه بالهننا والشفا *

کرباج افا - (یرغف ویقول) امان! امان! اوران احنا طرنو اوران احنا بلحوتو شهر احنا

کسرتو طیز احنا سلختو احنا موتو والسلام امان میری اذدم سعادتو لحفر تیری *

شفقت - (یساک ید جسعه وهو یقول) قلنا لکم عبد الہزار ده اعمالو فی العیظ *

فلتأوس - (فی نفسه) خذہ یفلج دماغه شوف المیر یرجف ازای!

ابوشدوف - بس بجا بابو جسعه علی شان خاطر صا لحننا شجعت افندی *

نبوت بیک - فغلام بابو جسعه اتنا ویتول احنا ان بو حواص بورلده یا الله ایستو

هو بڑا وروعت برابر ابوشدوف جیبو کل فارجارر علی شان کابلتو افندیز

احنا اعلمتو زینہ من جیب احنا انا کان ابوشدوف کلمتو افندیز طیب علی شان احنا *

فلتأوس - (فی نفسه) الی یفتش علی المیر یارجبه خیری فی لباسه آه لوکانت الفارجان کلها

زی ابو جسعه مکانش المیر من رول یهنب اموالهم ویسخرهم ویهدک اعراضهم ویخریب بیوتهم

ابو جسعه - (یحرق القواص کرباج افا من جلہ ویخرج بہ وهو یقول لپوه) یا انہ

بنا بابا نلم الفارجان ونظلم نجابل الوار الھبل (یحرق وراه ابوشدوف)

نبوت بیک - (یقول لشفقت افندی) خذ من صرف الدیوان مایہ جنیه وایموتو یر زینہ

بعین احنا یعرف بچیبو پارسی من ملعون فارجارر واتی یافلنا حوش اکبتو یر امر لباش ستوان

احنا بو اخصم ساعہ خمسہ فی لیل عشرہ جہار یار رھتو بیت ابوشدوف هو ولسن هو وحطینو کما فی جدید

ھایدہ شابوک (یحرق ویبتعوه شفقت افندی رفلتأوس *

ابو شدوف - يافجی بجا الوار الھبل بدي اجول بجا افندينا جاي هذا اليوم واخطاطي
بجباله ؟ يا الله يا جوسعه نابس زغبوطنا الي اشتريناه على ايام سعيد وناخذ اخواننا
ونطلع نستجبل افندينا بجا بخدر نكله ياسيدي المدير !

نبوت بيك - اي نعم انت اوا بن انت كلمتو افنديز لكن كلمتو هو بير ككردي جوزيل
ابو شدوف - رانا فصيح ياسيدي المدير والفلاحين تميمي ابو شدوف الميرج *
نبوت بيك - ويلج نكول ايه لوفنديز حطرتلري ؟

ابو شدوف - اجول له كدا يا وار يا افندينا يا فالي صبح ومغرب بتدي لك الھلي وبتجول
يا رب من الھباله اشغيه واطرع لنا البركه فيه واحميه من شر وزيره رياض التي ظلمه
على البرفاض احنا يا افندينا كلمنا يا فلاحين وحياء التي حكم علينا بجوز ميسوطين
ميسوطين جوي من نبوت بيك المدير امر له بالف كعابي ورتبة منير *

نبوت بيك - ماشاء الله بومكاله شوخ اير ! عفارم يا ابو شدوف انت كلمتو كويس انت كول
لوفنديز فلاحار شوخ ميسوط من احنا واطلبتو على شان احنا رتبه منير من افنديز
فلتاؤن - (في نفسه) ده ابو شدوف ناصح وحياء العدا ما كانش بخدر من كوي اجول الكلامه
شفقت - (في نفسه) الفلاح بيرج في غفلة المدير وانبه طيب *

نبوت بيك - لكن احنا لدم الليله بير زينه اعملتو *

جوسعه - واجب على سعادة المديرين الذين على شان ما يستجبل الوالي الي يلحان بحبيب
منه الف كعابي ورتبة منير *

كرباج انا - بوزينه يتكلمتو فانس كثير لكن مديري افنديم سعادتو وحوطرتلري فظريه
شوخ اما باره يوك *

جوسعه - والفلاحين مش باره يوك واحده البار يوكين همت ياكرباج انا؟ الفلاح

مفلس اليوم زي ما تجولوها انتو الفلاحار باره يوك انتو بيعتونا الزرع الاخضر حبيلما
يطلع وكثير مبابوتوا من الجوع هو ربنا العام بلحال فرجه وحلمه حريب بجا احنا فلوس ماخذنا
نبوت بيك - يا ابو شدوف انت لميتو الفلاحار وكلمتوها بير زينه لازمدر ومعرفو كليل يوزجيه

شفقت - اسعد ياوشدوف بقي سعادة للدير ورد له جواب من الوالي المعظم *
 ابوشدوف - بجا الوار الهبل كتب له جواب ؟
 فلتاؤس - ده ابوشدوف باين عليه حران وبده يرموه البحر يستحيي وار اهبل
 ايه ؟ وعز الدين ايه !

ابوشدوف - الوار الهبل هو الوالي آهو كدا بيحول عليه حيننا ابونضاره زجا
 الله يسعد اوجانه ويورينا وجهه عن جريب هو وبهجة جلدنا ابو الحلم *
 نبوت بيك - (يقف على حيله مسروع) ابونظاره وابو الحلم جلدني برار مرده ؟
 ابوقصوه - ماتخافني ياغاير لسا ماجوش اما جاين عن جريب بجاه النبي الحبيب
 ويوبها نتج من الظالمين بجاه رب العالمين *

ابوشدوف - ربنا فعله عجيب يا ابني وفرجه جريب *
 شفقت - (يقول في نفسه) يا قادر على كل شيء يا مؤسس الكون اشلنا بملكك (ثم يقول
 لربوشدوف) الكلام الهمس ده ايه ؟ عيد الزهراء عملوه في الغيط من ههنا في الدبولان
 (ثم بلتفت للدير) عفوك وسماحك يا حضرة البيك *

نبوت بيك - يجلس ويروق) طيب احنا فقط على شان خاطر شفقت افندي حبيب
 احنا احنا من ارسيتو بوفلا حار عدّه *

ابوقصوه - والله ما يخرج من كوعك هي الدنيا سايبه لك ؟ دي الرموري كنت
 تعلمها على ايام فرعون اللي كنا تخاف منه لكونه كان جبار اما ما تجدش تعلمها على ايام الالهبل
 فلتاؤس - (يقول لنفسه في اذنه) الحكيم ماهوش في يد الوار الالهبل انت ناسي ابو
 ريبضه اللعين ده ازسط من سيده الجديم الله يلعبه *

شفقت - (يشوطي ابوشدوف وابنه) قلنا لكم تفضونا من الكلام الفارغ ده
 اللي رهو طلع ولهونازك وخلصونا ننتبه في الامور المهمه اليوم ورد جواب من
 الوالي المعظم لسعادة المدير بان سموه العلي راج يشرف بحضوره مديريتنا اليوم
 فكد الارم انك ياوشدوف نطلع تقابل افندينا معنا وناخذ الافلاحيان وراك *

اللي بيوسوا البید اللي ترجعهم بالجلم بالله فرجنا شطارتك ياوشدوف
 ده أبو جسة كان جاء لآخر ايوا مجاده مسجوب من لسانه •
 المنظر البزاع كبرباغ اغا وابوشدوف وابوقصعه والمذكورين .

كبرباغ اغا - مديري افندم سعادتو حضرتلاري اشته ابوشدوف اشته ابوقصعه ابن
 هو انكابلنتوها رايحين غبط بتاع هما وانا اسكتو بوفلاحار زورتن وجبتوهما هنا
 عند مديري افندم سعادتو حضرتلاري ابوشدوف ابوقصعه عاصيدار همامش عاوز
 جيتو ديوان مديريده .

فلتاؤس - ل ما يصحش الكلام ده ابوشدوف وابنه دول كدنا ناس طيبين يعرفوا
 الجلم ولما بجدتموا لهم امر سيدنا نبوت بيك المير حالد تاجيهم بيبوسوا الورجه
 ويجطوها على راسهم ويجولوا سمعاً وطاعه منس كدا يا شيخ ال بلد ؟
 ابوشدوف - بجا انت خلصت كلامك يا جبطي ؟

فلتاؤس - (يقول ل ابوشدوف في اذنه) عين المير حمر اليوم بياحاسب انا احبك
 وحياة الجديسين وخايف عليك من نبوت بيك لانه غدار وحياة ستي حيايه •
 ابوشدوف - (لفلتاؤس في اذنه) انا بجايس على اللون بجا ما تخافشي علي يا معلم •
 نبوت بيك - ابوشدوف ؟

ابوشدوف - آديني جد امك ماتناش شايفني ! عيونك جرافها ايه يا غاير ؟ دي
 ليل نهار بجمجه وكلما تعرتني فالعج كاتم قبول له هان البارسي والذكول عده لما تموت
 نبوت بيك - (بغضب) خد ريس نه بوكلام !

شفقت - الفادجان عندهم اليوم عيد سموه عيد الهزار يعني عيد فطرية نمت ؟
 بغي على شان كدا ابوشدوف بيهرز يعني بيضحك مع سعادتك زرار يوك النهار ده
 عند الفادجان عيد •

ابوقصعه - والله من يوم ماشغنا نبوت بيك وكبرباغ اغا ال اعياد وديعنا وهربت
 فلتاؤس - اسكت انت ياواد خاي ابون يتكلم •

نبوت بيك - (بصحك) آه! ها! بونصرتي افتكرتو احنا امرعه على طيز
منق بتاع هو • امان! له بو ايشك •

المنظر الثالث كرباج اغا والمذكورين

كرباج اغا - مدبري سعارتلو افندم حفرتلري!

نبوت بيك - شابوك شابوك روع بيتنا وخذ سيف بتاعنا وسرع حصك
انا الذهب واجليتو هما طيب على شان اليوم افنديز تشريف حفراسي بومديره
ده انا ريمه!

كرباج اغا - حاظر مدبري سعارتلو افندم حفرتلري •

فلتاوس - اما الجواب بيقول ان لدم الفلاحين تطلع تجابل وشيخ البلاد يعمل له
بجالة يجولها للوالي يعني ان الفلاحين جميعا مسوطنين من الحكومه •

نبوت بيك - طيب بكا كرباج اغا حيت شابوك شابوك وهات ابو شدوف
شيخ بلد وابوكسعه ابن بتاع هو وبعدين يجليستو سيف بتاع احنا وسرع
بتاع احنا •

كرباج اغا - حاضر يا افنديز (يخرج)

فلتاوس - اما ابو شدوف ده ما يعرفني يجول كلمتين بجارح يعمل كيف!
نبوت بيك - انت يا فلتاوس اعملتو بير مكاله وخطبتو هي في راس هو •
فلتاوس - رانا ازا جعدت من الليل لليل احفضها له ما هو متعلم منها
ولكله •

شفقت - ياخي لاتقاطعتني من رلوقتي اهو ربنا يدبرها والسلم •
فلتاوس - اما عفارم يا كرباج اغا اهو زي العفريت غطس وجب بابو
شدوف ده لازم يكون جابله في الطريق •

نبوت بيك - كرباج اغا ابن تره مش بضلده زي انتم مصري تنبل •
فلتاوس - اي نعم ابنا الذك ناصحين اهرم بيشيلو! ويحطوا مش ري اولرد بلدنا

فلتأوس - (ياخذ الجواب ويعطيه لشفتك) اجراء حضرتك انت
 ماشاء الله تجرا بابل زي الجيس اللي عندنا في الدير الكبير *
 نبوت بيك - (بخفق) اناه صانااه شيش بم ! احنا امرنا انتم كيرتو
 بوجواب خرسيس ملعون ماهيه زيادي يوكتور عشرين غوروش خساره
 في حمار زي انتم *

فلتأوس - الله يسالحك ياسعادة المدير (تم يقول في نفسه) ادحنا كيناه
 على فلسه وفرجناه اننا فهمنا انه ماجراش كلمه من الجواب *
 نبوت بيك - (ياخذ الجواب من شفتك ويعطيه الى فلتأوس ويقول له)
 اكرا ياخزير *

فلتأوس - طيب يا ابني (ياخذ الجواب ويقراه في نفسه ثم يقول لنبوت بيك)
 ده جواب من سعادة رئيس النظار لسعادة المدير *
 نبوت بيك - كيم پورئيس نظار ؟

فلتأوس - (يقول في نفسه) وجال الغاير جرا الجواب *
 شفتك - (يقول لنبوت بيك) سعادة رياض باشا هو الذي يتشرف
 بالمخاطبه الى سيادتهم *

نبوت بيك - طيب ورياض نه ابسترسين !
 فلتأوس - (في نفسه) وجال الغاير جرا الجواب (ثم يقول لنبوت بيك)
 يخبرنا ان افندينا سافر من القاهره اول امس وفايت على مدير تينا بجا
 لازم نستجبله كياجب *

نبوت بيك - (ينده بصوت عالي) كبرايغ اغا كبرايغ اغا !
 فلتأوس - طيب وانا عملت ايه يا سيدي المدير ! انا في حجاك يا شفتك
 افندي اتوب اتوب ما يجيش واسم سيدنا عيسى *
 شفتك - ياخي له ده سواده بينده القواص يقول على ايدو لوزم لتزريفان

يا فلان احوس *

شفقت - دول كانوا امراء مصر في ايام السلاطين القدماء *

نبوت بيلك - ماشاء الله ونحن نكعد مع حظرة زبط ميط وحيط في
چنة عدنا للمهدنه (يضحك) والنبي بونصريي ظريف هو عرفتمو
تاريخ مصر طيب اولن فلان احوس ماهية انتم كاتش غوروش بيرشهر؟
شفقت - خمسمائة غرش فقط ويستاهل الف *

فلناؤس - على اكنعاب عدون *

نبوت بيلك - من الشهر الكابل نعمل ماهية انتم خمسمائة وعشرين
غوروش *

فلناؤس - آي الكرم والا بارش الله يحفظك (ثم يقول في نفسه)
ياستنا سرجم اشنجي وجولي للجديسيان يجيوضوا روع واللعين *

نبوت بيلك - اخبار حوادث وارمه؟

فلناؤس - وحياة عينك وارمه برجواب من الرعاه (يقول في نفسه)
آيبي بجيت اعرف اطن بالطرشي *

شفقت - اي نعم ورد لنا من القاهره جواب رسمي باسم سفارذان
لربد انه من الوزير *

نبوت بيلك - فيي بوجواب؟

فلناؤس - تفضل ياسيدي المدير يعطيه الجواب ويقول في نفسه (لوجت
يعمل روجه ببجرا والحال ما يعرفش يكتب اسمه ما هو اصله جوامن ترك
شونوا ازاى جاعد بيجرحم جبرايته ويخلص نامنه ربنا كريم حلیم *

نبوت بيلك - (يفتح الجواب ويقرا) مديري افندم سفارذانو حظرا تاري
(ثم يهتز شفثيه كأنه يبقرا وبعد ذلك يعطي الجواب فلناؤس ويقول له)

اكر ا بوجواب شوو جوزل لشفقت افندي *

دان الفراع مايجيش الآ بالنبوت والكرباج .
 فلتاؤس - جاك الفاير يرخي نجط نجطه تنك على دماغه ونحلي الجبر
 يلمه جاك الفراع مايجيش الآ بالنبوت والكرباج بعني مايجيش الآ به
 هو الي اسمه نبوت ويجواصه الي اسمه كرباج لعنة الله على
 الاثنين حجبا اذا سمعوني جبول علي ياسعادة الوكيل يارحمن يارحيم
 انما مارام انت جنصلي انما اخافني ولامن رياض انما احتنا جاعدين
 بندررش كدا عوضا من جبر الجواب الجاي من الجاهره المدير *
 شفقت - اهو المدير راحل علينا (يقوم يستقبله)

المنظر الثاني نبوت بيك وللكورين

نبوت بيك - السلام عليكم (يجلس على الديوان)
 شفقت - وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته *
 فلتاؤس - ايبوس يد نبوت بيك وهو يقول في نفسه (ان شاء الله
 تموت يابو نبوت ويجطوك في تابوت)

نبوت بيك - اولدن فلتاؤوس انتم تكلوا ايه ؟
 فلتاؤس - بندي لسعادتك بالجبطي وبخرا لك صورة جبانيتوت
 حنفاوي بعني روع الجدس تحظف روحك بعد عمر طويل وتدخل بها
 الجنه هناك تزيط بين البنات الخلوه *
 نبوت بيك - (يضحك ضحكه قراقوشيه ثم يقول) ها ! ها ! في
 حنة عدنا فنظريه جوه !

فلتاؤس - اي نعم وپاره يوه امال ايه ! في حنة عدنا زي مايجول
 سعادتك تلاجي فيها كل الجرايب والاحوه زعيط ومعيط ونطاط
 الحيط *

نبوت بيك - كيم بو زيط ميط ونط حيط ؟ احنا ما نعرفمش

ولا سلطان جابله عنده ولا دوله من الدول وأهو حاعد بيحطاهم في
 المجرونه اما توفيج بيحولوا عليه انه واد مانج ما عرفني ان كان الكلام
 ده صحيح لكن باخساره انه مستم رجنه لو بره وجل وزيره ده زي ما
 نت ظم ماهوش لدي الذي ارباع رابته ومنتج مع الجانب وبيعطيم
 اعظم المناصب وبيعفي وينزل في الوراق على كيفه على شان اتبين
 نادره في المايه ياخذها منهم واهو يبطل في عوايد خفيه وبيجد في عوايد
 تجيله ما تخملهاش الجبال وابن عمي التي وصل هنا امبارج بيحول في ان
 العالم في سترها ماهيش بسوطه منه وماهيش جاره تشوفه بالعين
 أما اولد مصر من فير مولخده زي الحرم ما عندهش جالب ابتاد جيلي
 جدعان اما الغاير اياه التي كرسوه كسر جلبهم وكان ينفي وينجج
 منهم كل عشرين سوى ده كان ظم فشر ايام المالك ياخي راحوا
 ما عنهم يرجعوا ه

شفقت - ماشاء الله يا معلم فلتاؤس والنبى انك تصح خطيب
 دي الدايه محبتك من لسانك وانت نازل من بطن امك ه
 فلتاؤس - شوف يا سعاده الويل احنا يا جبط ما فيناش غير لسان
 وحساب وبعضني من التخريرات شوف جدر ايه عجبك جواب اول
 امبارج للمحافظه ه

شفقت - يقيناً كان جواب موزون انما ما لدرش على على سعاده المدير
 فلتاؤس - لكوننا جلتنا لهم ان ابو حضرة ما عندهش ما يجدم المبالغ
 للجسيم المطلوب منه وانه دفع جميع اصناف العوايد مرتين مش مره
 واحده واننا ما جدرش نضرب الديام بي زي زمان ه

شفقت - اهم الكلمتين الحضريين دول التي الخمق منهم المدير وقال لي ان
 امر تبليط الضرب ده كان مسوره فقط لاطهار شفقة ابوريصه للفرنجي

الواد المرق وأبو شذوف للحرق

لعبه نباتية صعيدية بقلم مدير النظارات المصرية أسماء اشخاص
اللعب الواد تمايق بيك باش بأور نبوت بيك مدير كبرباغ اغا باش
قواص شفتت افندي وكيل المدير ابو شذوف شيخ بلد بجهة قبلي
ابوقصعة ابنة فلتاؤس كاتب يد *

المنظر الاول في ربوان المدير شفتت و فلتاؤس بتحدثان

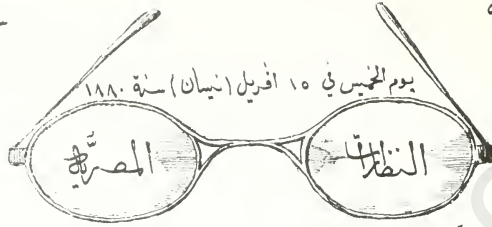
شفتت - ادخل يا معلم انا هنا لوحدي ما حدش عندي *

فلتاؤس - اسعداته صباحكم يا سعادة الوكيل *

شفتت - صباغ الخير يا معلم فلتاؤس اخبارنا ايه اليوم ؟

فلتاؤس - خير وسلامه يا سعادة الوكيل كل شي مايج مارام سعادتك
في المديرية والله ما بجا جدامنا الالخيه يكفيننا كرب ده اللي سافه
عبدك في الياوم السابجه شي يشيب الطفلك ومش بس على ايام
الرب الالكان على ايام الربن والفلاحين آهي بجت يا سعادة الوكيل
سخرطة المحركات وما بجا حيلتها حيله ربنا يحفظك ويديمك علينا
والله صديج اللي سمان شفتت لارك بتشخ على الفلارع الغلبان اللي
نبوت بيك المدير سلخ لحم طيزه من غير مواخذه وكبرباغ اغا هري اعباه
بعيد عنك اسكت دي الفلاحين كلها بتطلب من ربنا الخير وبتجول
ياالله خيلنا سيدنا الوكيل لارنهم شافوا انك بتشفق لهم عند المدير
كلما يا مرق باغ اغا يري عده اه لو ما كان شي الحيط له اودان لمجنت
لسعدانك على ما جاسوه الفلاحين جبنا ما تشرف ساداتك انما الجول
يجي منه ايه ؟ هو ربنا سبحانه وتعالى اللي ينتجم من الظالمين اهو
الكلام بيناتنا هنا يعني للجبير الجبير جوي اللي شبع التساع من
لحم البلدي والفلارع شاف خير ؟ اهم طروده زي الكلب الله يكرمك

سنة ١



بنات النظارة الرزقا المجلية تحرير شبان مصر واسكندرية تعيش السماوة
والرخاء والحريه



Ismaïl dit à Riag « Je suis heureux de voir ton grand protecteur
renversé par les libéraux . Pleures! Pleures! (فرعون يقول لـ ريفاه)
- حزب الحرية سقلب صاحبك بكونسفلد بافرجتي فبلك ويا حزابك و

بينما يغار يروض أبو ريفه والوار يروض الدنين والكنكاري يروض الزناره . أين مصر بتقدم الزويه ليك العالم .



Quand que Nabur chasse Riug, Timplick chasse les deux, et l'Anglais chasse les trois, l'Egyptien offre
Le trone au prince Hattini -

السلف من اتحاد الكلمة وتسايم الأمور لمن يعر عليه وطنه ويتفق عليه
 ذل أهله ويصعب عليه يرى بلاده يتملكها الرجزي عادت لنا الأيام بزيتنا
 وما ذلك على الله ببعيد *

انيس - اذا كان هذا الامر يقع عن قريب ونرى مصالحنا دائره على محور
 الاستقامه ورجالنا قائمه بالواجب قبل المسنون والمندوب فلا بد من كوننا
 نظهر بعد الخفا ونظهر بعد العدم والآ قول يا رحمن يا رحيم علينا وعلى
 بلادنا مرام الوار الهمبل حاكمنا ورياض وزيرنا (يصفوا)

من خادم الحرية بمصر الى النظارات المصريه بباريز

نفيد سموكم انه حاصل هرج ومرج باعضء البالد المتو المصري وانهم
 عازمون على اقامة المجه على مجلس الوزاره مذ ما بلغهم انه جاري المفاوضه
 في اعطاء سكان الحديد التزام للاسكندريه ٦٥ سنه وكذا بخصوص الأسباب
 الموجهه لتأخير فتح المجلس وعدم طلب التصديق منهم عن الميزانيه وعن
 سائر الاشغال الجاريه ضد منافع الوطن بمعرفة الوزاره ارسل بخصوصين
 من طرفه سراً للتدريبات يهدر بهم الاعضاء ويطلب سكوتهم ولم نعلم
 ما يحدث من ذلك ونفيدكم بعد ازعما يحدث من الأمور لشهته *

•••

وتخبر جنابكم ايضاً ان مدير القريه غلب باشا ومدير القلوبيه
 اسمعيل بك ككوتهم من الاصدقا الذين يحبون عمارت البلاد وراحت العباد
 جرى رفهم بامر عدو الديار رياض ونوعين بدل عزمهم من بحاسبه الناسحين
 على شاكلته في الضمان فاين قوله ان لم احد يتغير من وظيفته الا ترى
 يحدث منه ذنباً ويحكم عليه او يصير نقله لحيه اخرى حسب ما تقتضيه
 ظروف الاحوال فانهم ان جميع هذه الاقوال حبري ورق بدون ثمره ولا فائده

مخاوره بين انيس ولبيب بمصر

لبيب - اهد يا انيس كل مكان وريحانة هذا الزمان انت كنت في انور العين؟
انيس - مرحبا بل بالبيب ويا ضريف الحاسن انا كنت توجهت لحد بلاد الريف
وحضرتك دن *

لبيب - فيدي عن احوال البلاد والعباد *
انيس - اقول لك ايه واعيد لك ايه الحال في مزيد الضحائر انت اخوف عن
احوال الوزارة وعن حركاتهم لذك بمصر وخبير باحوالهم *

لبيب - طيب اسمع ابي سكان الحديد جاري اعطاها التزام مع مصالح الري
لا اسكندر وهذا بري رياض *
انيس - واية كان ياسيدي *

لبيب - اهو ياسيدي عمك يجيب الرجاء الاسكندر الجاهلين عازت ولعة باردا
وياتي اليهم مقاليد الصور ويرفع الدخيل الى مقام يطاه فيه الروس بالقدم وساي
في جعل اهل الوطن ربياً ابتر ليكنهم ان يدفعوا الذباب ازا نسوا ولديتسر
لهم ان يسترو عورتهم ازا تعرضو وهذا هو خيانة عدو الوطن رياض المذكور *
انيس - واية كان باعزيري؟

لبيب - وغير كدا يبقى ايه! اهو ترتيب من ذلك اختلال حكومتنا وازارتها
وتحريك ساكنها واضطربت احوالها وضعت قوتها وجبت شجعانها ونلت
رجالها وتهدمت حصونها وزلزلت اركانها فاصبحت ليدسكن لها حركة ولتقف
على حد تصل اليه ولا تعلم لها الجاه ولا حياة ولا نشور *

انيس - صدقت لذن المذكور عدو الوطنيين رفتهم وقلة الرجبيين لغابات
تحصنه واية كان بافندم؟

لبيب - وغير كدا نتي ايه؟ هو ازا كان نرى وزاره وطنيه خالصه من شوايب
الليل ساعيه في احياء سطورتها بخلاف هذه الوزارة السنيه وتعود الى ما كان عليه

الجوعى كافر

صدق من قال يا اخواني ان الجوع يكفر اليهودي والمسلم والنصراني
وكذا قال سيدنا سليمان ان لرجل لقمة عيش بخطي الرنسان ولما الواحد
منا يدخل الدار ويرى صغار الجوع على وجه الحرمه والصغار يكفري
ربنا وفي سيد المرسلين ويسرق ليطعم الجيعانين وادي التي حصل الشهر
للاضي بمصر في السكة الجعديه بانه تسكفوا او ذكتم وتسمعوا راالنادره
المعديه وتخطوا على ابوريضه ومدام فريدريك وتقولوا باوادي النيل
بما كتد الظلم فيك عسكري شريف من الطف شبان الجهاديه مات له
صبي جوعا لعدم صرف للاهيه وبنته وصراته راحوا وسعاية الجير وده
كاه من ظلم الوار الابهل والوزير فطلع الدم في راس العسكري الغابان
وطلب من الله الموت فقال له الشيطان انت يا ابني لسنا شبا وفي هذه الايام
الشريف بيائل وحل ولربيع الابن الحرام الوالي ووزيره حراميه فادعيب ان
تبعوا قد وتم الجهاديه فطلع العسكري السكه الجعديه وهو حيران جيبه فارغ
وزوره ناشف ومخه دوخان فقابل رجل معتبر وزقه ووقع عليه وحط ايديه في
عنه واخذ كسه تدم عينيه فصاعج جاي باسلمان وضرب في خناقه المسروق
وانتمت على الدنتين جميع الموجودين بالسوق وكانوا رايجين يندفها الكمسيون
ويجبروا الحرابي الى طابعية فرعون انما العسكري الجيعان صاعج عليهم وقال
من تحرك قتله فخرسوا الاذالك فتقدم الى يتايغ عيش راه بين المتفججين واشترى
منه بقرشين عيش وقطعة جبنه حالمو بعشرين ورفع النمن من الكيس
المسروق واعطاه تانيا لصاحبه امام العالم في وسط السوق وقال
للمحاضرين وهو بيكي بحرقه والسبي صدق ابونفاره زرقا حيث
قال ان الجوع قاسي يا اخواني ويكفر اليهودي والمسلم والنصراني .

اخذنا سابقاً المطلعين على صحيفتنا ان الواد الهمبل قبل توجهه
للمصعبه كان امر المديرين باعمال الزينه فهم بسلامتهم جمعوا مبلغ شتى
للزينه ولجبيهم طالبان ظهر ذلك جلياً حيث تقدمت شكوي من اهالي
اسبوط وتعين احمد باشا الدرابطي للتحقيق انما ما يجيش منه .



فريد بك كونه من قرايب ابوريضه تعين مدير على القليوبيه
انما كونه فريد في الضالوك وزو عشمره لم يلبث في الوظائف التي يتقلد
بها الا اباناً طيلة فتهكذا لا توجه بالشرقيه ورمياط والمنيا لم يقم بكلاً
منهم الا من يسر وده ناشي من غروره وفساده اما بالقليوبيه حدثت
منه وقعه مع شخص انكليزي مخالفه للنظام وكذلك تفعل بجمع مبلغ
للزينه الدان اذنه الجيبه .



جبي تعين شاكرا باشا مأمور تحصيل المتأخرات فلا بد
انه يرايح يترك على طياز المساكين لحس ده شئي ري وقال الراهلي فرحانه
بالواد الهمبل .



تعينا نقول ونعيد في خباثة فوزي العبرجي مدير الشرقيه
مع وكيله وراوة افعال عثمان عديم الغياي خاين بيت الملك واپراهيم حمدي
صليب الرصل واحمد عصمت بلغار الجنس وما زال كلاً منهم في وظائفه
برتفع ويلعب ويأكل في مال الناس بالباطل لكونهم متظالين بابوريضه
ولاحد قادر عليهم ولا يشكى في حقهم لكن من قرب نخلص منهم بجاه
الكريم الخليم ونرى في هولاء المفسدين ما يستحقوه من العقاب الدنيوي
قبل ان يدوقوا عذاب المحيم وحسبي الله ونعم الوكيل .

الوار الالهبل ربنا بنور عقله استحلّى الزينه فامر مديري
بحري ومحافظ دمياط بجمع مبلغ واخر جزءاً من الاهلي نظير مصاريف
الزينه فصار ذلك والرموا العمد بان يحضروا خيم اعني كل بلد خيمه
وما يلزمها من فوانيس وقنايل وطبل وزمر ومغنين ومغنيات
لجل نصب الخيم بمركز المديره وده كله قهراً وجبراً على الفلاح فكذا
العالم في رعب وخوف من حدود حارات بوجه بحري كما حدث في ضلالي
من حاول قديم هذا الهبل لان من شيم قديمه بالصعيد قد تلفت
مزايح القصب والغول وما استبه فسال الرب الكريم الحليم بان ياطف
بالعباد لان هذه الافعال الذميه هي وسوسة الشيطان رياض لكي
ياهي الهبل بهذه الامور الناقصه للشرف وهو يعمل شغله ويرجع
في غفلاته كيف ما شاء *



ان دولة السنكده لكونها مضمرة على اخذ بر مصر رابماً تريد
توقيع الفتان في سياسة الحكومة لتتولهاياتها بسهولة ولذلك مذما
كانت الاقطار السورانية تحت تسلط غوردون باشا كان الشكل راير
بيننا وبين سي حنا الحسيني واول ما باسلامته نفض عنزاله وجمع
بلاد الغول مصر راقه والحرب انقطع والان لربد ان الامور تتعدل
لان الامير الشهير بحب الوطن الفريق عسكري روف باشا نعين حكامر
السودان والامير المشهور بحسن السباسة حاجي باشا نعين حكامر
اقايم رارفور وامير اللوا نادى باشا نعين حكامر هزرر ومحافظ عموي على
سواحل البحر الاحمر فسال انه لهم التوفيق لانهم جميعاً من العنصر المصري
الذين يريدون الخير لوطنهم العزيز ربنا بشغلمهم وبشغلمانا علمه .



له الف ومايتين وده كله من نوع التوفير لاحول ولا قوة الا بالله *

المالية صحبت بالفرنجي بعيد عنكم منس بس متوظفينها الا
كان لسان تحيراتها حتى ان ابناء العرب الي فضلوا فيها ما يفهموش
المخابرات الي بينها وبين صندوق الدين والحدق ينعم *

ففضل بلاد الفول من حبة في حرم مذكر لكونه ساي في
بيع مصر بما فيها لدولته قال كتب للباب العالي بارسل رتبة مشير
لسعادة الوزير الخاين المذكور اعوذ بالله من الشيطان الرجيم *

ياهل ترى لجنة التصفية دي رايحه تدق على الجد والاس
كدا صوره زي العاده ؟ حقا اذا كان تنجح ابو ريشه والمستبول
وشركاهم يطعموا ببعبوص زيننا كريم حلیم الفرع قريب *

الوار الذهب عمل عرومه في عيدين عزم فيها ما بنوف عن مايتين
بنطالون ومايتين فستان وتكلف نحو عن تلاتين الفاجنيه من
المجايه الي لموفا له الحكام الازدك من الفيوم ومن الصعيد آهو
الوار ابتدا يقلد ابوه احنا قلنا كذا قالوا لنا اطلعوا من البلد *

ادارة النظارات المصرية رايحه نقيم دعوى بالحقانيه على
المحضة التوفيقية لعدم دفعها اشتراك النظارات للمجايه الي بتد لتوقيت
بالجوسطه الخديويه ضمن مغلفات مطويه نطلب لها النجاج من رب الله

للخواجة يوسف - بلاش على شان خاطر عيونك يا شيخ احمد انا خير
كله منك *

الشيخ احمد - الله يسترک والنبي انك خولجه عدل وقليل عندنا من
عبدناک بقي قل للکاتب بتاعک بعمل الشروط اللازمه *

الخواجة يوسف - العبارة بدها كلمتين مختصرين نقول ان الشيخ احمد
نله باع مائة فدان طين بمواشيه الى يوسف رمله بالف جنيهه مصري
وانا اكتب لك ورقه برانيه ان بعد سنتين نرجع لك الارض و
نعطيك نصف اللي كسبناه من القضييه بعد حذف المصاريف *

الشيخ احمد - طيب وارباع سنتين مين !

الخواجة يوسف - بي انا لكوني رايح انا ظرها وافول لك من غير مولخده
شيل كدا وحط كدا واعيشناك انت وعيالک *

الشيخ احمد - جزاك الله كل خير (ثم يقول في نفسه) والله عندي
احسن اعطاني مالي وروحي للخواجة ده مما اعطياها للميري الظالم آه
يارب الموت ولورق العبوديه *



مراسلات الجهات

ابو ريضه الخاين عدو الوطن وقباض ارواح ابناء مصر امر
لحسين باشا الدرامي الناصح على شاكلته بان ليهمل في رفعت الوطنيين
من المصالح الميرية واستخادم الحجاب في محاربتهم فحصل ذلك وصار
رفت ماينوف عن مايتين من الدايه البلديه وقلل ماهيات
الباقين في الخدمه فصار الضنك بين الدهلي كما صرح بذلك
جزرك الوطن وان جميع المستخدمين بالسلك الحديد من الجانب
يدوروا في مرتباتهم والتي كان له مثلاً خمسمائة جنيه سنوي مملوها

الفرع السني بصنفة لطافة آه يا ما كان لطيف الصديق أهو كان
طريف زي سيده انما كان عثماناً بان من وقتها لكم سنه نبقى ندفع للميري
فقط نصف العوايد *

الحواجة يوسف - انا فكر ده كان فكر عظيم *

الشيخ احمد - الفكر كان مبالغ انما الفعل كان قبيح واليوم ابو ريفه مراده
بجي ذكر المقابلة ابأ عن جداً *

الحواجة يوسف - بجي ابأ عن جداً ازي واحنا جميعنا قايمين عليه دعاوي
وبنطلب منه يعني من الميري مش بس جميع ما رفعناه من المقابلة احنا
الذكان جميع ما رفعوه اصحاب الدطيان قبلها باعوا لنا ابعديانهم *

الشيخ احمد - ولابد انكم تكسبوا قضياتكم وتأخذوا حكم من الميري وتقرؤا
بان حرم مذكر انما ده لكونكم حمايه لكن احنا يا مسلمين لكوننا رعاية
الحكومة ما حدش يسمع لنا كلام ونلتزم من غير مواخذة نأخذ حراً
ونسكت فهمت!

الحواجة يوسف - انتم عندهم طريقه عظيمه تنكوه بها وهي انكم تبيعوا
اطباكم للحمايات صوره فقط مش صحيح وهم يدعوا الحكومة ويخلصوا
لكم مطلوبكم وبعدها يرجعوا لكم الارض *

الشيخ احمد - وان مارضيتوش يرجعوا لنا!

الحواجة يوسف - تبغوا في وقتها تقيموا عليهم دعاوي *

الشيخ احمد - حقا كنا نروع البحر اليبض دغري لدن انا علم ابو ريفه
ان المبيع كان ملعوب قول علينا يا حسن يا حريم كان ينتقم منا ويعمل
في عذابنا صنعه انما انت حواجة مطبوط وامين وانا اعرفك من زمان
واعتقد في صدق لسانك فاذا جيت انا ابيع لك المايه فدان اللي فاضله
عندي واعطيك نصف ما يتحصل من المقابلة المدفوعه *

لأن له ديانة ودين ديانتهم نهب وسلب اموال الفقراء ودينه حيازة اهل
مصر ومبيع وطنهم للرجزي *

المخواجه يوسف - ياسلام سلم دانت مخول كثير من ابوريفه ليدانه مثل
عليك ولحسن منك كام نص احكي ما تخافني انت تعرف اني احب الفارجين
وانبي الخالهم وعمري ما اخذت منهم فايط اكثر من تارته في المايه ولو ان جميع
زمارني كانوا بياخذوا منهم خمسة وسنه في الشهر *

الشيخ احمد - انت رجل امير ربنا ما يشمت فيك الاعداء ويجرسك بجاء النبي
بقي شوف بايدي انا فصيتي طويله وان احكيها لك ما تخلصني لبره
بقي رايح اختصر انت تعرف الي قاسيته على ايام فرعون الكبير الي اخذ
تقريباً ثلاثة ارباع اراضي و كان دايماً بالمسهم مني تاني يوم دفع الفوايد يعني
بعد ما يحططي عوايدهم بأخذهم *

المخواجه يوسف - الله يجزي شيطانه !

الشيخ احمد - هو كان له شيطان واحد ؟ دي كانت جميع شياطين جهنم
مستخدمين عنده انما خالصنا منه ولو بعد خراب بصره زي ما يقولوا *

المخواجه يوسف - لكن الحق ما يكش ابنه جدي طيب *

الشيخ احمد - جدي طيب انما الطيبه لوحدها ما بتنفعتني لأن الوالي لازم
يكون مكان ناصح والوار مسكين عقله على قد حاله وابو ريفه راسي على
عباطته وهبالته وبيعمل كيفه زي مانت فاهم *

المخواجه يوسف - بس بيعل ايه ردي ! فهمني انقوبطل المقابله *

الشيخ احمد - ادبك فلتها بتي خد مني يا صديقي *

المخواجه يوسف - تفضل يا باشا واحكي خالصك *

الشيخ احمد - المقابله ري انت خابر امرها لأنك سيد العارفين دي الله يكرمك
كان بدعرا جماع المفتش الله يرجمه برجمة الظالمين والقصد بها كان سلب فلوس

مجاورة بين الخواجه يوسف رمله والشيخ احمد نمله

الخواجه يوسف - اهدأ وسهلاً يا الف مرحباً بالشيخ احمد انت كنت فين ؟
صداي تقريباتاً شهر ما شف نكثي !

الشيخ احمد - تحت الزنطار ياخواجه يوسف *
الخواجه يوسف - انت باشيخ او حسنتي قوي قوي وانا مستأنف لك وحبابة اولادي
ودايها باسأل عليك *

الشيخ احمد - سلأت عليك العافية ياسي الخواجه *
الخواجه يوسف - وراي الاحوال ؟ شي معدن الفارغ صبح اليوم مستغني
ولا يلزمه لاسلفه ولا ملغه حقاً ينبغي عليكم انكم تدعوا ليل ونهار لهوريصه
بالخير لان من يوم ما مسك زمام للحكومة الفارغ شتم نفسه وراي مش زي
زمان الي كان فقير محتاج لا لان اليوم بطلت جملة عوايد فكدا المزارع باله
رايق ومنته الى اراضيه ونجاحهم *

الشيخ احمد - الظاهر كدا انما الباطن ما يعرفه غير رب العالمين *
الخواجه يوسف - الكلام ده ايه !

الشيخ احمد - اهو الي بسمعه حضرتك من غير مواخذه تعرفي من زمان
وصار لنا اصحاب من عشرين سنة فكدا عشي انك ما تشكش في كلوي
لانك تعرفي رجل حقاني واكره الكذب بقي لربك انك تصدق الي رايح اقوله
لك *

الخواجه يوسف - كلامك عندي ياشيخ احمد نمله كأنه آيات من الكتاب المقدس -
الشيخ احمد - الله يحفظك ويسترك ويدعم عليك حماية القنصل بتاعك ولا
يرميك تحت حكم رياض اللعين لانه فاق فرعون الكبر في الظلم والجور والانسان
الي يكون من رعاية الحكومة لانه يقول على نفسه اليوم يا حسن يا جيم سوى
كان مسلم نصراني او يهودي لان ابوريصه تترى لاله ربانه ولادين انما ظلك

يقر ويعترف ان البرنس المولى اليه انظم انما قال محرر استانبول
انه يظهر من الجواب الذي كان حرره البرنس حلیم الخديو السابق بانه
كان يريد يجعل البر المصري تحت تسلط الجانب حيث انه قال فيه
لوجاوي والى مصر لدعت دين القطر على التمام واصلحت احوال
البر فاجابه عن ذلك ترجمان حقيقت بقوله ان لريتضح من ذلك
خروج الولاية المصرية من تحت السلطنة الشاهانية بل المراد
دفع ديونها للدول الاجنبية لاستحصلها ثانياً على الثروة والسعادة
والحرية *

كاتب اليد - ادى الكلام اللي زي الرصاص ويقول ايه كان جزناك استانبول
وبجابه ايه كان ترجمان حقيقت !

المدير - الدول يقول ان الشبان المصريين اللي الخديو ييجز منشوراتهم
وبينفهم هم ناس يريدون تهيج الامة ضدّ الاوروبايين وانهم في ذلك
ستفقيين مع الخديو السابق فعلى هذا جابه ترجمان حقيقت بقوله يظهر
عليك يا محرر استانبول انك تجهل امور مصر بالكلية والا ما كنت تقول
كلام هلس زي ده لدن ابو نظاره زرقا نترجنا له المهول في عهد اسمعيل
وكان عدوه الكبر وكشف اسرار خباثته الدينيمه وخطايا الجسيمه فلذلك
صار نفيه من وطنه العزيز فنشر جرناله بباريز وخرق جميع الدول الجنيهه
بما نقاسيه من الظلم الديار المصريه والآن شبان مصر واسكندريه هم
محررين النظارات المجليه الجاهده في ميدان المساواه والاخاء والحرية
ويظهر منها ان اهل مصر اجمعين طالبين من امير المؤمنين بان يشتمهم
بجله عن قريب ويولي عليهم اميرهم الكريم الجيب *

كاتب اليد - يظهر من مجادله هذه الجرايد العثمانيه وباقي الجرائد الاوروبايه
ان اسم مولانا الحاجم الدير صبح في جميع القطار والمالك شهرير رينا يولييه علينا بجاهه سد
المرسلين

منها المدرك حقايق الأمور فقد ساء ما يتوهمون فان التعرض على اصحاب الحق والتجمل بظواهر الدصالحات ليس مما يورث البلاد خيرا وممارها بل هو مما يأول الى خرابها وذرارها ومما يوجب الاسف استبداد الحكومة والطلاق تصرفها في بلاد كالقطر المصري وهو من احسن الاقطار خيرا واخصبها تربة واعظم ما يتاسف عليه هو قلة سعادة تلك البلاد وعدم وجودها تحت ادارة من يحسن سياستها ويقوم باحيائها وامارها بتديده وحزمه وعدله وعزمه اذ لم يوفق لها الباري عز وجل المحظ الاوفر بالفاد ازمتهما الى حاكم عادل حلیم ولكن لله الامر وفوق كل ذي علم عليم *

كاتب اليد - ان الله يا كلوم حلو ما افصح لسان محرر السلام ياسلام
ياسلام على را الكلام دلوقت الخفنا ببند ترجمان حقيقت *

المدير - انا والله ما يخرجش من كويتي اترجملك حرفيا اقواله الحميده
ودرره الفريده ونصاليحه المفيده *

كاتب اليد - طيب انما تقدر تفهمني بالاختصار مضمون المقالة وبتنا
يعوضنا بالباقي *

المدير - اعلم ان في الاستانة جرنالين ثلاثة بيانهم حرم مذكر وسيد
المرق لرجل مدحهم وتمايقتهم اياهم والجرنال المسمى بالاستانبول هو
احد من هؤلاء المرتشين فسلمته بيحاي بالباع والدرع على الواد
الدهبل وعلى ابوالسباع مجريده ترجمان حقيقت الشريفة نزلت بمجريدتها
على طيز محررها ورقعتها علقه بنت كلب وزنقتها وزمتها بهذه الاقوال
كاتب اليد - هات من تجايف ترجمان حقيقت هات *

المدير - انتبه لي واسمع والكلام الموزون يظهر ان محرر استانبول
كان قل بان معاملة رياض نحو الرئيس حلیم في تنقيص دينه كانت
بغاية العدالة والانصاف فبعد ما جاوبه عن ذلك ترجمان حقيقت الازم

فمن مطالعة زاك البروتستو يظهر ان اصرار حكومة الخديو على تقليد
 المبلغ المرتب له هو من قبيل الظلم والاعتساف وان الداعي الذي حمل تلك
 الحكومة على هذا التصرف المغاير الحق هو مجرد النكاية وان ليجرد لها عليه
 سوى الاغراض النفسانية فان سلوك الحكومة المصرية هذا لم يرض احد
 وقد اشكره عليها كل من الملة والدولة ومن العجيب ان حضرة توفيق باشا
 منذ توليه الخطة الخديوية لم يلتفت لرضاء الدولة العلية ولم يحتفل باحد
 الى ان بلغ به الحال ان الى التخال على اعظم اركان البيت الخديوي وابقاع النكاية
 باكبر اعضاء عائلته واجلسها كيف والرضيون اولى بالمعروف
 فاريكمن والحالة هذه لكل احد الا ان يندهل متعجباً من تلك الطباع ويغير
 من اخلاق كهذه ثمري كيف تكون ثقة الرعايا بالحكومة الخديوية لمجلس
 وزرائها بعد نظرهم الى زان السلوك هل ترى يبقى بعد هذا التعرض
 والتخال ثقة لسكان مصر بوزراء حكومتهم وهل عادت فلوهم نظاماً
 لمجلس نظارتهم ورئيسه وتركن اليه

هنا وان حضرة الرئيس المشار اليه من ارى الناس زماما واشدهم غيرة
 على مصلحة المملكة والمة والدولة ومن المعلوم وذلك بانه ليرتوقف
 اذا اقتضى الحال الى فدائه نصيبه حبا بالوطن لفرط مروته وشدة حميته
 كما يستفاد من نحوى البروتستو المقدم ذكره كسنا نطلب من التخالين
 عليه والذين اقدموا على هذا التفتيس الجائر والخارج عن الحدان يتعنوا
 هم انفسهم ليروا ما هي الفائدة التي تنجم للوطن من هذا التخال العنيف وبأي
 نفع يعود ذلك على الدولة والملة وترغب منهم ان يبينوا لنا ما هي الازمال
 العظيمة والذات المستحسنة التي ظهرت من حضرة الخديو منذ توليه الى
 الان فان كانوا يظنون ان التوبيهات الطاهرة والاصلاحات الوهبة
 التي جرت مراسيمها بالقول دون الفعل انها ما يكتفي بها العاقل ويرضى

محاورة بين مدير النطانات المصرية وكاتب اليد

المدير - اما عدد سبعة طلع من العجب شيئاً استأذنا ابو نظاره زرقا
يقيناً اعظم حب للوطن شوق يا فندم أراي قبل رجائنا وساب شغلنا
واخذ بعضه والجر على استأذنون ومارس الامور والفتح وقابل مولانا
السلطان الله ينصره وأعرض لاعتباره الشاهانيزه ظلم حكامنا وجورهم
وهباله الوار وخبائة ابوريضه وعزمه على بيع وطننا للاجنبي
كاتب اليد - ماشاء الله ؛ فعلى شان كذا اشيع الخبر ان البان العالي
باعث لنا باشا من عنده لمعاقبة المجرمين وللقبض على ابو ريضه وغزل
الوار الذهب ونقليد ابو الحام بالمخزيويه .

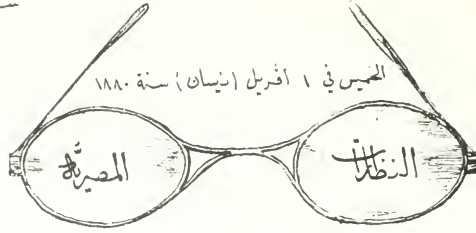
المدير - الامور دي ظاهره كالشمس في مقاله الغريده المدروجه في
جريدة السلام الغراء وفي السند العجيب الذي يدعش العقول المجرري في
جريدة ترجمان حقيقت التي هي تطبع على افق السياسة الشاهانيزه
وتسمى لسان الدولة العليّة .

كاتب اليد - اولاً سمعني مقالة السلام واعطيتها لي حتى ندرجها
في عدد ٨ من جرنالنا .

المدير - على العين والراس اسمع ياسيدي (يقرا)

الپرنس حليم باشا والحديو

ان التنقيص الذي تصدت حكومة الخديو على هدره من اصل
التقسيم المرتب على الحكومة الخديوية لمحضرة الپرنس المشار اليه قد
اوجب اقامه بحجة من طرفه على الحكومة المذكورة بموجب (بيروتيستو)
برهن فيه عن وجوب مراعاة حقوقه المستثناة التي لريوارلها بالثبوت
والمانة حق وناضل فيها عن تلك الحقوق لتحفظ غير منتهمة نقلت صورته
اكثر الصحايف فلضرورة لتكريم نشره هنا .

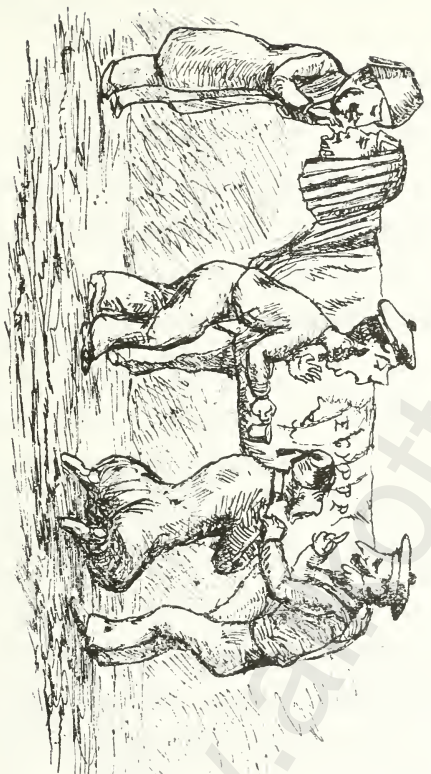


بنات النظارة الزرقا الجليّة تحذرن شبان مصر واسكندرية تعيش للساواة
والخاء والحريّة



Abou-Naddarah prie qu'on donne l'hospitalité au vieux Pharaon
à Paris- 8 * اہونظارہ بفریحی نورالجزیرۃ الفرساویہ یقبل فرعون الکریم بباریز

Le Français dit à Riag " La vache est malade, toi et l'Anglais ne lui avez plus l'air de l'air "



- ابوریضه - (يقول للواد الهبل) امسك راسها طيب خلتني احابها
- الواد - حاضر يا سيدي
- الدسكيزي - (يقول لـ ابوریضه) اخلتو كل این الی فی ستره ایضا عطسنا
- ابوریضه - مالك الارض ما خطرک پست اجمعی علی البقیثین
- الفرنسای - (يقول لـ ابوریضه) اشفق یكافرضه علی البقره هه بقی فیها این ؟

تراءه يوعدي بمراتب عاليه وبانعامات جزيله ان عدت الى وطني وحببت
 فيه الاهلي انما انا ما قبلتش لعالمي ان الدين ازسط من الدب وغير ذلك
 اسماعيل ما خلاش اموال عند حايم باشا ينفق بها على محررين جرائدين
 مثلنا بل نحن لنا صنایع بزنج منها ونصرف على جرايدنا وهذا لكثرة محبتنا
 في استقلالك وطننا والحصول على ولي صالح بمساعدة الدولة العثمانية
 فانا صنعتي خوجة السن والله للمهدي في باريز تلامذه عديده وبكبت
 في جرايد انكليزيه وفرنساويه ونمساويه وايطاليانيه ولي عليهم
 مرتبات ايضاً فهكذا انا مبسوط ولست مفتقراً لمساعدة احد ولك
 هم اولاد مصر اللي بيصرفوا على نشر النظارات المصريه وبيكتبوها نبي
 صحبت لسان الحال وترجمان الهمه .

الخليفة - ماشاء الله عظام بابونظاره انت اخبر اهل مصر ان عن
 قريب نرفع من على اعناقهم ناف العبوديه .
 ابونظاره - (يرفع عينيه الى السماء ويقول) يارب العالمين الهميني
 بدعاء تركي لدمير المؤمنين (ثم يركع امام السلطان ويقول)
 جناب حق وجود نادر الموجود همايون نرييني هرردر لوكودواسدن
 مصون ومصر اهااليسي قوللريكز ده توجهات شهر باريليرييني
 ابدنمون بيوسون امين انجق اولاد مصر زان حكمداريليرييني
 بر اولاد مطيع الباليدر البته بر اولاده پدر متاد بروري سايه
 سنده نشنو ونما بولور .



بيورير سزهر كساك قلوبني مسترلج ومطمان اولور .
ابونظاره - انا ما اعرفني الزكي انما فهمت اللغظ ان سيدنا الوزير بيدع
في حليم .

المخليفه - يعني انت تحب حليم باشا ليه ؟ ليدانه بيراعين .
ابونظاره - لله الحمد ان ربنا سبحانه وتعالى حنن قلب محرار جريدة
ترجمان حقيقت علينا وهو رجل فاضل وصاحب شرف فهو جواد
الجماعة اللي بيظنوا ان عبدكم الفقير استجاب له الى اوروبا افندينا حليم باشا وهيا
جرنا الحجي ومرتب له معاش وقال الله يبارك فيه اننا ابنا الوطن وان المظالم
التي لارتطاق ونقد الراحة والحقوق المشروعة هي التي اوجبتني انا واريب
افندي محرار جرنك مصر للهجرة وهيا ثلخدمته اهاليينا التي هي اعلان حالنا
للدم وليس لنا معنى غير ثروتنا ونحن لاركتب الا المراسلات الواردة لنا من
احواننا من تارمذه وطلباط جهادية وفلاحين وزوات وما اشبهه التي
فيها ييشنكوا من الجور والظلم للخاص عليهم وهم الذين يذكرون اسم
حليم باشا ويطلبوا من رب العالمين بان يحنن قلب امير المؤمنين
عليهم ويشملهم بحلمه فلو كان لداعيك ابونظاره اعلمني غير شفقة
اولاد بلادي كنت عشت مع اسماعيل في مصر وقبيلت منه الماية الف
فرنق التي كان اراد يعطيها لي وصرت غني انما انا من غير مواخذة
كفرت لما شفت ان الخديوي السابق سلب اموال الرعايه وفرقها
في الفسق والفساد وكان مجتهداني قلع محبة الدولة من جدورها من
قلب الاهالي فذللك هيجت العالم باقوالي واضلهرت لهم خبائة
الوالي وهم الذين ترجموني بنشر جواب حليم اليه فانا ما كنت اعرف
حليم باشا الا بالشهرة لان جميع ابنا مصر يذكروا اسمه بين
بعضهم سرا ويعتبروه لمستقبلهم ولما تولى الوار الالهيل وريي جواب من احد

الخليفة - على ايام قراقوش ما حصلت هذه المظالم .
ابونظاره - ومن القاهرة بيكتبوا لي انهم ما بيعرفوش للروزنامه من
تادتين شهر وان اصحابها رايين بيستحتوا في الطريق وكثير يموتوا
جوعاً .

الصدر الاعظم - امان امان ! نابوكا فلدر !
الخليفة . لبد اننا نلحم على اهل مصر وايه عندك كان من الحوادث
يا ابو نظاره !

ابونظاره - انا فهمت مولانا السلطان ان الواد الذهبل خاسر رينه
وان ترددده على بيت الله هو ضحك على الدقون فاليوم يجزوني من
مصر ان في يوم الأحد ١١ بيع الرول ركب عربينه وسحب وراه جملة
من الياورات وتوجه الى الساحة المعده لعمال مولد النبي صلى الله
عليه وسلم لجل التبرج على الدوسه وهناك اخذ عهدده على الشيخ
البيوي .

الصدر الاعظم - ماشاء الله يعني هو صاير بير درويش .
ابونظاره - اي نعم وفي تلك الليله تناول معهم الطعام وتاني يوم
امر باطلاق المدافع في الاوقات الموعوده للصلاه وهذا فقط تمليق .
الصدر الاعظم - ياشوك تمقاب ظمفه كوره حق بو زوكك يدنده در
جونكي مصر كبي برجسيم قطعوه كز توفيق باشا كبي برسباب وابلهه
توديع اولنورسه بو بيجاره لر نصل حقوقا لريني وقايه ايده بيلوير .
الخليفة - بكي سز بويله سويليور سكر شمدي نه تدير ايمان
لدرم در ؟

الصدر الاعظم - اراده شاهانكر صدر وتعلق بيور ياور ايسه
كافه اهالي مصره مطوع نظري اولنك حليم باشاي نصب وارسال

على مساحرة اولاد طايستين مثل اللفين المذكوره *
 الصدر العظم - ان كان الامر هكذا فاليوم ولديه مصرناه بقينو بيرتباتو
 مسخرتلو نابو كلا باليك ؟ والله بو شوك غايوبت *
 ابو نظاره - الحق بيدك يا سعادة الوزير وكمن ميقتن ان مارام مصرنا والها
 اهل ووزيرها بيرتعلب شوك مكارر فيصير رايمنا البر بهنه الكلاباليك
 بيرتباتو مسخرتلو (اديني باعرف ارطن بالتركي انا لخر) *
 الخليفة - الشهر الذي يحضر لهنا الخديو ونحن نأمره بما ينتج منه راحة
 الرعايه *

ابو نظاره - رياض ما يخلصني يحي استنبول لانه يعرف بعين صحبيه انك
 لما ترى هبالته من غروماخذه تستخسرفيه ولديه مصر وحلا تأمر
 بدخول البرنس حلیم الفاهره وتجعله خديوي على وادي النيل *
 الخليفة - نحن نحب أهل مصر وينبغي علينا ان نوفي عليهم من بشاؤه
 ابو نظاره - ايوا كدا تعجبني ربنا ينصره يامولانا السلطان وسمع
 لي الجواب ده ويعودها اسكت *

الصدر العظم - افريتو جواب بتاع انتم هايده *
 ابو نظاره - حاضر يا سعادة الوزير (يخرج جواب من جيبه ويقرا)
 من ابو شدوف الى ابو نظاره زرقا افيد جنابكم ان العاده التي كانت
 جاريه بالقطار المصريه هي ان الفلاحين المقيمين بالدباع ما كانوا يدفعوا
 جنس عوايد بحيث انهم خاليين عن الطليمان والعقار وبادوب يخدموا
 باللقه فقط فرياض ماخلصه ذلك وخصص على كل نفر منهم ستين
 غرش صراف بالقول ان هذا بدل الى العماليات مع كون والحال ان للان عمرنا
 ما سمعنا ان احد منهم طلع للعماليات اودفع تذكرة الشخصيه الذي
 قدرها فقط خمسة عشر غرش *

الخليفة - من حيث ان الجوابات التي يكتبونها لك عن طريق معلومه بينهم فهي تترك بدون ما احد يتطلع عليها فلماذا لا يرسلوا اعراضاتهم عندئذ لدولتنا ويذكرون فيها جميع شكاياتهم ؟

ابونظاره - يصير ذلك باذن الله *

الخليفة - وعندك ايه مكان من الحوادث ؟ احكي احكي *

ابونظاره - سمعتم العالى يعرف بان في كل عام ابناء مصر يعملوا مولد للنبي صلى الله عليه وسلم بنى اسمع جري ايه السنه دي ماكان من الواد الهبل الا واخترع فاده خلعت العالم تسخط عليه وتخسبن فيه وهوان صدر امره بحضور من كل الري مايه وخمسين نفر *

الصدر العظم - على شان يعملتو بير زكرك جهادي ؟

ابونظاره - ياخي ل زكرايه هو الواد الهبل يعرف ديانه ولديانه !

الخليفة - كيف هذا ؟ هو يروع دائما الجامع ويصلي *

ابونظاره - دي صوره انا بناتي بعيني دي شفته باكل خنزير في يوم رمضان الكريم ويضحك مع الضريح على السلام الي يصوموا *

الصدر العظم - امان امان ! نابوشا بكين ! طيب وعملتوايه بو يوز الي نفر من كل بير الذي ؟

ابونظاره - كل واحد منهم حمل له نابوت طويل يعني بير عصايه على كتفه وعلق عليها فانوس يعني بير فينار ثم اجتمع هذا الجميع بقصر النيل ومن هناك بهذه الحاله السنيهه نزلوا على محل المولد وهم يزخقوا من قرونهم ويقولوا الله ينصرنا يا فخرينا فلما نظرت الساده الكرام روساء الطرق الخيام وتلامذتهم العظام احوال هولاء اللي بنام وصيتهم لثليق الواد الهبل ابن الحرام حاله تركوا مواقعهم ونهبوا الى منازلهم حيث المقصود من جموعهم هو زكرايهه والصلوات على النبي الكريم الحليم ولبس للشرع

قبلي تلقت المزارع والعصب وحصلت حريقه في بندر اسبوط في يوم الزينة
كانت مجعه مع ان الهالك في غاية الاحتياج والضنك والارتباك الذي لامزيد عليه *
الصدر العظم - طيب وافندمير توفيك رحمتو يعملتوايه قبلي طرفه ؟

ابونظاره - راج يفرع بشبابه رياض لكونه زغل من ههلاته زاحه عن كتفه
كم يوم بصنعة لطفه وعلى شان ما يبسطه بعث قدامه وابور بطلبل وزمر ومزيكا
واوسر للمديرين بانهم بطالعوا يستقبلوه مع الدهاي ومعهم المزيكات التي كانت
تدخل المديرية من دول قدر ساعتين قبل وصول الواد الصبل وتستقبله و
وراها الفارجين القايم بقصعه والقاعد بما جور ويطلع مصورتي فوتوغراف
ياخذ صورة الناس والكركه دي وشئي مسخره بعيد عنك ولعب صفار
انما رينا كيرم حليم باشمك انظار امير المؤمنين الفرع بجي لنا عن قريب *
الصدر العظم - آه مسكين مصر رئاسي والله يستاهل بير والي
حليمتلو *

ابونظاره - معلوم باسعادة الصدر العظم ان مصر رجا بالدر يستاهلوا بير والي
حليمتلو وابنا مصر كتبوا لسفارتكم اخيراً ولجملة باشاوات من ارباب الدولة العثمانية ما تمسكين
مكم بانكم تعرضوا لدمير المؤمنين شمول اعراضاتهم التي تجاسروا بارسالها الى العتبات السلطانية
بعين الرأفة واسعافهم بما يحيى وطنهم من شر المفسدين الموجوبين وهم ابو رضه وسابر بشركاه
وان يحسن عليهم بالدمير حليم وايضاً ترجوكم بان تطلعوا على النظائر المصرية وعلى جريدة
مصر القااهرة التي جاري نشرها بباريز لكي تعلموا اللي بيحصل في وادي النيل لكون هذه
الجرائد هي لسان المصريين *

الحليفه - نحن ما وصلنا جوابات مثل هذه *

الصدر العظم - محتمل ان البوسطة المصرية عملتو بير حجز على ده اعراض *
ابونظاره - لهد يكون كذا اما انا عندي نسخة جميع الاعراضات التي بعثتها لدولتكم
البيهيه وكانت عليها مقدار الفين امضاء *

الصدر الأعظم - حاضر يا أمير المؤمنين أنا مصر رعايسي يحبوكثير التولي
وعملتوهو بير زينه ازبكيده لما هو جمعتم من بارد فلاحار ومحمود باس
عنظر حضار تيري وزميلك بتاع هو صوف بك حضار تيري كان كبير بو فتغزبه
الخليفة - دول ناس معنبرين ولابد ان رياض ترجاهم يعلواكدا فاختشوا
منه وباقي التجار اختشوا منهم وصرخوا في الزينه مبالغ كانت مستحبه بها الفقرا
ابونظاره - الله الله على الكلام اللغو والدفكار الفريده !

الخليفة - وحوادث ايه عندك غير هذه ؟

ابونظاره - انا عندي اليوم اخبار تحزن فلذلك لا تجاسر عرضها على مسمع
دولكم المشاهدين له لئلا تخونوا ان يحصل لسموكم العلي تأسف وكدر منها *
الخليفة - انا احب اهل مصر بيقين واريد اتي على احوالهم فلذلك لئلا تخونوا
شيء .

ابونظاره - امرك يا مالك الزمان رياض جعل مخصصات الجهاديه ومدارسها
تسمايه الفايده ولكون هذا القدر لا يكفي فالنزيم المطالوم ناظر الجهاديه بان ياتي ثلث
العسكريه مع انهاء في الصل ما كانت قدر النزوم ولا يخفكم ما في ذلك من الدسايس
المضره للباب العالي ولمصر وكل لبس بالشاره يفهم ومعصوده مكان رفت
نصف مرتبات العلم بالجامع الزهر وقطع مرتباتهم مع نصف مرتبات العلماء ولغو
نصف مرتبات الجوامع والضرجه والتكايما عمومًا والزايده من ذلك مع ايراد
ديوان الدوقاف يصرف للديانه الجنيين .

الخليفة - هذه اخبار تترق العواد ربنا يعينكم على معاقبة المجرمين *

ابونظاره - امين يارب العالمين .

الخليفة - احكي مكان يا ابو نظاره نحن لانسعل من عباراتك الظريفه وحوادثك
المسيفه .

ابونظاره - الوار الهبل تعرفوه دولكم هو توشيق بخنه ردي لان على قدمه في

عنده غير هذا من الخبر ؟

ابونظارة - وكان بسماحته رخص بانثنا بنك زراي الى شركة انكليزية
ويحصل من هذا ارباحا كثيرة لانه الفادع لما يترنقه ابو ريشه على فاموس
ما يقاش يقدر يقول بانه يوك لان عدو الوطن يقول له البنك قدامك روع
استلف بفايط خفيف وهات في *

المصدر العظم - انت يا بونظارة سي يرا ادم او بير شيطان ؟

ابونظارة - من ده على ده ياسعادة الوزير احكي كان والا اخي الباقي لغدا ؟
الحليفه - احكي بيشيخ احكي *

ابونظارة - ابو ريشه عزم على مبيع السكك الحديدية المصرية للكلفين وتعاودوا
تشفونوا انه يبيخ ولوان الواد الهبل مش راضي فاذا حصل ذلك قولوا على
مصر بارحمين بارحمين *

الحليفه - هذا ليحصل *

ابونظارة - الله يشرك بالخير يا مولانا السلطان بس انا في عرضك تأمر
حالا بعدم مبيع اطيان في مصر للجانب *

الحليفه - تأمر بذلك سريعا *

ابونظارة - ايواكدا ادي السلطان العدله والا بارش رينا نحن كان وكان
على اولادك المصاروه ويحرسك لهم امين *

الحليفه - هات من تحاييفك هات *

ابونظارة - ده ابو ريشه حرم مذكر امر بتعطيل ولغو للمفتين المسلمين
في جميع المديرات والمحافظات ما عدا مصر *

الحليفه - ده رجل عدو الدين وقصده تدمير الجارد والاهالي لعنة الله
عليه لان هذا الفعل ينتج منه تعطيل شعائر شريعة المسلمين وتبديسها
بشريعة التتر يا وزيرى لربك انك تنظر في هذا الامر *

عصره آهو بسم الله ماشاء الله نزاره في محله واليوم زادت كراهة رياض في قلوب العالم بسبب خباياته مع داعيكم البرنس حلیم الیی بدون اذن مولده السلطان حذف تارئة ارباع استحقاقه السنوي *

الخليفة - الامران نالیس امره *

ابونظاره - معلوم ابوريضه عبدكم والعبد يطبع سيده وتاج راسه وشوف كان من غير مواخذة آهو بيدفع للجانب حقوقها لخبر باره ولربيبايسن الأولاد البلد فقط فاذا دولتكم العايله ما امرتم برفق هذا الصنايل فاريمن الصارح *

الخليفة - هذا بصير عن قريب وكم ان اي حوادث عنده تقصها علينا؟ ابونظاره - كتير وحياء راسك راانا انا قعدت احكي من الليل للليل ما اخلص الصدر العظم - احكي توباشييطان زرايون شاهانه رولتو شوك بسوطر من كلوي بتاع انت هايه سويله *

ابونظاره - على العيان والراس حاضر بقايا سلطانه ابوريضه مش فقط بيض الدهلي له ده كان بيض الحكومه وشوف ازاى ده ياسيدي عمل قلم مساحه بالقطر المصري وهو غير من ضرر عام اولد للحكومه في صرف ماهيات زايد عن اللازوم لان هذه المساحه تستمر زايد عن العشرة سنوات ومصروفها بالقل مائة الف جنيه سنوي وجميع مستخدمينها اجانب وثانيا مشرف لصحاب الطيان ضرراً بديعاً لان المتوظفين بهذا القلم الخس كلها يدخلوا قريه او ابعاده اذا ما صار تبرطيلهم يدعوا بان الاطيان فيها زوايد وينبغي تسليمها الى الميري والحال ان جميع المديرين لها مستاحين من ابناء الوطن والراضي مضبوطة المساحه اربعه وعشرين قيراط لكن لتتميم طام الامة المصرية ولضرر الخزينه المالية تشكل هذا القلم *

الصدر العظم - على شان ايه مصريلدر مش يكتبتوا لتوفيق باشا بيرتشكي؟

الخليفة - شكواي الرعيه نادر وصولها لوالياها ياوزيرنا ما علينا وما نا

قواص اما الوظائف العال فزري جميعها بيد الراجاب غالباً اكثليز وحنى بنوت
من اللجوع *

الخليفة - حسبي الله ونعم الوكيل *

ابونظاره - احد من اخواني راسي على الامور ككتب لي اخيراً ان ابو ريفيه يبصرف
سنوي على الحكومة مقدار مليونين جنيهاً وتقريباً ثمانين الماية منها يتوقع في يد الراجاب
وهي ٥٤١٩٤٤ مخصصات المالية سنوي و ٤٤٤٤ م شرحه للحمانيه
و ٤٨٠٨٨٤ م شرحه للدراخليه و ٤١٥٠٠٠ م شرحه للتديوي وبالقليل
مليونين ثمانين لرابي المصالح وهذه المبالغ الجسيمه ماهيات للراجاب وشهري
جاري صرفها لهم واما العسكريه والرزنامه لوتسأل عنهم لذن هذا الخائن زالهم
بمسألة الحبش الله يلغنه بعيد عنك *

الصدر الظم - وعلى شان ايه مبرلي ادم مش يطلبتو خدمه من رياض حضرتي
ابونظاره - هو حد يقدر يكلم رياض اليوم! دي اربعه تشريفيه على بابيه انما
اللي يكون عنده فلوس يقدر يستحصل على خدمه ويرجع عند محمود طبوزا واولو
اخواته ابو ريفيه ويعطيه لقه كبيره يعني بير برطيل باسعادة الوزير فيبلغ
مراده وينال الوظيفه والدموت دي حصلت اليومين دول نادره بحجبه في هذا
المخصوص انما انا استاذن بالذهاب *

الخليفة - لا ل اقدر واحكي لذن كلامك لذيذ عندنا *

ابونظاره - ما الطغفك وما اهلوك بقي احنا عندنا في مصر رجل امير يدعى محمد
بك جارك توجه لطلبوز الخائن المرفوم وقدم له عرض حال بدون برطيل وفيه
يشتركي شخص سرق منه تركه والده المرحوم فحنا طلبوز مرغ جارك بك
الخليفة - واتفق مع خصمه وشاركه في التركة المسروقه وخانه يقيم دعوى
على جارك بك ويطلعه مزور مش كذا!

ابونظاره - ماشاء الله على ر العفل ده سعادتك يبنني علينا نسيمك سليمان

الخليفة - ولماذا بطلته ؟

ابونظارة - لكون ابنا مصر ارادوا يحففوا عني هذا الجمل ويكتبوه هم والبن بينشروا جرنال النظارات المصريه وانا باطبعه لهم في باريس وبارسله لهم مقدار عشرة الف نسخه كل عدد وبينباع زي الحاروه *

الصدر الاعظم - مولانا الشاه شرفوا جرنال النظارات بمطالعته سي اناربه ؟
ابونظارة - الله يحفظه ويعلي شأنه ويهلك اخصامه وتنصلح مصرنا على ايامه ويوتي علينا صديقه الامير المحليم ذو الفضائل والتكريم *

الصدر الاعظم - انما احنا سمعنا ان رياط تركه الدخوليه وعوايد المنازل الملك
ابونظارة - ده كله ضحك على دقون العالم لان اللي صار هو فقط محولايه اثنين في العوايد مع دخوليه العجل والكراوات والمسكه الله يكرمك وما شبه من الدور الواهيه انما الباقي كله على اصله *

الخليفة - نحن كنا افكرنا ان رياط اراد يخفف الباريا عن امتنا المصريه *
ابونظارة - لو كان الامر كذلك ما كان شي بسلامته يا مبر باربعين غرض زياده على الغدان العشوري سنوي وللحال ان كنت تلك الاطيان محتاجه لتخفيف ما عليها من الصالح الثقيله ياخي ياريت بس كدا ده يا فندم امر ببيع الرطيان والفقر المرتنهه تحت يد روتشيلد لكي الرجانب اصحابه تشتريها وتملك القطر والوطنين يخدمونهم لان ابو ريصه لريسي الذي مقاسات اهل الوطن للباريا مع فقرهم وعسرهم وجوع عايلاتهم وجعل الرجانب اولياء الامور *

الخليفة - ونحن لم نسمع بهذه الامور لان امان امان بنا كبريم حليم *
ابونظارة - دي يملك الزمان جميع المصالح اليوم في يد الرجانب مثل المليه وصندوق الدين ومصالحه المساحه والوسطه والسكه الحديد والتمالك ويقول تعديل الضرايب والكسيون والحفانيه والاشغال العموميه والخارجيه ليس موجود بها مستخدمين من اهل الوطن ولا عشره في المليه يادوب كم معاونوكم

اللي بيطيك تلبس صياد نابوليناني وتروع تدررش مع شيخ الحاره على ظهره
 وابور المحروسه ما بخليني تاخذ بعضك ولو نشحت حق التسفيره
 حباني ابنا، وطنك وتروع على استنبول وتقع في عرض امير المؤمنين
 وتخب سموه العالي اننا كتبنا له ولوزراء اجمعين عوض العوضيال اثنين
 وثلاثه وعرفناه بالمحن نفايه تحت حكم ابو ريضه اللي بيرج في غلله
 الواد الالهبل اللي ماهو فارق الدنيا بتعمل به ايه بقى انت يا استنادنا
 بالله عليك تاخذ بعضك وتخب على هناك وتعمل لك طريقه وتقدم
 بين ايدي ملك الزمان وتقول له يسعفنا بجاهه لك ما بقاش فينا نستعمل
 ذلك وضرب ده يا شيخ اذا دخلت كفر او قريه ما تسمع الزاين وصياح الرجال
 والنساء والبنات والبنين المصلوبين على جزوع النخل وغيره من الاشجار
 اه بي مصرنا بتفاسي الضيق من هذا اللعين لانه ليداني الله ولا يعتبر الشرايع
 فهو مغشوش وغشاش متوهما انه بهذه الهوال يبلغ سراده الخبيث ولا
 يعترف بان سواه اله امر بالمعروف ونهى عن المنكر واوصى باغاثة الملهوف
 وفعل الجميل *

الخليفه - لابد اننا نستقم منه وننجي اهل مصر من شره وفسقه ورسايه
 ابونظاره - الله ينصره يا ملك الزمان *

الصدر الاعظم - انما جرائيل مصر راكبتوا بو حوارنار *
 ابونظاره - ازا كان جرائيل مصر راكبتوا بو حوارنار يا ظحلل يرميم
 في راهيه يعني شيكتي جهنمار حريه مطبعه سي يوكتور ما فيش
 الخليفه - وانت لاجل هذا السبب صار نفيك من مصر كونك تجارت
 وكشفت افعال الوالي السابق *

ابونظاره - اي نعم انما انا ربنا بجاني من ايديهم وغوضنا اروج جهنم حث
 لجنه بباريز وهي يارد المحربه ومن هناك كتبت جرنالي مدة سنتين *

ابونظاره - ابوريشنه والي مصر اللي بيده الحكم *

الخليفة - أه انتم مرادكم تذكرون رياض باشان نظار رئيسي حضر تباري *

ابونظاره - هو بدياته خاين وطني العزيز وكن ميقن يامولنا السلطان ان من يوم ماسك زمام الحكومه الاحوال زادت ارتباك وكلمارها في ازديار وناف العبوديه مازال على اعناق العباد ونحن صبحنا في غاية الدلّ والاحتقار والهوان والعار واضمحلت الديار والخربت بيوتنا وجاري سفك دمنا وهتك اغراضنا وسلب اموالنا ومخوترونا واحتياجنا للقوت الضروري وحرماننا من خدمات الوطن العزيز وتسليم الوظائف للرجنيين كي بهنه الغايات ينول تسليم مصرنا لعدوانا ويتحصل على بفتشيش ومن يعرف ايه مكان *

الخليفة - لرحول ولقوة الابائه *

ابونظاره - الامان ياملك الزمان *

الخليفة - عليك الرمان تكلم *

ابونظاره - اعلم يا امير المؤمنين ان هذا اللئيم عدو الوطن والدولة العثمانية ارسل ضباطا للتدريبات من الجهاديه لتحصيل اموال زور من الفلاح ماهيش معروفه الدعد ابو ريشنه فهم عمالين ياسلطانه ببيعوا في الزرع الخضرا الله يكرمك وفي المواشي والدغنام والاطيان والعقارات وده كله جيرا عن اصحابهم بدون القيمة انما بقوة الملك كرباج المتسلط على ابدان بني مصر اللي ربنا تخلى عنهم *

الخليفة - امان امان نه بو !

ابونظاره - وحياته رأسك ياملك الزمان ان كلدي ده كله حق وادي الجوابات الواردة لعبدكم من محبين الوطن والحريه بمصر انا بي عرضك سمع لي بس الكلبين دول *

الخليفة - اقرا نحن نضعف لاقوالكم *

ابونظاره - (يخرج مکتوب من جيبه ويقرأه وهو يبكي) يعني بابونظاره

ابونظاره زرقا بين ايدي الحضرة الشاهانية

بحاوره بين مولانا السلطان نصر الله وصدره الاعظم وعبد المحقير

ابونظاره زرقا بالاستخانة في يوم الجمعة المبارك .

الصدر الاعظم - اشتمه ابونظاره جلدي ومراسمي تقبل اعتابته
سلطانم *

الخليفة - شوك ابي *

الصدر الاعظم - (يقول لبي نظاره) ادخل يا شوك بين زرار يوك
مولانا السلطان لطفانو على شان انتم وتولي يفر اجزل انتم وراس النبي ويفكتمو
كثير كثير هايده قبلتوا قدام شاه حضرتاري وكلمتو حضرتي بحريه زرار يوك
انارمي ؟

ابونظاره - ما انار ماش ياسعادة الوزير انال سو حفي التكي ده ما عرفش اطن به

الصدر الاعظم - خليفه من بسم الله ماشا الله يعرف لغا ستر عرابي سني شوك ابي

ابونظاره - الحمد لله بقي ما ينر ماشا ترجمان اشياء معدن (يقبل الاعتاب

الشاهانية ويقف ديوان وهو يقول في نفسه) الله الله على والوجه الجميل

يارب حاشي قلبه على اهل بلدي بجاه سيد المرسلين *

الخليفة - نه وار نه يوزق يا ابونظاره ؟

ابونظاره - خير وسلامه يا امير المؤمنين *

الخليفة - كيف احوال مصر اليوم هذا ؟

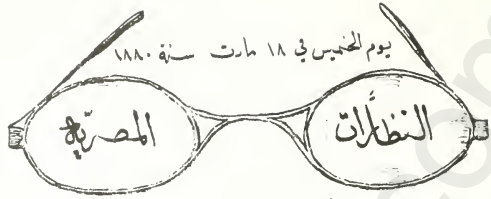
ابونظاره - عدوك ده شئي ردي *

الخليفة - هم يكتبون الى الباب العالي بانهم متمتعين بالعز والسعادة *

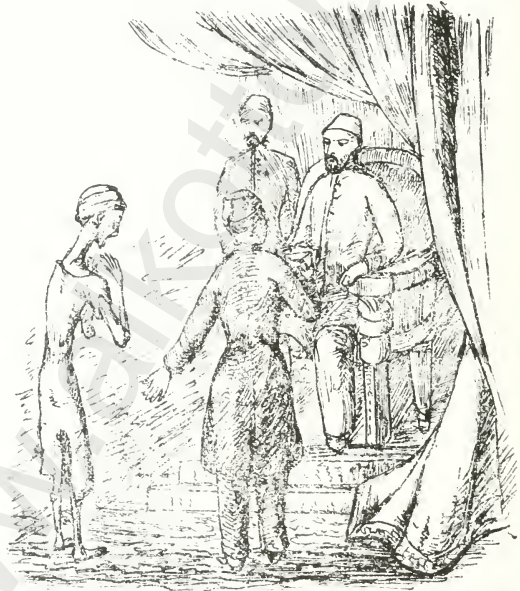
ابونظاره - ده من هم اللي بيكتبوا الكلام ده ياسلطانم ده مؤلف الجولان

اللي زي دي ابوريفضه *

الخليفة - كيم بو ابوريفضه ! بن بلهام بو آدم *



بنات النظارة الزرقا الجليئة تحرير شبان مصر واسكندرية نعين السماوة
والرخاء والحريّة



Abou-Naddara montrant au Sultan la musé de l'Egyptien.
ابونظارة - (يقول لأمير المؤمنين) باملاق الزيان فبنا ابن مصر الفلبان

یاوریتیه حاسب من جدان مصر شن
کل نوبه خاروه



N'otre jeunesse ne plaisante pas, cher Président !

اوروبا يا هبل ياللي ما عندهم بنصين عقل يعني لده تكلمتوا
 في حقي وزمتيتوا حكبي وكنتوا في جبرائيلهم قصص المراهش
 اصل في جورى وظلمي ! تعاوروا ندموا يعني انا ضربتكم
 في ايه ! ياهل ترى الذننه الي حطبتوهم في محاي بيضوكم اقل مني !
 يعني انا سرفتمكم انا ما بيسرفوكم هما اليوم ! لا والله انتم صحتم
 اغنيا من قضا اندي يانابه صحیح اني في مدة ولديني حصل مني
 بقر ونعدي انما الي عملته ما بجيش ربع الي يعملوه المادعي يعني
 اوروبا طررتني لده ! منش لرجل عدم دفع ديوني ؟ مسلم فيما
 هل ترى ابو ريصه وزميلينه بيدفعوا انا مني ديون اوفواظ !
 آه ! نعمل ايه في بخت الردي ؟ لو كان النيل على آياي يخلط الارض
 تطلع دهب زي اليوم كنت طردت الكفرة برا عن بلادى واخطبتهم
 عضمه يخطوا فيها وخلصت منهم صحیح ان زعايتي ما كانتش تشم
 نفسها وتروق من ظلمي وسلي اموالها لك انا صار الشعب غني بكتبر على
 الولي ولديطبع امره انما انا ما كنتش اتقي منافق زي حكاه مصر اليوم الي
 عاملين نفسهم محبون للدهالي وبيطالوا الهم عوايد وفرد والحال قاعدين بيعوا
 في خرابهم وبيندالوا مع الجني على مبيع الوطن والتدنه الي بيرجواني
 غفلة ابني الوار الذهبل الي ياليتيه ما جاء في الدنيا وخرت التدنه المادعي
 دول الي بينجسوا محلي ومحل مفتشي الصديق هم معروفين عندي
 ورئيسهم هو الديق النجوان ابو المنظر البشع الحرم المذكر وتابنهم
 التعلب الدنكليزي المكار الذي عينه في مشرتي الديار وتالتهم
 الطاؤوس الفرنساوي ابو ديل منقوش ادي الاغربا الي يقوفوا
 على خراب البر والدهالي مع كل ظلمي كنت انصف انا منكم
 (هذه المراني وردت لسان نابولي بخط يد شيخ الحاره الله سبحانه) اه .

فروس الحرية والمحبة الوطنية واظهرتم لنا مفاصل الظالمين واعمال
 المنافقين فكلفت الذسانية بشككم فان اللسان يجزعنه والبيان
 لا يصل اليه ثم نخبكم انا نتمنى الدخول في جمعيتكم لمشاركتم في القاب
 التي تحسبها لذة في خدمة الوطن وانا مستعدين بنذل النفوس
 والنفاس ومن طلب الحسنة لم يغفلها المهر متأهبون لبابوا الصدور
 او القبور فانا لثقتهم لنوسط عندنا لنا الصدر دون العالمين او القبر .
 فان تكرمتم بقبولنا فكتبوا ذلك بعنوان احدنا م ي في ريان ...
 الجميع - الله الله لاحرمنا الله من مثل هؤلاء القتيان الذين تعزيم
 الدوطان *

الرئيس - ان استحسن حضرة الاعضاء يدل على قبولهم فليكتب
 الكاتم الى الطالبين على حسب ماؤولهم وليرسل نسخة من هذه الجلسة
 الى ادارة النظارات لتتشرين الدائم وتكون معلومة فند الخاص والعام
 ثم اختتم الجلسة مكرراً دعاءنا المستديم الى المولى الكريم ان يقرب
 الامال ويصلح الدحوال ويعوضنا من الاعتساف بالانصاف
 وعن الغواية بالهداية وعن الجهل والظلم بالفضل والحلم ان الله
 كريم حليم *

مراتي اسماعيل على ابناء وادي النيل

اسكبي يا عيني رموك على الخدود وابكي يا قلب على رعاية المطرود
 يعني لديه يارب العالمين تتخلى عن مصر ولت ياسيدنا محمد ليه ما
 بتراضاش تنشفق لهم والحال انهم بيصلوا ويصوموا ويحجوا
 في عمل الصالحات والذكر راير في بيوتهم ! آه وانتم يادول

فعلهم غير عاقلين فلمجلوا الحقيقة لبصائرهم ولتكشف الحجاب عن أحوالهم .
 كاتب السر - كيف يجربون ولا يعلمون وقد نشرت الجرائد جميع هذه الاخبار
 وكيف نرجو منهم الاهتمام بعد تغاضبهم عن احوالها التي تحرك التجار واي
 فائدة في الخطاب وكشف المحجبات الالذنب والخيبة والعذاب . اليس ان
 الاستاذ جسد قد جاد بروحه وبارح اوطانه وفارق اهله وخلائقه ولا يزال
 مع كل هذه المحن يخدم وطنه بالسر والعلن فاي اثر رأينا الكلامه ام ابي
 فائدة تربت على اهتمامه وهل لم نر ما حل بصاحب جرنال مصر والتجارة من
 العنا والخسارة واي تأثير كان لمقالته التي لوالقيت على الجبال لماجت ولو
 تلبت على البحار لهاجت . لاد . قد ماتت قلوبنا فابكوا عليها وزهبت اسنانا
 فاعدلوا عنها . ولا تكلموا على الجميع بل ان كنتم رجالا فاعلوا ما يخلد لكم
 الذكر ويستوجب الشكر فان عدتم غير سبير وباعكم غير قصير فان خفتم
 الكثرة قرب فنة قليلة غلبت فنة كثيرة والله على كل شئ قدير .
 الرئيس - لقد اظهر كاتب السر اليأس ولا يقنط من الرحمة الالفاضون
 فان آثار الجرائد والاخبار قد ظهرت في القلوب والافكار وصار بحمد الله
 في مصرنا فتيان شجعان نبهاء فحاربهم اهل عصرنا فان لم نراهم الان
 على مايقضيه الحال فارد من التدريج للوصول الى الكمال .

واذا رأيت من الهالك منوه

ابقنت ان سيصير بدرا كامار

وان كنتم في ريب فما اقول فهذه رسالة وردت الي مساء لمس متفحمة خمسة
 عشر امضاء يقرأها عليكم حضرة الكاتب فتعلموا مقدار تنبه افكاره
 كاتب السر . (يتناول الرسالة ويقرأ) الى رئيس وأعضاء الجمعية البرية
 الموسومة بمصر الفتية : لقد انتصرت للحق وجردت سيفه على الباطل
 لتجعلوه هباء منثورا كأن لم يكن شيئا مذكور وغرستم في رياض عقولنا

الجلسة الحادية عشر بعد المائة في محفل مصر الفنية الحاضرون الرئيس وكاتم السر
والدعضاء وثارثة وابعون من المشتركين

الرئيس - افتح الجلسة باسم رب العالمين الرحمن الرحيم الكريم الخليم واسأله الفتح القريب والنصر المبين
كاثم السر - قد كرت في هذه الأيام البدينا وتنوعت الرزايا وغفلت الظلم على الرعايا فان الحكومة الجائرة
المجاهلة الخاسرة قد عرت الناس بالغاء بعض العوائد لتفتيمهم في المهالك والمكائد فكانت كالصماد
يطعم الطير ايريسه في الشرك فاذا اكل الحب هلك . فهل اغتر ابناء الوطن بهذه الخيلة ولم يطلبوا النجاة
وسيلة *

احد الدعضاء - لم يغتروا ولكنهم يصبرون . فان الخوف ملك قلوبهم والذل تمكن في نفوسهم
فهم يكتفون بالبكاء مع العيال والنساء *

كاثم السر - الله الله . وهل جربوا ان الصبر للجياك وان الجدا للعيال وماذا ينتظرون
بعد انقطاع الدخل وحصول ما حصل فقد ضاعت حقوقهم ونهبت امولهم وصاروا اذلا بعد
العز وضعا بعد القوة وبعد قائل يذهب ما بقي بين ايديهم من الرطيان ياخذها رياض وخوان
رياض والباقي تشتريه الرفرغ بما ياخذون من مال المقابلة *

عضو آخر - كيف ياخذون مال المقابلة وقد صدر الدر بالفاشها واذا اخذوه فلماذا لا
يحصل عليه الوطنيون !

كاثم السر - الدر صدر ولكن على ابناء الوطن دون سواهم فان الجانب ليطيعون الاحكام
الظالمة بل يتمون دواهم بواسطة القناصل اوفي مجالس الحاقبة فتدفع الحكومة امولهم بغطها
واضارها اما الوطني فيشكي ولا يرى سامعا وينتظم ولا يجد شافعا فاذا استرجع الرفرغ ملك
المقابلة فانهم يشترون به الرطيان فتنتزع من ايدي ابناء الوطن ولدنبت في نالت على
الجانب فانهم يطلبون حقهم ويشترون بهمهم ويراعون صلحهم وانما الذنب على الظالمين الخائنين
الذين يسلبون اموال الضعفاء ويتهمهون للجانب والقوياء *

الجميع - لرحول ولقوة الء بائه انا لله وانا اليه راجعون *

احد الدعضاء - لئنك ان ابناء الوطن ليرصبرون على هذا الباء وان كان زهر صابرين

عقبه . وانت مكان تكلمت ضد بلنور *
 تعبان . قصره رياض باشا امر بتعطيل جرنالك لدر فورم والسلام
 وادي الجواب (يوضع الجواب على الترابيزة)
 باريه . انا فرنساوي مُش بلدي زي انت *
 ربور افندي . الله الله (يضحك ويقول لتعبان افندي) بسميك بلدي والمطل
 انك روي *

باريه . (يقوم على قدميه ويقول بغضب الى اللعائين) انتم روفع عند باشا كبير بتاع انتو
 وكولتوهو مسيو جول باريه فيه واخذ كونهصول جرنالك بتاع روله فرنسا كدا
 لدرم هو يكتب ليهوا فرمتو؟

ربور افندي . بقى حضرتك ماجيش بالتي احسن؟

باريه . انا مُش يفهمتو ده كلام *

خنفسه افندي . يعني ماجيش بالمعروف *

باريه . انا مُش يعمل معروف *

تعبان افندي . والله تندم ويجراللك زي ماجري لبونضاره ولديب محرم مصر *

باريه . جرنالك نضاره يحي هنا كل جمعه خمسة الف وركنه وجرنالك مصر مكان *

ربور افندي . بقى نقول للباشا انك عاصي !

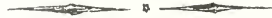
باريه . وي وي اخنا عاصي ومُش كاف عصاياه بتاع باشا انتو اخنا يجيب مصر

زي بلد اخنا ويحب ناس مصر زي اخوات اخنا وازا كان اخناموت على شان

حريه بتاع هما اخنا تره كونتان مهسوط كثير *

المعاونين . (يقولوا لبعضهم) ماجيش منه (ثم يخرجوا)

باريه . أله أو ديا بل *



احنا جيتا كذا زي اصحاب واما من خصوص الترجمان مالوش لزوم لكون
حضرتك ماشاء الله تعرف عربي طيب خذ اقرا جواب مدير المطبعه (يقدم له
جواب) احنا لكوننا نعرف انك تقرا عربي طيب ما كتبنا هني بالفرنساوي *
باربيه - انا يعرف يكلم شنويه لكن منشن يعرف بخرا في لسان اتو *

تعبان افندي - اشرب النقط العجيب ده يادبور افندي (ثم يقول لباربيه) بيتي
شوف يامسيو كلام كثير منشن لازم *

باربيه - تره بيان افندي احنا كان فيه شجول كثير على شان جرنالك بتاعنا *
عقربه افندي - الجرنالك ده مرارنا نبطله كم شهر *
خنفسه افندي - ستة شهر فقط *

دبور افندي - وبعدين احنا نترجى الباشا يا مبر بخروجه تانيا *

تعبان افندي - المسيو باربيه ما يقولشني حاجه *

باربيه - المسيو باربيه منشن كلتو حاجه شنويه لكن كلتو حاجه كثير
على شان كواجا باربيه لسان هو منشن في جيب بتاع هو *

دبور افندي - ل انت بسم الله ماشاء الله لسانك زي المنار باكل طالع نازك وادي سبب تعيل
الجرنالك *

خنفسه افندي - اي نعم ماهوانت عملت بقال كثير من غير مولنزه انك ذكرت عبارة بونان
حليم وانت تعرف ان سيدنا ابوريفه ما يقدرش يسمع بحسه وريحش ان احريجيب سيرته عند الصلي
باربيه - على شان ايه ؟

عقربه افندي - على شان اولد مصر بتعلقه به وبتطلبه من مولانا السلطان
ومن الدول كذا احنا منشن لازم نذكر اسمه *

باربيه - فيه حريه مطبعه في مصر والد ل ؟

خنفسه افندي - حريه ما فيش *

دبور افندي - الحريه دي صوره يامسيو *

حدق - (يقول لباربييه في أذنه) قوم استقباهم (يخرج)
 باربييه - (يقول لحدق) ده منس شجبل بتاع انت ؟
 الرابعه معاوني (يدخلوا بنفخه منس من هنا ويقولوا لباربييه) بوجور (ثم يجلسون)
 باربييه - انتم اسمك ايه ؟

على افندي دبور - انا اسمي دبور افندي وزميلي ده اسمه خنفسه وره عقربه وره قعبان
 باربييه - انا منس يخاف من ده حيوان بلسان فرساوي باربييه يعني الرجل اللي
 يشيلوا دكن الناس وشنب بتاع هما وكدا اجنا اذا كان واحد غاور يعمل ازيه على
 شان اجنا اخنا ينش شنب بتاع هو فختو ؟

قعبان افندي - (يقول لرفقاه) لطغوه لك اكثر الشغاله بتوعه مالطيه وازا
 مامارسناش الامور ناكلها ونطلع اماره فرمتوا ؟ (ثم يلنت الى باربييه ويقول له
 منستما) انت رجل ظريف والباشا بتاعنا يجباك ؟
 باربييه - باشا بتاع انتو اسمك ايه ؟

جميع المعاوين - الباشا الكبير اللي عليه الركب
 باربييه - توفيك الكديف ؟
 خنفسه افندي - لتوفيق ده الباشا الصغير لكي الباشا الكبير ابويفسه الي صدره مرصع
 بالنيشانات ؟

باربييه - ها ! انا يعرف هو طيب ؟
 عقربه افندي - وسعادته يعرف حضرتك وبعتنا لك بجوي ؟
 باربييه - وعلى شان ايه بيعتوا اربعه معاون واحدكنايه ؟
 دبور افندي - اعتبارا لك بعث لك اربعه معاوين ؟
 باربييه - تره بين بك انا تو معاون ! وعلى شان ايه منس يلبستو اوينفورم بتاع انتم
 وسيف بتاع انتم وركبتو حصان بتاع انتم وحببتو ترجمان بتاع انتم - سوى سوى انتم ؟
 خنفسه افندي - (يقول لرفقاه) دي سوالت ناكير ونكير (ثم يقول لباربييه)

حدق - يامسيو يامسيو *

باربيه - كَبَرَّ ايه ؟

حدق - اربعه افنديا، يسالوا على حضرتك اهم واقفين في الحوش
ويرطونوا بالتركي ويقولوا للشغاله يبطلوا طبع الجرنال *

باربيه - ما كافشي ياخذك جرنالك بتاع اخنا يطلعته ويحركويه هما
حدق - اقول لهم انك نازك تقابلهم ؟

باربيه - انا يسبب شجبل بتاع اخنا وينزلتو يكلم دول ناس! لادانت
روغ كلمتوها يطلعته هنا فخت ؟

حدق - فهت يامسيو آه والله وقعتنا بيضا اهو منام ليلة امبارع
بالج يتفسر كوني شفت ربور وحنفسه وعقربه وتعبان في المطبعه
ياسيده زينب اخنا في عرضك لك عندي شمه ازا نجبتنا من نيل
جهنم دول *

باربيه - انت كلم كلم نفس انت ومش روع تحت لايه ؟

حدق - ايدي نازك ماتر عايشي يامسيو بس وحياة المادام على قلبك ما
تكلمش الافنديا، دول حشن احسن بعين هم يحطوا همهم فينا اخنا يا
اولاد بلد والمغرب يقفشونا واخنا خارجين من هنا ويجسوننا في الطبعية
وتبقى شبكه زي الطين *

باربيه - مش كاف ياخذك انا على شان خاطر انت يكلمها كلرم كويسين

حدق - الله يسترك ياخو اجا وينصرك على اعداك (ينظر لي باب الدوده ويقول)

دول ما قدروش يستانوا صدق من قال العجمله من الشيطان (يقول للمواوين)

تفضلوا يا افنديا، المسيوهنا وبسوط بحضوركم كونه يعرفكم ولابد انه يتوشى

بكم ده يعرف مقام مستخدمين الميري خصوصتا ازا كانوا لطاف مثل جنابكم *

باربيه - روع تحت مش لازم كلرم كتير *

راحة السرعة .. هذه امور لا تعرض الـن لها بل اکتفی بان اقول
 اني تساهلت في مطلوبی ما امکن التساهل ورضیت باسوة ارباب الـن
 السائر مع ان مطلوبی نمن امارک موجودة فيحق لي بحکم الشـرع
 الشـريف ان استرجع من الـمک اذا تأخر الشـاري عن دفع الثمن ولد
 شک اني اذا فعلت ذلك اكون انا الراجح ويكون سهمی هو الراجح .
 وانا عدم المساواة في شروط الصک فلا شک انه لكم وعلى
 اي ان الزيادة في جانبکم والنقص في حتی وكيف لا يكون ذلك
 وقد امضیت الصک وانا منفي من البارد مسلوب الحقوق مشرد
 في الدفطار محتمل حکم الظلم . ومن بعد اعجب العجب ان اسمع هذا
 القول من رياض باشا وهو كان واسطة العقديني وبين حكومة مصر
 وهو الذي كتب بيده ذلك الصک ..

وبناءً على ذلك لبدد ان تعلموا اني ارفض هذا الحكم الظالم ولطلب
 حقوقي بالوسائل الشرعية والطرق القانونية ثم اصرت ماكنت
 صامتا عنه الى الـن فقد کنى ما احتملت وما احتملت بايدي من
 الجور والعدوان .

وبين ذلك نصائح درية واقوال جوهرية لتصدر الـن كريم
 ابن كريم ولد تنكر على اميرنا حلیم .

فعاد الرياضي مجبول وسار وهو يقول المصائب والنواب والباد
 من كل جانب فماذا تكون العواقب *



محاوره بين المسيو بارييه مدير ومحرر جريدة لـريفورم الشهيرة
 وحيد خدامه وعلي افندي دبور ومحمد افندي خنفسه ومصطفى
 افندي عقربه وثمان افندي تعبان معاوني خارجي اغا الناظر .

وعوضاً يعطيه الستين الف جنيه سنوي التي ما تجيش فرط
 فرط الفلوس قال كان اليوم ابوريشه بسلامته مراده بختهم
 له ويعلمهم خستناشر الف ويارت يعطيم له من السنه دي لا
 قال من سنة ٨٢ ده شي ردي ولحق بيد ابي المعلم يفرطس
 ويطلب حقوقه وقف لما اقرالك جوابه الي كل كلمه منه بربقه
 كافر *

الرياضي - ده جواب طويل عريض وانا مانيش فاضي لك انا
 ورايا ابوريشه بدّي اروع اطل عليه بقى قل لي المضمون
 فقط *

الحامي - جواب الامير برسم الخديوي لده ما يصحش تنازله لدرجة
 ابوريشه قال بفضيح المقال وردلي من رئيس النظار كتاب يقول
 فيه ان مجلس الوزراء قد اتفق ريني على حكومة مصر وهو ٦٠ الف
 جنيه في كل سنة الى اربعين عام ورتب لي بدل من ذلك ١٥ الف
 جنيه في السنة وان سبب هذا الحكم هو اختلاف المالىة
 ومراعاة التوفير وعدم المساواة في شروط الصك المعقوديني
 وبين الحكومة المصرية سنة ١٨٧٠ ميلادية .

أما الغاء الدين فهذا امر مارت مثله عين فحل مطلوبي ماهية او
 مرتب ليانغي ويقص اوليس انه بدل املاكي المنهوبة ووراشتي
 المساوية التي تنازلت عنها منذ عشرين سنين فحل بعد سلب
 الاملاك بسلب البدل الذي ليعوض عنها ولديكون جزائمنها .
 أما مراعاة التوفير فاني اومها حبا بيلدي ورغبة في حسن
 حال قومي ولكن هل للحكومة ساعية حقيقة في التوفير .. وهل
 تفعل جميع ماينبغي لصانع احوال المالىة .. وهل ثروم بالفعل

الحليمي - الحمد لله انك تعرف لك كلمتين انكليزي كان عالمهم لك
المستر جيمس بتي خذ جرنال التمس الشهير واقرا ما فيه وقل لي
رايك ايه *

الرياضي - ده مكاتب التمس باعت له صورة مكتوب سي رياض
الحليم وجواب حليم لسعادة ولي النعم توفيق الحليل *

الحليمي - اي نعم انما خايفني افهرك شرع مكاتب التمس على
الجوابين رول انا اقول لك المضمون بكلمتين مختصرين سللك
ورانك واسمع وبعدها احكم وعرفني مين في الدنتين رايو يتبعين
ويتنعل خاشه سيدك حرم مذكر او سيدي الدير اللي لكثرة محبته
في مصر واولادها خاشي فرعون الكبير ينهبه ويعزله من وطنه العزيز
انما ربنا كريم حليم يحي لنا الفرع عن قريب وننتصر على سيدك
ابو وجه كئيب ويتولى على مصر الدير الثجيب امين يارب *

الرياضي - ده كلامك او كلام محمر التمس ؟

الحليمي - لا كلامي ولا كلامه ده كلام ابناء مصر محبين الوطن
اللي منتظرين قدوم ابو الحليم مثل هالك العيد انما يرجع مرجعونا
لشرع التمس على الجوابين المذكورين فيقول بافصح لسان وواضح
عنوان بان يظهر من مكتوب رياض اغراض عديمة العدل
والانصاف ولا بد ان ينتج منها صعوبات عظيمة لان مولانا
السلطان الله ينصر والدول اجمعين ما ترضاش بالظلم ده
وفي الواقع ده نهب صنفين ازاى ؟ بقى يحل من الله ان
فرعون الكبير ياخذ جميع املك حليم وارضيه الفاخره وبقرها
على اولاده وشبابه وياريت بس كدا الدكان ياخذ كل اليراثات
اللي خصته من وقتها لليوم اللي تبلغ مايرين من الجنييرات

الحليمي - والله ان الكلام مع اللي زيك حرام انما اوشك ولد يرب ان
 جميع نتاج ومحاسيب ابو ريفنه تاولدت الحيا مثل سيدهم والنساء ما
 ينعتبش عليهم بقى انا ما يمكنش اجاوبك يارياضي بلاسانك ولو
 ان اللي تبصبص من صغره والي اتلعن خاشنه هو سيديك اللي ابنا
 مصر من ندوليتهم ساكتين له انما نعمل ايه في المغفلين ! اتم نايمن
 وكوعهم بيشخر بس يعرفوا يكتبوا اوراق لرفيش ولد عيش ويعلقوها
 على باب بيته وقال حبوا يقدوا جدعان المسكوف وفي الشهر اللي
 فات وقفوا عربيته وتهددوا عليه بكلمه فارغه ياخي اتلها والله
 خساره فيكم الكلام وتستاهاوا اكثر من كذا يا جديان والف حق
 بيد ابو رضاره يقطع عنكم كلامه الخلو *

الرياضي - انت قاعد بتتكلم لوحده كذا زي المجازين وبتاخذ وتعطي
 في نفسك مغفلين ايه وعزالدين ايه ؟ ما تقدر انا باقول لك
 اننا ننجحنا في مشروعنا وده كله بنفس ابو ريفنه *

الحليمي - والله ما يطلع من يده حاجه ابدا من صبرناك بكرة تشوف
 ان ابو ريفنه بتاعك يحط ديله بين اوراكه ويختر زي الكلب
 الرياضي - انت ساني هلك بالكلام ده مسكين انا والله قلبي
 عندك ربنا يصبرك اه يا ابني المكتوب على الجبين تراه العيون
 الحليمي - بلا مقلنه فارغه اتكلم كلام رجال وانا اجاوبك والذ
 روع في داهيه انت باين عليك ما بتقرش الجرائيل الجدد والا كنت
 تشوف ان تمك ابو ريفنه قاعد ليرص للركبة فرمت ؟

الرياضي - دي جرايد فرنساوا انكلتره مطلعاه لسابع سما وبتقول
 عليه انه فرغ مصر ومخبياها من الشدايد وانا زاني اللي باشحم الجرايد
 دي لدي *

تلميذ استاذنا ابونضاره زرقا والطاركان اعزاصحابه وغير ذلك استاذنا المذكور ترجانا في جوابه الخير باننا ما ننتكلمشى في حق احد ابداً غير الواد الهبل ووزيره الخاين *

كاتب اليد - سمعاً وطاعة *

المدير - وعندنا به ندرجه في عدد ٦ ؟

كاتب اليد - عندنا لجه نيابته تتعلق برحلة الواد في الصعيد اما لكوننا طويله قوي رايعين ندرجها في عدد ٧ وفي العدد ده ندرج محاورات لطيفه في مسأله جواب حضرة المير حلیم للواد المرق وفي امر المقابله وفي تعطيل جورنال الريفورم وان فضل عندنا محل ندرج جلسته مصر الفتيه *

المدير - ما شاء الله انما لزم نكتب على وجه الجورنال بان من اراد الاشتراك فيه عن سنة ٨٠ يعنى من اول عدد النظارت فليرسل لطبيعتنا المسيوراجنو الذي عنوان بحله على الجورنال خمس وعشرين فرنك ولجورنال يرسل اليه في مغلف عند صدوره وهكذا من يريد درج مقاله لطيفه او محاوره ضريفه في النظارات المصتيه فليرسلها لباريز الى العنوان ذاته *

كاتب اليد - وهو كذلك ياسيدي *

محاوره بين شخصين رياضي وشخص حايي بمصر القهورة

الرياضي - يا فرحتي فيك يا حليمي وانه غنارم عليك يا بوريضه ايواكدا اري شغل الرجال الستين الف جنيه سنوي علمناها حمتاشتر يعني الربيع وبعدين ركك على القبض ارحنا طلعا ضامه على ابو الحام بتاعك وبعصنااه ونولنا خاشه *

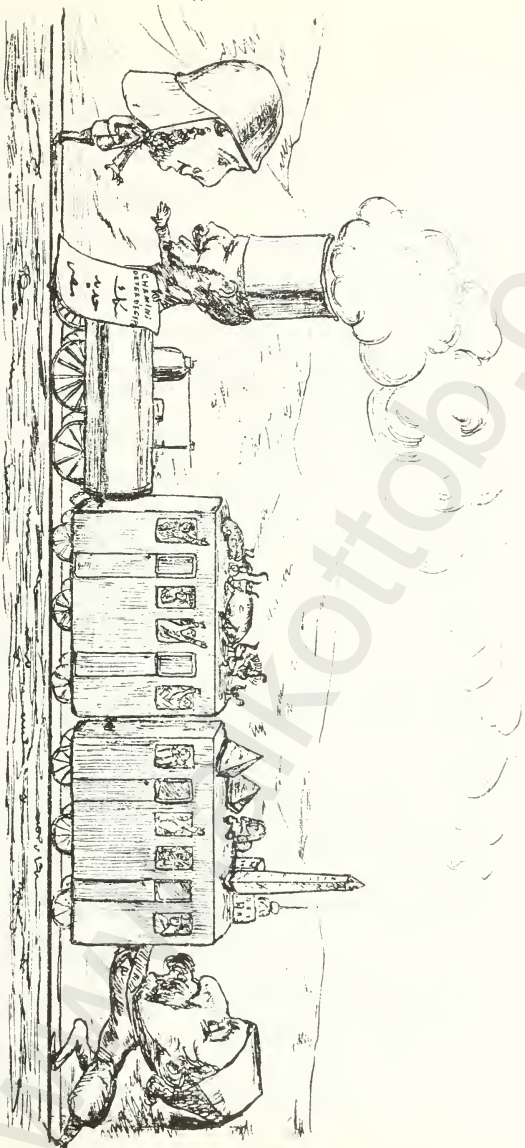
محاورة بين مدير النظارات المصرية وكاتب يده

المدير - اما عدده من جريدتنا كان من اللفظ شي ونجب جميع احوالنا
التي اطلعوا عليه *

كاتب اليد - والعدد ده باذن الله يجب بالمثل لكون رسوماته طالعها حاجه عظيمه
في اول صفحه رايجين نرسم ابو ريضه خايف مرعوب من الشبان التي
هجموا عليه وهو في العربية وقالوا له ان انا ما سنشيش رُعري في طريق
العدل والانصاف هم يوروه حاله فقيل ان بسارمته الله يكرمك
خبري في لباسه والرسم الثاني هو شيخ الحمار المطرود تحت جبل
فسوفيو التي يطرش نار بنابوي وبيده عود افرخي وقدمه حماه
اوروباويه صاغيين اليه ومن بعيد تحت ظل هرم الجيزه ابو
ريضه وبارنور وزميلاهم الدنكليزي مكتوب على تروسهم
« فضه يعني من كاز منم وعلى ابو السباع غرش واحد
وفرعون يعني للافرنج ويقول ابو ريضه ابن بوسه وعقده
تارتاش يساوي من الفضة وتارتاش زميله البايزي وتارتاش
فضه الدنكليزي يبقوا التارته بتسعه وتارتين اما اسماعيل كان
يسوى قرش باربعين فكدا يا افرنج خسر تواراه لما عينتوا التارته
دول في محل شيخ الحمار *

المدير - وفي الواقع الكلام ده صحيح اما هنا من يقرأ ومن يسمع!
كاتب اليد - أهم عملوا للوار فنظريه عظيمه عند رجوعه من
الصعيد وكانت الناس بتاخذ الوراق من العطار التي صبح
بك ومن السيوي التي زي ما نت رأسي *

المدير - لـ حقا ما تعيب شي في الدنيا دول لكون السيوي ده كان



(ابو ريفه يتفكر لغبار) نك يايم اديتوك لمستربطه (اجمعي على حق اللذان واستلم السكان باعليها والاند بافيا)
 La vente des chemins de fer Egyptiens .

- تحاوره بن علي افندي ومستربول في قهوة البورصة بمصر القاهره
- علي - انت بسوط اليوم بامستربول انا شايذك مسترق
- مستربول - مشكرك مشكرك ده كلام انامش فهمتو هو مشكرك يعني ايه؟
- علي - يعني فرحان يعني بطنك مليون فنظريه فهمت؟
- مستربول - (يضحك ضحكه طيل ثم يقول) معلوم اجنا شكرك وفنظريه كثير في بطن اجنا اجنا اشتريتوا ورق بتاع مصر اربعين في واخديته واليوم بستين كذا اجنا كسبتوا عشرين في الميه فحمتو علي افندي؟
- علي - ماشاء الله والظلم ده سببه ايه؟ يعني السعري يطلع علي شان ايه؟
- مستربول - علي شان اجنا رايج يشترى سكه خديد بتاع انتو وطين بتاع انتو وسكر بتاع انتو وكان بتاع انتو تور وخاروف وحمل وخمار
- علي - والرجال والنساء والاولاد والبنات على السبعه
- مستربول - يس يس علي شان اجنا يصالح دي بارد وينزعتو هي وطلعتو من هي كطن كثير وكبخ وفول
- علي - واحنا نشحت
- مستربول - ده من شغل بتاع اجنا اجنا اشتريتو دي حاجان من لورد رباط سلطان بتاع انتو واحنا اعطيتوهو واحد بكشيش كبير
- علي - طيب ولما تدخلوا باردنا ونصير عبيدكم نملوا في توقيت بتاعنا ايه؟
- مستربول - اجنا نعت هو ياكلوا امكرون عند البوه بتاع هو واجنا علمتو لورد رباط وكيل بتاع اجنا في مصر علي شان هو واخدرجال شاطر كثير هو يعرف فين فارغ وفين باشاعرين حطيتو فاول هو اخسبتوهو واخذتو فلوس هو وبعنتو هي في بارد اجنا
- علي - ماشاء الله والله الحق بيداحواتنا اللي بيقولوا ان ابوريسنه بحب الوطن وساني في اصلدع الوطن الله ينصره ويبلغه مراده ويجعلنا عن قريب اسرا اللصيني حب الوطن والحريه و
الاستقلال ده كله كلام فارغ ولله محل في الضراب لانه سبني على الكسر * اهـ

ده ماهوش دم ده وحل دول الفارحين صبحوا اليوم فقرا، لكون
الظالمين بيثوم اراضهم للجانب وبادوب يزرعوا ويقلعوا ويأكلوا
ضرب موت برغيف بتاوي واخل بصل كل يوم وساكين على الهنم
ده كله وهننا المدفان العدلين الي ماهيتهم باربعه وخمسه جنبه
لما بيرفتهم ويحطوا عواضهم ناس بمايه وبمايتين جنبه شهري
من الجانب مايقولوش حاجه ويموتوا من الجوع بقى الحق بيد
ابونضاره الي يسميهم جديان *

زهرة - اما ابونضاره جرناله بطل واوريضه رايح بيعت له
سنور ابوكاتي عظيم يداعيه ويجيبه بجير *

ببه - ماتسمعش الكلام ده ده رفيقك يعرفك تحبي
ابونضاره بيخوفك عليه النضاره الزرقا بطلت اما طلعت
عواضها النضارات المصريه والي بيكتبوا الجرنال ده احمد افندي
يعرفهم واحد واحد وهو منهم وقال لي انهم كلك تلامذة المستر
جس ابونضاره زرقا بننا يورينا وشه بخير امين *

زهرة - قال يا اختي طلع هناك كان جرنالك تاني وبيضرب في
الجماعه *

ببه - شفنه الرفندي ورأه لي وانا اعرف الي بيكتبه
وانتي التانيه تعرفيه ده كان جابه هنا ليله لرفندي شاب
جميل زي غصن البان وعيمون حالوه وكلام زي الشهد حقا
اللي زي ده تموت في هواه بنات باريز الله يبسطك ويسعد
اوقانك ياسي ايب اهم حكمانا الزيت بيطلعشوا لنا كل المدفان
العدله *

زهرة - الله يجازيهم ويعيهم الحكام دول *

زهرة - يو يا عيني وهما اخيرين سمعوا كلامه وقاموا عليه *
 بمبه - بالله عليكى ما تميتش على قايي قاموا به وسخطوا به ؟
 دي الـ ذريح اللى شغلته والذ كان فضل لليوم يسحب من دنيا وياكل
 من لحمنا والله انهم جدران وكان واجب على المسلمين يعملوا زيتهم
 ويظردوا الواد وابو ريضه اللى بيخربوا في البلد *

زهرة - يو يا عيني ما تقولين الكلام ده دول عدلين الصلاره على
 النبي ويطالوا الفرده والعالم ببسوطه منهم ما كتا سوى رالك
 النهار وشفتنا الدنيا بتزمر وتطلب وتزغرط وتقول يارب خذ لنا والينا
 واحفظ لنا ابو ريضه الشفوق للحنون *

بمبه - راني يا ابن عليكى عشيمه يا اختي والدمما كتيتش تقولي
 الكلام ده دي بنت عبي صالحه مرافقه معاون من معاوين
 الظابطيه وهو قال لها ان كل الناس دي اللى بنشوفها بتعمل الزيته
 اللى زي اللى بتكفي عنها دي كلها ناس مجبوره بان تعمل كذا من
 طرف المحافظه على شان يكتب للسلطان ويقولوا له ما تبعتش حلیم
 لكون اهل مصر ببسوطه بالواد ووزيره فهنتي يا عيني ؟ وكدا يعملوا
 كان في الديراف المدير من دول يجمع الفلاحين ومشايخ البلاد ويقول
 لهم اولن الافنديز بتاع انتم يفوت من ههنا اليوم انتم لزم
 بيرفنا زيه كجيو ائملتوا وزعفتوا وقول بين يا شاء حضرتا تري
 پاشا وان كان افنديز يسألتوانتم اولن فلرحا در انتم ببسوط
 من حكم بتاع احنا ؟ انتم لزم جاوبتو احنا كتير ببسوط وان
 كان واحد من انتم مش كلمتو كدا انا سوت هوتحت كبرايح *

زهرة - يو يا عيني دول ياتنوا يقولوا كدا *

بمبه - لكونهم انك زي ما يقول ابو نضاره واللى في عروقهم

صديقي وقرة عيني ومشييري فقال شاورمه ربنا كريم ينصرنا
على الراهلي وعلى حليم فقاموا حبيذ الصحاب وطلعو أطول أطول
من الباب وانا نبتعتهم وقلت في بالي آدي اللي بيبيعوا وبيستذواني
الراهلي اسملنا بجملك يارب العالمين ونحجي عبادك من يد
الظالمين *



محاورة بين ستي زهره وستي بمبه

زهره - زاه زاره اللي في ايدك يا اختي بمبه ؟
بمبه - ده سخام ابونضاره يا عيني جرنالك الضحك اللي بيقره لنا
احمد اخذي التلاميذ كما ما بيبي عندنا وبتسلي عليه وبتفتي ليك ما يخلي
منك يا ستي زهره انا باعرف يا اختي بيحب الكلام الملو ده كله من
اين ؟ وبشروط مش اللي يقوله يعيده ويستقله زي الجماعه لـ
ده رايمنا نسمي منه نوار جديده وقبلها نعلم بالشئي اللي يحصل هنا
في مصر يكون هو عارفه وكاتبه بجرناله ده شئي غريب انا اقول
لك ان اللي زي ده لازم يكون متخاوي والذ سخار ده حصل تخفتي
ويابس صيثار وياخذ بعضه ويختبر على نابولي ويكلم شيخ الحاره والحال
اسماعيل فقص ملعوبه لرماه البحر انما كانت يا عيني قارنته الجنيه
تقلب نفسها سكه وتخاصه من العرق يا حفيظ ! والله او حشنتنا
يا بونضاره ! يا ما كنا نضحك لما عمل لنا التياترو العربي ما نيش
فاكره لعبة راسطور والعائق المصري وحسن وما يقاسيه ! الله
يرحم را الياوم ! كانت العالم في هنا وسرور مش زي اليوم في كرب
وجوع آه ! والله خساره ابونضاره في جبعان مصر ده مسكين
تعب يقول لهم ياناس قوموا وعينوا من على كتافكم ظلم شيخ الحاره *

اركان الديوان فانذريت بستاره فافتحت ثانياً البيبان ودخل ابو
 ربيعه وشاورمه ربيعه مستشاره وجيبه وصديقه فعلموا بما
 حصل من فريديريك ومن الياوران والماليك فبعد ما شربوا القهوة
 وانخلوا الرتين في القصر انخلوا مفتكرين انهم لو حرم في الديوان
 فابتدوا يتكلموا في الدول والسلطان وقال ابو ربيعه عبد الحميد ما
 اخافني منه مارام ما بنفع له المال ما السألني عنه والفرج بمسولين
 لكوننا حجزنا امدان فرعون وبنقرص على الفادع وبنفرع الديوان وادخا
 بطلنا بعض من العوايد والمقابله فقال له شاورمه وتعمل كيف في
 السنه القابله؟ فاجابه رياض يديرها ربنا ويحمينا من شر هذه السنه
 لاني انا خايف من الرهالي لكونهم يستهدوا بالوالي وكتبوا في حقنا
 وحقه لعبد الحميد انما احنا رايجين نبعته الصعيد وكتب
 سراً الجميع المديرين يجروا المشايخ والفلاحين بانهم يستقبلوا
 الواد الاهبل العبيط بطبل وزمر وزغاريط فقال له المسير شاورمه
 ده فكر عظيم انما ابنا مصر عيننا في حلیم و حلیم محبوب فند
 جميع الدول والباب العالي وكلهم يعهدوا بحبته عند الرهالي
 فاجابه رياض بقوله اسكت اذا جاء حلیم قول علينا بارحمين يا حليم
 لدن حلیم رجل بطل صنديد راسي على سباري العصر المعيد واللي
 مثلنا ما يطلعوش عليه راس اسكت ربنا ما يدقنا را الكاس
 بس انا خايف على الواد من تشويش العروق ده راد ري ما حد
 منه يعوق فقال مسيو شاورمه اذا قتل توقيف نزل محله
 اخوه العنيف فقال ابو ربيعه حسن وحسين ما يدوش
 في السوق نصيين اذا حط كتف توفيق اغل اذا دالي رلي طر ابق
 احبب في الرهالي وانت يا مسيو شاورمه امالك زيرى كونك

ما بفتش اعانك ياوزيري انت ناجح راسي انت اميري انا اسافر محل ماتيه
 وانت احكم وانا خليتي بعيد فلما رأيت الوادي هذا الحال والنبي صرته اعيط
 مثل العيال وبعيت ابوس في راسه ويديه واقول ياربك اشفق عليه انما هو
 لم يزل في هذه الحالة الرديّة ولرفاق ازلم انهم احضروا له الحبشيه فصارت
 ترتقي له وتقول باعوج لسان اخرجني من طيرها يا شيطان روجي ارحلي
 في طير العدوين اللي ما بتخافيني من رب العالمين سببي افندينا
 دي حيلة امها والكمثير بيخوفها بابوها وبعيها وهياة عينيك
 باعفريته سببها دي مسكينه ما بقاش فيها من عين اللي ورنها
 مسدوره خبار اللي لسانها احد من المنشار من عين ابوريفضه الخابر
 اللي قلبها اسود من قلب الكافر من عين مبارك الرديّة اللي وشها
 زي طير القردة البربريه من عين الذككيري والفرنساوي والتركي
 والحبشي والديجاودي من عين كل الكوونات اللي بتنهب فلبوس
 الحريرات من عين الصيارف والتجار ومن عين ابونضاره المكار
 من عين كل اغاوات الحرير من عين السلطان وحليم من عين
 ظباط الجهاديه ومن كل العيون الرديّة يحميك ربنا يا افندينا
 ولا يشتم الرادي فينا فقامت ونفضت عزالها الحبشيه وشّت
 الملح على الحضرة الخديويه وقالت للخداين خلّوا بالكم عليه وامسكوه
 طيب من يديه ورجليه لدن العفريته اللي ركباه جبار دي باختر
 له من باريز ابونضاره ففي الواقع بعد ذلك بنصف ساعه الواد
 راق حبتين وقال للجماعه طلّعون عندها تم افندي وبكره ما تدخلون
 احد عندي فوضعه المالك في كرسي عظيم وحمله على
 اكتافهم ووصلوه لباب الحرير وهناك استلموه الرفاوات
 واستقبلوه منهم السواجم والدرقات انما انا فضلت في ركن من

حمارة الحماوي وقال لليارات بالفرنساوي مانيش غاوزا حادي شي
 ورايه خذوا الحمار وارجعوا السرايه فلما انجزوا ونحن فضلنا الوحدا
 قال لي بعد الزنه تاكل عندنا وتحكي لنا بغاية الحريه بتفكر فينا
 ايه جميع الرعيه فقلت له حاضر يا افندينا فسكتنا وفي الرياض
 مشينا وقطفنا الورد والفلفل واليسمين ودخلنا سرايه القبه
 مسرورين فذوا قدمنا انخر الطعام وملوا لنا افراع المدام فاكلت
 انا اكله صعيديه وشربت لي شربه انگليزيه انما الواد ل اكل
 لقمه ولشرب كاس بس صباريتنا وبحت في الراس فحالت
 الشما شرحي الصديق جاله وفتح قفازة نشادر وشمها له فعض
 المسكين في وجه الجارصون الفرنسي و تحركت عروقه وطلعت
 من فم الرغواوي ووقع على الارض وصار يبص المسكين ويقول
 بصوت سهول جاي يا مسلمين فقلت ان الواد راكبه حال حضورنا
 لما برق عينونه في وقال هوانت اللي باعتناك رياض واوبيا تخفتني
 وتولي في مطرحي اخويا؟ انا شايغك يا شيخ بتسن المسكين انا
 في عرضكم بخوني منه يا مؤمنين انا مانيش غاوزا كون والي بس
 خلصوني وخذوا املاكي ومالي يا ايننا الحقييني يا ناس حياي عزيزيل
 قدامي ياتي ياتي! ما اختمش على السرده يا وزير دول اهل مصر نصحاء
 ما همش حمير هو مين اللذيوي فينا؟ انت برضناك رياض وانا
 افندينا انا ما اخافشي من الدول بتوفك انا افطش مناخرك
 واكسر كوعك واحلق رقنك اللي بتفتخر برايين الناس
 والبستك حريم كما كان يلبسك عمي عباس بتقول ايه؟ عيد
 كلامك يا شيطان بتقول جالك جواب من السلطان؟ ويكتب
 انه رايح يبعث حلیم اتوب اتوب اتوب والله العظيم ما بقش

من رعايته ويجتهد الجانب محاسنهم فقالت لها حرمة الوادده شئ شغلي
 فطلعت المسكينه وهي تبكي فقابلها الباشا اغا ورسي على امرها فاشار اليها
 بان تنسبه فتبعته ووجدت نفسها في ديوان فاخر رهب في ذهب وما
 تشعر الا والواد الهبل قابل عليها فارادت بان تهرب فوجدت البيبان
 مقفله فحصل ما حصل واني يوم صارت توظف زوجها في الداييره ولابد
 انه عن قريب بواسطة الباشا اغا ينتقم من ائواد الهبل ويصير ضاراً
 هو مكان وكذا هو والواد يصبح كل منضم زوج اثنين ولكل واحد من
 نسوانهم يصبح لها زوجان الورق خلص والقلم انكسرتي اشرف
 وشك بخير يا بنضاره ليله سعيده *



من احد مكاتبين النظارات المصيره الساكن في سكة العباسيه
 * وانا واقف على باب الدار باشم الهوا وباشرب سيكاره
 شفتكم ياور سايقين حمار وعليه مطرطر ابن شنجي الحمار طالع
 يفتح حضرة الخديويه وبشم النسيم في المطريه فرميت سجاري
 وضربت له سالم وخاطبت جالسته بهذا الكلام ينصرك على اعدك
 انت وفريدريك ولديورينا يوم ردي لرفيه ولرفيك ويجيك من
 شرمك رياض اللي ظلمه على البرفاض ولديرميك في يد فبار
 ولديحك فيك الهدنور للكار لرن النادته دول يا بوا سميل قاصدين
 حرابك وفقدوا دي النيل انا ما تخافني ربك كريم حلیم يجيب امامهم
 ويبعثهم المحجيم فلما سمع مني والكلام حاله وقف حماره وردني السلام
 وقال لي بلطف انت مين يا افندي مصري او تركي او عجمي او هندي
 فقلت له ابويا مصري وامي اسكندرانيه واني محب لدولته السنيه محب
 صادق بدون فايه لكون في صندوق الجنيهات بالمائه فنزل من على

صناك يتحصلوا فيها على العلوم والفنون سنن ري اولد شيخ الحاره
السابق اللي ماتعلوا في بارد الدهر فيج الآ السكر والفساد بقى الستات
هنا عندنا قالواي يوايعيني ده لبدء ان ابونضاره شاف ابوالحلم
فانتي بالله عليك تسأليه عليه وتحنينه بحب الوطن بانه يجزنا عنه
فانا قلت لهم على العين والراس انما وانا خارجه من عندهم قابلت واد
بياع جبرائيل بيناري العصر الجديد والاهرام والوطن فقلت للحمار ميل
عليه بصنعة لطافه ويسأله ان كان معه النصارات فقال له الوار اجمعني
على الباريزيه واستلم النظارات المصريه فحصل ذلك ووجدت عدد ٤
وفي ابتداء احد من اعضاء مصر الفنيه يمدع في سيدنا فحاز رجعت
على الجماعه وقرأت لهم الجزئال وفيه المراتي اللوه فانبسطنا وفتينا
وطبنا وزغرطنا وقلنا اهل وسهلا باي الحلم خديوي مصر فريد
العصر اسكت ياسي خمس ده ابوالحلم صمارله اليوم حزب عظيم
وشبان عاقله بتعمل في جمعيات ويتخطب ويتقول ما تنصلح احوال
البر الـ بوجود ابوالحلم ويصلوا ويطلبوا من الله بانه يرفع عنهم
الظلم والجور وينعم عليهم بالحلم ولشك ان ربنا سبحانه وتعالى
يشفق على عباده ولا يجرمهم من ابي الحلم اعز اولده حقا كانت
يومها جميع الالهال تطلع تستقبله وهي تغني وتقول والحلم يحلم
بحلمه وباحكامه اللطاف ويبيع املك خصمه ويرفع عنا ناف
انا لي نادره بحبيبه احكيها لك على الوار انما جوابي ده طال شرحه
فلذلك رايحه اكتبها لك في مكتوبي الجاي لكن انا اقدر احكيها لك
بكلتين مختصرين وانت طولها على كيفك قال واحد من مستخدمين
الدواوين صمار رفته فراحت مرأته عندها نم افندي ووقعت في عرضها
وقالت لها احنا ناس اصحاب عيال وده حرام على والينا بانه يرفقت

صراً وبشتغل في اوراق المديري وشارك مع الجانب وبيعلمي
 وبيوطي في الدمار كما يشاء وقال له جرنالجي الكليزي او فرنساوي
 والنبي مايش فاكسه آهو قال هو اللي بيستشاره والربط والحل في يده
 والذنين بيرحوا في فغلة الواد ازا قال لهم المسكين الدر الغاني بصر
 القطر وانا ما اختمش عليه حال يخوفوه ويقولوا له ان ما علمناش كدا
 الدول يزلطوا ويأسروا بعزلك زي ابوك ويولوا ابو الحام فحال بعيد
 عنك نجي له الزنطارية وبتقي يضرب بالديبه ويقول لهم اعملوا كيفكم
 فيخرجوا من عنده مشفقين وينزلوا في الدهاي عزق وقال عاملين
 لهم بصاصين وكلما يعلموا ان واحد من الدهاي عايم ومقرش يميلوا
 عليه وياخذوا منه كم الف جنيه سلفه انا سلفه اللي عمرها ما ترجع
 فكدا الغنيا كل مالها بتقل والفقراء اللي يوي في الزيادة بتاتي جميع
 البسان مغفوله في وشها والناس بتتوت من الجوع انت تعرف اني
 رايمنا اتردد على بيوت الذوات وجميع الحريمات نجيني ككوني رايمنا
 اسليمهم واقرا لهم النضارة وكانوا احبانا ياأروني بمشرا بعض
 ماريس ومصاعات وكنت اكسب لي بعض شي يساعدا على المييشه
 خصوصاً في الوقت ده اللي مستخدمين الميري اللي زي سيدي ما
 بيستحصلوش على ماهياتهم بالساهل فذوقت جميع الحريمات بالكوب
 ولد بيشتروا ولد يملككوا وبيصلحوا هدم القدام بيدهم ككون ما
 عندهمش أجرة بنت خياطه فقده نشغل لهم فكدا تسمع جميع
 السوانم من الوالده بانسا لمرأة اقلها ظابط في الجهاديه تاعن في الواد
 وتسخط في وزيره ابن الحرام وتقول يارب اشملنا بملكك والله
 فكرتني دول كل الستات اللي اعرفهم ترجوني اني اسألك عن
 سعاده حليم بانسا ده قال راجع بارد الفريخ يخط اولاده في مدرسه

تقول له ايه بقي بالله عليك تستجبي ايه من السوالي اللي زي ده اللي
 يسمع كلام امراءه لدهناك ولدهنا ؟ آهو مسلم دقنه للوزير الخايس والسلام
 وابناء مصر اقم بتفجروا زي العاده ولديقولوا شي انت لكون صمارلك
 زمان بعيد عن البر نسيت اخلاق الرهايا والاطفالهم وبتنطن انهم يبتهبوا
 للفرنج اللي معاشرهم ياخي لا دول اولد مصر لولا اخاف منك
 يا عملي كنت اقول لك انهم اندال دول كانوا يا فندم جميعهم ضد رياض
 وحصلوا يكتبوا له اوراق ويعلفوها على باب بيته بالليل ويقولوا له
 ان ماتنا لتش الويل لك تروع من الدار للندار وهلس زي ده كثير
 انما هو من غير مواخذه زرط لهم لكن برضه خاف بعض شي وبتطل
 الشخصيه والملح فصاحت الرهايا وزعقت من قرونها قايلقة بين يثنا
 رياض باشا بقي عاوز ايه من الناس اللي زي دول ؟ والحال انه بطل
 في عوايد خفايا وحدر في عوايد نقال انما خايننا من اللعين ده وخبايته
 المعروفة عند الخايس والعام ويرجع مرجوعنا لجزاللك الظريف انت
 بطلته لديه ! اسكت احنا عيطنا يوم ما قرينا عدد ٤٠ وعلمنا
 انه اخر عدد من جرايد مهجة قلبنا ابونضار انما لما شفتنا انك
 بروضك بتكتب بالنظارات المصريه اتسلينا على قهنا وقلنا الحمد لله
 ان النظارة الزرقا المجليه ولدت النظارات المصريه ويا ما عيطنا زي
 العيال يوم ما قرينا قصة خديجه وعثمان ويا ما ضحكنا لما نشدنا
 مراني ارميا النبي ورد جواباتك له الله الله على را النفس ! دي
 ضواي والفاظ ما حدش يملكها غيرك يا ابو نضاره انما احنا ما نعرفش
 رئيس النظارات مين فكدا انت من فضلك تقرا جوابي ده وتصلحه
 لي وتشكركه محل ما تريد فهت ؟ بقي اسمع الاخبار الجدة اللي
 سمعتهم لك من اخويا وجوزي المجمعه دي قال ابو برضه عامل

من سبي لبيبه بمصر كلفهم الى ابي نظارة زرقا ببايزز كغصم
يا استاذي الجليل يا حبيب وادي النيل والنبي الحق بيدك انك تلوي
وانا والسيدة زينب استاهل كل كتابك كوني اهلتم في مراسلتك
انما وحيمة العيش واللحج الي اكلناه سوى سبب عدم كتابتي لك
يا سي جس هو الحال الذي الذي احنا فيه اسكت صدق من قال الله
يرجم للعدوي القديم لان اليوم اهل مصر بقوا عدم بعيد فلك
وما عيش لرقبين لثمة عيش يسدوا بياها جوشهم الله يامن ابوريضه
بناعك الي بيسموه هنا حرم مذكر اسكت ده سقانا المتر من
كبعاننا وجان لنا الكفيه وقال ايه بطل الشخصيه ياخي جاته
دؤيه اهو عمك بيرقت في اولاد مصر اللي كانوا مستقنعين بماهيه
اربعه وخمسه جنبه وبيعين بدالهم من الجانب اصحابه بمايه
وباشتين جنبه شهري ولما سالت سيدي امبارع وقالت له
اللي عن ده بيعمل كدا ليه وينقطع عيش الناس المستحقين اللي
ورا هم عيال قال لي ابوريضه بيقاسهم في الماهيه يعني بيشاركهم
فيها خذاه الله اهي عينه زي الزيت واليوم جدت عندنا امره
جداله حبشيه وانت كان سمعت بصيتها وكتبت عنها في جرنالك
اللطيف فسي بسادتها بتروع بوي عند مادام فريدريك وقال بتقي له
وهو يسمع لها يا عيني وبيأمن فيها فلما علم الامر ده فملك رياض
مئل عليها وغمزها بكم جنبه من دول وصاروا اصحاب وكدا فبالماتوع
عند الوار بتبيل على الوزير وهو يفرها على جميع ما يلزم قوله للواد
البرق فكذا قالت له اخيرا يوا عيني روي على الفيوم ري سفره نجيب
لك بخت كثير وبعدها بكم يوم شارن عليه برواج قبلي ومين عارف بكرة

المدير - في اول صفحته من الجرنال يصير زي العاده رسم النظارات ويرسم تحتها
الواد بيبوس وبيعنق في الغلغ وبيقول له يا شيخ جالك الفرج وفي الوقت عينه
ابوريضه وعماخبار بخطفوا منه فتمته وزعبطه فالمسكين يصير عريان
يا ربى كما خلقتني ويقول للواد الهبل بلربوس بلرغناج دي البوسه منك
بعه والتعنيه منك بزعبوط *

كاتب اليد - الله الله! اما فكر عجيب ماشاء الله! طيب ده اهل رسم والرسم
التاني ايه كان؟ انوا ده انا نسيت الرسم الثاني احنا ذكرناه في عدد ٤

وهو ابو ريضه بيبوع القطر للصري بنيشان *

المدير - ياخي ل انا عندي فكر اعظم من ده *

كاتب اليد - سمعنا ياسيد العارفين *

المدير - نرسم السكالك الحديد المصريه ونملها عالم من افنديه وفرجين واولرد
بلد وحريمات وخارقه ونوضع من فوقها مسلة فرعون وابو السهول وغنم وبضيق
وما اشبه يعني جميع الموجود في وطننا سبئي البخت ونصور ابو ريضه بصفة
بابور جازر القطر المذكور وهي راسه المدخنه وبيده الشكاه ورقه مكتوب
عليها سلك حديد مصر مقدمها الى وزير بلاد الفول ومادر يده اليمين
الى الوزير المذكور لخذ كيس جنينيات حق شرب الدخان لكونه فالح وبارع مصر
للجنبي وملك فجار ييرق في القطر من ورا يعني بيساعد الوزير الخاين في بيع
ارضنا المقدسه لردانا *

كاتب اليد - الله يميناك من عين الحسود يا حفصه المدير لرك لك احنا زي الجواهر

بقى انا رايح اكتب اللزيم للطبيعي ببايز *

المدير - اي نعم انا وصيه بخلي باله ويقول للمسيو اللي بينسخ الجرنال

بان ليكثر فيه الخطاه مثل العدد الخير *

كاتب اليد - على العين والراس *



محاورة بين مدير النظارات المصرية وكاتب يده

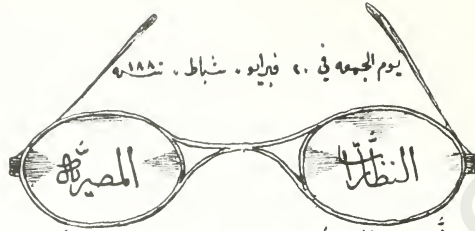
المدير - قل لي يا اخدي عندنا ايه جاهز لعدد ه من جريدتنا لان فلدهو
يوم ارسال البوسطه لباريز *

كاتب اليد - ورد لنا خطاب من استاذنا ابونضاره زرقا وطيه جواي
لطيف من ستي لبسيه بالمحروسه ملتصا منا درجه في النظارات وعندنا
ايضا مقاله فاخره من احد مكاتبنا وهو تلميذ ابي نظاره الولي ومن
يطلع على تخريره يظن انه نفس استاذة *

المدير - ماشاء الله وعندنا ايه مكان !
كاتب اليد - عندنا محاورة بين بنتين هوى اما اغرب شي وجميع هذا كيني *
المدير - وجلسه محفل مصر الفتيه !
كاتب اليد - ليحلل له في هذا العدد فلذلك نبقعه للعدد اليه لكن احنا في
الرسومات *

المدير - اخر حوارتنا ايه الجمعه دي !
كاتب اليد - ما عندناش غير سياحة الواد قبلي انما دي ما تنفعناش
لكوننا عملنا عليها رسم جميل في عدد ٤ *

المدير - اي نعم انما نقدر نعمل عليها رسم اخر *
كاتب اليد - هات من تحاييفك هات يا حضرة المدير لان رسومات النظارات
المصريه بتعجب العالم قوي والد ما كناش نبيع منها خمسة الف نسخة كل منره
ونسعف فقراء وطننا بالرباع التي بتنتج منها ولو اهيه ربنا يعيننا
وينصنا على ابوريصه الخاين وشركاه اللي قاعدين بيضحكوا على رقوت
العالم ويوردوا انهم محبين الوطن والحل انهم اكبر اعزاء انما احنا يرجع
مرجوعنا للرسم يا جناب المدير *



بنات النظرة والزرقا المجلية تحرير شبان مصر واسكندرية تعيش
المساواة والفضاء والحريّة



الواد حاضن الفلاح ويسوسه وأبوتيفيه وغبار يشلحوه
Le petit Sharaon fait la cour au Fellah, tandis que ses
ministres le déponillent.



سفر الوداع على يد ابن ربيعة ؟ • ابن ربيعة - باعته على قبلي يسير العاجون بنيل الشخصية والملح بغيره عوليد اخرى

UNE PROMENADE UTILE ET AGREABLE

www.alkottob.com

سر - مه استاذنا ابو نضاره زرقا ويسأل ابوريشه قايل بالذي بزم او فارت
نزه يه كيديور ! يعني الواد رايح على فين ؟ وابوريشه يجاوبه على الصعيد يجبر
الفلاحين اننا امرنا بتبطل الشخصيه واللى *

الجمع - فكر عظيم انما يحتاج توضيح المرده بحاوره لطيفه زي ما كان يعمل ابونظاره *
احد العضاد - انا اكتبها حاله *

عالم السر - مليهالي وانا اكتبها وابعتها للطبع مع باقي التحيرات بكره الصبح *
احد العضاد - طيب اكتب :

محاوره بين خبار وابوريشه

خبار - لئلا الريمي يقول ان السباحه تهذب الثبان يا هل ترى على ثنان كذا شرت فالى
الواد يروع قبلي !

ابوريشه - ياخي ل انت تعرف ان بسليسته ماهوش محبوب عند الهالي لكونه اصن
ومطبور فاناسراي ان العالم تظن ان قلبه طيب مش في زي ابوه فعلى شان كذا بعنته قبلي
وفهرت الميرين بان يجبروا الفلاحين ان سيهم بطل لهم العوايد والفرده وما شبهه *
خبار - انتم صحح بطلتم الامور دي ؟

ابوريشه - احنا بطل والد نجد ؟ اهو كلام فارغ جري ورق آهي امور ناهي بها الناس
اللي كانوا قايمين علينا والسلام المرادي سفر الواد هو اننا نبعده من هنا حتى انه مايسفن
كلام اعادنا اللي بيكرههه فينا فهيمت ؟

خبار - عفارم يا بوريشه والله الحق بيد مسيو شاورمه يدحك في جريه بارده *
ابوريشه .. اما ينفع ايه ؟ احنا بدنا نعمل الجرائيل اللي ضدنا مثل النظارات ومصر *
خبار - كتبوا لي من باريس ان طالعين جبرنا لى جراد بالترك ضدنا وهما
(الشاف) (واسماعيل اخا) *

ابوريشه - تعبيج رووس محريينهم مدغدغه *

حتى استاذن في سفره ولي نعمته مولانا السلطان المعظم وما كان جل
قصده من هذا السفر الاحتفاظ حقوقه من ايدي فاصبيها الذين سلموا
امور ادارة البلاد الى الريحان فانا كان سفره على هذه الصورة فيكون
تصور منع رجوعه الى اسلامبول اسناد الغدر وعدم العدالة الى الدولة
العلية وهذا الاسناد يشعربجناية المسند اليها ذلك وانا رجعتنا
الى المفترقات التي نشرت في البند في حق البرنس فانا نجد حضرتته بريئاً
منها منزها عنها وهذا مما لا يحتاج الى دليل *

••••• * •••••

تشكيلات النظارة الحربية

صارت هذه الاجراءات بقرار قومسيون التنظيمات العسكرية ومجلس
الوكلاء الخاص فصدرت الرادة السنوية بتبديل عنوان مقام السوفسري
بعنوان النظارة الحربية وتشكيل شعب متنوفة كما يستفاد ذلك
من الاجراءات الدتية :

وهذه توجيهات الرئاسة الاولى والثانية ومديرياتها ومعاونياتها واسماء
سائر المأمورين الذين تعيينوا لها بالرادة السنوية *

*

الجميع - ماشاء الله الله يسلم فلك يا محرر السلام *

كاتم السر - طيب ورايحين نرحم ابيه في عدد ٤ من النظارات!

لان رسم عدد ٥ مفهوم امره *

الرئيس - ناخذ رحلة الواد الدهيل للصعيد موضوعا لنا ونرسمه

براية في يده مكتوب عليها يافدع جالك الفرج ووراه جملين على

كل واحد منهم صندوق مكتوب عليها ورقة الشخصية بطلت

وفردة الملح رابت مع العوايد وورادول عنا غبار بيده مزما مكانا

والساي فيه *

وخالصة البند عبارة عن عدم رجوع البرنس دولتو حليم باننا من سياحته في اوروبا الى ممالك الدولة العلية وقد كانت لذلك البند مقدمات مصنوعة تغم الفواد وكترن النفس وخيمة المورد وبينة المصدر واما البرنس فانه وان كان ما وصل هذا اليوم الى القسطنطينية فان وصوله اليها في غد او بعد غد مالمشك فيه ولاشبهة تغزبه فليت شعري عن هولاء الكذبة الواضعين لهذه الاقاويل الباطلة والاراجيف الهائلة اما يجلبون من تزويرها وتمييقها بما ليرضى به العاقل فنعود بالله تعالى من هذه الحماقة ومن هذه الخفاك الذميمة التي خنت اصولها ولونت فروعها اما الجريفة المذكورة حسب نشرها لذلك البند اغراض نعرفها ولكن ما منعت من التقي اليها ذلك وما يجديه من نشر مالصحة له اصبار *

فالعل قصده من ذلك ان يوجد التهاد والنفور بين الخادم والمخدوم اولعله اراد بذلك تقايل ثنان حضرة البرنس في اعيان اهلالي مصر هييات كلهما من المحال لدن صدق سودة حضرة البرنس وعبوديته وسلامة طويته لولي نعمته ومحبة مولانا السلطان المعظم له وحسن عنايته به لدنزول بهذه الوسائل الضعيفة واما الالهالي فانها تعرف جارية قدره وآنار معروفه فاذا كان السر كذلك فلوا اشتغل الساي في نشر ذلك البند بما يجدي عليه نفعه لكان اولي به فالاشتغال بهذه اللغويات مهنة تضع قدر متعاطيها والانسان الكامل من يشتغل بشي يظهر به فظم ثنائه وعلوهمته فبناف على هذا يلزمه قبل كل شي ان ينبت خلو صرنيته وسيرة عدله وغيره على نفسه واهل خاصته . فليعلم طابع البند وجره والساي في نشره ان حضرة البرنس ما سافر من هذا الطريق الى اوربا

ارميا - على الكلام ده في شيخ الحاره ونحسينه المراني خساره *
ابونظاره - أه يابني ! واي خساره ! انتم العنهم ويمدحوك
السلام واليهود والنصارى لان جميع الملل خسرت حواليسهم
وعلى شان كذا اليوم بنسخط عليهم *

ارميا - لعنة الله عليهم في نومهم وقيامهم لعنة الله عليهم
في اكلهم وشربهم لعنة الله عليهم في خروجهم ودخولهم لعنة
الله عليهم فيما تصنعه يدكم *
ابونظاره - بس يابني ياسيد الكرام الضرب في الميت حرام *

*

الجميع - ماشاء الله يابونضاره يابوي *
الرئيس - يا حضرة كاتم السّر اقرا لنا مقالة جريدة السلام التي
هي صحيفة مولانا السلطان حفظه الله امين *
كاتم السّر - اعلم يا ايها الرئيس ان مدير ومحرر هذه الجريدة هو
افضل خلق الله رجل لبيب حبيب الحق وعدو الكذب فذلك
رياض حرج على رحوله الى البلاد المصريه انما نحن من الك وصاعد
ندرج جميع ما يكتبه في ذكر وطننا العزيز اسمعوا يا اخواني هذه
المقالة الفريدة (يقرأ)

*
*
*

عاقبة الكذب الخجل

هذا العنوان جعلناه للسند الباطل الكاذب الذي ذكرته جريدة اسلامبول
في يوم الثارنا الماضي وذلك السند حين نشره علمه الخاص والعام
من أي راع نشأ وعلى أي منوال نسج ماهو الدترهات بسايس لهذا
لم يحصل واضعه من نشره على طائل بل فضحه وفضح الراغبين نشره

ارميا - عن قريب يحنّ عليه أمير المؤمنين ويولّيه نائباً على
المصريين *

ابونظارة - حفا الذي يابني اسرائيل مولانا السلطان ما يقدرش
يتصور اسماعيل دانت يابني ما بتقرش الجرائيل والذكنت تعلم
ان هذا مستحيل دول جميع الدول تبعوا قوّة السلطان وقلوا في
وجهه ووجه اولاده البيان لو كنت يابني بتطلع على التلفراف
كنت سمعت البيومن دول احبار لطف وهم ان ابنه نحس توجه
ان تنبول المحمية وغارضه على دخولها مأمور الظبطيه فكلما
أهو راجع على بلاد المكأرون يبكي وينبكي مع ابوه فرعون *

ارميا - آه واواه ! ويا حسرتاه ! اي احتقار واي هوان
لحقك يا حسن ياسيد الشجعان !

ابونظارة - ما تغمش على قلبي في عرض دينك يابني اسمع
لما احكي لك قصة دالصبي عمنا نحس قال تعلم قوانين الجهاديه
مدة سنوات في تحت البروسيانيه انما زملته حلفوا في برت العباد
انه ما تعلمش هناك غير السكر والفساد وحرب الجبر على ذلك
اعظم برهان لكونه هلك فيه عشرين الف من انجر الشبان
وهو زانه اخذوه اسير واز لم قبضوا ديته ما كانوا الجنازير
والملك حنا رجل لطيف وامره يجيب قال له النوبه الجايه اخيكم
والنوبه بس ادمغك بصليب فلذلك تراه رايماً يده مغطيه *

ارميا - انما في حرب الترك شرق العساكر المصريه *

ابونظارة - في حرب الترك مسكته السعبيه والخوف وخاف بتقدم
على المسكوف وجميع الجرايد الدوروباويه زمت واحترقت العساكر
المصريه *

ما دوتى غرق احمد اخوه وعندما لسو بجنت مصر علينا ولوّه نهب
 اخوه مصطفى جنم كان ونفاه وما عتق سيله الرثته وراه لحد ما
 افقره وخلده على الحصريه وانسط في ماله بالجيزه والجيزه وشوف
 خساسته حصلت لفين لعنه الله عليك يا عور العين كان مصطفى
 من كثرة الكدر والقهر راقديان من تمننا شر شهر فالحرمان بعد
 ما باعت مصاغها وصرفته كتبت لسما عيل جواب وفيه ترجمه بان
 يربى لخال اخيه ويسعفه بكم كيس فانظروا يا ناس ما ذا فعل فرعون
 الخنيس ارسل الجواب ده بذاته لمصطفى فان المسكين قهراً من
 بعد ما كان قريب من الشفا . *

ارميا - اهل الشرق والغرب رعوه اسماعيل الكريم *
 ابو نظاره - ما تقولش كذا لما تسمع قصه عمه حلیم البرنس حلیم
 باشا الدير المحبوب في الشرق والغرب والشمال والجنوب رُعي
 يا نبي مصر واسأل عليه الاهالي يقولوا لك ارحنا بنطلبه من
 الباب العالي اه نين عيونك الحلوه يا حلیم قطعت قلبنا بالوحشه
 والله العظيم يا لبتك ما حاميت علينا وعلى الفلاحين وقلت
 لفرعون ما نظلمش رول مساهين ما كانش زعل عليك والنق
 ومسلك في رجالك وحبس ونفى وخنق ونهب اراضيك
 وسلب اموالك وابعدك عن وطنك وتلت حالك امانت
 نسيت الدسيه لكونك حلیم ونصحته على فعل الخير بكتوبك
 العظيم انما اسماعيل نبي ويشبهه الحدايه والغراب ويكره
 العمار ويحب الخراب لكن آهو ربنا خربه مثلها خرب الديار وكسر
 انفه واصبح اسمه عار هذا جزاء الظالم الجبار يقضى ايامه تحت
 جبل يعلرش كبريت ونار *

فين العزائم اياها التي كانت الدهالي تكسب منها بالرفات ؟

ابونظاره - العزائم كانت غرامه للدهالي والذوات *

ارميا - يا اما احلهم المارامات العال !

ابونظاره - ويا ما فرقع فلوس في سنزى الجبال !

ارميا - يحق لمحاسيبك بيكوا عليك يا اسمييل *

ابونظاره - لى من بعده ما بقت لهم عينه في واري النيل *

ارميا - يا ما صوتت عليك الطواشيه والحريمات *

ابونظاره - كذب والله ما صوتوا اذ التجار والدليلات *

ارميا - يوم عزله بتسنتملت السراي وقطعت الشعور *

ابونظاره - دول اتزرقوا واتزرقوا وكشفوا على الصدور *

ارميا - الياورات والقباطين صاحوا قائلين يا اذنيدينا ! ازا نركتنا

بكره تشمت الرفاري فينا *

ابونظاره - المحق بيدهم لى الشرق والغرب ضده وضدهم *

ارميا - لما اصبحت خصمه الدم والشعوب ؟

ابونظاره - كونهم راوا على جيبه مكتوب هذا هو فرقه الطالم الجبار

الذي ليميل في نهب وقتل العباد الليل والنهار *

ارميا - اعني يارب الجيوش على اسماعيل عبدك الشفيع الحنون *

ابونظاره - يشفق عليه ؟ هو ربنا استغفر الله محنون ؟ ده شويه

شويه قاصد يخرج من النور ويدخله في الظلمات وحكام نابوي

عواله عين بعليه الشهر اللي فات ععمال العين التانيه عن قريب

كدا ما يفتاش يعرف يميز العدو من الحبيب *

ارميا - يا حمارتك في العا يا حبيب اهلك كلهم *

ابونظاره - قال حبيب اهله كلهم ! ده يا بني عراهم ومصهم ده قبل

ارميا - ارحم يارب وافرح على اسمعيل *
 ابونظاره - الله ليرحم على من خرب وادي النيل *
 ارميا - صبحت الجيزه والجيزه والعباسيه وعبدین *
 ابونظاره - نايحه على اللي بناها من دمننا فرعون اللعين *
 ارميا - عيب على اهل مصر تفرح وترقص في الطريق *
 ابونظاره - معلوم تفرح في سقوط وطررد قاتل الصديق *
 ارميا - صبحت سراريه منزلت وهي في مراره *
 ابونظاره - بارهاس ري قالت له في راهيه يا شيخ الحمار *
 ارميا - ليلت ونهاراً بنذب عليه السراري الجملات *
 ابونظاره - الولده باعتهم وبينسطوا عند العايقات ومن وقتها
 في مصرنا زاد بين الشبان السكر والفساد والطف جدعان ديباط
 ورشيد واسكندريه نزلت على الوسعه وصرفت من الجنيهات باليه
 وشافت لها المفاسيد في مصرنا يوم ونزلت مع سراري فرعون في
 بحر الحبه عوم والكوم صبيه اللي اخذها معه فرعون لتسليه على
 همه في بلاد الماكرون بيخطفوها منه في ناپولي الجردان رغماً عن
 انفه وأنف الخصيان ولتأيا ما يشوف من الهوان اسمعيل ربنا
 يعاقب الضالم انما باله حلويل *
 ارميا - ياكبدي عليك يا فرعون خايف عليك من القهر تصيح
 بجنون فين ايام العز والهنا؟ ياما قاسيت ياروجي في هذه السنه
 جميع بيوتك ياكبدي في الديار المصريه صبحت قناديلها من بعد
 عينك مطفيه واللي صار رفتهم بعد غزلك من افرنج ومسلمين
 يتزندوا ويتخسروا عند مرورهم بعبدین وتسمهم يقولون فين عينوك
 يا ابو السباع؟ والله يا ابو الذهب الحظ من بعدك من مصرنا قد ضاع

الرئيس - هل ورد لنا مكاتيب من استاذنا ابو نضاره زرقا ؟
 كاتم السر - اي نعم وبسبح سعيانا وبطلب لنا الجماع وكتب لنا
 مراني ظريفه على المطرود والواد ندرج الصحاح الدول منها والثاني
 في الغابله *

الرئيس - سمعنا كلام ابي نظاره الله يسعد اوقاته ولديجرناس
 سناهده وجهه عن قريب *

الجميع - امين اللهم امين *

كاتم السر - بسم الله الرحمن الرحيم
 مراني ارميا النبي * على فقد الرختيار والصبي وهما اسمائيل
 وتوفيق وورد ابي نظاره الصديق *

الصحاح الدول

- ارميا - كيف جالس في نابولي لوحده الامير ؟
 ابونظاره - لدن الناس الطاهره تبعد عن الخنزير *
 ارميا - من يسكن الدن في سرايا ملك الفاخره يافرعون ؟
 ابونظاره - الفيران لدن بنسبها في المنزار لدفع الديون *
 ارميا - كيف صبح الخديوي الجليل اذل الاسراء ؟
 ابونظاره - لكونه استهزأ بالملوك والوزراء *
 ارميا - يبكي اسمعيل في الليل ودموعه على خده *
 ابونظاره - اي نعم ومن فيظه يعبعص بوجه بيده *
 ارميا - ما فضل له معز من محبينه *
 ابونظاره - لكونه ظلم شعبه وكفر في دينه *
 ارميا - في يوم الضيق اصحابه تبروا عنه وفاتوه *
 ابونظاره - من خوفهم لكونهم في هلاك العالم ساعده *

عنا أبو ريشنه مراده يخترع طريقه لعدم رجوع هذه المبالغ لأربابها
 و فقط بيتشطر في نهب الفلاحين والذهالي لدفع استحقاقات الرجانب
 حتى انهم يمدحوه في اوروبا واليوم قصده يجعل المقابلة طلب للظنود
 واولاده على الحكومه حتى انهم يستولوا على فاينظها الذي يبلغ
 نادئين الف جنيه سنوي *

الرئيس - فقرا، بارونا احق بذلك من الظالم واولاده المخوسين
 يارب حلمك *

النائب - من جهه تسمع ان لواحده يرفت من وظيفته الأتسبب
 مثل نقله الى وظيفه اخرى اورفته بناءة على وقوع ضاياه منه ومن
 جهه ترى اشخاص يصير رفته بدون ذنب وتوضع ناس في محلها
 التي سوابقها ذميه وكذلك العالم في غاية الخيره لذنهم ليعلمون
 تعداد الهتهم من الحكام حتى كانوا يعبدونهم دون الخالق وحاصل
 من ذلك مزيد الضنك في المستخدمين والمصالح عموماً اجانب
 ونادر بهم مسلمين والموجودين منهم هم لغايات وخواطر وهذا
 كله من ابو رياض الذي هو ولي مصر لان الواد الجهل ده مغفل
 وحررم مذكر بيضحك على دفته وكل يوم يرسله الى جهه اولد
 للنيوم وقال زيارتها مبروكه لكونها تحت عزيز مصر ومشهوره
 بمدينة سيدنا يوسف عليه السلام فراحها الواد واخذ معه
 عساكر وموسيقات وحطوا في باله ان موجود في جبالها كنوز
 فضه وذهب آهي بلد عيب فارغ القصد ابغاره عن المحروسه بده
 بعته الى الصعيد ان نارا الله يسافروا سوى عن قريب الى جهنم
 ونخلص من شبكتهم السودا *

الجميع - امين اللهم امين *

حكم الصورة التي عليه حتى ان لما رأى ان اعضاء المجلس ما قبلوه
 بسبع السلك الحديد للدكيز هو بمفرده قبل ولا شك انه يجبرهم
 بالقبول *

الرئيس - نرجو كتب لرسمنا بباريز بانه يرسم لنا في عدد ٥ من
 النظارات الوزير وبيده الشمال بر مصر مقدمه للدكيز وبيده اليمين
 طالب اخذ النيشان الكبير ويرسم جهادي من محبين الوطن سائل
 سيفه حتى انه يمنع اجراء هذا البزاز الذي يجلب لنا الاستخفاف ويجعل
 اسمنا عار في سائر القطار *

المجمع - الله الله هذا فكر عجيب *

الرئيس - سمعنا باكاتم السر باقي اخبارك *

كاتم السر - المجلس الذي عماله ابوريشه لتعديل الضرائب فهو
 من عينته سلطان باشا شيخ لصوص الصعيد وسليمان اباطه
 كان سجن بمديرية الشرقية وماخلص الرقبوة الفلوس وعهنا
 رسم هو ايضا من النا سجين على شاكلتهم فهذه انتخابات ملعونه
 والناس الصادقة مثل علي باشا صادق الذي ازال خلل مصلحة
 الكمرك واظهر مبالغ وافره كانت مخفيه صار نقله الى السكة
 الحديد وتوظف احد الجانب بدل اعنه * فلذلك من رجوع
 احوال الكمارك كما كانت لان قصد ابوريشه حرمان ابنا
 الوطن من المصالح الميره واستخدام الجانب *

الرئيس - لادحول ولادقوة الالبان *

النائب - في زمن المطرود كانت حصلت مضايقة للمالية فاخذت
 بصفة سلعة اربعماية الف جنيه من الروفاق وماتين الف جنيه
 من بيت المال ومائة الف من خزائن سائر المديريات والمصالح فالن

سوتمدون عليه ماثلون اليه لاسرور منه بدلاً ولانخاف في ذلك عدلاً
وان جميع اخواننا واحبابنا على هذا الراي الجليل وان جميع الوطنيين
يقتصدون هذا القصد الجليل واننا لانتظر سوى الفرصة لوزالة الغصة
الجميع - احسنت بورك فيك *

الرئيس - كاتب السرمكف بكتابة تلك العريضة مع الدعوات المفروضة وهي
تمضى وتختتم في الجلسة الالية * ان شاء الله

احد القضاة - نخب حضرة الرئيس المحترم ان الحزب الحليبي الذي لله الحمد
يوبي في ازيار ارسل لحد اخواننا في الستانه عرضاً به ياتمر من مولانا
السلطان بانه ياتربزل الوار الاهل ويوي حليم عوضاً عنه وهذا العرض
صار تسليمه الى سفير الروسيه وجنابه اعطاه للحضرة الشاهانويه فحينما
مولانا السلطان علم بان اولاده ابنا مصر في كرب ووطنهم في غاية الضحالك
غضب غضباً شديداً ما عليه من مزيد وحلف براس سيدنا محمد بان عن
قريب يشملنا بجله ويقطع رابر الظالمين *

الجميع - امين اللهم امين *

الرئيس - وماهي حوارتنا اليوم !

كاتب السر - ورد لنا جواب من بورت سعيد وبه حادثة تحزن قلب
الذين كفروا وهي ان المظلومين المسجونين بالمحافظة من شدة الجوع وعدم
صرف لهم الخبز المرتب صاحوا جميعاً باكيين باعلى اصواتهم فلحرق
بيت قنصل الديكلير بالمحافظة ارسل من لزم للاستفهام واعلن ذلك
لداخليه انما من يقرا ومن يسمع ؟ اهي اولد مصر بتملك بطريق
مختلفه ولدا حد يسأل علينا ولدا على ما بنقاسيه من العذاب والمصائب
والخائس ابوريفضه يسمي فقط في بيع برنا للجان وكما ينظر النيران
اياها على صدره يقول لاله الة الجنة الديكليري ولدا صراع الريح

الجميع - امين اللهم امين (ثم يجلسون جميعا في اماكنهم)

احد المشركين - اطلب الرذن في الكلام *

الرتين - الرذن للذخ الطالب *

المشرك - لما ضاق صدرى عن المقام تحت حكم الظالم سافرت متوكلا على القوة الصمدانية الى بلاد النظام والحرية فكان من حسن سموى ونمران حدى وجهدى انى تشرفت بتغائلة الحليم المهباب الكريم الذى هو موضوع رجائنا وعلارج رائنا فتأهدت منه طلعة يتدفق منه نور الشهامة وعابت اخلاقنا لزميتها الرستقامة ورائت جنابا خدمته المهابة والكرامة فسلت فحيتا باحسن وسألني عن الزهل والوطن فقلت عذاب ومصاب وغيوم وضباب وكوارث ونوازل وحوارث ومثاميل وامور تسيل منها العيون ثم بسطت له حالنا والحديث شجون فرأيت على وجهه الساطع انار البكاء والاسف ثم قال لي بصوت يقطعه الالهف وكيف تصبرون على هذه الحال وكيف بهذه البلبايا ترضون فاجبته انا لله وانا اليه راجعون ان الله مع الصابرين وان العاقبة للمتقين قال صدق الله العظيم انه الرحمن الرحيم القادر الكريم ثم دار بيننا الكلام فعلمت انه في اهتمام ولكن لربنا من السعي والاقدام فهذا هو الجهاد في سبيل الله وهذا هو القيام بامر الله ولرحولك قوة الربا لله *

الجميع - الله الله مدرأته *

المشرك - وكيف لرفوم باسرامير جعل العدل نديمه والرضا باف كلمه والرحمة وزيره والسففة سميره وحب الرعية رفيقه والرضا سانية صديقه والحرية سقيفه وقدرائنا من قبله فضل ابيه ونقص اعدائه ومخالفيه فهو عنوان الشرف ومقدمة الكرم ومن اشبه اياه ما ظلم *

احد الرضا - ان وافق يحرر لسعادة الحليم مع التجميل والتنظيم اننا

الجلسة الواشرة بعد المائة في محل مصر الفنية

الماضون الرئيس والنائبان وكاتم السر وتسعة من الأعضاء العالمين
وثلاثة وأربعون من المشتركين

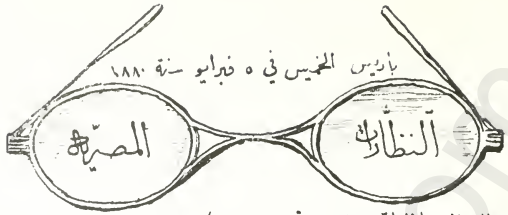
الرئيس - باسم الحرية والانسانية وبحول ذي القوة الزلية افتتح هذه
الجلسة مستمداً لمخلفنا الثبات والوقام والفوز والنجاع طالباً لوطننا بلوغ
المرام وحصول الصلاحى سائلين انقذ الرومانيين من ظلم نيون ان
ينقذ بلادنا من بقايا ظلم فرعون ومن طهر الرض من تيمور وجنكيزخان
ان يطهر قطرنا من الخائنين للوطان *

الجميع - اللهم امين اللهم امين بجاه الانبياء والمرسلين *
الرئيس - (يقف رافعاً يديه فيقف معه الأعضاء والمشاركون) ايها المعبود
الرحم الفرد الصمد الرحيم الرحمن الحاضر في كل زمان ومكان
انضربنا بنعمتك على القوم الظالمين *

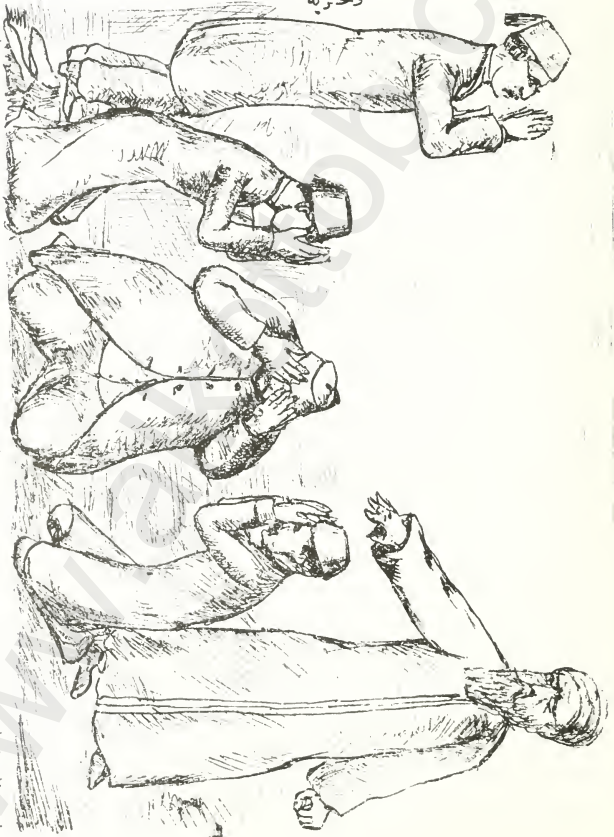
الجميع - امين اللهم امين *
الرئيس - ايها العزيز القديم الحكيم الكريم الواهب الغفار المنتقم الجبار
ابدحبيروطنان على الخائنين *

الجميع - امين اللهم امين *
الرئيس - يا عالمنا بحقايق الامور ويا كاشفاً ذوات الصدور يترأسباب
الراحة والسرور لعبادك المخلصين *

الجميع - امين اللهم امين *
الرئيس - بعزتك وسماكت وجلالك وبهائلك ومحاسن اسمائك
نجي وطننا من مفاهم الفاسقين *



بنات النظاره الزرقا العجيبه فخر يشبان مصر واسكندريه تعيش المساواة والادخا
والحرية



Alou. Mandarine vie le monde de mes pas
manoir le vieue pharon de ses deux

ابن طاهر زرقا يفتيح الى اربابا النبي ان ليس شيخ الخاء وخسيسه

ولم يكن لي رأي في ذلك فان والذي هو الذي جبرني على هذا الامر وقبوله
 ولم تكن مخالفته فقبلته بالاضطرار لباختيار لدي اعلم يقيناً انه شيء لا يردوم
 وان اصحاب الحقوق لا تترك حقوقها لرسيما والدول المتمدنة لا تقبل اصول
 التجسس التي يجرى عليها ابي من جيلي ولي عهد به دون استحقاق وانا اتمنى
 ان يكون حلیم باخا هو الذي تولى التبروني وكنت اصبوا لي ان تجي نوبتي
 فانولي بالاستحقاق واكون مستريح البال خالي الفكر اما الان فانه لا يصفو
 لي عينس والعزل لا يردول من خاطري لدي السقطه ولدي المنام فقلت له صدقته
 وبالحق بطلت ثم استأذنته بالاضرفه فانزلي وانصرفت من عنده وانا في
 غاية التالف على عدم قبوله نصيحتي واستقرار وصية ابيه في احواله واملأ
 قلبي فرا وما لعلة الدول من هذه الامور العجيبة والحوال الغريبه وغبت
 على السلطان كثيرا فانه فاة ما اعده به المصريين من اعذا العزل والنصب
 ان نفاهم من زاوية من زوايا جهلم الى زاوية اخرى من زواياها ففي
 الحقيقة لا ذفير ولا تسديل وحسبها انه نعم الكويل * * *

السفواوي

من ابي نغاره زفايايز الى حصن بحرين المنطرات المصرية بواي الديك
 ياخذت سجان مصر واكندره ياسا عيين لوطكم في الاستفاد والحرية
 وحيماكم منكم تبذلوا فاة الشهه والجهاد وترفعوا عن اى اناؤكم ناف
 عبودية الدار وابعدا عنكم ابوريفه اللعين الي قاصد يسبعكم انتم
 وبلدكم لا جيبين وامتمروا في نشر البنطارات المصرية ولتحافوا
 اعذا العزل والحرية واكتبوا على برفتم العظيم ربنا كريم حلیم



تواصلت المكاتبات بيني وبينك أسن كاني موجود عندك في مصر ولدي صعب عليك امر من الورد فاني براني وتديري اسرول عليك كل امر ان سنا انا به ولكن قبل العراق اخبرني هل مرارك العمل بوصيتي او كيف الحال اطالعني على احوالك في هذا الخصوص قال تفتيح باننا فقلت له يا والدي وحياة راسك العزيز ان مراري ان اعمل بجميع وصيتك من اولها الى اخرها ولديكن ان اترك منها شيئاً واحداً فكن مستريح الكفر ولا يخطرن في بالك اني اخالفك في شئ من جميع ما امرتني به وازا اخطل علي امر او توقفت في شئ ولم اعلم هل انت ترضى به اذ لترضى اعرض الكيفية على مسامحك الشريفه في المراسلات واعمل بموجب ما امرني به في جوابك تحسباً قام الوالد وقبل وجنات الولد وقال له الذي عرفت انك ابني حقا اسأل امة ان يوفقك لطاقي ولديجرمك من سخاوتي قال الراوي فقلت له ما رام الحال على هذا المنوال فانت معذور في ترك نصيحتي والتمسك بوصية ابيك ولكن اخاف ان تكون زدت وتقصت في حكاية القصة قال لدواته ما حكيت لك الالذي جرى بيني وبين ابني بدون زياده ولد نقصان قلت ان يوم سفره لك هل جاك منه مكاتبات قال مكاتباته متواصله وفي جميعها يخبرني على عدم نسيان حرف واحد من وصيته وانا جاوبته مرارا باني على ما فارقك عليه فقلت له اددت ان اسالك سؤالا ايها البائنا فيه سؤا ارب مني لتجلب ذلك تركته ولا اسالك عنه قال الذي نحن في خلوة وللاصم سمع كلومنا فاسأل ما باننا فقلت انا بينت لك افكارني في حلیم باننا واظهرتك على ما اعتقده في خصوصه فاريد من جنابك الشريف ان تظهرني انت على اعتقارك واهلك في هذه القضية هل نطق ان يزاحمك على الخديوية ويتولها فقال سالتني عن شئ عظيم وامر جسيم والله ان هذا المعنى لا يبول من افكارني لا ليلد ولدنهاراً ولني اعلم يقينا ان حلیم باننا صاحب الحق وانه ليد ان تساعده جميع الدول على حقه وجميع ما ذكرته انت ايها الديرم في نصيحتك بشانه من الصفات والبر والوما سمعته في وله في المس تقبل كلامه عندي حق وصدق ولكن ما اذا اصنع

ادوبا ويكاتبون الجور نالت لنشر الخبر وتبجح الأفكار فحرفنا من اذيتهم
 يلزمك يا ولدي ملظنتهم ومرافقتهم وكرامتهم والحصان البهم والتذلل لهم
 قطعوا السننتهم وحذرا من ضرهم وان حصل لك فرصة في اذيتهم
 وسلب اموالهم واضرهم فبادر الى ذلك واياك ان تجاهرهم بالعداوة بل
 اجعل نفسك عبد رقيق لهم وهما امرؤك اطلع امرهم ولا تخالفهم في شئ
 وهذا بحسب الظاهر اما بحسب الباطن فادري انك منك قصور في المكر
 بهم وكيدهم وخديعتهم فانهم عليك اشد العداة فاخذهم فان لهم آفة فان كل
 البلديا والرزايا اصلها منهم ولما كنت يا ولدي صغير السن والى ذلك
 لم يكل عقلك ومعرفتك بدقائق الامور ولا يمكن ان تستقل بتدبير
 الولية وحده فقد جعلت مشيرك رياض باشا فانه رجل من اعز انبائي
 وقد رأى تصرفاتي في الامور وعرف احكامي في الرقيته وله معرفة زائدة بالليل
 والمفاسد وقريحه تامه باختراع الجرائم والمظالم وازا صادته يجمع الووال
 وهتك النساء والرجال وهو عينا الطائغ وقد اتفق معنا في الخلق والطباع
 وقد اوصيته ان ليخرج من طاعتك واوصيك ان ليخرج عن ربه وتبهر
 الى ان تتمكن من امرك وتعرف باطن الامور وظاهرها وبعد ذلك
 الحقه بانزيه وعامله بمعاملتهم واجري عليه احكام المصاراة والذلزل
 وهتك العوض وسلب الووال فان رائته استعمل معك الدسايس والحيل ولم
 يقبل معك بالكاليف فافعل به كما فعلت انا باسم عميل المقتس وقد شاهدت
 ذلك بعينك فلذحتاج ان اعلمك كيف تصنع به متى احوج الير وهذا
 اخر وصيقي اليك والسلام عليك واملني فيك انك لادترك امرامها الا
 اجريته طبق مرغوبي فحينئذ افخر بك ويعرف الناس اني لم اعزل وابل
 ولدي وقت مقاي واجريت احكامي وانك نعم الخلق لديك وازا اشكل
 عليك امر من الامور اسألني عنه في مراسلاتك اعرضك كيف تصنع ومتى

اهلها ولم تعلم بها تقع في الخطر العظيم ولذا زال عليك ساخطا فقلت
 يا سيدي ووالدي وناصري ومساعدى انا لاقصر في طلب رضاك والتباعد
 عن سخطك ومها امرتي به يلزمني العمل به ومها نهيتني عنه يلزمني
 تركه فعليك الضر وعلى الطاعة فدعاني بخير ثم قال اعلم ايها الولد العزيز
 ان اهل هذه الولاية المصرية هم عبيد المحاكم وارقاؤهم من يوم خلق الله الدنيا
 الى وقتنا هذا الا ان جدنا الامير محمد علي باشا لما تولى عليهم اغتفرهم من
 رق العبودية وجعلهم احرارا فعاشوا في زمانه ما كلفنا غاية الحرية وراوا
 على ذلك مدة عباس باشا وسعيد باشا فلما توليت انا عليهم ارجعتهم الى
 صفتهم الاصلية وهي الرق والعبودية وقد فتكت بهم فتنا لم يروه من
 احد قط لاني عرفت ان طلبهم ليدوافعها لذلك وها انا جعلتك
 خليفتي عليهم لاجل ان تسلك فيهم على طريقي وتعاملهم بما ماني فيلزمك
 ان تستعمل كافة الوسائل الفعالة لردلالهم وتحقيرهم وتخريب بيوتهم
 وسفك دماؤهم وهتك اعراضهم ونهب اموالهم وسلب رحمتهم العمومية
 والخصوصية وايك ان تحرم منهم صغيرا او توقر كبيرا عالمهم وجاهلهم
 صالحهم وطالحهم شريهم وحسبهم غنيهم وفقيرهم ماؤهم واميرهم
 بعيدهم وثريبهم اخبارهم واشراهم نساؤهم ورجالهم جميعا بشدة
 وبطشك سوا واجعل اصحاب الثروة منهم لخصمون على القوات وغيرهم
 يكونون من جملة الاموات وفي الحقيقة انت الذي اتيت فليراك الذي القيل فقد
 بطشت فيهم قبلك وارتحتك من التعب غير اني اخاف ان تسلك فيهم
 طريقة غير طريقي او تحتم فيهم احكاما تشتمهم فيها رائحة العدل والحرية
 فاذا انت فعلت ذلك معازاته يخرجون من يدك ولتقدر بعد ذلك
 على ضبطهم فقط النصارى الذين هم من تبعة الدول الجينية والفرنجة
 الذين يجيئون الى مصر لبعض الاشغال هؤلاء يخرجون بجوازات الولاية دول

اما علمت ان اجزاء السفوف السناني والدي الماجد هو الذي بحاها واعدتها
 من هذه الولدية والمغلطات التغبيلة هو الذي احدثها واوجدها فيها كفيف
 استعمل شيئا اجتهد في غاية الاجتهاد حتى اعدمه وارتك شيئا برباه الصواب
 اوجده فقلت يفهم من كلامك ان مرادك ان تسلك طريقة ابيك فقال وهل
 انا اليابسة وجزأ منه وهو والدي وانا ولده ومن احق من يسلك طريقة ابي
 وانا لم اقتد بوالدي فبمن اقتدي وانا انك لا افكر في سلوك طريقته الحميدة فان
 ذلك شيء ليد منه وانا افكر في توسيعها حتى يكون لي فضل وشرف من بعده
 اما سمعت قول الشاعر « لسنا وان ظلمت اواننا * يعوا على ما فات
 نتكل نطفي كما كانت اواننا » نطفي وافعل فوق ما فعلوا فقلت اما تخشى ان
 تصير الى ما صار اليه ابوك قال من اخشى اليس لي ملك مصر وهذه الانبار
 تجري من تحتي وما الذي صار اليه ابي انما عزل ونصب ابنه عوضا عنه
 وهذا في الحقيقة ليس بعزل وانما هو زيادة شرف لابي فقلت له انت طلبت
 مني النصيحة فصحتك على حسب معرفتي فقال نعم انت عليك ان تصحح
 وعلي ان لا اقبل وانا لو عرفت ان تصحح على هذه الصفة ما كنت اطلب
 منك ان تصحح فان ابي الماجد قبل سفره اوصاني بوصية هي ضد
 نصيحتك بلزني العمل بها ولا يمكني تركها فان مخالفة الوالد حرام وطاعته
 واجبة فقلت له اقسم عليك بحياته ان تحبني بوصيته لك قال نعم
 اخبرك ولولا انك اقسمت علي بهذا اليمين العظيم ما اخبرتك « وصية
 اسئلك باننا لولده توفيق باننا » قال يا ولدي ونمرة كبدي واخرا ولدي
 غندي وخليفتي من بعدي انت تعرف شفقتي عليك ومحبي البك وتعلم
 اني اعرف الناس باحوال هذه الولدية وطباخ اهلها فاريد قبل فراقك ان
 اوصيك بوصية تجعلها شرفك وقرآنك وتبني عليها احكامك ان كنت
 تعمل بموجبها يحصل لك خير وتسلم من كل شر والبقى راضيا عنك وان انت

انك الليلة البارحة قائماً قاعداً الى الصباح فقلت له ما قصدت الرضيعة
على وجه الحق قال صدقت ولكن الرجل الناصح بمنزلة الطبيب ونصحه بمنزلة
الدواء وانت ترقب في دوائك الى درجة الشمية حتى اضلت عقلي وانحرف
سراجي وحشيت على نفسي الهلاك فهل عندك من رأي تنير به علي وامر
اذا انا فعلتة تدوم لي الحزينة فان وجود حلیم باسرا اسدراء علي ولا اطلب الدواء
الرضع فقلت نعم عندي ان شاء الله الدواء الثاني ولكنني شديد المرارة عليك
ما اظن انك تستطيع استعماله فقال ان امكن استعماله استعماله والد
شركناه صفة لناحي سمع فقلت تاخذ اجزاء متساوية من الديانة والتشريح
والعدل والرياض والديسانية والتمدن والحفاينة والسففة والرحمة والرأفة
 والمعروف والحسان والكرم والرفق والتواضع والعفة والاستقامة والصدق
والامانة وحسن الخلق وتجمع الجميع في الهاون الذي هو حب السريعة
وتسحقها سحقاً جيداً حتى نصير كلها شيئاً واحداً ولا يميز بعضها من بعض
وهذا اسمه السفوف الثاني فستعمل منه كل يوم مرة عند قيامك من
النوم قبل اجتماعك بالناس فاذا قدرت على استعمال هذا السفوف في كل يوم
كما وصفت لك يلزمك شئ آخر ليحصل لك الشفاء الالهي وهو ان تمسك
الحَيَّة « الباهيرز » عن الكفر والفسق والظلم والعدوان والبغي والظلم
والغيب والكسب والحياة والفظاظة والعارضة والشورور والنجور وقول الزور
والغضب والحق والحسد وسفك الدماء وهتك الخراس وسلب الرموال
وهذه اسمها المغلطات الثقيلة فاذا انت استعملت السفوف الثاني وسكت
الحَيَّة عن هذه المغلطات ارجوان يحصل لك الشفاء من راء العزل
الذي انت منه خائف وتدوم لك الحزينة بل حلیم باناً نفسه اذا تحقق
ذلك ربما يترك معارضتك ويتزل لك عن حقه فلما سمعني هذا الكلام
قال لي باستهزاء هذه نصيحتك وهذا دواؤك فبست الرضيعة وبس الدواء

بد يساعده وانه على بلوغه حقه وبياعون المصريين هذا المطلوب الذي مازالوا
 مشتاقين اليه والسلطان العثاني وعد بذلك مراراً ومعلوم ان السلطان
 ليكذب بل ليدان يوفي بوعده ولكنه منتظر زوال هذا الارتباك وانما ذلك
 بعد اميك دون البائنا المشار اليه مع انه صاحب الحق حزناً من فئته اميك
 والوقت ليحتل واني اعتقد اعتقاداً اجازياً لشك فيه ولرب ان هذه الرمانة
 ليدان تسهل من يدك وتغطي لي صاحبها المشار اليه فليكن معلوماً
 فلما وصلنا في الكلام الى هنا اشار لي بيده اسكت اسكت فقدم على قلبي
 ولم يبق لي طاقة لسامع هذا الكلام ثم اطلق راسه الى الارض مستغتراً
 كأنما صبت عليه مصائب الدنيا في هذا الوقت فلما رأته بهذه الحالة
 استأذنته بالانصراف فاذن لي بالانصراف فانصرفت وانا متأسف على ما حصل
 له وتندمت على ما صدر مني من الصدق في المقال واخباره بحقيقة الحال
 وقلت في نفسي مالي وهذه الامور انا لو كذبت عليه كذباً يفرج به وقلت
 له انك تدوم والياً وان حلیم باننا لرغبة له في الولاية لكان يصير روزاً
 ويرضى مني وليرضى من ذلك شيء وبقيت احدث نفسي بهذا الحديث
 حتى وصلت الى مستقري ومضى علي ذلك اليوم وتلك الليلة واليوم
 الذي بعدها وانا متأسف عليه وخفت ان يعرض له عارض جنون او نحوه
 من التأثير فبينما انا جالس بعد العشاء اذ جاني رجل من اتباع البائنا
 وقال اجب افينينا فقت مسرعا حتى اذا دخلت عليه وجدت كؤوس
 المدام مصنوفة فأمر الخلوس فجلست وبعد ان شربنا حاملة اقداح
 وتبدلت احزاننا بالفرح قال اتدري ما صنع لي المسهل الذي جرحته
 لي بالوس ففهمت مراره غير اني قلت له يا سيدي ما هذا المسهل انا
 لست حكيماً ولم اجرك بالوس شيئا من المسهات قال بل انك
 منذ اسمعتي ذكر حلیم باننا على الوجه الذي ذكرته لم تحصل لي راحة ولم

تقصري في النصيحة فانك عندي عاقل صادق امين فقلت انت قد شاهدت
ما جرى على راس اميك من المصائب وما اكتسبه من سوء السيرة
في سائر ممالك الدنيا وكانت عاقبة ذلك عزله واهائه وطرده من
الممالك العثمانية ذليلاً خفياً بعد ما كان فيه من العز والريهة والسبب
في ذلك كله ما كان متصفاً به من البغي والعدوان والظلم والظغيان
وغير ذلك من الوصفان القبيحة التي لم تجتمع في احد سواه وانت
الآن فوض اليك هذا السر الجليل بعد اميك مع صدق سنك وعدم
معرفتك بالحوال بدون استحقاق لك ولا اهلية مع وجود اهاله المستحق
له الذي ليخفى عليك وعلى من سواك وهو الوزير الجليل حضرة البرنس
حليم باشا ذو الفكر النافذ والراء الصائبة الذي ملا صيته الرفاق
وحصل على افضليته الرفاق صاحب الدين المتين والرفق واللين والعدل
والكرامة والانصاف والاستقامة والهمم الشريفة والخلق اللطيفة والتمدن
والانسانية والشفقة والحنانية عدو الظالمين وناصر المظلومين ومحج
الفقراء والمساكين حسن المزاج محبوب الرعايا لكبير عنده الذين كبره الحق
ولاصغير عنده الذين صغره الباطل ابغض الضمير اليه الظالم والعدوان
واحب الصفات اليه العدل والاحسان وبالمجمل فانه وزير كامل وامير عادل
جميع سائر الصفات المنيحة وخالع من سائر الخصال القبيحة وانت تعرفيننا
صححة ما ذكرته لك وتعلم ان حليم باشا افضل عائلة المرحوم محمد علي باشا
وسيدها على الإطلاق حتى انك لو اجتمعت انت معه في مجلس واحد تحذمه
بنفسك وتحسب انك من جملة اتباعه وامانعه اذن من معارضتك
على المخيدوية التي هي حق ثابت له الرحلة ومله بان هذا السر قيمته ولو بعد
حين وكانك به وقد اتخذ الوسائل الفعالة للوصول الى حقه وجميع الدول
تعرف فضله واستقامته واستحقاقه ومحبة اهل الولاية المصرية له فهم ولد



الواد بالزنتاريه وشم قابل سفون السنتاوي رعيه في حدة ابوه

le petit Tharoun préfère le remède de son père à celui de son sage Médecin composé de l'amour du peuple et de la patrie

* مقالة الشيخ يوسف الشنعاوي *

* هذه المقالة تشتمل على نصيحة ووصية للخديوي الجديد توفيق باشا *
 * اما النصيحة فهي من نديمه العاقل واما الوصية فهي من ابيه الخديو *
 * السابق قبل طرده من الديار المصرية بعد منزله من الخديويه * *
 اخبرنا احد الثقات العارفين قال لما خرجت ارادة السلطان العثماني بعزل الخديوي السابق اسماعيل باشا ونصب ولده الكبير توفيق باشا كنت اذ ذاك مقيما في مصر لبعض اشغالي فرأيت الاهالي فرحوا وحرزنوا فرحا وحرزنا لرزيد عليهم اما فرحهم فللعزل اسماعيل الذي كان عليهم اشد من النار المحرقة واما حرزهم فالنهم كانوا يتاملون نصب البرنس حلیم باشا كي يتنعموا في جنه عدله بعد تعديبهم في نار الظلم فحابت امالهم ولسوا حفظهم نصب توفيق عوضا عن ابيه وما هو الجزاء من ذلك الجبار وسفلة من تلك النار وكان لي قبل ذلك صحبة مع توفيق باشا وتردد عليه في أكثر الدوقات وكان يسر بنا حتى على شراب الدئاس وتعاظمي الكأس والطلاس وكان يطلعني على جملة اسراره وجميع افكاره فلما حدث توجيه الخديويه اليه ذهب مع جملة الناس الى بابه لاجل التبريك وبعد اجراء مراسمه انصرفت فانار لي بان الوقت ضيق ولربما الحارثة الذي بيني وبينك ثم بعد ايام دعاني الى حضرته فشربنا وطربنا وانجز الكلام بنا الى ان قال لي يا فاني كيف ترى في هذا الامر فاني اعرفك من عقل الناس فقلت انا اشكر الله على ما اولئك من هذه النعم العظيمة وبنا له تعالى ان يوفقك لما فيه فإمة البلاد وراحة العباد فقال هذا كلام معروف اريد منك ان تبين لي احكامك في هذا الشأن وتنصحي فقلت عافني من هذا الامر فقال لريد ان تنصحي فقلت بشرط ان تازن لي ان اقول كلاما يخطر ببالي ولا تغرض على اقوالي فقال بهذا الشرط قل ما تاتوا ولا

وبالمجمله فان الطرق والحجرات بحري وقبلي صارت ان شحونة بالصوص وقطاع الطرق
وظهر القتل والسلب عيان بيان وهجوم اللصوص على القرى ليهت لحد ان هذا الفعل حصل
في ناحية انبابه المقابله كرتي الحكومه من البر الغريب للنيل اي ان اللصوص هجموا ليهت
واخذوا ما وجدوا امامهم وقتلوا شخص وجرحوا حجمة اشخاص ولاحض مدير الجويه
لجل تحقيق العففيه كان حكمه انه اخذ ما وجد من السلحة الذهلي حتى انهم يفضلوا
تحت اذن وسلطة اللصوص وقد حصل ذلك فعلا لكون اللصوص عاروا مرة اخري
وعملوا زياده عما عملوا اول ومثل ذلك حصل في حجمة جهات بالقديويه وايضا
في ضواحي مصر بجوار قصر الزنقه حصل حجمة سرقات متواليه حتى ان الظليبه
اسلنت كام نقر جبرهاى لغفر قصر الزنقه لغيره فماذا يكون بالميريات البعيده عن مصر
وظلبطيتها قل يارحم يارحم على الوصيه واما المواد الدراريه فانظروا قياستها
من هذه النار وهوان لما حصل توفير من الجبراريه وضباط العسكريه وفيهم تقدم
حجمة منهم واعرضوا بطلب معاشهم وبالقتنى تحرر للدفعه خانه انكشف عن مدة
خدماتهم فكان الضباط يعملوا السرار الفاتحه لكل باب ان قدر دفع كل منهم ما
اكنه للكاتب والكاتب عمل المده لكل منهم زياده عن المده الحقيقيه طاقين ثم يبق
المالزم للسيوز باننا والبعض للبيك باننا وهكذا وبهذه الواسطه اخذ منهم الصبره
ولكن قد ظهر الحال ان منهم اشخاص لم صاحبهم شي من مساعده الكاتب المذكور وهو
جاري التحقيق لكن على طرز وجنس سلوك ذلك الكاتب كما وانه حصل نبوت ملكيه
في اطيان ٦٦٠ لبعض اشخاص كان حصل نزاع فيها والخضم دفع بالدفعه خانه مبلغ
لونه كان محمول عليها ان تجري الكشف من دفاتر تكاليف الطليان القديمه المظدر بها
عن صاحب الطليان الحقيقي وبواطة المبلغ حصل نقل الطليان باسم الخضم جريان
صاحبها منها فهل مع هذه الحوال وما يمانها وهذه الدراره يؤهل اصارع فضلعين
لزوم اصارح الظالم الذي حاق بهذا القطر وما حصل من الجديوى القديم فلا حول ولا قوة الا بالله

ارسلت لكل مديرية جملة طلبات من الجهارية وامرتهم بانهم يتبعوا الهالك
سزاعهم الخضرا ومواسمهم واغنامهم ويرهنوا اراضيهم للجانب الزم الحال
الوار - دي بكره النظرات المصيره تبلغها الصودي وكتب وتقول ان
ازاتوجه الضمان الى ابي قريه لئيسمع الدائين ونوع الرجال والنساء
والبنات والبنين وان العالم بهتلك *

الوزير - خليم بنحو ازي الكلاب ما حدش منا يسأل عنهم وسعادتك
بتعلم طبيب انك بتفضل الجانب على ابناء الوطن في الوظائف ده تدبير
عظيم يا افندينا ومن خصوص خوفك من هرج ومرج الاهالي
حط قلبك في بطيخه صيني لينا السيويان دول رايجين نبعت للجماعه العاصيه
المهيجين دول لحرب الجش روحه بارد جعه وكان من حوفي على عمر
سعادتك امرت بمبيع جميع الات الورش مثل مباريد ومناشير وبنق
وطبختات وما شبهه بحساب الخام لهيكل التجار فكدا انا قامت الاهالي
ما تجرش اسلمحه *

الوار - ولا مناشير ولا مباريد عملت طبيب يا بوريضه *

الوزير - طبيب بوسه بقى على دول ما تخافشي عزولي مش هنا *

الوار - وانت التاني تصدق فينا الصرده ؟

الوزير - قال امالك مجرب ولاتسالك خير ده يا ابيق داء الجباره
(يتمنى ويخجج)

الوار - وانا رايج اغل ايه لوحدي ؟ (ينده بصوت حنون)

يامونشيد (يعنى) انت فين يا مسليجي * اه



من احد محبين الوطن لرئيس محترمين النظارات *

سيدي العزيز * نتيجة الحكم الحاضر هي عدم الوميه من كل طرف

لانه هو الذي يبيح العالم علينا بكارمه التي زي الرصاص نقول ايه
ذئبي الجماعه ؟

الواد - لما نسلك بابا *

الوزير - بابا ايه كان ؟ ما فهمناك ان بابا ده مالوش ذكرى في امورنا
الداخلية . وليلة امبارع الجوزالجي نثار علينا نجي اسمه من الديار المصرية
والحجرات المشهورة به نغير اسمها ونديها منهار رياضيه بيرنجيه نثاره
وما شبهه *

الواد - يعني ابويا كان عمل لك ايه حتى انك تكرهه قدر كذا ؟

الوزير - باته عليك مانفكرينش ده عمل معي ما عمل فرعون مع جدودي
وأديني انا بخلص تاري ونفخص وبكشفت جميع ما يملكه وبعطيه الي
الميري يستفاد منه الديانة اللجانب وجيمهم يمدحوني وآهم يقولوا اني
منذ رجوعي مصر البراضلح *

الواد - اضلح ازاي ماتشوف الجوابات الي كتبتها الهالي لربونضاره
ده شئ يبحرن *

الوزير - مايا كلوا خرا الهالي احنا مالنا ومال الهالي ؟ ومين يحسب
لدول حساب ؟ احنا غاوزين نعمل لنا اسم في اوروبا وينبغي علينا ان
ان نبيع اسن البلد والفارغ ماوراه وماقاده ونذغ الدين الي عليه اللجانب
وانا الثاني لي فايات خصوصيه ما قدش اقولها لك لذك ماترهماش
انت صلي وانبط وخلي الحكومه على اكتافنا انا وصحابي الجوزالجي
المسيو شو اوره فهمت ؟ انا عملت طليب اني بغت اللعشلي في رلهيه
يعني الي مصنوع منه للبحش يفتصل خلصت منه *

الواد - وعندك ايه كان من الخبر اللعول *

الوزير - قصدي تخليص جميع البقايا الي على الفلح من سنة ٧٥ فلذلك

الوزير - يعني هو بس جرحيني انا؟ هو خلدك والديقالك؟ شئ
 طالع عليك اسم مدام فراريج زي مانت فاهم؟ انما خلصنا منه عقاب ما
 نخلص من النظرات عن قريب ان شاء الله بقى فضونا من السيهره ري
 اليوم وردت جوانبان وتلغرافات من الوالدين نابولي وزي العاره فيها ابهر
 وطلبات وتهذر زايد وشيلواكدا وحطواكدا وافعلواكدا *
 الواد - طيب دلوقت نجري الدوامر *

الوزير - ابنا والاصاحبنا الجوزالجبي يزعل علينا واحنا نروع جزاسمك
 انا زعل علينا هو لدرنا باده مانسواش بصله *
 الواد - ماكادش ناقصنا التسلط الجوزالجبي كان ري الاهالي بتضحك
 علينا وعليك وحصلت تقول انك بتعلم منه الكلمتين اللي بتقولها القفال
 وللخواجات لما بيقابلوك *

الوزير - يظهر انك اطلعت على جورنال مصر اللي قفلناه هنا وفتحوه
 في بايزر ما تسموش كلام الواد اديب ده رجل طويل اللسان يعرف له
 كلمتين تلاته نحو بيتباهي فيهم انه يضرع يارتيتك كنت سمعت شورتي
 كنا سقيناه وخلصنا منه ومن شبكته هو التاني لرن مع الشبان اللي
 من العينه للخيته ري اللي تنجاسر ويحكي في حق اسيادها المعروف ما ينفخ
 ولا يجوش الد بالملوق *

الواد - طيب ونسكت الغفريت ده ازاى كان؟

الوزير - انا سمعت شورتي ونفيت اوشرف وبابا راعب وشمر لطفي
 وعزني وثابت وجيدر وشاهين والمفتي والبكري اللي جميعهم اعداك
 ومايلين لعم ابوك يسكت اريب القبيح لونه هو رايد لهم ومحسوبهم
 وفي الواقع احنا ما حناش قدر لسانه ومسالرته الكليه كلب يتش لحمه
 اسكت با افندينا انا منغاف من الجرع ده واللي يحكمي عليه اقم زمار حلقه

محاورة بين الواد المرث ووزيره المختلج

الوزير - بونجور يا اخنديمير *

الواد - بونجور يا بوريصنه *

الوزير - بتقرايه يا حيلة امك !

الواد - باقر النضاره شوف جسم راسمي انا وبابا واخوتي بصورة

بوم وحديات وانت لضر راسمك وحاطط في يدك قاروم وقاعد بتخرب

في بيوت العالم *

الوزير - الله يخرب بيتك يا بنضاره وتخلص من شبكتك اللي زي الطين

الواد - ماخلصنا منه على خير لان العدد ده اخر عدد من جميع جرائده

اهو كاتب كدا في ابتدا الفهره *

الوزير - ايمان فيه هناك كلمتين عليهم عمل كبير وهم انه يقول انه يطلب

النجاح للنظارات المصريه وده معناه ان من اليوم ورايح النظارات تصد

في محل النظاره وده شئ ري *

الواد - ومين هم محريين النظارات الرفت ري ؟

الوزير - شبان مصر واسكندريه يا اخنديمير انا يخيبهم اهو هم اللي

بيجمعوا ستر وقال بيصنعوا الجورنال الهلاس ده وبيبعوه يتطوع في

باريز ومن هناك بيجي يرف على هنا بطريقه عفريته مقدار عشرة الف

نسخه وطلبنا مع كل بيصا صينها يادوب بتقفش لها الف سنينه كل مسره

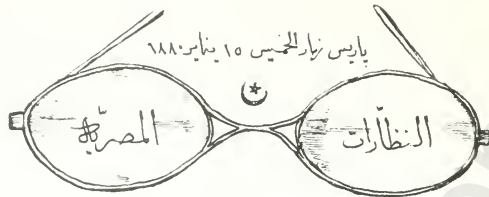
انما انا ناظر البوليس السري او عدني بانه يعرف مين هم محريين النظارات

وانا حال ابع احبيهم واعطيهم كل واحد قطعة زيشان وكم قرش نسكت حلهم

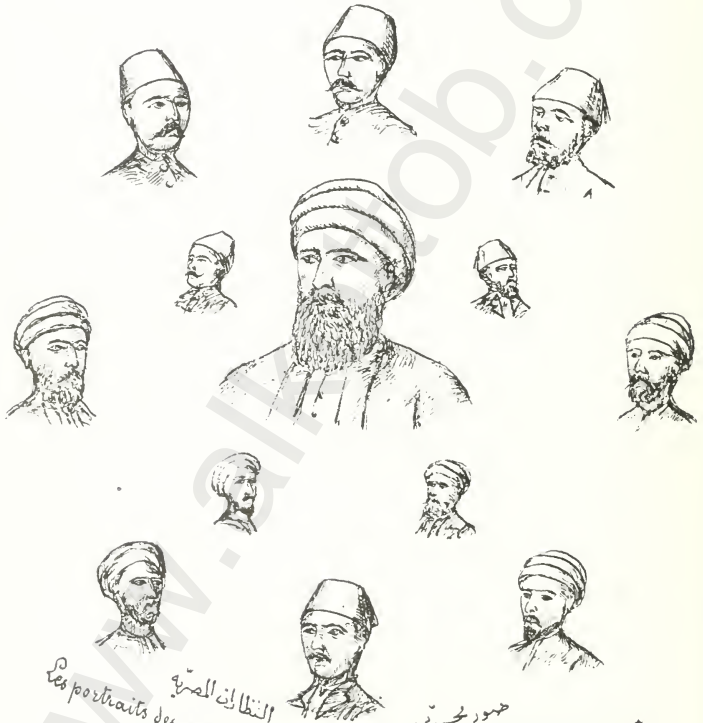
والا يتبعوا قوه ابن اليهودي ابو نضاره اللي هاهلنا وعلنا همتيكه *

الواد - ايوا خصوصتا في عدد ٢٨ لما قال ان يارسته عي عباس كان انكى

عليك حنين وجاب خبرك كان بابا ارتاع منك *



بنات النظارة الزرقا الحلبيہ تحریر شبان مصر و اسکندریہ تعیش المساواة
والخاء والحریہ



التظانن المصریة
Les portraits des redacteurs du journal Ennedarat. el-Masriya
مهور محررین
Imprimerie des Freres RAYNOUARD, 5, rue de Valenciennes

ن٠ 3.

لهش في وقتها بتعلموا به اما الشهرين دول لما انطرد الـب وتولى الـين المديريين
والمختنين بيطلبوا اهل الصعيد بعوايد الشراقي من سنة ٧٧ لغاية سنة ٧٩
وكان من اللي باعوا اطيانهم من زمان نبي ري اسمها انصاف ؟ وقال عمك
رياض الديكلاهي حرج على ضرب الخادع وأمر بعدم اهانتة في تحصيل الرموال
اهوده كله سبك وضحك على الدقون *

ابو الشكر - وما شفتني عبدالقادر وهو راج على البحر الأبيض ؟ ياخي تشوفه فين ؟ من يعرف
ان كان لتاحي اوراع يزود الصديق امانت ما تعرفش سبب نفيه لما احكي لك *
ابو العيين - هات من تحابك هات انا وامة وحشتني اخبارك يا عم *

ابو الشكر - الجندي المطرود تعرفه شيخ الحارة قبل ما خرج من بارنا الي زي ما
يقول الشيخ جيس خربها وقعد على نالها عزم على عبد القادر يروح وياه على
نايولي ويساعده في اكل الكارونه وينبسط وياه هناك مع السنايدر فسبلمته
ما فبلش انة امة الوطن عزيز وعبد القادر جهادي ودمه حر فاراد
ينضل في مصر انا فرعون المكار ما اظهش غيظه وقال له طيب خليك
هنا واخبرني باللي يحصل وعرفني رأي الهالي بخصوص توفيق وما كان من عمك عبدالقادر
الدي بعد كام يوم وكتب جواب طويل عريض لفردون وقال له ان ما حدث بمصر
بيعتبر الواد وبيقولوا عليه انه اهل وانه ماهوش ليهي الدالعباء
اياها العار وما شبهه فمخا فرعون بعث الجواب بما فيه ليهه وقال له
على البحر الأبيض اري انتقام فرعون الظالم *
ابو العيين - لرحول ولد قوة الدابة *

أعلان * المرجو من حضرات المطلعين على صحيفتنا ان من يرغب نشر نبذة
مفيه او نادره لطيفه باي معنى كانت فليرسل بها الى عنوان مدير مطبعتنا المسيو
راجنو المحرر عنوانه باول صفحة جريدتنا *

الرئيس - وهو كذلك (تنفض الجملة)



مخاورة بين أبي الشكر وأبي العينين على فهوة الجبورية

أبو الشكر - الحمد لله بالسلامة بأبوالعينين وأنت وحشتنا يا شيخ طبيب
وشرفت إمتة !

أبوالعينين - النهارده اسكت دي الحوالم في قبلي تحزين إنا واته هدرت من
كتنه ماشفت والفلاحين اللي كانت بتسخر على اللب صبحت اليوم تقول انه يرجمه
لن الواد طلع ازط من والده ده ياسيدي ننه على المديين وعلى المتشبين يقتسوا
بالليل عمد الفلاحين وبعض متياخج بلد ويودوهم حرق على البحر الأبيض وقاله
كله على شان يخوفوا ويرعبوا الأهالي لن الظاهران الفلاحين ماهيش راضيه تدفع
العوايد اللي رفعتها الفرعون وفي الواقع ما عليه مش حق عوايد سنة ٧٩ وجميع
الدواهي الحرة اياها قبضها اسمعيل من ابتداء السنه وضربها في جبهه وحط كتف
واليوم ابنه الاهل بسلامته بيطلبها منهم ثاني ده شئ ردي بقى جماعة الصعيد
اظهرت العصيان وحمزت عنها فالواد قل في عقله الفلاح ما يحيش الالبانوف
وامر بارسال أكبرهم الى البحر الأبيض حتى ان الباقي يخافوا ويبيعوا اطيانهم و
مواشيهم ويوردوا المبالغ المطلوبة منهم *

أبوالشكر - ياكلوا على راسهم انه يذرك بالخيز يا بونضاه زرقا ده كان
يقول ما مات الأهالي انك يا مايشوفوا من ظلم فرعون الرجال *

أبوالعينين - ياخي هويتس كدا اسمع ياسيدي وانجيب في سنة ٧٧ النيل
كان شياخج في جهة الصعيد وقالم كثير ماتت من الجوع زي اليوم انما الميري
الزفت ما يسمعني الكلام ده فطلب من الفلاح عوايد الشراقي الجسيمة
فهم هربوا وتركوا الراضي لغريون يدفن روحه فيها وفي ثاني سنه يعني سنة
٧٨ رجعوا منهم ناس وزرعوا الراضي والبعض باعوا اطيانهم والميري ما نال

نسيل عثمان مات شهيداً في حبّ وادي النيل ففطعت شعرها وتمرقت في
 التراب ونحوها يعرفها الدقارب والصحاب فلما راقت حبتين ارادت تسوف ابوها
 فسمع المدير وقال حالذاليه وروها فلما ثاب بنته في دلحال بكى شيخ البلد
 كالعياك فدخل عليهم المدير وعنى عن الدب وفك له الجيزير وقال اليوم ترجع
 لك كل اراضيك وجميع ارزاقك ومواشيك بشرط ان خديجه تصير ملتي
 واذا اهلك الفلاحين بنذاباتي فقبلت خديجه لتغذي بروحها الاصل والاحباب
 ورجع ابوها كما كان واكتب الكتاب انما شوفواتعمل ايه التقاير وصل
 عثمان البلد وخديجه داخله بيت المدير انما المسكين رجوع من الحرب حافي جيعان
 مع كل ذلك عرفته خديجه وصاحت يانور عيني يا عثمان ففرحت الناس وعرفوا
 انه كان اسير وقلت خديجه اموت ولدي دخل علي المدير فضحك اللعين وقال
 لها انما هو مايرضا شي يتجوزك لدن الحبش عملوه طواشي انما هلى ثمان
 خاطرن اخذه افاغندي واعطيه طقم واجيب له رتبة افندي فقال له
 عثمان صحيح الحبش عملوا كدافينا وارسلوا في صندوق ذلك لدفنيننا
 وغيره انا ميت لدن جروجي كثير انما انت ما تحطاش بخديجه يا خديجه ففهم
 عليه كالاسد وركب عليه وعضه في زماره حلقه وحنقه بيديه فطلعت
 روج ذلك الملعون العاقبه ان شاء الله عند كل فرجون انما عثمان فضل على
 القليل مطروح لدن في الشهم عليه وحنقه انفتحت الجروج فحبرى منها
 الدم وتشاهد المسكين وهو يقول للناس وصيتي عندكم خديجه يا مسلمين
 فحنقت خديجه وارسلوها مصر للمارستان وما عاشت الا جمعيتين بعد وفاة
 عثمان *

جميع العضا - (سبكي وتقول للريث) من فضلك نامراخيننا كاتب اليه
 يجرد جواب لرخينا واستاننا ابونضاره ويخبره بان قصة عثمان وخديجه من ابداع
 شي وانما جميعاً ممنونين افضله *

خنصره وقال في ندمه البنت عاشته فكان ليدرس حبهه والدارمالة عسكري
 يموت في حرب الحبش زي الكنتوت فبهذه العكوه خرج من الديوان وهو
 يقول ابي يا خديجي، على فقد عثمان قال الراوي وثاني يوم يا صاحي دخل للدير ديوانه
 قبل الصباح وامر بفتح جميع الشبان ومن جملتهم عريس خديجه عثمان
 وبعثهم من بربرا على مصوع وهو رجوع بيته ودخل الغرش يكوتع وادق
 انه مختصك مكرم وخلق الدهالي في رموعها نعووم والدمهات على اولدها تنوع
 وتقول خذونا عواضهم نروع والدمهات تولول وتصوت البنات وتشتغل
 وتوضع النياه على الوجنات وتدعي من صميم قلبها على اسمعيل سبب
 اضمهلك وخراب النيل لدن الحبش ما عملوا لناش جنس ازيه انما فرعون ما
 بحبش يشوف امه في سعد وحرية ويا ما فقدت من مصنا شبان في حرب
 الحبش والسودان وقاسينا مشقات شديده وضيقنا اموال عديده ورفعا
 من الريالرت مليون في دية نخس ابن فرعون انما نرجع لخديجه المسكينه
 ولعريسها الغايب وما حصل للدنتين من المصايب المدير الملعون طلبها
 في الحلال لربوها فما رضيتش ولو جميع اهل ترجوها فزعل وانحق حضرة
 المدير ونهب مال ابوها وحطه في حنيزر انما خديجه قالت امون ولداخون
 عثمان ربنا ينصره على الاعداء ويرجع لي بنيشان فكانت تروع في الفجر الى
 تربة امها وتبكي وتنوع وتطلب من امه يزوج عنها هتما وكل صبح وضهر
 ومساء تسال الرجال والنساء عن الحرب واخباره اللي زي الطين فجاوبوها
 العالم وهم باكيين آه يا خديجه الحرب لسا راير وسبب ده كله يكون والينا
 الفاير ما حناش عارفين امته الجريامه ويحلصنا من ظلمه ويفضنا من هممه
 انما ما كان من امر عثمان المسكين آهو حصل له اللي حصل لباقي المسلمين مضت
 عليه ليالي وايام في ضرب وكرب وذل وصيام فانتهى القتال والى نفذ لهله
 عاد فقالت خديجه للراجهين عريسي زين يا اولد فجاوبوها والدموع من عيونهم

يوم الغزاة البروس جايز وش حب الضمّ والعناق انما نعمل ايه في اولد الحرام
لما يدخل في قلبهم الغرام! فرعون كان بعث هناك مدير لتهب الفلاحين وكان
جل فالذي ختير مشهور بالبنفي والغسار والعدوان فتاف خديجه يوم سفر عثمان
وزي ما يقولوا العجايز نظرها تنظره ووتعت في قلبه الف حصره فصنبح موم
صبايه واستعمل كل وسيله لبلوغ مراره الخبيث مع البنت الجميله فلم يمينه
الاستحصال عليها ولم يحظى بنظره من عينها فاشتد غضب المدير اللامين
وحطه في عذاب الفلاحين ودارت التيله والكرايح والحدايد وزادت العزوه
وكثرت العوايد فصاحت اهل تلك الجهه وقالت يامسيت انما من يسمع
ومن يشفق ومن بغيت؟ فركب شيخ البلد ابو خديجه وراح الديوان وقيل
انك المدير ووقف ديوان وقال وراس اخدينا تشفخ علينا يا بيك لرد
الفلاح هلك واشغاله عدت وحياة عينيك وكلنا بعنا وحياتك البهائم
والجمع والشعير ولديجت حيلتنا حيله ياسعادة المدير خذي عبد عندك
وارحم على العباد ده ربنا ما يرضاهن بخراب البلد نجابه المدير المفسود
وقال اعمل فيك ايه يا فتير الحال انما اليش اليوم في جمع الاموال
غيه اللي شاغلني هو حبت بنت صبيه فقال له شيخ البلد جول لي
يا سيدي على اسمها وانا اخطنها لك ولو من حضن امها تغذي
بعرضها القارب والرخوان وتسلم امرها لربنا الرحمن فقال له المدير
دي خديجه اللي نفسي فيها حقا اذا جبتها لي احرب البلد بما فيها بالمعروف
او بالمتلوف بالحلل او بالحرام اهي نفسي فيها يا شيخ والسلم فقال له
شيخ البلد كان متاعيني يا بيك اجول لك البنت على حبال ايديك
انما خديجه حلفت بترية امها بان لا تدخل الا على ابن عمها وبسلامته وصل
هنا امبارع العصم وجاب لها الجهاز من مصر ورايين كتب كتابهم
بعد العيد والاكنت اقدمها جارية في مطبخك يا سيدي فعرض المدير على

في ذي الحجة ورجب الشهر الي فيها حرف جيم امة يعاقب فيها الظالم اللئيم
 يا اصحابي ما تنسوش رالعبارة وتعاودوا تقولوا صدق ابو نصراره بقي فضونا
 ياناس من فرعون وجوزه جاته عقله في زوره لرن الوار الاهبل الي ولوه لسو
 بختنا طالع ازط من ابوه والمالك كنتم جميعا منتظرين قدوم ابي الحاتم من طرف
 امير المؤمنين انما المكتوب على الجبين تراه العيون واحنا مكتوب علينا
 ظلم فرعون لكن يرجع مرجوعنا يا اخوان لقصة خديجه وعثمان يا ائمه
 ان من كثرة المصائب صبح بالاولدي العقل ميني قايب والعين ميني تنسي
 وتبكي ولا باعزف انكمم ولا احكي فنطلب منكم السماح يا خلدني على عدم
 ظرف اقول في وقلة فصاحة لساني وابندي بسم الله الرحمن الرحيم الشفوق
 الكريم الحليم والذل ان فرجه يائنا عن قريب ونحظى بمشاهدة وجه
 الحبيب بقي اسمعوا قصتي الغريبة المهولة المحزنة الكئيبه خديجه
 للوه ام عيون سود كانت حيلة ابوها وانخرابنا من تلخ البلرد للرواح طلبوها
 انما البنت حلفت بربة امها بان لرن تزوج الابن عمها ابن عمها مهجة
 قلبها عثمان الفارس البطل سيد الشجعان دي كانت محبتهم بحبة الهبة
 تراهم سوى صبيح وضهر وخشيه وسمع خديجه تقول له يا سيد المارح
 وعثمان يجاوبها من حبلك العقراخي راح وشيخ البلد يقول استحي يا بنت اختي
 يا وار الكلام ده عار عندنا يا اولاد اسمي يا خديجه انتبه لي يا عفتان
 انا رايح اكتب كتابكم بعد شهر رمضان نتجوزوا وتجي بوا لي صفار افزع بهم
 ويعمرو لنا الدار ويكبروا ويجولوا لي انت فين يا حدي ويعتوني ويوسوني
 في خدي فلما سمعوا الكلام ده العرمان اخذوا والدهم بالحضمان
 وقتلوا ايديه الطاهره ونزل عثمان يشترى الجهاز من القاهرة واخذ
 كم حنيه طيبه وياه لمشترى الملابس والصندوق الخضراياه وقبل ما سافر
 ودع خديجه بنت عمه وصار يوسها وهي تحضنه وتضمه لرن من المعلوم ان

الحبش وينهب اهاليها مثلما نهب اهالي السودان وعلماهم حجاج حجاج *
 الشاهر - ابونضارة زرقا كتب قصة طريفة متعلقة بعبارة حرب الحبش
 وسمها خديجه وعثمان وارسالها لي ذكرى من عنده الشهر الماضي فان اردتم
 اروج في لحظة واجيبها من البيت واقرأها لكم *
 جميع الأعضاء - جزاك الله خير احنا وحشنا كلام ابي نضارة زرقا احنا
 في انتظارك *

الشاهر - (يخرج ويرجع ويديه قصة خديجه وعثمان نالين ابي نضارة زرقا
 المصري) آدي القصة الغريبة (يقرأ)

خديجه للحلوة ومعشوقها عثمان



* وحبتي في الوطن قصتي دي ماهيش اختراع دي حصلت في زمن
 فرعون ابوالسباع اللي راعىكم جسد ابونضارة اعطاه اسم شيخ المحاره
 شيخ المحاره الظالم المكار اللي نهب العالم وخرّب الديار واليوم بينبسط
 مع النابوليتان ويصرف من رمتنا وامة انا جديان والحال كنا نقدر نفرطس
 عليه ونطلع الغلوس من عينيه ونخليه يخرج بالقميص واللبان و
 مدهوله حافي مكشوف الراس انما احنا يا اولاد مصر خوافين والحال ابناء العرب
 بالشجاعة مشورين وبقينا كتر خير اخواننا الورد وباويه اللي طردوا الظالم
 من الديار المصريه والآن كان يحكم لليوم علينا وينعل خاشنا ونخزق فبيننا
 ويعني بجهوته الذوات ويفقد جدان قطرنا في الحروبات ومشن في حروبات
 وطنيه القصد بها الاستقلال والحريه لادي حروبانه طلوع وزياده وان طي
 راي ابي الشكر والي العينين انما لله الحمد اسمه في تواريخ الدهور صبح بين اسماء
 الظالمين مشهور آه! بين يعرف ده فعل ربنا عجب ونشوفوا اللي يحصل

غظته علي بن ابي طالب ورمى على جور فزون وامر بطرده حال ذلك الحليم هياه شهابون شهابون
على مصر علمتكم واليهما ففي وقتها اولاد الحرام اخبروا فزجون الكبير بالسرده وهو بعث
للذوات التي حول السلطان هدايات عظام من خفيف الخجل وقليل الثمن وهم حوفوا
يا عيني امير المؤمنين وخلوه يولي الود الاهدل علينا انما لم الحظ بالتهويل الذي حصل
حلف براس النبي ان عن قريب يا اميرالدين يحصل ابوه ويبعث لنا ابو الحام *

ليبيه - دول بيقولوا عليه رجل صالح وقاية مناه صلاح وخير الرضايه ربنا
يقبل دعا اولاد مصر ويحفظ في قلب الباب العالي بخلع الود وتولية ابو الحام *

ببه - دي كانت الاحوال تزوج والناس تشتم نفسها آهوا ابو نصراره التي يسمليها
على همنا دايمًا بيقول لنا ربنا كريم حليم يجي لنا الفرج عن قريب

ليبيه - وابو نصراره انه يحفظه عمره ما ناك شي ونشها على شي وما حصلش
امين صندوق - اما محاوره مختصر مفيد ما شاء الله شوفوا كيف تنورت العالم
بنفس ابي نصراره حتى النساء صحبتت تكلمت محاوره والعجب ان نصيهم تمام نص
ابو نصراره زرقا *

الرئيس - معلوم لكون جميع الناس مش بس بنفرا عجزانيله الزكان بنحفظها على
الغيب *

الشاعر - يرجع مرجوعنا الى حوارنا الداخلي اخبرنا ايه السيم ؟
كاتب اليد - لله الحمد ان مسألة الجش رايحه تنتهي بالتي احسن والودار ليد
انه فازم على سلب كم الف كيس من الفلحين والذهالي بسكت بهم ابو حنين الذي
واقف امام مصوع بنحسين الف مسكري وبيقول له وزيني ربنا لك والد
امنظر *

الخطيب - الملك يفدي العيال ده في الحرب الرخيذ ماتت الفخر شهابنا بدون
فايده وفي الواقع حرب الحسين والسودان ماهوش حرب وطني لده حرب
ملعون من الله لكونه لغايات خبيثه وكان قصده فزعون به انه يصير ملك

المجدع راجح يتبع من طوله من كثر قهره وانا والنبي مفضل عندي شني ابيه و
البيت يحب لها مصروف والحزارة والعياش بينططوا في عيوننا صبح وصهر
ومغرب *

بجه - وحياتك يا اخي الحال من بعضه احمد بلك كانه مرفوت ولو انه
مستخدم لدن ما ينشوفشي خمسه فضه من الماهيه *

ليبيه - طيب والفلس التي ياخذوها من العالم وبينهبوها من المسكين يبعوا
فيها ايه ?

بجه - ده اللي جاب الفرمان اخذ شقة فاول خمسين الف جنيه وكان كل جمعه
بيفتوا صندوقين ثلثه ميايين من جنبهات وبنوتان ليه اللي طردوه *

ليبيه - واخنا مالنا وماك ابوه ؟ ماخلصنا منه :

بجه - رانتي بان عليكي انك هبله حريمات ايه وسخام ايه ! آهوه هو
من ناحيه وهما من ناحيه هو مع الكوكونات وهما مع السنابير الحاجه *

ليبيه - بقى احنا نتعب ونشقى والواد الهبل وابوه الظالم بينسطوا ده شني
ردي *

بجه - والناس بتتوت بالجوع ولاهي لقيه العفوت الضروي *

ليبيه - ابوا يا عيني وحببتك اياها جات امبارح نتسلكي مني ريك همام
فقلنا مدرسة البنات اللي كانت فيها عامله خوجه وايه قاعه بطاله يعني عوضا
ينزفوا الفلوس في اشبال الفيش ولا عيش كان احسن يخلوا الكتاب البنات مفتوح
على كل حال كان بيتفتح منه تمدن عظيم *

بجه - تمدن ايه وعزالدين ايه ؟ دول بس ليهين في انبساط نفسهم *

ليبيه - وما كانوا قالوا ان السلطان راجح بيعت لنا حلیم بانزي ما بعفوتك
لديه ?

بجه - انا سبدي اليك حكى لي العباره سترًا قال لما حولنا السلطان صحى من

تشرفتنا بخطابكم العزيز وبه تسألونا ان كان بظرفنا شهاب اركبنا يجب على الوالي تعيينهم باعلى الوظائف فنقول ان مصرنا لم يزل فيها اهل دراية وروان يفهمون الكيفية وعلى علم يقين باللغات العربية والتركية والجنبيه ومشهورين بالعرفه والاستقامة وحسن الراه وهم محمد جلك وادريس ومحسن ولهم في في ونصري واحمد حدي وكاي واسعد ورفعت ورضا وغير ذلك كثير مثل سعد الدين وسليم فولد الذين اثنوا في خدماتهم الماضيه المبروره مزيد العفة والاستقامة وكان لهم ذلك كالشهر في رابعة النهار انما للحدبا نعت اليهم لذهم اصحاب شرف وازانوظفوا لقطعوا عرق الارتشاء ونظمو الاحوال البلاد والرياه انما من حيث الوار وحواشيه لرفصلهم في اصلاح البر فلد يخلصهم تقديم وترقي الناس الطيبه فقولوا على مصر يارحم يارحم اذ لم يسعنا ربنا بوالي حلیم يستغف علينا ورفعت بخير *

(ص)

الرئيس - ماشاء الله جاوبه واستندت بخيره من عندي ولوقت سمعنا المحاوره التي جات لنا من ست ظريفه *

كاتب اليد - على العين والراس (يقرأ)

محاوره بن بجه هانم وليبيه هانم بمصر القاهره بقلم نبيهه اندي حفظها الله امين *

بجه - مالك ايه يا اخي ؟ شايف اكي زعلانه كتف الله الشريطيني *

ليبيه - بالله عليك انا شايفه ايه فيرحني ؟ سيدنا البلك رفته وارعدوا عليه انه تكلم في حق افندينا والمالك كلام كذب المجمع لكلم وللكلك اهني حيل فارفه على شان يخطوا وار زي ماني فاهمه عوضا عنه وباريت يامروا له بمصر الماهيه المتاخره لداياختي الامكان بيطلبوا منه عوايد ورواهي حرة ولما يقول لهم لما اتبض اعطيكم يجاوبوه ان ده ماهوش شغلهم واهو ياخي

الرئيس - ما اضرف تلك المراسلت وانه ففادم يابونضاره وكنيف استحمل عليهم ؟ طيب وبتقول ايه الجرايد الضماويه ؟

الخطيب - جزناك نايه فزايه پريسا المنشور في قبيتنا بيمدح جريدتنا وبيقول ان شبان مصر لعدم حريه المطابع بتلك الجبهه التزموا ان ينشروا جورنالهم ببايز وبيقول ان يظهر من ذلك حبهم لوطنهم وقصدتهم في استحصاله على الحرية التامة *

الرئيس - ماشاء الله كلده بنفس استنازنا جس الله يسعد اوفانه ولد بحرمنا منه ديورتينا وجهه بخير عن قريب *

جميع الحاضرين - امين يارب العالمين *

الخطيب - اما جريدة الاستنداد بتمدح في الواثقوي لكونه بيوصل مكاتبها اللي هنا وبتقول ان الخديوي الجديد جدد يجب التوفيق ولدهوش مبعزق مثل والده وانه يطفي بيده الشمع *

الرئيس - انما با اسفاه انه ما يتقدرش يطفي نطلبات ابوه اللي كمالها في الزباده *

الخطيب - وجورنال لوسوار بيقول ان الواو بيدي خوف الله ويردع الجوامع بصلي انما مع كل ذلك الراهلي ماهيش قادره تشوفه بعينها لرس يوم مانوت والصايب بتسلطه على القطر حريق وغريق وقلة معامله لرجول ورفوة الرباثة العلي العظيم *

الرئيس - مارايم الدهو وانت يا كاتب اليد اخبارك ايه اليوم ؟
كاتب اليد - عندي هنا مكتوب من احد الضوان الى حضرة رئيسنا المحترم *

الرئيس - اقراه لنا من فضلك *

كاتب اليد - سمعنا وطاعة (بقرا)
حضرة رئيس جمعية محبي الوطن دام بقاءه امين *

كاتب اليد - عنارياض لآخر لحسن واحد زيه معلوم هو التاني متفق مع الجماهه
يا اسفاه ! ابنا مصر مجت كالحرفان نباع ونشري *

الخطيب - جريدة الرووب دي بلومانيك بتحي لنا في عدها الخير ناره ظريفه
وهي ان الواد وهو مسافر من مصر الى اسكندريه ضاعت منه جابه فيها جواهر
ثمينه وانه يحمق وبنفاظ بسبب فقدها شش على شان المصاغ اللي فيها اسما
لكونها كانت تحتوي على جميع الجوابات اللي كانت رايحه جابه بينه وبين والده فعلى
شان كده زدهوا وكيل الطبطنيه السريه من اسكندريه لمصر وبنجوه ولفنوا خانه
وظالواه بغطس وبقب بالعبه والديقول على عمره يارحمنا يا حيم *

الرئيس - ان شاء الله تطب في يد واحد من اخواننا يجيبها لنا ناخذ منها الجوابات
فقط ندرجها في جريدتنا حتى ان جميع العالم ترسي على خبانه الرب والبن *

الخطيب - وجريدة اخرى فرنساوية مشهوره بتدع في سعاده حيدر باشا
وبتقول ان المذكور لما شاف جميع صناتق المالبيه فارغه لان اللي كان فيها بيعته
الواد ليه من برابرا فالرجل الشريف ككثره محبته في مستخدمين ديوانه رضع
لهم ماهياتهم من جيبه وايضا عمل سلفه شخصيه ليجل تصليح الجسور
وترميمهم *

الرئيس - حيدر باشا رجل فاضل وشفوق ورحيم جزاه الله خير انما لكونه
صاحب فضائل . ورجل مضبوط طلعه من الخدامه *

الخطيب - وجرايد الانكليز على الاطلاق بتقول ان الاحوال بين توفيق والدول
عوض ماهي تخمن آهي كلهاها بتتعاكر وانهم الترموا ببعنوا له رغما عن
انفه المغتئين اللي ماكانش راضي بهم وان عنارياض قبل دخوله مصر تقابل
مع المصارو في نابولي وحصلوا راسهم في راس بعض *

ابن صندوق - الورد مذكور في جريدة استازنا ابو نضاره زرقا في التلغرافات
الوارده يوي من فروعون لريته *

زي الحلم ورتجو اخينا الشاعر بان يذكر لنا اقول للتقدمين في فضيلة الحلم *
 الشاعر - سمعنا وطاعة كان يقال الحلم حجاب الرفات وقال حكيم حلم سماعه
 يرد سبعين آفة وقال بعض السلف الحلم اجل من العقل لان الله تعال
 وصنف نفسه به وقيل حسب الحليم ان الناس انصاه على الجاهل ومن ملك
 غضبيه احترز من عدوه وقال الحسن رحمة الله عليه ما بعث الله نبيا الى قوم الا
 بعثه وامره بالحلم وكان الاحنف يقول ما اضيف شي الى شي احسن من علم الى
 حلم وكان يقول من لم يصبر على كلمة واحدة سمع كلمات ومن احسن ما قيل في
 الحلم قول الشاعر

« لن يبلغ المجد اقوام وان كرموا
 حتى يدلوا وان عزوا لاقوام »
 « ويشتموا فدى اللسان مشرقة
 لرغفوزي ولكن عفوا حلهم »

الرئيس - الله الله ! ما افصح لغتنا العربية ! استمر يا حضرة الخطيب
 واخبرنا بمضمون باقي الحرايد *

الخطيب - جريدة السيفيليزميون اني التمدن خصصت عاموين من صحيفتها
 في ذكر عمنا عبا وبتقول ان خراب البرمنه وان الحق بيد المطرود بان يكرهه
 لن عبا هو اللي غشه وخره يفرغ اموال ليخصى اولي في المحاكم الأوروبية وقاتنا
 في فرمان الوراثة وثالثا في مشري اسهم خليج السويس واسما غيرا كثيره
 مثل جميع البراطيل اللي صار اعطاها لوزراء الدول للاستحصا على الرخصه في
 فتح المحام المذكوره وفي عدم المناقصه في تغيير الوراثة وما شبهه وان بسلاسته
 عبا محبوب عند الانكليز ومتفق معهم على عدم استقلال البرالمصري والحاقه الى
 حكومتهم وادي سبب النيشان العظيم اللي ناله اخيرا من حضرة الملكه *
 الرئيس - يعني هو لوحده اللي اخذ النيشان ده ؟

الخطيب - سمنا واطاعه بارئتنا المحترم اذن لي ابنتي بجريدة الديبا وهي
جريدة فرنسا الرسمية التي كانت تتحاي على فروعون بالبيع والدرع لما جابت له
الكُفنيه وبعين صارت تمدح في الوار وتقول انه طبيب ماهر ورايح يبالغ امراض
البرّ التي تسببت من ظلم ابوالسباع انما جورنال الديبا لما شاف ان جميع
زملته الجورنالجه نازلان ضرب في الوار رفع جريدته هو الثاني وشوفوا ازاى يظن
الرئيس - هان من تخايك هان واطرب سامعنا *

الخطيب - ادي كلام مكاتب جورنال الديبا بالقاهره يقول ما اقدرش انكر ان
الظاهر هنا بعض ما حدش بيعتقد في الوالي الجديد لانه عديم الثبات والراي وخايف
يبعد عن نفسه الجماعه التي خربوا ابوه وغير ذلك بينه وبين المطرود مراسلت
يوميه وما بيعلش شي من غير اذنه والحكومة المصريه بتدفع ماهيات عظيمه
لجملة مستخدمين اليعض منهم مع اسمائلك في نابولي والبعض منهم عند حسين
في پاريز والبعض يجيروا او امر خطره ما بين نابولي والقاهره والرهى ان جميع
الاشخاص التي حول توفيق ناس عديمين الذمه ومن حيث ان يجيحه التمليق فهم
بيواروه وبيدهنوه وهويتك الحكم في يدهم والجماعه دول ما بيضيعوش وقتهم
وبيجعلوا العلماء والمشايج والحريمات وسيله عند توفيق للاستحصال على غاياتهم
الخبيثه ويا اسفاه انهم ينجحوا لانه ضعيف الراي وخفيف العقل *

الرئيس - واحنا ما قلنا الكلام ده من زمان وما حد سمعنا *
الخطيب - قصه جريدة الديبا مضمون بندها الطويل العريض هو ان
الواد مش فالج وان رول اوربا محتاره في امرها ومرادها تتخلص من وجع
الراس الناتج لها من تلخبطات مصر *
كاتب اليد - وما تبعت الواد عند ابوه يساعده في اكل المكارونه على راى ابو
نضماره !

الرئيس - اخبرتها كذا وفي وقتها امير المؤمنين يشملنا بجله لانه ما فيش

جلسة يوم الأحد المبارك في محفل مجيبي الوطن تحت رئاسة ابي نظاره معظه
والمحاضرين الرئيس وكاتب اليد وامين صندوق والخطيب والشاعر وجميع
اعضاء الشركه

الرئيس - بسم الله الرحمن الرحيم اهدنا السراط المستقيم واحفظنا
من شر وزارة الواد اللئيم انلي علينا يا حاضرة كاتب يدنا اخبارك المهمة *
كاتب اليد - سمعاً وطاعة ياريسنا المحترم اعلم اولاد ان جميع الاهالي
انبطت من اول نمة النظارات المصريه خصوصاً من مقامة الشفعاوي
وضحك العالم وانشرح صدرها من عبارة زمزم وديوس اغا واليوم وردت لنا
بجوده ظريفه بقلم ست لطيفه تنليها على اخواننا قبل انتها جلستنا انما
اول كل شي ينبغي علينا المارسه فيما يخص وطننا العزيز الذي احواله لم تنزل
رديه *

الرئيس - هل ورد لك جواب من استنازنا ابونضاره ؟

كاتب اليد - اي نعم وبه يلتمس مني تبليغ سلمه ونجياته الى حضراتكم
ولجميع اخواننا العزاز ويقول بان لشك اننا نتج في مشروعتنا لكون
نظاراتنا المصريه مفيده بجلبه انما يقول ان بسبب كثرة استغاله ليمنه تحرير
شي في جريدتنا كما كان مرادنا منه فلذلك ارسل لنا عدة جرايد اوروپاويه من
فرنسا وانكلترا والمانيا وايتاليا التي تتكلم عن قطلنا العزيز وعن واليه الامل
رودناه المكابرين التابعين ذوة سلفاتهم ومجنهدين في خراب الاهالي وكسرتن
اسم استنا المحترمه فانا سلمت الجرايد المذكوره الى اخينا الخطيب حتى انه بتلي
علينا خواصهم *

الرئيس - اتحفنا بما عندك يا حاضرة الخطيب انما يلتمس منك ان تستعمل
لفتنا الداجه الرصطلحيه لكون القصد بجريدتنا هي ان تكون مفيده للخاص
والعام وان اخواننا الفلاحين يفهموا مضمونها حرفياً .

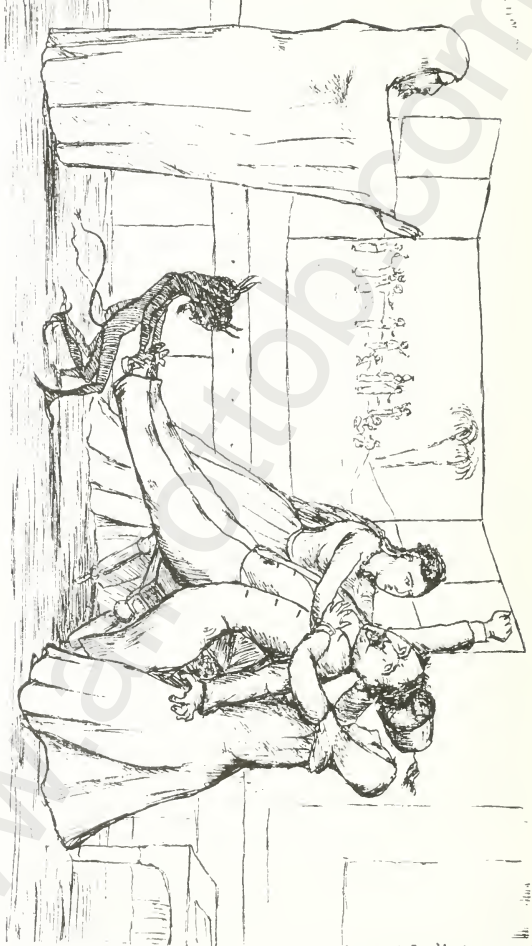
النظارات المصرية

العدد ٢
الثلاثاء ١٤ أكتوبر سنة ١٨٧٩

سنة ١

Digne du jour, l'histoire - Douqranj iore sont du touban eld unaidi -
du maddidunne dea iorevaidi

du maddidunne dea iorevaidi -
du maddidunne dea iorevaidi



السواد الذهب رأى جده أبو خليل في المنام طالع من قبه وبينعله وهو بائرا العنانيه ناله من ملكه يري للاشبه
والخرمان يتجاي عليه

النظارات المصترية التي بعثنا الي اطلع عليها واكتب له مضمونها بالفرنساوي
بالمختصر *

ابوخليل - ياهل نرى راجين يعملوا فيها رسومات ؟

ابونضاره - اي نعم وانا شفت اول رسم حاجه لطيفه محمدولي بيبيكي
على ابناء مصر *

ابوخليل - وسر المره كام ؟

ابونضاره - خمسة غروش تعريفه والله بلدش !

ابوخليل - وانت كنت زين امبارح ماشفتكش طول النهار ؟

ابونضاره - كنت معزوم عند الخوري دانيال رئيس مدرسة ليني رجل

لطيف وعالم شهير وكان محضري قطعة غدوه وقطعة يشوه مايجي منك

وقرازين نبيذ عليهم قنطار تراب كان جده المرحوم نسيهم في القاه ثم

ركبنا عربيه الدير لن تعرف ان الشمس راينا راكبين .. واخرينا على نوازيل

بلد صوبه لطيفه وتفرجنا على فابريقه الشوكولته وصاحب الخلل المسيو

مينيه احد اعضاء مجلس النواب بباريز اخذنا بالاحضان وعمل لنا بيده و

فنجان شوكولته وتفرجنا على الربيعين نيشان الي تفردوا له من جميع

الدم لانه انشاء مدينة نوازيل الي جميع سكانها مستخدمينه وفتح

لولداه مدارس واصلح حالهم فبش في بلدنا ناس كده ؟ وبعدين رحنا

بالعربيه على مدينة فيرير وهي تعلق البارون روتشيلد الي سميتاه في

رحلتنا سلطان الكنوز وتفرجنا على السرايه المملوكيه الي بانيتها هناك

شئ فاجر يعجز عن وصفه احسن لسان والفضه والذهب والحجار القيمه

والدنيكان الغريبه ماخصاش وشفتنا الدوضه الي نام فيها امپراطور

المانيا والدوضه الي تجارات فيها بنمارك وجول فاقر وقطعنا ورقه

من الشجره الي زرعها نابوليون الثالث في يوم ما انزعج هناك على الفطور

وفي كل المدينه كنا نسمع الدهالي ندي للبارون روتشيلد بطولة العمره * اه

شَرَّ الوَادِ وَحُكْمَاهُ *

القنصل - (يقول للمأمور) دي مره مسكين كثير ابن بتاع هي مورتو وجيب بتاع هي فارغين ما فيش مونيئا سبب هي على شان خاطر بتاع احنا واحنا يحط فلوس على شان فرده بتاع هي *

المأمور - (يقول للقنصل) تره بين يامسيو سمعا وطاعه *
 زمزم - (تخرج وهي حامله ابنها الميت وترخن وتقول) اهي صبحت الكفار تنتفع للمؤمنين يارب الموت لنا صواب دي ما هيض عينه وادفن ابني من ابن؟ ده ما فضلتن عندي في البيت ولد الحصريه اللهم نسالك بصبر المصريين على المقت في كل وقت وبما عمل وسوا برا وجوا اخبث الرجال فرعون الدجال اللي اصحننا وابكاننا وموتنا واحيانا وافقرنا واغنانا وارشدنا واغوانا وبلعن توفيق على الريق لانه طالع ازيط من فرعون ركها كان مكار امامه داد مجنون اهو بياكل كدنا وبيقتل ولدنا وبيكسر ستنا وبينعل جدنا ومسلط علينا قواصه وحكام مزوره خباصه اهم بيخطفوا من يدنا القوت يارب نجينا من ظلمهم ولو بالموت *

الرئيس - (يسكب العبرات ويقول هذه الكلمات) لرحول ولد قوة الدابة العلي العظيم يا اخواني العزاز الصبر جميل فادتيتموا من رحمة تعالى لدن فرجه قريب وكما سن علينا بطرد الاب لنا عشم بكونه يحفتنا بجله ويلحق الدين بالذب *
 جميع الحاضرين - (يصيحون قائلين) امين يارب العالمين * * *



محادره بين ابو خليل وابونضاره

ابو خليل - طالع تجري فين ياسي جسمن؟

ابونضاره - على مطبقة صاحبا المسيو راجنو اعطيه اول نره من

(تحضر العالم وتبقى له كبيره والناس الجبانه تحطف العيش وتطلع تجري)

ززم - يابتاع الناس !

احد العالم - ياناس زفت حرام عليكم دي سرة غلبانه *

ززم - (بقى من على كتفها ابنها وينداس تحت الرجلين تنفتح بطنه وتطلع مصارينه) يا حيلتي يا ابني مات الولد مات (تدق في خناق ديوس افا وهي تقول) على الطبطيه يا قاتل (ثم تحمل ابنها وبروحها التجبيوع عند المأسور) *

المنظر الثالث

في الديوان المأسور قاعد حاطط رجل على رجل وجنبه قنصل من

القنصل فتدخل عليه ززم وديوس افا *

المأسور - العبارة ايه ! نه بو ديوس افا ؟

ديوس افا - شرموط دي مش يدفع فلوس بتاع فرده *

المأسور - شمدي فلوس توريد تاخير بورقه بوق *

ززم - ياسيدي شوف ابني حيلتي اللي ما عنديش فده راسوه

في وموتوه وده كله من تحت رأس لرفا *

المأسور - دي قضيه ثانيه اكتبني عرض حال وحطلي السرس

وقدميه لنا ونحن نشوف الحق مع مين انما دلوقتي امر دفع العنود

ضروري والي ما يعطيش العوايد اللي عليه يخبس حكم الشريه

ززم - مين هو اللي عمل الشريه الخيمس دي ؟

المأسور - بامرّه يا قحبه ما تعلميش لسانك والذ نهري طيزك

بالعهه *

ززم - (تلحظ بوجود القنصل تلتفت وتقول له) اليوم النصارى

صبحت في تلبهم شفقه اكثر من الاسلام بقى انا في عرض السنوره

بتاعتك اللي تحبها جيبي انت وخلص دعوتي دربنما يحفظك من

زمنم - اقوم اوسع السكه ؟ - حاضر يا اغا حاضر *

ديوس اغا - اولهات فلوس بعدين رح توجهنم على شان يفوت افنديمز
زحمه شش لوزم خذوي يفوت بو طرفه يروح جامع بتاع سيدنا حسين
يصلي جنه *

زمنم - يصيلي ايه ويخبط ايه ! هو اللي يمشي تحت حكم القناصل
تجوز له صلايه ؟ ويبضلك بالحيل دي على رغن مين هي العالم هبل خالص
مانهش الصوره ايه ؟ دول رسيوا على مكرابوه وشقلبوه والقناصل
والذوات اللي لزيين له بغه مسيبيه الساعه دي ازاوي ؟ دول بيقولوا انهم
جيوه يطرد الشاشي يا عيني اللي ميت في هواه *

ديوس اغا - قرصلت حظرتلري شيعتوا برابار بروكيل على شان
ما حدش غير عقل بتاع افنديمز *

زمنم - وياتري ياسي لغا الوكيل ده مين اللي وياه من طرف القناصل
ديوس اغا - شرموط انت مش عارف فرنسيس شريف باننا ؟

زمنم - ربنا يخبنا من البلادي دي ويشتمنا بعدله *

ديوس اغا - كلام كثير مش لوزم فلوس هات عدك مدك مات *

زمنم - من مناه عيني ياسي لدفا لو كان عندي انما قلتهم تفضح افطع
لحمي ؟ وانه يا حضرة لدفا ما بعث بحسه فضه في نهاري دي الناس

بطلت تاكل وبتموت من الجوع يا كبدي *

ديوس اغا - بوكباير احنا مش عاوز باناه هات فلوس (يضر بها كسر
لهاسته)

زمنم - (تصوت وتولول) جاي يامسليين جاي ياكفار ارحموا الجندي
موتني *

ديوس اغا - موت فطيس يا شرموط (يضر بها كان)

المنظر الثاني

ديوس افا - ده مشن شغل بتاع مأمور حضرت ناري هايده قدم خيت هات
فلوس *

نزم - ديوياد هوي خنات ايه وهباب ايه ؟ دي انامره مجوزه يابني ومخطة
لحركات ويان رايح يقبل علي ؟ هي الجدعان مابتشوفشي مايقولوا ان
الباشا المجيد رايح يفوت الفرده للفقر الله يستره احباب ندي له من صميم
قلبا وبتقول الله ينصر الباشا *

ديوس افا - باشا مانا مشن لنزم قنصلت مشن يرضوا *

نزم - يانامه قنصلت ايه وسخام ايه ؟ ماسمعناش على ايام ابوه اللي
كانت زي الوقت والقطران ان القناصل كانت بحكم في المسلمين حقا الذا
دي اناك الله يرحم المعراوي القديم صدق من قال ماتفرحو لمن يروع
لما تشرفوا من يجي القناصل بحكم في المسلمين ؟

ديوس افا - صوص شرموط صوص فحبه افغلي اسلام دخلتو طير متغير
اشته كان دخلتو في بكرير هو قنطو عليه *

نزم - الحق بيدك يا افا في حكم الوار ينقل الكلام ده يا حسرتي
امك العلماء عواميد الدين راحوا فين ؟

ديوس افا - ما يكلمش كرا على شان حتى مسيح دجال بروقت جلدي
اشته علماء رچوق فرحان من شان يلبس كسوه بتاع تشريف يطلع بيوس
رجلين بتاع هو وبعين ينزل يهزكتف بتاع هما من شان ناس يشوف
شيخ حضرت ناري لابسين تشريغه كسوه لر *

نزم - الصلاره على النبي ياما هو كلامك حلو ياسي لفا اجرنا
لما الرليج عرفت الامور دي طمعوا فيهم يا عيني وصبحت الناس مانعنيش
ولدوا حد منهم ولدتبوس ايهم زي زمان *

ديوس افا - امان لسان انت زي بابور دمددمم هايده اخلص
كلام وشابوك هات فلوس ورا احنا شغل هات پاره سي ووستوسكه

الخطيب - عبدكم المختير الذي محاوره بين قواص وإسرأه مسكينه حصلت
في ابتداء شهر شعبان *

الرئيس - سمعنا يا حضرة الخطيب *

الخطيب - على الرأس والعين (يقرأ)

زمزم المسكينه

حادثة تاريخية حصلت بصرا الناهره في عصر الواد الهميل ووزيره الديك

الرومي *

المظنرال الدول

في سوق السلاخ بين زمزم بيامة عيش فارشه على الارض وابنه ارضيع على
مجرها ديوس انا قواص تحصيلات الفرده *

زمزم - يارب سرتك افرجها يارب العالمين ادحنا بقينا قرب العصورلا

حدش قال لي بكام الرفيف ياخاله وانا لسا ما فطرتش انا حلفت ان العيش

ما يعديش زوري اذلم استفتح لما نشوف القواص ده اللي جاي علينا

عسى الله يكون زبون نعم يا فندي حقا النهارده عندنا عيش زي اللبن

اشترى وروق بالهنا والسنا يا كريم يا حلیم *

ديوس انا - (بشطه) حلیم مليم مش لوزم *

زمزم - سد ياسي الدفا ما ابقتش اقول حلیم انا نسيت الخرج

ديوس انا - هايده شرموط جيبو فلوس بتاع فرده كان فلوس بتاع نذكره

نهتو ؟

زمزم - (تقول في نفسها) هو ده اللي بنقول عليه زبون ؟ لك في ده

اداه يارب ؟

ديوس انا - انت قول ايه يا شكشوكة ؟

زمزم - (وهي تبكي) باقول يا حضرة لانا ان وحيمة شنبك اللي انا اعرف

مقامه انا لسا ما استفتحش *

الخاص وذاك الى المجلس العام فقد رأيت هولاء ايها السيد يشبهونك بنفيل
وان كان الفرق بينك وبينهم هو الفرق بين البعوضة والغبل فقال شرحت
صدري لما حدثتني عنهم فنعم القوم هم ثم ذكرت في البيانات والشرائع
فوجدته اكفر من حمار واشقى من عباد النار ليدعتقد يا خالقا ولد
نيبا صارقا. اما العلوم فهو يجمعها جهول لاحظ له منها في معقول ولد
مفتول ثم شكوت له حالي وضمياح اموالي ورجوته بان يرجع علي
رأس المال بلدا فائدة ولدي تجارة وان لم يكن ذلك فافزع بالنصف واصبب النصف
الآخر من نوع الخساره فضحك من كلامي باستهزاء وقال انت واصحاب
الديون في الحكم سواء لقد كان اعجبني عقلك حتى ظلمه لي الان جهلك
هل سمعت بان الصياد اذا وقع في شركه حيوان يطلقه ويرجعه على
نفسه بالحريمان ولولا انك غريب البلد جاهل بطبعتي الوقاد لدرت
ان يقطعوك بالخناجر ويجعلوك من سكان المتعابر فقلت له يا مولاي انف
عني وتجاوز عما صدر مني فقال قد عفونا عنك من غير مطرود وفارقنا
واياك ان تعود فنارقتة وانا متعجب من شانه وظلمه وطغيانه ساخط
على الملوك والسلاطين الذين ملكوه رقاب المصريين وعرفت ان الفرق
بين هذا اللئيم وبين عمه ولي النعم البرنس حليم هو الفرق بين الظلمات
والنور والظل والحجور والخير والشر والعسل والصبر واللدنة
والكرامة والسقامة والسلامة لكن سبحان من قسم المحظوظ فلا تهاب
ولد ملومه *

جميع الاعضاء - (يقومون من محللتهم ويقبلون وجبات الشفعاوي
ويصيحون قايلاين) يعيش ناعنا الشيخ يوسف الشفعاوي يعيش ويطلب
مسامعنا بمقامته الحرييه *
الرئيس - من عنده بينكم يا اخواني العزاز اخبار مفيدة او مقالات فليتبها
علينا ونحن نصير اليه ممنونين *

الخطيب - عبدكم المختير الذي محاوره بين قواص وأسرته مسكينه حصلت
في ابتداء شهر شعبان *

الرئيس - سمعنا يا حضرة الخطيب *

الخطيب - على الراس والعين (يقرأ)

زمزم المسكينه

حادثة تاريخية حصلت بصر الناهره في عصر الواد الهبل ووزيره الديك

الرومي *

المزمل الدول

في سوق السلاخ بين زمزم بيامة عيش فارشه على الارض وابنه ارضيع على
حجرها ديوس انا قواص تحصيلات الفرده *

زمزم - يارب سرتك افرجها يارب العالمين ارحنا بقينا قرب العصور

حدش قال لي بكلام الرغيف باخاله وانا لسا ما فطرتش انا حلفت ان العيش

ما بعد عيش زوري اذلم استفتح لما نشوف القواص ده اللي جاي علينا

عسى الله يكون زبون نعم يا فندي حقا النهارده عندنا عيش زي اللبن

اشترى وروق بالهنا والسنا يا كريم يا حلیم *

ديوس انا - (بشطه) حلیم مليم مش لازم *

زمزم - سد ياسي الدفا ما ابقتش اقول حلیم انا نسيت الخرج

ديوس انا - هايده شرموط جيبو فلوس بتاع فرده كمان فلوس بتاع تذكره

نهتو ؟

زمزم - (تقول في نفسها) هو ده اللي بنقول عليه زبون ؟ لك في ده

اراده يارب ؟

ديوس انا - انت قول ايه يا شكشوكه ؟

زمزم - (وهي تبكي) باقول يا حضرة لدفا ان وحيمة شنبك اللي انا اعرف

مقامه انا لسا ما استنحش *

الخاص وذلك الى المجلس العام فقد رأت هولاء ايها السيد يشبهونك بنفيل
وان كان الفرق بينك وبينهم هو الفرق بين البعوضة والغيل فقال شرحت
صدري لما حدثتني عنهم فنعم القوم هم ثم ذكرته في البيانات والشرائع
فوجدته كفر من حمار واشقى من عباد النار ليدعتقد يا خالقا ولد
نيبا صارقا. اما العلوم فهو يجمعها جهول لرحطه منها في معقول ولد
مفتول ثم شكوت له حالي وضمياح اموالي ورجوته بان يرجع علي
رأس المال بلا فائدة ولتجارة وان لم يكن ذلك فافزع بالضعف واصبب النفس
الضر من نوع الخسارة فضحك من كلبي باستهزاء وقال انت واصحاب
الديون في الحكم سواء لقد كان اعجبني عقلك حتى ظهري الان جهلك
هل سمعت بان الصياد اذا وقع في شركه حيوان يطلقه ويرجع على
نفسه بالحريمان ولولد انك غريب البلاد جاهل بطبقي الوقار لدرت
ان يقطعوك بالخناجر ويجعلوك من سكان المتابر فقلت له يا مولاي انف
عني وتجاوز عما صدر مني فقال قد عفونا عنك سم غير مطرود وفارقنا
واياك ان تعود فنارقتة وانا متعجب من شانه وظله وطغيانه ساخط
على الملوك والسلاطين الذين ملكوه رقاب المصريين وعرفت ان الفرق
بين هذا اللئيم وبين عمه ولي النعم البرنس حليم هو الفرق بين الظلمات
والنور والظل والحجور والخير والشر والعسل والصبر واللدنة
والكرامة والسقامة والسلامة لكن سبحان من قسم المحظوظ فلا تهاب
ولد ملومه *

جميع الاعضاء - (يقومون من محلاتهم ويقبلون وجبات الشفعاوي
ويصيحون قايلاين) يعيش شاعرنا الشيخ يوسف الشفعاوي يعيش ويطلب
سماعنا بمقاماته الحريرية *

الرئيس - من عنده بينكم يا اخواني العزاز اخبار مفيدة او مقالات فليتلها
علينا ونحن نصير اليه ممنونين *

» فقناه حتى القرد والوجه وجهه

ولكنه في الوصف افرح من فرد «

وهو مع ذلك احوال العين يرى الواحد اثنين فقال لي من استخا ومن ابن
جئتما فالتفتت عن يميني وورائي وثمالي وتلقائي فلما لم اجدني الحضرة فيري
قلت يا مولاي ليس في الحضرة سواي فقال كلانا استخا اثنان ولم تكذب العينان
فقلت نعم هذا رنجيتي قد وكلي في كل ما يضروني وينفع فاننا اخاطب وهو في جانبي
يسمع فقال لرباس اقمدا ولدتبعنا فعدت وذكرت له الخبر ومن
ابن كان السفر وعرفته ان صنعتنا السياحة في البلاد ومعونة احوال
العباد فقال هل رأيت لثني اميرا وحكي في سائر الممالك نظيرا فقلت اما
في اميريكيا واوروبا وآسيا فاني لم اجد كملك حكا ولرملك واليا فان ملوك
تلك البلاد ووزرائهم وحكامهم وامرائهم يخافون من رعاياهم خوفا كثيرا
فلا يظلمون احدا كبيرا كان او صغيرا تتساوى في عدلهم المأمور والامر والفقير
والغني لا يمكنون الحكام من الاستبداد في الحكم رتبوا المجالس اعجب
ترتيب وجلبوا اليها البعيد من رعاياهم والغريب وسموا بعضها مجالس
اعيان وآخر مجلس مبعوثان وغير ذلك من الهذيان والحاصل انهم
سلموا احكامهم الى سواهم ولم يبق فرق بينهم وبين رعاياهم ولديخفاك
ان العدل لهذا الحد عجظ ظاهر يحط من قدر الملوك والركاب فاعلم العجب
والدبشام وقال لم يعرفوا طريق الحكام ثم قلت اما افريقيا التي هي مقر
دولتكم ومحل حوزتكم فقد رأيت فيها ايها الديرامة بربريه تسكن
في اقصى جهتها الغربية يقول المتمدنون انها امة متوحشة خاسره وفي
استانهم ظلم ولاكظم البرابره مع انهم ايها الدير قوم شجعان اصحاب
جلد وطمعان امرائهم في غاية السطوة والاستبداد قد ملكوا البلاد وطمعوا
العباد رعاياهم في ايديهم ارتاء يتصرف كل امير منهم في رعيته كيف يشاء
فاحكامهم الاستبدادية في الحقيقة هي الحكام لدا يقال حولوا هذا الى المجلس

واما الاسكندرية فلوراها الاسكندر بانها لتأسف على ما يراه من كثرة الظلم والجور فيها
واما الشرقية فقد شرقت وفرقت ببحر المظالم ولم تجد من الخديوي وعاله رجلا هو
لخالها راحم واما الغربية فقد غربت شمس العدل عنها وطلع نجم النخس فيها
وزهدت محاسنها واصحلت حال اهليها واما الصعيد فقد صعدت فيه نار الظلم
الى السماء وصار جميع اهله واموالهم هباء واما دارفور وسائر بلاد السودان
فقد نار عليهم تنور ظلم الخديوي وصاروا امام وجهه كالبيضان واما جميع
الولاية بالجمال فقد نوى على اهلهما الضمحل اما سرايانه وقصوره
وجنانه التي سكنها ولدانه وحوره فهي في غاية القنق ونهاية العران مملوءة
بالرمال والزخائر التي مالمكتها قط سلطان وكيف لا وجميع ثروة القطر للمصري
تصب عليها واموال الدنيا والغفراء تساق اليها ومع هذا فقد سمعت
كثيرين من المصريين يقولون نحن للخديوي على ظلمه شاكرون ولرواوه السيئه
مطيعون فانه مع ما هو فيه من الاستبداد والجور والعدوان وقد غفل
عن مظلله الشنيعة لم يظفر يثوى الربوبية قولا وان
اظهرها فعول ولم يقل لنا معشر المصريين انا ربكم الاعلى وقديما سلمه الصالح
بالنسبة اليه فروع قد صرح يدعوى الربوبية في المثال ولم يصل الى ما وصل
اليه هذا العرعرون من افعال السوء وسوا الافعال قال الراوي « فلما سمعت
بسيرته على الوجه المذكور وانه على تاخر عصره فاق الظالمين في سالف العصور
طالبته نفسي بالمسير اليه والاجتماع عليه لندظر هل هو من نزع الانسان
او من اخوان الشيطان فقصدت احد الكابر الكرام ورجوته لتبليغي هذا
المرام فقال سمعوا طاعة قم هذه السامه فاخذني حتى انا وصلنا الى مقر الخديوي
سواء استأذن لي بالدخول فدخلت ورجعت هولاء ورا فاقبلت عليه حتى
اذا دقت بين يديه شعر

رايت امرا فلما غليظا اذا راى

قباحته شخصه تصاحك عن عمد

صنعتي فلم تمضي على عشرة سنين حتى ملكت عدة ملويين ولما كان
 ذلك انزعة حليم باناسخه انه ما نأفك يجب علي ان اعود الى مصر لوفيه بعض
 ما يلزمي له من الشكر فحملت من الهدايا النفيسة حمالة وافره ووجهت جري
 نحو مصر القاهرة فلما وصلتها قصدت سراية معدن الانسانية والكرم حضرة
 اخذينا ولي النعم فوجدتها خالية من السكان وسألت عن السبب فقيل لي
 ان الدير تولى التسطنطينية وهو مقدم فيها الى الآن فقلت فاتي ولته المقعد
 وان طالع في هذا السفر غير مسعود لكن لما كان غداي اذ ذلك وافرنا دخلت
 مصر بنية ان اكون تاجرا واجتمعت في اصحابي الذين عرفتهم فيما تقدم فرائتهم
 كجميع الهالكين مشتاقين الى قدوم ولي النعم ثم تتبعت سيرة الخديوي عند اهل
 الولايه فوجدتها اقبح سيرة اشتملت على انواع الظلم والفساد وما كتبه علي
 الزقار وحرفي اليه سوا الطبع الضار فوقعت في شبكة هذا الظالم الغدار ابني
 لما سمعت الديون المصريه فايدتها وافره وانها تجارة رايجه في خارجه وضعت
 جميع اسوالي في هذه الديون ونسبت انها الوثيعة لها ولارهلون وبعدها
 اضلهم الخديوي الفليس وعزم على اكل اموال الناس فاركضت لذلك
 سدة المحزن والدم وندمت حيث لينفع الندم غير اني لما وجدت كثيرا من
 الدور وباوين قد بلتهم ما بلاني ودهاهم ما دهاني خفف عني ذلك بعض همي
 وغمي ودعاني اصبر على عذري وظلمي فانظروا يا حبار الله الى هذه الغرائب وتوجبا
 من افعلك هذا النظام فكلها محائب معلوم ان المصريين في قبضته اسوا حال من
 العبيد وانه فعل بهم من الفظايع ما اراد ولذالك يفعل ما يريد اساء احوالهم
 وسلب اموالهم وارق رماه بعضهم فضاغف احزانهم وخرّب اخيرين فخرمهم
 اموالهم واهلهم واطنانهم وارثك في اهل ولديته جميعا من القبائل والفظايع
 ما لا تجوزه مدينة من المدنيات ولا شريعة من الشرائع حتى صار لهم خير
 افعاله اقبح من شرها وتمنوا الرجاء بطن الارض فانه خير من ظهرها اما نفس
 مصر فصيرها الى الدمار والتخريب ان رام واليها ولم يجعل الله بهلاكه عن قريب

السالفين وما كانوا عليه من العوائد وبأي شيء وقع بوضعهم بالمذمات والبعض
 فاز بالحمد فاخذ يحدث بأحوال ادم السالفة وقبايحها وبجاسها وطباع الدرزيين
 ونجاتها ومعادنها بوجدته سبحانه ما ملأنا وبعجرا اخرها وتبينت انه في التاريخ
 فريد الزمان لم يفتد بما فاز به من المعارف انسان وكان حين يعرض ذكر الظالمين
 ينسج عليهم في المقال ومتى عرضت سيرة العادلين يقول هكذا تكون الرجال
 ثم ذكرته بسائر العلوم واللغات فوجدته بصيرا وبجيدتها خيرا اما اخلاقه فانها
 الزلزال العزب والنسيم الرطب لكبر عنده ولوقظاهه ولعجب ولد فلذله
 وجهه وسيم وتقره بسيم وتلبه بكل الناس رحيم وهو كاسمه مع القدرة
 حلیم اتسم بصغفاته الحسان التي تفرقت في العالم ولم تجتمع في احد سواه من
 بني آدم ابى طفت البلاد واجتمعت بالكرم الاجبار وعرفت الناس وطبايعهم
 وحربت مضارهم ومنافعهم فلم اظفر لهذا الدير بنظير ولربنبوك مثل خبير
 ثم استأذنت من حضرته العلية للدخول في مصر المحمية ففك انت فزين اذنتك
 وطوع هوائك هذه الخليل والغلمان اختر منها ما شئت وادخل مصر ثم عد الى
 ماؤك فلما دخلتها ورأيت اهلها وجدت ما كما قيل من لرائى مصر ولا اهلها
 فارأى الدنيا ولا الناما واجتمعت بأموريها وامراتها وفقراتها واعنياتها
 وجهالها وعلماؤها فسردت منهم جمعا ووجدتهم ارق الناس طبعا وذكرتهم
 في سيرة ولي النعم حلیم باننا فاشنوا عليه باسمهم وعمنا ان يكون ولي امرهم
 وكان اذ ذاك الخويدي اسماعيل حديث عهد بالولاية وقد ظهرت منه مجاري
 الضلالك والغواية غير انه لما كان غير متمكن بعد من امره لم يجاهر الناس
 بظلمه وعذره ومع ذلك رايت الناس قلوبهم نائرة منه ابي نفور متوقفين ان
 يفتح عليهم ابواب المظالم والشورور ثم ابى بعد ان قضيت من مصر الوطر استأذنت
 الدير بالسفر فاذن لي بعد ان ضاعف نعمه علي واسدى كل معروف الي
 فرجعت لي بادي وانا مغرور بنعمه شاكر لرحمته وكريمه شاهد انه فريد
 الزمان ليدشبهه في صفاة الكمال انسان ثم اتمت في بلدي واخذت الخبارة

وحاي حماها فقله حياك الله لعلك قريب الديار حديث عهد بالسفار كيف
 جعلت الشمس طلعه وخفيت عنك انوار الامارة ساطعه اما سمعت بامير الامراء
 وسيد الوزراء جناب افندينا البرنس حليم بانبا وكنت سمعت بصيته فقلت
 حاشا ان اجعله حاشا ورجوت اني بهذا الدير السموع سادخل مصر من باب الفتوح
 ثم فارقت الجواب ودخلت الرحاب فرأيت جنة ذات قطفون رانية وانهار جاربه
 وقصور عاليه ترابها المسك والزعفران وحصابؤها الياقوت والمرجان تحلت
 بهجة الجمال ونجبت بهية الجلال وبعد قليل استقبلني جماعة من المالكين
 وقالوا اجب سيدنا فقد رآك من بعض الشبابيك فامتلك قلبي سرورا وفرحا
 ومنيت معهم اختالك مرحا حتى اذا وصلوني اليه ونلت بين يديه
 » رأيت في غمة اشعت نوره

حواشي حتى تحيلته شمسا «

» له هيبة لو لم يكن لطف بشره

بقارنها لم تنس في ناظر نفسا «

تخييته بفضاحة وبيان وطلقة لسان ثم وقعت متاربا ولأمره مترقبا
 فقال من انت وما حالك ومن ابي البلد ارحالك فقلت ياسولي امر بالعداء
 ثم سلك عاتشاء فقال لك ذلك يا غلام احضر الطعام فاحضروا من نقانس
 الاطعمه ما وجدته راحتي وتناولت منه كفايتي ثم اتبعت على الدير واطلعت
 على ما في الضمير وحدثته بقصتي وكشفت له غصتي فقال لرباس عليك
 قد امرنا لك بفنالك وازالة عنالك وخصصنا القاماتك من غفر دارنا
 اسماها ونفسي لك بعد هذا كل حاجة تمنهاها ثم نظرتك مملوك هناك
 وممكني ربه وقاله هذا سيدك فاعرف حقه وبعد ان اسبغ علي جلديم
 نعمه وفاض علي شآبيب كرمه شرع يسألني عن احوال البلاد وطبائع العباد
 فصرت كلما ابتدأت في خبر اظنه ليعرفه فاحكيه قال نعم هو كذلك وأكمله وزاد فيه
 ثم انتقلنا للبحث في سالف الدهور وسابق العصور واخبار الملوك والامراء

عليه احقق اخبارها وانظرا نازها فاصلمت احوالي وشدت رحالي وادمنت المسير والترحال
تخضني سهول وترفعني جبال الى ان نصبت على الساحل قباب الخيام وظهرت لي الجوارب
منثات كالدرلم واذا رجل يقول تلك السفينة النارية تريد السفر الى الاسكندرية فطلبتها
متي طلب وحملتها انفاك الشعب فلم تلبث ان هجمت على ظهر البحر كسرتة بمصدرها وغمت
من درر ذبه فلريد فعلقتها بحرها ولم تنزل تكسر عسكر موجه الجراد وترينا العجب بفتح
حصون لجبهه بالناز الى ان ظهرت منارة الاسكندرية كأنها معلقة بالؤلئك فتقدمت
السفينة حتى التقت بحرها هناك ومن دهشة الفرح القيت نفسي في اول زورق حاضر
ونسيت متاعي وما فيه من الرواك والزخاير فدخلت البلد وقد غاب عني الافكار لما هنت
وفيهامن بلباع الزنار ولم يخطرني بالي حتى قل ازحام الرسواق واظهرت الشمس علامة
حزنها وشارت بالفراق فعدت الى المرسى عود من احتبل وامتلأ قلبي فمأ وقصدت تجاه
السفينة اتوكا على عكاز الؤل والغريب كما قيل اعني فلم اجدها انرا ولونها خفرا ولأنت
عن المتاع وما اشتمل عليه من رزم ودينار وعلت انها مصيبة يتعسر معها بلوغ الوطن
والوطار فرجعت ولكن لا تسئل كيف رجعتي وتمت ان لو سبقت تلك البلدة مصري
حالم يكن لي معرفة بالبلد واهاليها وليس سمي ما استأجر ماؤى فيها اوبت الى بعض
خبرات للبات فتخقت ان المنلسين اسوا حال من الرسوات ولم ازل تلك الليلة
مدين السهاد في جهاد مع المهوم وجلد الى ان ظهرت من المشرق يد بيضاء طلوت
مشقت الليل السودا فالتذت الى مصر سيلا ولم اجد غير جلي وبصري مطية ودليل
فمرت سير الهائم وجبت المجاهل والمعلم حتى اذا اوصلني الطريق الى حدائق شبرا
الليل قربت من مصر فقلت شكرا شكرا فيران كلب الجوع كان قد نفش احشائي فقطع
اعطاني وماضي السفر بى اذاني فضاغن الآي وبينا كنت اشكو الى الله ضري
انكروني يا اولء اليه امري واذا قد ظهرت لي دار شامخة القصور ربيعة الاسوار حفت
بالعراس الشجر مقلدة بعمود الزهار ففصدتها لستين امرها واستكشفت سرها لعلني
لجد فيها خبزا ان عدت لحما ورزا واؤوز ولو براحة جلوس ان عدت راحة الكؤوس فلما
رايتها علمت انها دار كرام وقرآن على بابها ادخلوها بسلم فسالت البواب من ابو ماؤها

الخطيب - الله الله ! ما اذنب هذه البيات ! بينما ما يحرمنا منك يا شيخ
يوسف يا شفاوي يا شاعرنا العزيز * اما احنا يرجع مرجوعنا الى امر جبرائلا
المجيد *

امين صندوق - انا ابتداء على امر رئيسنا المحترم ارسلت الى الطابع الدرهم اللزيمه
الى طابع العدد الدول والثاني وحين يصير بيهم هنا واسكتديه جميع الارباع التي
نتج من بعد المصاريف نعرفها على مساكينا الذين يوي في الزيادة كثره ظلم
الحكام وجوهم *

كاتب اليد - جزاك الله خير يا امين صندوق وانا انتخ جميع المتألق والمحاوكت التي
يتلونها علينا اعضاء شركتنا الخيرية وارسلها اليه واكتب خطاب لستانا ابونضاه
نقا واترجه باه يتفضل علينا ويكتب لنا مخاطبه ظريفه يوضح لنا فيها راي جرايد
اوروبا بخصوص احوال القطر المصري

الرئيس - احسنت يا كاتب اليد ولديك ان جريدة النظارات المصريه تنجح ما رام
نفس ابي نضاه معنا انا في عدنا الدول بيني علينا بان نذكر بعض مما
حصل من ظلم فخورون الالكبر مدة تملكه على برنا *

الخطيب - حضرة الشيخ يوسف الشفاوي شاعرنا الشرفي مؤلف الرساله
المشهوره في تاريخ المطرود التي رحلها في رحلته خمس ابونضاه نقا كتب
مقامه عظيمه في هذا الموضوع من اعجب وافصح نعد *

الرئيس - سمعنا يا اميننا مقامك الظريفه !
الشاعر - ولو انها ليست في محلها مع كل ذلك سمعنا وطامه (يقرأ)
المقامه المصريه

حكى الصادق ابن امين قال ابي منذ بلغت سن التمييز ودفقت للرشيد والتوفيق عزيز
حيث الى السباحة والاعتاب بعد قرأتني الفنون والرداب وكان مما قرأته في كتب الخلد
واسفار الزمان واطلعت عليه من حوادث الزمان واحوال البلدان ان مصر في جميع العصور
معدودة من احسن المعمور فقلت والله لسبون الليل والنهار واقطعن القفار والبحار

جلسة يوم الجمعة المبارك في تحفل بحبين الوطن تحت راية إبي نطاك معظمه
والحاضرين الرئيس وكاتب اليد وامين صندوق والخطيب والشاعر وجميع اعضاء الشركة



الرئيس - بسم الله الرحمن الرحيم اهدنا الصراط المستقيم واحفظنا من
شرّ وازاة الواد اللئيم * انلي علينا يا حضرة كاتب يدنا اخبارك المهمة *
كاتب اليد - سمعنا وطلعنا يارئيسنا المحترم * ورد لنا خطاب ظريف من استازنا الجليل
ابونضارة زرقا وبه يفيدنا انه اتفق مع الموسيواراجنو الطبعي بياريز على نشر جريدة
النتطارات المصرية التي نحن عازمين على تأليفها لتنوير ابنا ووطننا العزيز وارشارهم
في سبيل الحرية فالموسيواراجنو قبل وبين للنسخ شخص على معرفه عظيمه في
لغتنا العربيّه وتعهده بانّه يطبع خمسة الاف نسخه من كل عدد ويرسلها بطريقه حسنه
الى وكلائنا للبيع *

الرئيس - ابونضارة زرقا رجل لطيف ويستحق الفخر المدح لكونه يسعى رايماً فيما
ينتهج منه تهذيب وتنوير وشرف اولاد بلده *

احد الاعضاء - املك لديه بطل اذواج يبطل نضارته ؟

الرئيس - هوانة يحفظه قبل ارنحاله من ديارنا كان اوعد بنشر ثلاثون عدد بسفّه
رسله فعند انتها العداد المذكوره جمعيتنا الشريفه التمت منه بان يكتب ثلاثون
نمره اخرى فاستمل لدوامنا وفعل ذلك فالك يجب علينا بان نتبع قوته ونرفع
عنه هذه المسئته ونجاهد نحن مثله في ميدان الحرية وحبّه الوطن *

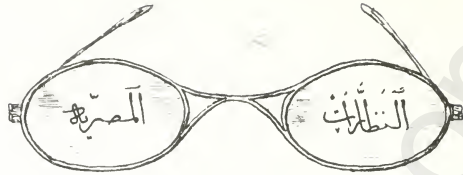
الخطيب - ابونضارة زرقا اكتسب له اسم لا يموت بل يضيحوي خالد بدمونه
الشاعر - كما فاك احد شعمرانا

« اخوالعلم حيّ خالد بعد موته

واوصله تحت الذاب رسيم »

« ردو الجهل ميت وهو ماثري على الثرى

يعدّ من الاحياء وهو عديم »



جريدة تاريخية علمية تحرير مصر واسكندرية

Dargestellt nach dem Original, von Bogner, 5.



محمد علي جنتكمان بنظر من السماء نلأ أهل مصر وفقرهم فيختبر ويختبرين فيف رعدون وابنه الهيبيل
 Du haut du ciel Mohamed Aly verse des larmes
 sur les misères de son peuple

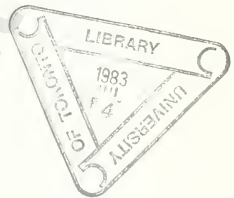
www.alkottob.com

DT

107

S27

2-2



www.alkottob.com

DT
107
S27
v.2

Sannu', Ya'qub ibn Rafa' il
[Abu Nazzarah]
Suhuf Abu Nazzarah

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

مصحف أبو نضارة

١٨٨٦

دار صادر

بيروت ١١٢٤